

دست نوشتهای آیت الله مرعشی نجفی در «گنجینه قرآن» آستانه مقدسه قم

علی اکبر صفری

مقدمه

مرجع بزرگوار مرحوم آیت الله العظمی مرعشی نجفی الله یکی از شخصیت‌های جاودانه روزگار ما است. ایشان با بیان کتابخانه بی نظیر و فراهم آوری نسخه‌های خطی حق فراموش نشدنی بر تک تک اهل دانش و پژوهش دارد. برای اشاره کافیست قصیده شاعر و دانشمند عراقی - استاد سید عبدالستار الحسني البغدادی (دام توفیقه) - که در دیداری از این کتابخانه این شعر را سرده، بخوانیم :

بِاسِمِ الْفَقِيْهِ الْمَرْعَشِيِّ النَّجَفِيِّ
لِلَّهِ مِنْ مَكْتَبَةِ قَدْ شَيَّدَتِ
حَوَّتْ مِنْ الْكُتُوزِ أَعْلَاقًا كَمَا
يُسْتَوْدَعُ الدُّرُّ بُطُونَ الْأَصَدَفِ
مِنْ كُلِّ فِنْ جَمَعَتْ (رُفُوفُهَا)
آثَارِ فِكْرٍ مِنْ ثَرَاثِ السَّلَفِ
أَعْظَمِهَا مَكْتَبَةً جَامِعَةً
نَالَتْ يَا أَسَدَتْ وِسَامَ الشَّرَفِ
سَنَا (شَهَابُ الدِّينِ) قَدْ أَنَارَهَا
فَقُلْ هَيْ الشَّهَبُ بَدَتْ فِي الْسَّدَافِ^۱
لَيْسَ يَفِي بِوَصْفِهَا (حَدُّ) وَلَا
(رَسْمٌ) فَهَلْ شِعْرٌ بِوَصْفِهَا يَنْفِي؟!
تُعَرِّبُ عَنْ مَبْلَغِ مَالِمَ أَصِيفِ
لَكِنَّهَا إِشَارَةً لِمَاتَاحَةً
تَبَغِي مِنَ الْعِلْمِ بُلوَغَ الْهَدَفِ
تَؤْمِنُهَا مِنْ كُلِّ صُنْقَعٍ زُمْرَ

وَحَسِبُهَا أَنْ قَدْ غَادَتْ حَجَّةً
 لِعَالَمٍ وَبَاحِثٍ مُتَّقِفٍ
 وَالْيَوْمُ (مَحْمُودٌ) الْعَلَا أَمْدَهَا
 مِنْ عَزَمِهِ بِجُهْدِهِ الْكَفِيفِ
 فَأَصْبَحَتْ صَرْحًا عَلَتْ سُقُوفَةٌ
 فَبَارَكَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُقُوفِ
 فِيَا جَزِيَ اللَّهُ الِّذِي قَدْ شَادَهَا خَيْرٌ جَزَاءٌ يَوْمَ نَشَرِ الْصُّحْفِ^۱

پیام

آیت الله مرعشی نجفی زندگی نامه ای به قلم خود نگاشته که تاکنون به طبع نرسیده است. این زندگی نامه در کتاب خطی اغصان طیه، اثر سید محمد حسین (آزاد) خاتون آبادی (متوفای ۱۳۴۰ ش) به نقل از شجره نامه سادات مرعشی آمده است. اصل این کتاب ارزشمند تبارشناسی در زند خانواده سادات خاتون آبادی نگهداری می شود و تصویری از آن در کتابخانه مؤسسه کتابشناسی شیعه به شماره ۷۵۴ موجود است.

«سدات مرعشیه....از جمله ایشان است حضرت نسابه معاصر و محدث ثقه و نقه عالم فاضل زاهد و رع المولی عmad الدین السید شهاب الدین محمد الشهیر بالنجفی ساکن بلده طییه قم - کثیر الله امثالهم - وما را همان عبارت جامع صادر از قلم خود آن اعلم کافیست که در اینجا از شرح مشخصات و رشتہ تحصیلات و اخذ اجازات و شرح مصنفات و مولفات متذکر شویم.

«شهاب الدین آقا نجفی، تراب اقدام السادات والمشتغلین، ولدت صبیحة یوم الخميس العشرون من شهر صفر ۱۳۱۹ و بعدها فرغت من القرآن الشریف والكتب الفارسیة، اشتغلت بقرائة الكتب الادیة عند الوالد العلامة وغیره من الاعلام، ثم سطوح المنطق و الاصول و البلاغة.

واروی بالاجازة عن جل من الاعلام والاساطین الفخام، سیدی حجه الاسلام ابی محمد حسن صدر الدین الكاظمی، و حجه الاسلام والدی، والشیخ میرزا محمد العسکری الطهرانی - روی فداء - و ثقة الاسلام شیخ عباس القمی الساکن بمشهد الرضا علیه السلام و ثقة الاسلام

۱. استاد این قصیده پس از دیدار ایشان از کتابخانه آیت الله العظمی مرعشی نجفی (رحمه الله) در سال ۱۳۹۲ ش سروده وبالطف وبزرگواری در اختیار نگارنده سطور قراردادند. در این مجال از محبت ایشان حقشناسی می شود.

السيد محمد، الشهير بثقة السلام مازندرانی الغروي، الشيخ محمد رضا من آل كاشف الغطاء، حجة الاسلام الحاج شيخ محمد باقر الجازاري القاطن ببلدة بيرجند، وفيلسوف الاسلام السيد هبة الدين محمد العلى الحسيني الشهريستانى الحائرى، وقدوة الفاضل الميرزا محمد على الاوردو بادى الغروي، والفضل العالم السيد محمد على اخي السيد آقا التسترى المتقدم، وحجة الاسلام الشيخ آقا بزرگ الطهراني ثم العسكري، والفضل العالم السيد محمد مهدى البحارنى العريضى الساكن اليوم بيصرة، والشيخ عبد الغنى سليل صاحب الوسائل الحز العاملى، وثقة الاسلام الميرزا هادى البجستانى الحائرى، وحجة الشيعة ناصر الدين الحق الشهير بناصر الحق حسين الحسيني الساكن ببلدة لکنهو، وغيرهم من الفاضل.

وللعبد المستهام توضيحات لكتب، منها كتاب في حدائق الجامى، توضيحات على شرح الجامى في النحو، كتاب مصباح الهدایة في مسالك الكفاية، توضيحات لكتفایة الاصول؛ مصباح الاختيار في توضیح مطابق الانظار الشهیر بالتقیرات؛ سمات الريحان وشقايق العمان، مجموعة.

[ذيل شجره نامه] بسم الله الرحمن الرحيم، اقول ثانياً أن العبد شجر هذه منذ سنين آخذأً اصلها من شجرتنا الكبيرة المزينة بخاتم العلماء كمولينا المجلس قدس سره وشيخنا البهائى و السيد داماد والأقا جمال الحوانساري والوحيد البهائى، ومن بعده الى هذا اليوم، ومنهم الثقة الاسلام النوري والآية الحجة سيدنا الشيرازى هنا ما اشرنا اليه من المتأخرین، واما المتقدموں على الصفویة كالحق و العلامة وبنی طاووس والخواجہ والمفید الثانی وغيرهم فعدة يورث ذكرها الاطالة، وكذا كانت عليها سکوک السلاطین کالامیر تیمور و اکثر الصفویة والزندیة و القاجاریة وغيرهم وقد حررت الكلمات على سیل الاستعمال و ایفاء للوظيفة، والحمد لله اولاً و آخرأً.

وانما الراجی اقل من انتهت اليه مواريث علم النسب وجمع شمل آل الرسول في هذا العصر الديجور ابو المعالى شهاب الدين المشهور بالتجفی الحسيني المرعشی - عفى عنه - في شهر حرم الحرام (١٣٥٣)^۱

برخی از دستنوشته های آیت‌الله مرعشی نجفی در گنجینه قرآن آستانه حضرت معصومه علیها السلام به یادگار مانده که شامل وقف نامه، تقدیر از ناشر این کتاب آسمانی و

شجره‌نامه.. است. این آثار به خط این فقیه کتابشناس در آغاز قرآن‌ها کتابت شده است. یادآور می‌شود از جمله آثار آیت الله مرعشی نجفی صدھانسخه نفیس خطی اهدایی به کتابخانه آستان مقدس حضرت معصومه علیہ السلام است که درخشش گنجینه مخطوطات این کتابخانه نگهداری می‌شود.

گنجینه قرن آستانه مقدس حضرت فاطمه معصومه علیہ السلام مجموعه‌ای ارزشمند و ستودنی است که در آن بیش از دو هزار قرآن چاپی نگهداری می‌شود. قدیمی‌ترین نسخه خطی قرآن به خط کوفی دارای تاریخ ۱۹۸ هجری متعلق به دوران حیات امام رضا علیه السلام و نام مأمون خلیفه عباسی روی آن ثبت شده است. قرآن‌ای دیگری نیز از روزگار حکومت آل بویه، سلجوقیان، ایلخانیان، تیموریان، صفویه و قاجار در این مجموعه فراهم آمده است.

در این مجموعه قرآن‌ای خطی و چاپ سنگی به خط خوشنویسان بزرگ ایرانی نگهداری می‌شود. ثبت ترجمه‌هایی به زبان فارسی، اردو، کردی، از این کتاب آسمانی در این محل حائز اهمیت است. با خاکسپاری شماری از پادشاهان و بزرگان صفوی و قاجار در این حرم وابستگان آنها اقدام به وقف قرآن برای مقبره‌های مخصوص این شخصیت‌ها نموده‌اند که می‌توان به قرآن وقفی مادرشاه صفوی، قرآن مادرشاه سلیمان که دارای دستخط و مهر علامه محمد باقر مجلسی است، قرآن وقفی ضیاء السلطنه دختر فتحعلیشاه قاجار، قرآن وقفی ناصرالدین شاه برای مقبره پدرش محمد شاه قاجار، قرآن وقفی ضیاء السلطنه دختر فتحعلیشاه قاجار، قرآن بهمن میرزا و... اشاره کرد. از جمله قرآن‌های به یادگار مانده در این مرکز قرآن خطی در قطع ویژه سلطانی بزرگ در ۵۸۷ برگ که وزن آن صد و بیست کیلوگرم است و به دوره قاجار تعلق دارد. از قرآن‌های موقوفه به کتابخانه آستانه مقدسه قرآن‌های تحریری به قلم زائران است که بیانگرتداوم سنت قرآن نویسی در روزگار ماست. از شمار آنها مصحف متوجه که در سال ۱۳۸۳ اهداء گردیده و کاتب آن بانوی هنرمند سرکار خانم جمیده احسانی است و نسخه دیگری از این کتاب آسمانی که به قلم جناب دکتر سید ابوالقاسم همدانی فرزند سید محمد همدانی که در همان سال تحریر شده و به این آستان وقف گردیده است. این مرکز منبعی برای پژوهش در عرصه هنری قرآن مانند صحافی، تاریخ چاپ، کاربرد انواع کاغذ، خطوط خوشنویسان، تذهیب قرآن است. از این رو که بسیاری از این قرآن‌ها از سوی زائران ایرانی و خارجی حضرت فاطمه معصومه علیہ السلام و برخی از شخصیت‌های علمی و سیاسی به آستانه مقدس وقف شده دارای متون وقفی و خطوط و

نشان واقفین و اطلاعات تاریخی است که تحقیق درباره آن مجال دیگری می‌طلبد. امید است با تلاش مدیران محترم آستانه مقدسه این گنجینه که مهمترین منبع تخصصی پژوهش در موضوع قرآن و علوم و هنر وابسته به آن است، توسعه و رونق روزافزون یابد. یادآوری می‌شود قرآن‌های خطی نفیس این مرکز در موزه و بخش خطی کتابخانه آستانه در دسترس علاقمندان است. از جناب آقایان امیرفلاحی و محمدعباسی یزدی مسئولان محترم این مرکز سپاسگزاری می‌شود. و همچنین از حجۃ‌الاسلام والمسلمین محمد اسماعیلی که صحافی هنرمندانه و استادانه قرآنها و کتب خطی آستانه بر عهده ایشان است. خطوط و دستنوشت‌های آیت‌الله مرعشی نجفی که در این گنجینه موجود است بیانگر اهمیت نشر این کتاب آسمانی و فرهنگ وقف است. در این اسناد آیت‌الله مرعشی از ناشر قرآن و کارکنان مطبعه و تجلیل قرآن با بر شمردن ویژگی چاپ قرآن از جمله ترجمه و خط و تذهیب و نوع کاغذ و اشاره به صفحه شمار تقدیر نموده و همچنین دو وقفا نامه رانیز به قلم خود نگاشته و تأیید کرده است. در سند دیگر شجره نامه سادات کتابچی از ناشران قرآنی استخراج شده است. مطالب این نگاشته‌ها بدین شرح است:

«تقدیر از ناشر قرآن؛ انتشارات فراهانی»

این یادداشت در آغاز قرآن چاپ انتشارات فراهانی به سال ۱۳۹۶ ق قطع رحلی به طبع رسیده است. این قرآن چاپ عکسی از قرآنی به خط خوشنویس مشهور دوره ناصری سید محمد صادق حسینی خوانساری و خط ترجمه نیز به قلم عبدالرحیم شیرازی است. تاریخ تحریر این قرآن ۱۲۸۶ قمری است و پیوست این قرآن چهار رساله؛ تجوید القرآن و ضیاء العيون و رساله اصلاح کلمات قرآنیه و رساله شجره طیبه است. این قرآن در قطع رحلی همراه با کشف الآیات به طبع رسیده است. یادداشت آیت‌الله مرعشی در به خط ایشان در مقدمه این چاپ آمده است.

بسم الله الرحمن الرحيم

بعد الحمد والصلوة لأهلها ومسحهم مخفی غاند آنکه توفیق ربائی شامل حال جناب مستطاب فخر التجار و ذخر الاخیار آقای حاج میرزا عبدالحسین سمسار اصفهانی شده این کلام الله مجید و مصحف شریف را که اصل آن به خط استاد در خط نسخ آقای حاج میرمحمد صادق خوانساری و خط استاد در نسخ و نستعلیق آقا میرزا عبدالرحیم شیرازی طاب ثراهما می‌باشد، طبع و منتشر گردید والحق مزایا و محسنات مطلوبه در نشر راز حسن خط و سلاست

ترجمه وجودت طبع و خوبی کاغذ و شماره بندی آیات شریفه بتعداد کوفی که اصح و اتقن است دارا و حائز می باشد بانضمام کشف الآیات و رسائل تجویدیه پس سزاوار می باشد در حق او گفته شود: آنچه خوبان همه دارند، تو تنها داری.

در خاتمه از ساحت قدس ربوی مسئلت می نایم بانی محترم و جناب آقای حاج آقا شمس فراهانی ناظرطبع و جناب آقای حسین آقا دواتگری مباشر طبع و سایر اعضاء مطبعه افست مردی را پیوسته موفق به خدمات دینیه بفرمایند و از مؤمنین امید است حضرات معظم هم و این حقیر بال و پرسوخته را در حین تلاوت یادی شاد بفرمایند.

والسلام على من اتبع الهدى

حرره الداعي خادم علوم اهل البيت عليهم السلام

شهاب الدين ابوالمعالى الحسينى المرعشى النجفى فى سحرليلة الاحد ۱۷ من شهر المحرم ۱۳۹۴ فى روضة الجليله كربله اهل البيت فاطمه المعصومة و مشهدها.

این وقف نامه در آغاز قرآن چاپی به قلم ایشان تحریر شده است. این قرآن به خط نسخ و به قلم محمد علی مدرس یزدی در ۱۳۵۹ق کتابت شده و تاریخ نشر آن به نیمه دوم قرن چهاردهم است. قطع رحلی و شماره ۴۴۵ صفحه از مشخصات چاپی ان مصحف شریف است.

«وقف نامه»

بسم الله الرحمن الرحيم

وقف مؤبد و حبس مخلد غود این قرآن شریف راجناب مستطاب ذخر الأعیان انسان العین و عین الانسان شاهزاده آزاده والا حضرت آقای محمد رضا میرزا مظفری - دام اقباله العالی - بر سر قبر مرحومه مبروره عليه عالیه مخدّره صالحه شاهزاده والامقام عصمت پناه قرینه حورالعين شیعه امیر المؤمنین (ع) مرحومه خانم قدس الدوله؛ والده ماجده واقف محترم وصیغه وقف بر نهج مقرر شرعی جاری شد و ضمناً شرط شد که از بقیه معتمد الدوله منوچهرخان که قبر مشار الیها در آنجاست بیرون نبرند. فن بدله بعد ما سمعه فائغاً ائمه علی الذین ییدلونه کان ذلک فی ۲۹ ذی القعده ۱۳۵۹ و بتصریف وقف داده شد.

بسم الله، اجريت صيغة الوقف وحصل القبض والاقapan

الاحقر شهاب الدين الحسيني النجفي عفى عنه [محل مهرجانش؛ سيد شهاب الدين الحسيني]

این وقف نامه نیز به قلم آیت‌الله مرعشی در صفحه آغازین قرآن کتابت شده است. این قرآن وقفی در ۱۳۹۰ به سعی واقف؛ حسن علی خان غفاری معاون الدوله از نوادگان فرج خان چاپ شده است. این قرآن چاپ عکسی از قرآن به خط علی محمد بن محمد حسین اصفهانی تحریر جمعه ۱۲۷۹ق است.

«وقف نامه»

هولواقف علی الضمائر

وقف نمود این یک جلد کلام الله مجيد راحضرت اجل اکرم آقای حسنعلی خان معاون الدوله غفاری دام اجلاله که در حرم مطهر حضرت معصومه علیها سلام مؤمنین تلاوت نمایند و در ثواب آن، واقف و آباء و امهات ایشان را تشریک نمایند و صیغه وقف جاری و قبض و اقباض محقق شد.

حرره شهاب الدین الحسينی المرعشی النجفی، ۱۸ محرم ۱۳۹۱ [محل مهر بان نقش؛ سید شهاب الدین الحسينی]

«شجره نامه ناشر قرآن؛ اخوان کتابچی»

این قرآن به خط نسخ احمد مروقج در تاریخ ۲ شوال ۱۳۵۴ق کتابت شده و کتابفروشی اسلامیه آن را به طبع رسانده است. در آغاز این چاپ آیت‌الله مرعشی نجفی شجره نامه ناشر این کتاب اخوان کتابچی رانگاشته که به قلم سید علی بن سید ابوالقاسم نقوی رضوی خوانساری قلمی شده و در صفحه بعدی این نسب نامه به صورت مشجره آمده است. در ادامه جدول اسمی مقدس چهارده معصوم علیهم السلام با ذکر موالید و فیات و مدفن که آیت‌الله مرعشی نجفی از کتاب ارشاد شیخ مفید و احسن التقویم فیض کاشانی و توضیح المقاصد شیخ بهایی و کشف الغمة و دروس و... استخراج نموده چاپ شده است.

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله على نواله والصلوة على محمد وآلـه وبعد چنین گوید بندـه شـرمنـدـه مـسـتكـينـه
ابـوالـمعـالـى شـهـابـ الدـيـنـ المـشـهـورـ بالـتجـفـىـ الحـسـنـىـ المـرـعشـىـ وـفـقـهـ اللهـ لـمـراـضـيـهـ آـنـكـهـ
چـونـ جـنـبـابـ مـسـطـلـبـانـ، فـخـرـیـ التجـارـ، كـهـفـیـ الحاجـ وـالـعـمـارـ آـقـایـ حاجـ سـیدـ اـحـمـدـ وـحـاجـ سـیدـ
مـحـمـودـ تـاجـرـانـ اـخـوـانـ کـتابـچـیـ زـیدـ عـزـّهـماـ اـزـ طـبـعـ اـيـنـ قـرـآنـ شـرـیـفـ وـمـصـحـفـ منـیـفـ باـحـسـنـ
اسـلـوـبـ وـمـزـیـایـ فـوـقـ العـادـةـ فـارـغـ شـدـهـ، اـسـتـدـعـاـ نـمـوـنـدـنـدـ صـورـتـ مشـجـرـهـ اـيـشـانـ رـاـکـهـ مـلـیـئـهـ اـفـتـخـارـ

و وسیله سربلندی دارین است در ذیل کلام الله مذبور ثبت شود، لذا کمترین خاندان احمدی علیه السلام به نگارش این مختصر تفاصیل حضرات رالیک گفته و عرض می نماید؛ مخفی خاند:

این سلسله جلیله نسبشان منتهی می شود به سادات عالی درجات پشت کلاته سبزوار که تولیت بقیه امامزاده مکرم شاهزاده محمد مدفون در آن سامان بکف کفایت آنها است و قسمتی از آنها مهاجرت به فارس نموده شیراز را وطن قرارداده اند و فعلًا جماعتی در آن شهر موجود هستند و اول کسی که از ایشان از شیراز جلاء وطن نموده، مرحوم سید التجار آقای آقا میرزا ابوالقاسم تاجر کتابفروش شیرازی جد جنابان سابقی الذکر بوده، جناب معظم له طهران را اختیار فرموده و خاطر محترم ارباب سیر و تواریخ رانیز مستحضر و مسبوق می نماید؛ آنکه جمعی از دانشمندان بزرگ بین این سلسله علیه برخواسته اند، من جمله سید جلیل و عالم نبیل سید فخار بن معبد نسبابه که از مشایخ روایت محقق حلی بوده و دیگر سید عالی مقدار سید مسعود مشهور به عیشی؛ جد چهارم آقای آقا میرزا ابوالقاسم سابق الذکر و از معاصرین شاه سلیمان صفوی بوده و دیگر سید نصر الله حائری که مدرس آستان قدس حسینی در کربلای معلا بوده و در سن ۱۱۵۶ در اسلامبول به امر سلطان محمود از سلاطین آل عثمان به درجه رفیعه شهادت نائل شد و سادات با برکات مشهور به آل ابونصر الله، خدام حرم مطهر حضرت سید الشهداء عليه السلام منسوبيين ایشان هستند.

و دیگر عالم زاهد سلمان عصر خود، سید هاشم خطاب نجفی جد سادات مشهور به آل سید سلمان رئسای محلهٔ حويش در نجف اشرف و قصہ کرامات آن سید در مجلس نادرشاه افشار معروف و مشهور می باشد و دیگر فاضل ادیب شاعر مرحوم سید مهدی کردی که ساکن کرآدہ بغداد بودند و در سن ۱۳۲۹ وفات نمودند از مشایخ اجازه حقیر می باشند و دیگر مرحوم حجة الإسلام آقای سید اسماعیل بهبهانی و خلف جلیل ایشان مرحوم حجة الإسلام آقا سید عبدالله و غیر اینها از بزرگان دیگر و نافلہ ایشان حضرت مستطاب حجة الإسلام آقای میر سید محمد بهبهانی که از مشاهیر علمای ایران هستند.

«تقدیر از ناشر قرآن؛ فراهانی»

این قرآن به قلم فخر الأشراف زین العابدين بن فتحعلی بن عبد الکریم صفوی، کاتب مبتکر قرآنی است که به خط کوفی و نسخ نوشته و به سال ۱۳۲۳ ق در مطبوعه سید مرتضی

تهرانی به چاپ رسیده است. چاپ عکسی این قرآن نفیس ارسوی انتشارات فراهانی در ۱۳۹۶ق با یادداشتی از آیت‌الله مرعشی نجفی در تقدیر از نشر دوباره این قرآن منتشر شده است. پیوست این چاپ کشف المطالب و رساله‌ای کوتاه در موضوع استخاره است.

بسمه تعالیٰ

الحمد على افضاله ونواهه والصلوة والسلام على محمد وآله.

وبعد شکر خداوند سبحان را که موفق فرمود جناب مستطاب ذخراً الأجلة والأخيار آقای حاج اسماعیل بروجردی «شیردل» زید عزّه را به طبع افست این قرآن مرکب از کوفی و نسخ که از آثار قلمی مرحوم فخر الفضلاء آقا میرزا زین العابدین شریف که از منسویین حقیر و از کتاب قرن اخیر بودند با مزایائی که آن خلد مقام در این مصحف جلیل رعایت نمودند از قبیل مطابقت با قرائت عاصم کوفی به روایت حفص و تعداد آیات به طریق قراء کوفه که متّخذ از امام المتّقین امیر المؤمنین روحی له الفداء می باشد و غیر آنها مضافاً بر حسن خطّ و نیکوئی تحریر و بقیه محسّناتی که مطلوب در مطبوعات می باشد. در خانه امید است برادران دینی، بانی معظّم و این حقیر و جناب مستطاب آقای حاج شمس فراهانی و کارکنان مطبعه و تجلید را از دعای خیر فراموش نفرمایند.

والسلام على من تّبع الهدى

حرره خادم علوم اهل‌البیت علیه السلام، سید شهاب الدین المرعشی النجفی، ۹ ربیع‌الثانی ۱۳۹۶





کسبه ام

بعد الحمد والصلوة الصلوة اصلها مستحبها مخوازند نکه توفیق ربانی شامل احوال الجناب تخلیف خ
التجار فخر الخوار افراحت میرزا عبدالمصین سمسار اصفهان شده این کلام الله محمد بن محفوظ
شیف را که اصل این بخط استاد رخان نسخ افراحت میرزا محمد صادق خوانساری و خط استاد
رسنخ و مستعلیق امام زاده ابراهیم شیرازی طاپ زده اما طبع و منتشر گردید و الحق
منای و محسنات مطبوع بر نشر را از حسن خط و سلاست ترجمه و تحویل طبع و
حوبی باعذ و سما و بندگ ایات شنیده بعد دلکوفی که اصح را گفت دار و حائز
وی باشد با ان غلام لغف الایات و مسائل تجویدیه پس من اور می بلند و حق واقعه
شود اینچه خوبان همه دارند و شنیداری رخانه از ساحت قدس رویی ملت
وی یا می باشی محتم و جبار افراحت قاسمی فراهنی ناظر طبع و جبار افراحتین اقا
دوالک می باشی طبع و سائر اعضاء مطبوعه آفست مروی را پیوسته موافق بخدمت
درینیه بفرمانید و آن را موند امیدی حضرات مخصوص ام و این حصر بال و پیشته
کاریزین تلقوت بیاری خلاد بفرمانید و مسلسل علی من اتبع المحب حرمه‌الله
خادم علیهم السلام شہب‌الدین ابوالمعالی الحنفی

العنی الغنی فی حلیله الحدائق

محمد العلم ۱۳۹۴ فی رمضان

السلیمان العلیل کتبہ اصل

البیت فاطمة المحسنة

و مشهدا



بِمُهَمَّةِ نَعَالَىٰ

الْحَمْدُ عَلَىٰ أَنْفَالِهِ وَنَوَالِهِ وَالصَّلْوَةُ وَالتلَامُ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ .

وبعد : شکر خداوند بسیان را که موافق فرمود جناب سلطاب
 ذخراً لاحلَّهُ وَالأخِيَارُ اغْمَىٰ حَاجَ إِسْمَاعِيلَ بَرْ وَجَرْدَهِ «شیردل» زید غزه
 بطبع افت این قرآن مرکب از کوفی و نسخ که از آثار قلمی مرحوم خزر
 الفضلا، آقا میرزا زین العابدین شریف که از مشهورین تحریر و از کتاب
 قرن اخیر بودند با مرایانی که آن خلد مقام در این مصحف جلیل رعایت نهاده
 از قبل مطابقت با قرائت عاصم کوفی برداشت خص و تعداد آیات
 بطريق قرآن کوفه که متعدد از امام لقمان امیر المؤمنین روحی له الفداء عیاشه
 و غیر از هم امضان فابر جسن خط و نسیکوی تحریر و بعضی محسناتی که مطلوب مطبوعات
 میباشد . در خاتمه امید است برادران دینی، بانی معظم و این تحریر و جواب
 سلطاب آقای حاج شمس فراهانی و کارگران مطبوع و تجدید را از دعا میر خضر
 فراموش نفرمایند . والتلام على من اتبع الهدى علم الله على من لا يعلم

بررسی ۱۳۹۶



دستنویس‌های تفسیر حاکم جشمی

التهذیب فی التفسیر:

حاکم ابوسعید محسن بن محمد بن کرامه جشمی بیهقی (۴۹۴ - ۴۱۳)

عبدالله غفرانی

مقدمه

I

كتابگزاران و شرح حال نگاران، در میان آثار و نگاشته‌های خواجه ابوسعید محسن بن محمد بن کرامه جشمی بیهقی (۴۱۳ - ۴۹۴) از سه گزاره او بر قرآن که یکی به تازی و آن دو دیگر به پارسی بوده، یاد کرده‌اند.^۱ هرچند تاکنون سرخنی از دو تفسیر پارسی او به دست نیامده و نسخه‌ای از آنها دیده نشده و حتی نام و عنوان‌شان را هم نمی‌دانیم، اما گفته شده که یکی مبسوط و بزرگ، و دومی به طور موجز و کوتاه نگاشته شده است. البته در پارسی نویسی جشمی تردیدی روانیست چرا که شواهدی موجود است که بجز این دو تفسیر، آثار پارسی دیگری هم به قلم درآورده؛ هم چون رساله «نصیحة العامة» که البته متن اصلی آن هم ظاهرًا از میان رفته، اما برگردان عربی آن در دست است، و در دیباچه اش تصريح شده که از روی اصل پارسی آن به تازی برگردانیده شده است.^۲ مثال دیگر، این که جشمی در مطاوی مجالس گسترشده اندرزگویی و اخبارخوانی خود گهگاه به اشعار پارسی تقلیل می‌جسته، و ما

۱. بنگرید: طبقات الزیدية الكبرى ۲: ۸۹۳. أعلام المؤلفين الزيدية: ۸۲۰ - ۸۲۱.

۲. این کتاب به «الرسالة الثامنة فی نصیحة العامة» نیز نامیده شده و در هفده باب می‌باشد. نسخه‌ای از برگردان عربی آن در کتابخانه افتندی استانبول ش ۸۱۰ [قره بلوط: ۲۴۳۰ ش ۵] و کتابخانه امپروزیانا میلان ایتالیا [عکس کتابخانه آیة الله مرعشی قم، ش ۱۱۰۱، ف ۳: ۲۰۳] موجود است.

غونه‌هایی از آن را در جلد دوم از کتاب بزرگ «السفينة الجامعية» او که از جنگهای انگشت‌شمار مبوب و منظم پیشینیان است، می‌بینیم^۱.

اما درباره شناخت تفسیرتازی حاکم جشمی که از آن به «التهذیب فی التفسیر» یا «التهذیب فی تفسیر القرآن» نام برده‌اند، و بررسی سبک نوشتار او بارها قلم زده‌اند و تکنگاری‌هایی نیز چه به صورت کتاب یا پژوهش دانشگاهی در دسترس است^۲ که این مقال گجایی واگفتی یافته‌ها و دستاوردهایشان را ندارد، ولی با مرور کوتاهی بر مباحث آنها می‌توان با روش حاکم جشمی در گزاردن قرآن و شیوه‌های علمی او آشنا شد و چشم‌اندازی هرچند کوتاه بر گستره مباحث مجال یافته در کتاب او داشت. هم‌چنین با مقایسه محتوایی و بررسی مایه‌های درون متی این تفسیر با دیگر آثار نگارش یافته سپسین در شاخه‌های گوناگون دانش‌های قرآنی، به ویژه آنایی که با گرایش به اندیشه‌های مكتب اعتزال ساخته شده، می‌توان به تأثیر چشمگیر جشمی بر آنها، و این که کار او پایه و مایه اصلی در تدوین و نگارش برخی تفاسیر در اعصار بعدی بوده، دست یافت. هم‌چون تفاسیر مطرح و آوازه‌مند «جمع‌البيان» علامه فضل بن حسن طبرسی شیعی (۵۴۸) و «الکشاف» محمود بن عمر زمخشri (۵۳۸) و «التفسیر» محمد بن علی اعمق (ق ۸) که میزان اقتباس اینها از متن کتاب جشمی به کوشش برخی محققان مورد مذاقه و بررسی قرار گرفته است.^۳

۱. درباب «جمل من أخبار الحسين [علیه السلام]» از این جلد، اشعاری به فارسی درباب واقعه کربلا و شهادت حضرتش بیاورده است.

بنابریادداشتی که در صفحه عنوان جزء پنجم سفینه حاکم [نسخه کتابخانه شخصی منصور در صنعت، مؤرخ ۲۳ ذی قعده ۶۷۲، تصویر موجود نزد نگارنده] آمده، این کتاب در هشت جزء بوده، نه آن‌طور که استاد وجیه در *رائع المؤلفین الزیدية*: ۸۲۲ آن را در چهار جلد بزرگ دانسته است.

۲. برای غونه، بنگرید: *الحاکم الجشمی و منهجه فی تفسیر القرآن*: عدنان زرزور، مؤسسه الرسالة بیروت ۱۳۹۱ هـ. *الحاکم الجشمی مفسرًا على عبدالله الثلائی*: پایان نامه مقطع کارشناسی ارشد دانشگاه اصول دین قم، به راهنمایی سید محمد علی ایازی، سال ۱۳۸۴ خ.

۳. هم‌چون استاد محمد کاظم رحمتی در مقاله «اهمیت و تأثیر تفسیر التهذیب جشمی در *جمع‌البيان*» آمده چاپ ضمن مجموعه مقالات ایشان، در بنیاد پژوهش‌های اسلامی آستان قدس رضوی مشهد. بجز دو تفسیر طبرسی و زمخشri که بارها چاپ شده‌اند، می‌توان از دو دستتوشت تفسیر زیدی اعمق به شماره های ۱۲۵ [مؤرخ ۱۰ صفر ۸۷۶]^۴ و ۱۲۶ [مؤرخ ۱۲ ربیع ۷۸۰]^۵ در کتابخانه جامع کیر صنعت یاد کرد. یادداشت سمع جخشی از تفسیر جشمی به خط او نیز موجود است. بنگرید به ردیف ۱۲ همین مقاله.

این نکته هم گفتشی است که میزان شهرت و وسعت بهره‌یابی از تفاسیر سده‌های بعدی، از اندازه رویکرد بیشتر به تفسیر جشمی کاسته، تا جایی که پسانتراز نام و نشان کمنگی برخوردار بوده، و حتی شماری از قرآن پژوهان از وجود این تفسیر ستگ بی اطلاع بوده‌اند. و این رانیزمی توان از بسیاری نسخه‌های کهن آن و کمی نسخه‌های متاخری که موجودند دریافت^۱.

II

شماری از پژوهندگان، در چندی اجزاء و دفترهای این تفسیر سخنهای ناهمگونی گفته‌اند، از جمله استاد اشکوری که آن رادر هفت جلد، واستاد وجیه در هشت جلد دانسته.^۲ در میان قدمانیزابن فندق بهمی از تفسیریست جلدی جشمی یاد کرده^۳ که یا از گونه سخنان اغراق آمیز مرسوم گذشتگان بوده، و یا این که مجلدات هرسه تفسیر عربی و پارسی او را با هم جمع زده است.^۴

اما به گواهی ترقیمه‌ها و صفحات آغازین پاره‌ای از دستتوشتهای اصیل موجود، می‌توان گفت که پیکره دفترهای این تفسیر به خامه مؤلف در نه جلد، مانای ریخت به دست آمده ذیل بوده است^۵:

۱. کسانی هم به تلخیص و گرین سازی تفسیر جشمی پرداخته‌اند که ظاهرآکارشان رواجی نیافر، هم چون محمد بن عامر اصفهانی که «التقريب المتنزع من التهذيب» را سامان داده است. دستتوشته از این گرینه در کتابخانه جامع کبیر صنعت، ش [۲۰۸: ۱۳۰] و دیگر در کتابخانه خداجش پته هند، ش [۱۳۳: ۳]، مؤخر ۱۰۵۵ [مفتاح الکوز الحفیة: ۱: ۳۳] موجود است.

۲. بنگرید: فهرست نسخه‌های خطی آیة الله مرعشی ۵: ۱۰۷. أعلام المؤلفين الزيدية: ۸۲۱. هامش طبقات الزيدية الكبرى: ۲: ۸۹۴.

۳. تاریخ بیهق: ۲۱۲.

۴. البته دستتوشتهای عتیق و قابل تأملی هم موجودند که شمارش اجزاء، شان نزدیک به گفته ابن فندق است، هم چون نسخه مؤخر ۶۵۴ جامع کبیر صنعت [ش ۶۸: ۲۶ در این مقاله]^۶ که در ترقیمه‌اش این تفسیر رادر هجدۀ جزء دانسته است.

واز همه اینها چنین برمی‌آید که برخی کاتبان نسخه‌ها، نظام جلد بندی مؤلف را برمی‌زده و این تفسیر را بجزء و دفترهای گوناگونی تقسیم کرده‌اند.

۵. در اینجا تنها به نسخه‌هایی اشاره می‌کیم که از ترقیمه یا صفحه عنوان کهن و اصیلی برخوردار باشند. این نکته هم گفتشی است که هر چند اختلافاتی در شمارش آیات و حتی سوره‌های آغاز و انجام بعضی اجزاء وجود دارد، اما تمامی آنها همان ساختاره جلدی را دارایند.

- جلد ۱: از آغاز تا پایان سوره بقره (۲). [ردیف ۶ و ۲۴ و ۵۷]
- جلد ۲: از آغاز سوره آل عمران (۳) تا آیه ۱۰۳ سوره نساء (۴). [ردیف ۱ و ۵۰، و در ردیفهای ۷ و ۶۹ تا آیه ۷۶ سوره نساء (۴) را دارد]
- جلد ۳: از آیه ۱۰۳ سوره نساء (۴) تا آیه ۱۳ سوره اعراف (۷). [ردیف ۲۷ و ۳۶ و ۴۳ و ۵۸، و در ردیف ۳۰ از آیه ۱۲۴ سوره انعام (۶) تا آیه ۱۲ سوره اعراف (۷) را دارد]
- جلد ۴: از آیه ۱۴ سوره اعراف (۷) تا آیه ۳۳ سوره یونس (۱۰). [ردیف ۲۲ و ۵۳]
- جلد ۵: از آیه ۳۴ سوره یونس (۱۰) تا آیه ۴۰ سوره اسراء (۱۷). [ردیف ۴۲ و ۵۴ و ۵۹ و ۵۶، و در ردیف ۲۹ از آیه ۱۵۲ سوره انعام (۶) تا آیه ۴۰ سوره اسراء (۱۷) را دارد]
- جلد ۶: از آیه ۴۱ سوره اسراء (۱۷) تا آخر سوره فرقان (۲۵). [ردیف ۲۵ و ۷۶، و در ردیف ۱۴ از آیه ۱۵۸ سوره اعراف (۷) تا انتهای سوره توبه (۹) را گفته است]
- جلد ۷: ناهمگون. [ردیف ۱۳: سوره براءة (۹) به بعد! و در ردیف ۳۴: از سوره شعراء (۲۶) تا سوره زمر (۳۹). و در ردیف ۵۲: از سوره شعراء (۲۶) تا سوره صفات (۳۷) را دارد]
- جلد ۸: ناهمگون. [ردیف ۲: از سوره غافر (۴۰) تا سوره متحنه (۶۰). و در ردیف ۳۲: از آیه ۳۱ سوره ابراهیم (۱۴) تا آیه ۵۱ سوره مریم (۱۹). و در ردیف ۶۰: از سوره صفات (۳۷) تا آیه ۲۰ سوره حشر (۵۹). و در ردیف ۷۴: از سوره جمعه (۶۲) به بعد را دارد. برپایه ترقیمه همین نسخه، نگارش این جزء به خامه مؤلف در روز سه شنبه ۹ شعبان ۴۷۷ اقام یافته است]
- جلد ۹: از سوره جمعه (۶۲) تا آخر. [ردیف ۴ و ۳۸، و در ردیف ۶۱ از آیه ۲۱ سوره حشر (۵۹) تا آخر را دارد]

III

باری، به ناخواست سازمندی این تفسیر که از گزاره‌های کلان قرآنی به شمار بوده، و افزون بر ابتکار و نوآوری از خاستگاه ایرانی - خراسانی برخوردار است، تا کون به زیور طبع آراسته نشده و دسترسی به دستتوشتهای آن هم تا اندازه‌ای دشوار می‌نماید. اما خوشبختانه نسخه‌های خطی خوبی از آن بر جای مانده که به کارگیری آنها در فرایند احیاء و ارائه متن مصحح و پاکیزه‌ای از آن باشیسته و سزاوار است. البته بخش در خور توجهی از این دستتوشتها در مخازن خطی برون مزایران نگه‌داری می‌شود و پاره‌ای از آنها هم شناسه روشنی نداشتند و فقط دانسته‌های پراکنده و یانادرستی از آنها موجود است.

از همین روی، در اینجا به فهرست و شناساندن نسخه‌هایی می‌پردازم که نشان آنها را از

فهرستهای گوناگون و منابع کتابشناسی بازجسته‌ام، و آن دسته از دستنوشتها که تصویرشان را از نزدیک دیده و بررسیده‌ام در پایان مشخصات نسخه‌شناسی باقید «رؤیت» نمایانده‌ام، که البته اطلاعات این دسته از نسخه‌های برداشته‌ای ارجاعی فهارسشان افزونی دارد.

در مجموع، شناسه هشتاد و پنج دستنوشت ارزشمند اجزاء و قسمتهای مختلف تفسیر جشمی از جاهای گوناگون جهان - به ویژه میان وایران - در این گفتار بیامده است. روش است که نسخه‌های دیگری هم در کتابخانه‌های اروپایی - که شماری از آنها محل انتقال دستنوشتها یعنی درده‌های اخیر بوده‌اند - وجود دارد که از روی نبود آگاهی بر فهرستهایشان از دید به دورمانده و در اینجا شناسانده نشده‌اند. و این توان دیگری را می‌طلبد تا با بهره‌یابی از فهارس بیشتر بر دستنوشتها دیگر آگاهی بیابیم و بر برخه و غنای این مقال بیفزاییم. إن شاء الله تعالى.

بعضی

دستنوشتها

۱. صنعت، جامع کبیر [۶۵]:

جلد دوم. از آغاز سوره آل عمران (۳) تا آیه ۱۰۳ سوره نساء (۴). آغاز: «بسم الله، السورة التي يذكر فيها آل عمران مائتا آية وهي مدنية بالإجماع، وعن ابن عباس عن النبي صلى الله عليه وآله أنه قال: منقرأ سورة آل عمران يوم الجمعة صلى الله عليه وملائكته حتى». انجام: «أفعال العباد فعلهم إذ لو كان خلقه لما صح قوله فيميلاون ولكن يجبأخذ الحذر من فعله ويتحيل الحذر من الله تعالى وإذا كان ذلك ثبت أن ذلك فعلهم ليصح الحذر منه، ولذلك وبخدهم وأ وعدهم، تم المجلد الثاني من التفسير...». نسخ کهن کم نقطه، سده ۶، آیات باقلم سیاه درشت و عنایین با شنگرف، در ذیل ترقیمه یادداشت کهن ارزنده‌ای است درباره این که مقابله نسخه حاضر با دستنوشت اصل در پگاه روز یکشنبه آخر ماه ربیع ۵۶۲ پایان یافته، اما متأسفانه نام کاتب این نسخه را تراشیده‌اند! دارای مهر کتابخانه متولیه صنعت، روی برگ خست هم یادداشت قلک محمد بن حسن بن امیر المؤمنین در سده ۱۱، و این که نسخه در خزانه امیر المؤمنین المؤید بالله محمد بن امیر المؤمنین بوده، و نیز یادداشت وقف برخزانه مولانا المتولی على الله دیده می‌شود. چهار برگ اول و برگ پایانی نسخه ترمیم شده. ۱۹۹ برگ، ۲۴

سطر، ۲۰×۲۸ سم. [ف: ۱۳۲. ۱۳۳. وبنگرید: الشامل: ۱: ۲۳۱: ش ۱. رؤیت (پوشه ۲۳)] میکروفیلم آن در دارالخطوطات صنعت [ش ۳۲. ۱۶] موجود است. [طاووس یانی: ۱۶۵. [۱۶۶]

۲. رم، کتابخانه واتیکان [مجموعه بورجیانی ۱۰۲۳]

عکس در: قم، مرکز احیاء میراث اسلامی [۱۲۲۰. عکسی]: جلد هشتم. از سوره غافر (۴۰) تا سوره متحنه (۶۰). نسخ، محمد بن احمد بن ولید، سه شنبه ازدهه آخر ربیع، ۵۶۵، آیات مشکی درشت، تصحیح شده، در پایان [ص ۴۶۸] این عبارت نگاشته شده: «عورض علی الاصل بحسب الامکان و اظنه اصح من الاصل عَنِ اللَّهِ وَعَوْنَهُ». در آغاز چند امضای تملک و در پایان مطالبی متفرقه مندرج است. ۴۷۵ صفحه، ۴۷۵/۵×۱۶/۵ سم. [۴: ۴۴. وبنگرید: واتیکان: ۱۳۳. الشامل: ۱: ۲۳۷: ش ۳۸ به نقل از بروکلمان (م) ۱: ۷۳۲، و فهرست ویدا: ۱۱۹. دنا ۳: ۴۶۹ ش ۷۳۰۵. فن خا: ۹ ش ۶۲۳]

۳. رجبان، صعده، کتابخانه آل هاشمی:

اندکی پیش از آیه ۲۷ سوره بقره (۲) تا آیه ۱۴۵ همان سوره. نسخ نیکوی کهن، اوایل سده ۶، آیات با قلم سیاه درشت کم نقطه، عناوین با شنگرف. برگهای متعددی از آغاز و انجام نسخه پاره و پس و پیش شده. ۱۹۲ فریم زنگی. [رؤیت (پوشه ۱۱). وبنگرید: مصادر التراث ۱: ۳۳۳ ش ۱۴ تاریخ تحریر راید نکرده و آن را نسخه عکسی دانسته!]

۴. مین، کتابخانه شخصی:

جلد نهم، از آیه ۳ سوره جمعه (۶۲) تا سوره فلق (۱۱۳). آغاز افتاده: «وآخرين منه لم يلحقوا بهم وهو العزيز الحكيم ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله ذو الفضل العظيم مثل الذين حملوا التوراة». انجام افتاده: «ولو قدروا على ذلك لقتلواه وقتلوا كثيرًا من المؤمنين لشدة عداوتهم لهم ولأن العاذر يعذر لا تصح أن يفعل إلا بعمادة ولم...». نسخ کم نقطه، اوایل سده ۶، آیات با قلم سیاه درشت، عناوین با شنگرف. ۱۷۸ فریم زنگی. [رؤیت (پوشه ۱۳)]

۵. مین، ضحیان، کتابخانه آل غالبی:

عن دوم از هشت جلد. از آیه ۲۴ سوره نساء (۴) تا آیه ۱۰۴ سوره انعام (۶). آغاز افتاده: «قوله وأحل لكم ما وراء ذلكم أن تتبعوا بأموالكم محسنين غير مسافحين». انجام افتاده:

«الإعراب موضع الكاف من قوله وكذلك نصرف قيل نصب لأن المعنى بصرف الآيات في غير هذه الصورة بل التصريف في هذه السورة فهى في موضع صفة المصدر كأنه قيل تصريفاً». نسخ متوسط كهن، اوائل سده ٦ ظاهراً، آيات باقلم درشت سیاه، برخی اعرابها وخطهای کشیده باشنگرف، افتادگی‌ها در حاشیه آمده و چند برگ نخست حاشیه‌نویسی دارد. میان نسخه آبدیدگی دارد. یک لت از جلد نسخه با عطف آن کده شده ۲۵۴ فریم زنگی. [رؤیت (پوشہ ۳). و بنگرید: مصادر التراث ۲: ۱۴۵ ش ۱ که مشخصات نسخه را یاد نکرده]

۶. صنعت، جامع کبیر [۶۴]:

جلد یکم. آغاز: مانند ردیف ۴۰. انجام: «وقيل بل الحرمة مستفادة بالخبر المشهور أنه صلى الله عليه وآله وسلم قال لا تنكح المرأة على عمتها ولا على خالتها ولا على ابنة أخيها ولا على ابنة أختها الخبر، تم ذلك والحمد لله». نسخ کهن، سده ۶، وبخشهای نونویس به خط نسخ عادی از سده ۱۱، سرفصلها در قسمت متأخر باقلم مشکی درشت، وآيات در بخش کهن باقلم درشت بدون نقطه شیبه خط کوفی. آغاز و انجام با خط متأخری بازنویسی شده و موارد ناقص در اصل راسفید گذاشته، روی برگ اول یادداشت وقف نسخه برخازه متوكله در تاریخ ۱۳۴۴ به خط کتابدار آنچا و مهر کتابخانه موجود است. ۲۳۸ برگ، ۲۶ سطر، ۲۳×۳۳ سم. [ف ۱۳۲. و بنگرید: الشامل ۱: ۲۳۵ ش ۲۷. رؤیت (پوشہ ۲۲)]

میکروفیلم آن در دارالخطوطات صنعت [ش ۱۶. ۴۳] موجود است. و در فهرست آنچا گفته شده که شاید این نسخه به خط مصنف باشد. [طاووس یانی: ۱۶۵]

۷. رحبان، صعده، کتابخانه آل هاشمی:

جلد دوم. از آغاز سوره آل عمران (۳) تا آیه ۷۶ سوره نساء (۴). آغاز بخش نونویسی شده: مانند ردیف ۱. آغاز بخش کهن: «وإنه كلام رب العزة عن أبي مسلمة ومنهم من قال إنه إشارة إلى حدث القرآن حيث كان مؤلّفاً من هذه الحروف عن أبي الزبيري». انجام: مانند ردیف ۱. نسخ نیکو، محمد بن سعید بن [یک کلمه در آنچوردنگی محوشده] بن احمد بن ابی العشیرة بن ابی الارغش، سده ۶، برگ اول نسخه نونویسی شده و برگهای آغازاندکی حواشی دارد. آيات باقلم درشت مشکی و اعراب به سرخی و عنایوین باشنگرف، دارای یادداشت وقف نسخه به خط مجdal الدین بن محمد بن منصور مؤیدی در ۱۳ شعبان ۲۶۴. ۱۴۰۹ فریم زنگی.

[رؤیت (پوشہ ۶). وبنگرید: مصادر التراث ۳۳۱: ۶ ش ۳ که اطلاعات ناقصی از نسخه داده] عکسی از این دستتوشست در: قم، مرکز احیاء میراث اسلامی [۲۵۳۱. عکسی] نگهداری می شود که در فهرست آنچا کامل و درست شناسانده نشده و کتابت آن هم از سده ۱۱ دانسته شده! [ف ۷: ۱۲۴. وبنگرید: دنا ۳: ۴۶۹ ش ۷۳۰۲۰. فتحا ۹: ۶۲۴ ش ۱۲] ۸. رم، کتابخانه واتیکان [مجموعه بورجیانی ۱۰۶۴]:

عکس در: قم، مرکز احیاء میراث اسلامی [۱۵۸۵. عکسی]: جلد اول. تا آیه ۱۴۴ سوره بقره (۲) واژپایان افتاده. نسخ بدون نقطه، سده ۶ یا ۷، آیات و عنوانین مشکی درشت، در صفحه آخر اشعاری به خط متأخر نگاشته شده است. ۱۹۰ برگ، ۲۳×۱۵/۵ سم. [ف ۴: ۴۶]. وبنگرید: واتیکان: ۱۴۳. الشامل ۱: ۲۳۸ ش ۴۲ به نقل از بروکلمان (م) ۱، ۷۳۲: ۱] فهرست ویدا: ۱۳۱. دنا ۳: ۴۶۹ ش ۷۳۰۰۸. فتحا ۹: ۶۲۳ ش ۶]

۹. رحبان، صuded، کتابخانه آل ضوء:

از آیه ۱۲۲ سوره نساء (۴) تا آیه ۱۵۳ سوره انعام (۶). تصحیح کهن، سده ۶ یا ۷. [مصادر التراث ۱: ۲۸۶ ش ۲۵]

۱۰. رحبان، صuded، کتابخانه آل هاشمی:

از کمی پیش از آیه ۳ سوره یونس (۱۰) تا آیه ۴۸ سوره ابراهیم علیه السلام (۱۴). آغاز افتاده: «إِنْ هَذَا السَّاحِرُ لَغَيْرِ أَنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ، وَقَرَأً أَبُو جَعْفَرٍ وَنَافعٌ وَأَبُو عُمَرٍ وَابْنَ عَامِرٍ وَيَعْقُوبَ لِسَحْرٍ بِغَيْرِ الْأَلْفِ وَبِكَسْرِ السَّيِّنِ يَعْنَوْنَ الْقُرْآنَ وَالْقُرَاءَ كُلَّهُمْ يَقْرَؤُونَ عَجِيْبًا بِالْفَتْحِ». انجام افتاده: «وَتَقْدِيرِهِ اذْكُرِيْوْمَ وَلَتَذَرُوا، قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ أَهْلَ الْبَصَرَةِ يَكْسِرُونَ الْلَّامَاتِ كَلَّهَا حَتَّى لَامُ الْأَمْرِ وَأَهْلُ الْكُوفَةِ يَكْسِرُونَ لَامَ كَيْ كَقْوَلَهُ وَلَيَذَكِرُوا، وَلَامَاتِ أَنْ». تحریر سده ۶ یا ۷، آیات و عنوانین با قلم سیاه درشت، نسخه بید خوردگی داشته و برخی اوراق کمی رطوبت دیده. ۲۹۳ فریم زنگی. [رؤیت (پوشہ ۷). وبنگرید: مصادر التراث ۱: ۳۰ ش ۳]

۱۱. رحبان، صuded، کتابخانه آل ضوء:

از آیه ۲۰۱ سوره اعراف (۷) تا آیه ۱۲۲ سوره توبه (۹). آغاز افتاده: «قَلَّا جَزْمٌ بَأْنَ الَّتِي لِلْجَزَاءِ إِلَّا أَنَّهُ لَا تَبَيَّنَ فِيهِ الْإِعْرَابُ لَأَنَّهُ مَتَّ» انجام افتاده: «وَقَوْلَهُ وَاعْلَمُوا إِشَارَةً بِأَنَّهُ يَنْصُرُهُمْ فِي مُسْتَقْبَلٍ أَيَّامَهُمْ وَيَظْهَرُ عَلَى أَعْدَائِهِمْ وَقَوْلَهُ وَاعْلَمُوا يَحْتَمِلُ أَنْ يَكُونَ أَمْرًا بَأْنَ يَعْلَمُوا ذَلِكَ وَ

یحتمل آن یکون تقدیره». نسخ کهن، سده ۶ یا ۷. آیات با قلم سیاه درشت کشیده، میانه بعضی صفحات کپک زده یا پاره شده، دارای یادداشت قلک عبدالله بن حمید ضوء درسال ۱۳۱۳ و قلک ابراهیم بن محمد ضوء و دخترش محسنه در ذی حجه ۱۳۵۸ ۲۴۶ فریم رنگی.
[رؤیت (پوشه ۴). و بنگرید: مصادر التراث ۱: ۲۸۶ ش ۲۴]

۱۲. رحبان، صعده، کتابخانه آل هاشمی:

از آیه ۲۸ سوره غافر (۴۰) تا اوول سوره صف (۶۱). از آغاز افتاده: «حجۃ ظاہرۃ و قیل الآیات والسلطان شیء واحد و ذکرها تأکیداً لاختلاف المعنی فکأنه ذكر الحجۃ و ذكر أنه یتسلط عليهم و قیل الآیات حجج التوحید والعدل والسلطان المعجزات التي بها ظهرت نبوته». انجام: «یحصل بهذه الحال خلاف قول المرجئة ومنها أن الإيمان والجهاد فعل العبد و كذلك الكفر ومنها أنه یجمع للمؤمنین بين النصر والفتح والتوب الدائم فتحصل لهم المسرة في الدارين وفي ذلك حث على الطاعات، تم الكتاب...». نسخ ممتاز کهن، ماه حرم ۶۰۸، در ذیل ترقیمه یادداشت سماع نسخه به خط [محمد بن] علی معروف به قری اعقم (ظاهرًا سده ۸) دیده می شود. دنباله این یادداشت درباره سلسله سماع و قرائت این کتاب که در صفحه سیپسین بوده از نسخه افتاده. آیات با قلم سیاه درشت و عنوانیں با شنگرف، روی برگ نخست قلک حسن بن احمد بن حسین بن عبدالله قیس در حرم ۱۱۲۸، و قلک یحیی بن صالح سحولی در ربیع الاول ۱۱۷۰، و قلکی مؤرخ ۱۱۲۶ که نام مالک آن را پاک کرده‌اند، و نیز قلک محمد بن اسحاق بن مهدی دیده می شود. [رؤیت (پوشه ۱۶). و بنگرید: مصادر التراث ۱: ۳۳۲ ش ۱۲ که اطلاعات و تاریخ نسخه را یاد نکرده]

۱۳. صنعت، جامع کبیر [۶۷]:

جلد هفتم. آغاز: «سورة براءة وهي مدنية بالاجماع نزلت سنة تسع من الهجرة وهي مائة و ثلاثون، وعن عائشة عن رسول الله». انجام: «وروی أنه سکن... و من ثم یرسل جنوده، تم الكتاب بحمد الله». نسخ کهن، احمد بن عیسی عتکی ازدی، شنبه ۲۱ ماه رمضان ۶۱۱، سرعانها با قلم سرخ و آیات با قلم کشیده مشکی، نسخه شاهانه کتابت شده برای امیر ابوالعباس فضل بن علی بن مظفر عباسی، در مجموعه، برگ ۲۶، ۳۵۲. ۱۹۲ سطر، ۲۴×۱۷ س. [ف ۱: ۱۳۵. و بنگرید: الشامل ۱: ۲۳۱ ش ۲]

—میکروفیلم آن در دارالمخطوطات صنعت [ش ۳۶-۱۷] موجود، و در فهرست آنچه با تفاوت‌هایی شناسانده شده است. [طاووس یانی: ۱۶۶]
۱۴. رم، کتابخانه واتیکان [مجموعه بورجیانی ۱۰۲۵]

عکس در: قم، مرکز احیاء میراث اسلامی [۱۳۳۴-عکسی]: جلد ششم. از آیه ۱۵۸ سوره اعراف (۷) تا انتهای سوره توبه (۹). نسخ، یکشنبه ۲۸ جمادی الاولی ۱۱۶، عنایین درشت، دربرگ اول نام کتاب و مؤلف و چند تملک مشهود است. ۵۱۸ صفحه، ۵۱۷/۲۴ سم. [ف ۴: ۱۵۱]. و بنگرید: واتیکان: ۱۳۳. الشامل ۱: ۲۳۷ ش ۳۹ به نقل از بروکلمان (م) ۱: ۷۳۲، و فهرست ویدا: ۱۱۹. دنا ۳: ۴۶۹ ش ۴۶۹-۱۰. فتحا ۹: ۶۲۳ ش ۲]

۱۵. ایرلند، دبلین، چستریتی [۵۱۵۲]:
جلد دوم. تحریر ۶۲۱، ۶۲۵ برگ. [الشامل ۱: ۲۳۱ ش ۳ به نقل از فهرست آنچا ۷: ۵۱]. و بنگرید: قره بلوط: [۲۴۲۹]

—میکروفیلمی از آن در مرکز المخطوطات کویت [ش ۳۶۴۹] موجود است. [یادداشت شخصی]

۱۶. ایتالیا، میلان، امبروزیانا [D-۵۲۰-۷۷۶]:
جلد سوم. تحریر ۶۲۲، ۶۲۳ برگ. [الشامل ۱: ۲۳۱ ش ۴ به نقل از فهرست آنچا ۲: ۳۸۹، و بروکلمان (م) ۱: ۷۳۲]

۱۷. هند، پنجه، خدابخش [۲۶۷۳]:
از آیه ۴۱ سوره اسراء (۱۷) تاسوره شعراء (۲۶). نسخ کهن، سال ۲۶۴، ۶۲۷ برگ، ۲۶ سطر. [ف ۲: ۲۶۴]. و بنگرید: الشامل ۱: ۲۳۱ ش ۵ به نقل از بروکلمان ۱: ۵۲۴، و (م) ۱: ۷۳۲. قره بلوط: [۲۴۲۹]

۱۸. صنعت، کتابخانه غرب جامع کبیر [۵۲]:
از اول سوره آل عمران (۳) به بعد. آغاز و انجام مانند ردیف ۱. نسخ عادی کهن، پنج شنبه ۲۹ صفر ۶۴۰، آیات با قلم نسبه درشت مشکی، ۱۶۴ برگ، ۲۷ سطر، ۱۵×۲۴ سم. [ف ۱: ۳۷]. و بنگرید: الشامل ۱: ۲۳۲ ش ۷]

۱۹. صنعت، سربنی حشیش، کتابخانه مرتضی بن عبدالله وزیر:

نسخ کهن، محمد بن اسعد بن زید بن احمد عنسی [با خط نسخه دیگراین کتابخانه که مربوط به جلد پنجم است یکی است]، نزدیک به سال ۶۴۴، نسخه بدون جلد و برگها به هم ریخته که در یک جا گرد هم آمده. [مصادر التراث ۲: ۳۶۵ ش ۱]

۲۰. صنعت، سربنی حشیش، کتابخانه مرتضی بن عبدالله وزیر؛ از آیه ۱۷ سوره بقره (۲) تا آیه ۱۲۳ سوره نساء (۴). و در میانه نسخه برگهایی از جلد دیگر کتاب موجود است که مربوط به «لیس بامانیکم ولا أمانی أهل الكتاب» سوره ص (۳۸) آیه ۳۰ و بجز آن می باشد. نسخ کهن، ظاهراً به خط محمد بن اسعد بن زید بن احمد عنسی [با خط نسخه دیگراین کتابخانه که مربوط به جلد پنجم است یکی است]، نزدیک به سال ۶۴۴. [مصادر التراث ۲: ۳۶۵ ش ۲]

۲۱. صنعت، سربنی حشیش، کتابخانه مرتضی بن عبدالله وزیر؛ جلد پنجم. از آیه ۴۱ سوره قمر (۵۴) تا آیه ۱۲۴ سوره انعام (۶)! [در فهرست چنین است و اشتباه شده، یا شاید برگهای متفرقه‌ای از جلد دیگر به این نسخه ملحق گردیده]. انجام: «تم المجلد الخامس من التهذيب في التفسير». نسخ متوسط، محمد بن اسعد بن زید بن احمد عنسی، سال ۶۴۴. [مصادر التراث ۲: ۳۶۶. ۳۶۵ ش ۴]

۲۲. صنعت، جامع کبیر [۶۶]:
 جلد چهارم. از آیه ۱۴ سوره اعراف (۷) تا آیه ۳۳ سوره یونس (۱۰). آغاز: «بسم الله، قال أنظرنى إلى يوم يبعثون قال إنك من المنظرين قال فيما أغويتني لآقعدن لهم صراطك المستقيم ثم لا تئيئهم من بين أيديهم ومن خلفهم وعن... الإنظار الإهمال إلى مدة». انجام: «من المشركين فالظاهري يتاول الكل والاعتبار بعموم اللفظ وإلا فليس لأحد أن يقول إنها مقصورة على الكفار إلا بدليل، تم الجزء الرابع من التفسير...». نسخ کهن، روز شنبه پس از سه شب از گذشت ماه جمادی الآخره ۶۴۵، آیات با قلم سیاه درشت شیبه به خط کوفی، جای عناوین سفید مانده، چهار برگ در آغاز نسخه و پنج برگ در آخرش از کتابی در فقه از سده ۷ صحافی شده. پیش از شروع تفسیر در صفحه عنوان به خط کهن آمده که این نسخه به رسم خزانه اجّل اوحد بهاء الدین علی بن احمد بن... وادعی کتابت شده، هم چنین در این صفحه یادداشت ثبت نسخه در خزانه متولّیه صنعت وجود دارد. ۲۵۴ فریم، ۲۴ سطر، ۱۸×۲۵ سم.

[ف:۱۳۳. ۱۳۴. وبنگرید: الشامل:۱ ۲۳۲: ش. ۶. رؤیت (پوشه ۲۴)]

۲۳. صناء، کتابخانه غرب جامع کبیر [۹۸-تفسیر]:

جلد ششم. تحریر ۱۷۸، ۶۴۹ برگ. [الشامل:۱ ۲۳۲: ش. ۸ به نقل از فهرست قدیم آنجا: ۱۰]

(در فهرست مورد استفاده مامعرفی نشده)

۲۴. قم، آیة الله گلپایگانی [۸/۶۱. ۱۳۵۱]:

جلد یکم. سوره فاتحة الكتاب (۱) و سوره بقره (۲). آغاز: مانند ردیف ۴۰. انجام: «الاحکام، الآية تدلّ على بطلان مذهب الجبرى المخلوق... وتدلّ على وجوب الاقتداء بالمؤمنين فيما حكى عنهم من الایمان وتدلّ قوله فانصرنا على ان هم فعل لذلك سأل النصرة، تمّ المجلد الاول». نسخ، فیصل بن عبد شمس ذهلي، برای امیر اجل احمد بن قاسم بن جعفر، دو شنبه ۲۸ ذی قعده ۶۵۱، عناوین به نسخ جلی شنگرف، آیات شریفه نسخ جلی مشکی، نسخه برای امیر احمد بن قاسم بن جعفر نگاشته شده است. جلد تیماج قهوه‌ای ضربی، ترنج با سر، مجدول، ۳۲۵ برگ، ۲۰ سطر، ۵×۱۷/۲۵ سم. [ف:۲ ۱۰۹۰- ۳۲۹۴ ش. ۱۰۹۱. وبنگرید: دنا ۳: ۴۶۹ ش. ۷۳۰۱۱. فنخا: ۹ ۶۲۳ ش. ۳]

این نسخه پیشتر در کتابخانه شخصی حاج اسماعیل هدایتی در قم بوده، و در فهرست آنچا شناخته شده است. [تراتنا: ۳: ۷۲]

۲۵. ترکیه، استانبول، کتابخانه ملی [مجموعه فیض الله افندی - ۶۶]:

عکس در: قم، آیة الله مرعشی [۴۰۵ - عکسی]: جلد ششم. از آیه ۴۱ سوره اسراء (۱۷) تا آخر سوره فرقان (۲۵). آغاز: «بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله الواحد العادل، قوله تعالى: و لقد صرفاً في هذا القرآن». انجام: مانند ردیف ۷۶. نسخ، مسعود بن یوسف، روز چهارشنبه ۲۶ صفر ۶۵۲، در حاشیه تصحیح شده، روی برگ عنوان تملک فیض الله افندی مقتی عثمانی و مهر وقفی اودیده می شود. طبق گفته «شش» نسخه برای خزانه امیر بزرگ احمد بن قاسم حسنی علوی هاشمی قاسی نبوی کتابت شده است. ۲۱۲ برگ، ۲۶ سطر. [ف:۱ ۳۵۵ به نقل از فهرست آنچا: ۲۴۵. وبنگرید: الشامل:۱ ۲۳۳: ش. ۱۳. شش: ۲۱۶ ش. ۳۴۷. دنا: ۳: ۴۶۹ ش. ۷۳۰۱۲. فنخا: ۹ ۶۲۳ ش. ۴. قره بلوط: ۲۴۳۰]

حاجی خلیفه، از نسخه‌ای که مؤرخ سال ۶۵۲ بوده یاد کرده که ممکن است همین نسخه

[٥١٧: ١] کشف الظنون

:٢٦ صناء، جامع کبیر [٦٨]

جلد ششم. از آیه ۱۰۴ سوره مائدہ (۵) تا آیه ۱۳ سوره اعراف (۷). بر روی صفحه عنوان این نسخه و در ترقيقه آن با خط کهن آمده که تفسیر حاکم جشمی در هجدۀ جزء است. آغاز: «بسم الله، وإذ أقيل لهم تعالوا إلى ما أتزل الله وإلى الرسول قالوا حسبنا ما وجدنا عليه آباءنا أولو كان آباءهم لا يعلمون شيئاً ولا يهتدون، اللغة الحسب الكفاية». انجام: «من الذل والعقوبة وتدل على أن ترك السجود فعله لذلك استحق العقوبة فبطل قول الجبرة في المخلوق، تم المجلد السادس من ثانية عشر جزءاً من كتاب التهذيب...». نسخ کهن کم نقطه، ذی حجه ۶۵۴ در قریه مسلب [یا: مسلت، در ترقيقه بدون نقطه است]. آیات با قلم درشت مشکی، عناوین و سرفصلها با شنگرف، این نسخه برای خزانه شیخ اجل اعزّ مجدد الدین خاصّة امیر المؤمنین احمد بن محمد محیز [یا: تمیّز؛ روى نام او را خط زده اند] کتابت شده. روی برگ آغاز یادداشت وقف نسخه به تاریخ ۹۵۵ در شهر صناء و یادداشتهای دیگر دیده می‌شود، ۲۱۰ برگ، ۱۸ سطر، ۱۷×۲۶ سم. [ف: ۱۳۴: ۱۳۵. و بنگرید: الشامل ۲۳۲: ۱ ش: ۱۰. رؤیت (پوشه ۲۵)]

میکروفیلم آن در دارالخطوطات صناء [ش: ۳۶ - ۱۶] موجود است. [طاووس یانی: ۱۶۸]

۲۷. رحبان، صudedه، کتابخانه آل هاشمی:

جلد سوم. از آیه ۱۰۳ سوره نساء (۴) تا آیه ۱۳ سوره اعراف (۷). آغاز: «بسم الله، رب سهل بكم. قوله تعالى فإذا قضيتم الصلاة فاذكروا الله قياماً وقعوداً وعلى جنوبكم فإذا الطمائنتم فأقيموا». انجام: «وإنه كفر ويدل على أن الجنّة منزهة عن كون أعداء الله فيها ويدل على أن الطرد والإبعاد من الذل والعقوبة ويدل على أن ترك السجود فعله لذلك استحق العقوبة فيبطل قول الجبرة في المخلوق، تم المجلد الثالث من التفسير ويتلوه في المجلد الرابع قوله تعالى قال أنظرنى إلى يوم يعيشون...». نسخ، ابوالقاسم بن عبد الله حکیم بعدانی، روزسه شنبه ماه ذی-حجه ۶۷۳، در صفحه عنوان یاد شده که این تفسیر در نه جزء است. ودر همین صفحه آمده که نسخه به رسم [خزانه] «الفقيه الأجل العالم الورع الكامل أبي عبد الله محمد بن سنابن أحمد بن يحيى بن أحمد بن ماحان [یا: ماکان] أجزل الله ثوابه وجعل الجنّة مأبه آمين» کتابت شده. آیات با قلم سیاه درشت و عناوین با شنگرف. از نسخه‌های کتابخانه سید محمد بن مطهر

کحالانی بوده است. جلد چرمی قرموتمایل به نارنجی لبه دار، ۲۶۶ فریم زنگی. [رؤیت (پوشه ۸). و بنگرید: مصادر التراث ۱: ۳۳۰ ش ۱ که نام ناسخ رادرست نیاورده]

۲۸. هند، کلکته، جمعیت آسیایی [۵۳: ۲]

از آیه ۱۳ سوره اعراف (۷) تا آیه ۳۲ سوره یونس (۱۰). تحریر ۶۷۴، ۲۲۱ برگ. [الشامل ۱: ۲۳۲ ش ۱۱ به نقل از فهرست آنچا ۱۸: ۱]

۲۹. صنعاء، سربنی حشیش، کتابخانه مرتضی بن عبدالله وزیر:

جلد پنجم. از آیه ۱۵۲ سوره انعام (۶) تا آیه ۴۰ سوره اسراء (۷). انجام: «تم الجزء الخامس من تفسیر الحاکم، ویله الجزء السادس إن شاء الله، أوله: ولقد صرفنا فى هذا القرآن من سورة بنى إسرائيل». نسخ، حسین بن عبدالله بن حسن بن خدیجہ، سال ۶۷۷. [مصادر التراث ۲: ۳۶۶ ش ۵]

۳۰. صنعاء، سربنی حشیش، کتابخانه مرتضی بن عبدالله وزیر:

جلد سوم. از آیه ۱۲۴ سوره انعام (۶) تا آیه ۱۲ سوره اعراف (۷). از آغاز افتاده: «نهی عنه و أ وعد عليه ولا يجوز أن يقال هو زينة خلاف ما يقوله المجرة ويدل على أن ذلك المكر والعمل فعلهم ليس بخلق الله لذلك ذمهم عليه وعاقبهم على اقترافه». انجام: مانند ردیف ۲۷. نسخ نیکو، محمد بن اسعد بن زید بن احمد عنسی [کاتب نسخه دیگر همین کتابخانه] یا حسین بن عبدالله بن حسن بن خدیجہ، دهه آخر ماه صفر ۳۱۶. ۶۷۷ فریم زنگی. [رؤیت (پوشه ۱۲). و بنگرید: مصادر التراث ۲: ۳۶۵ ش ۳]

۳۱. قم، آیة الله مرعشی [۳۷۴۶]:

جلد نهم. از سوره جمعه (۶۲) تا سوره ناس (۱۱۴ - پایان قرآن). در فهرست همین کتابخانه [۵۶۰: ۵۵۹] احتمال داده شده که این نسخه گزیده‌ای از اصل کتاب باشد؛ چه آنکه در موارد متعددی از جمله در تفسیر سوره العادیات این تلخیص مشهود است. آغاز: «سورة الجمعة مدنية احدى عشرة آية وعن النبي صلى الله عليه وعلى آله من قرأن سورة الجمعة كتب له عشر حسنات». نسخ معرب، حسین بن عبدالله بن حسن بن جدقة [شاید: حدقة] الخولانی، دو شنبه از جمادی الآخره ۶۷۸، عناوین شنگرف، آیه‌ها مشکی درشت با اعراب، روی برگ اول تلک عبدالله بن عمرو بن علی بن یحیی الحید، وعلی بن محمد بن علی، ومهرا بیضوی «جود بن مرتضی الحسني الحسني الطباطبائي» دیده می‌شود، این مهر در صفحه

آخر نیز مشهود است، جلد مقاوی عطف تیماج قهوه‌ای. ۲۰۳ برگ، ۲۵ سطر. $۲۳/۵ \times ۱۷/۵$ سم. [ف: ۱۴۱-۱۴۲. و بنگرید: دنا: ۳: ۴۶۹ ش ۷۳۰۱۳ فخا: ۹: ۶۲۳ ش ۵. اشکوری: ۳: ۵۵۸. قره بلوط: ۲۴۳۰ ش ۲]

۳۲. رحبان، صعده، کتابخانه آل هاشمی:

جلد هشتم. از آیه ۳۱ سوره ابراهیم (۱۴) تا آیه ۵۱ سوره مریم (۱۹). نسخ ممتاز، سال ۶۸۵.

[مصادر التراث: ۱: ۳۳۱ ش ۷]

۳۳. رحبان، صعده، کتابخانه آل هاشمی:

در صفحه عنوان آن را جلد نهم دانسته! از آیه ۷۱ سوره مریم علیها السلام تا آخر سوره فرقان (۲۵). در ترقیمه گفته که جلد دهم تفسیر از اول سوره شعراء شروع می‌شود. بانسخه ردیف ۷۶ که جلد ششم است بسنجدید. آغاز: «بسم الله، الحمد لله وحده وبه أستعين، قوله تعالى وإن منكم إلا واردها كان على ربك حتماً مقتضيّاً ثم ننجي الدين اتقوا». انجام: «ويدل قوله ما يعبأ بكم إن الغرض بخلقه دعاؤهم يعني إنه إنما خلقهم لنفعهم إذ لا يجوز عليه المنافع والمضار، تم الجلد التاسع من التفسير ويتلوه في الجلد العاشر أول سورة الشعراء، والحمد لله رب العالمين...». [این انجامه را با انجامه ردیف ۷۶ بسنجدید]. نسخ بسیار ممتاز کمی معرب، موسی بن عبد الله بن موسی، ۱۰ ربیع دو شهربند صعده، آیات با قلم سیاه درشت معرب و عناوین با زنگ سرخ. نسخه به دستور یحیی بن حسین بن محمد ذوید کتابت شده و یادداشت وقف او بر روی صفحه عنوان موجود است. در همین صفحه نیز یادداشت وقف نسخه به خط مجدد الدین بن محمد بن منصور مؤیدی در ۱۳ شعبان ۱۴۰۹ دیده می‌شود. ۲۴۰ فریم رنگی. [رؤیت (پوشہ ۵). و بنگرید: مصادر التراث: ۱: ۳۳۰ ش ۴ که همه اطلاعات را نیاورده]

۳۴. صنعت، جامع کبیر [۶۹]:

جلد هفتم. از سوره شعراء (۲۶) تا سوره زمر (۳۹). آغاز: «بسم الله، حمدله، سوره الشعراء، مائتان و سبع و عشرون آیة. قال القاضى: المروى عن الحسن و عكرمة أنها مكثة إلا قوله و الشعراء يتبعهم الغاوون إلى آخر السورة». انجام: «ولو كان كذلك لكان الفاسق معزى بالمعاصى و يدل أنه يقضى بالحق و يتصف للمظلوم من الظالم، تم الجزء السابع من تسعة أجزاء». نسخ

کهن کم نقطه، روز یکشنبه ۱۲ صفر ۶۹۶، آیات با قلم درشت، سرعنوانها با قلم سرخ، کاتب نسخه همان مالک نسخه بوده که نامش محو شده. روی برگ آغاز یادداشت وقف مولانا المتوكّل علی الله نسخه را بر جامع صنعت به تاریخ ۱۳۴۴، و یادداشت تلک المهدی لدین الله علی بن محمد بن علی به خط کهن، و نیز نام سوره هایی که در این جلد به تفسیر درآمده اند دیده می شود. ۱۹۷ برگ، ۳۱، ۳۶ سطر، ۱۷×۲۶ س. [ف: ۱۳۵. ۱۳۶. و بنگرید: الشامل: ۱: ۲۳۳ ش: ۱۲. رؤیت (پوشہ ۲۱)]

- میکروفیلم آن در دارالخطوطات صنعت [ش: ۴۰. ۱۷] موجود، و در فهرست آنجا کتابت نسخه رادرسال ۶۶۹ دانسته که ظاهراً اشتباه است. [طاووس یانی: ۱۶۷. ۱۶۶]

۳۵. ین، کتابخانه شخصی عثیر:

از آیه ۵ سوره آل عمران (۳) تا آیه ۱۰۲ سوره نساء (۴). آغاز افتاده: «الْحَقُّ بِهِمُ الْوَعِيدُ قُولُهُ تَعَالَى إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفِي عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاوَاتِ... الْلُّغَةُ التَّصْوِيرُ جَعَلَ الشَّيْءَ عَلَى صُورَةٍ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهَا وَأَصْلَهَا مِنْ صَارِهِ يَصُورُهُ صُورًا إِذَا أَمَّالَهُ فَسَمِّيَ الصُّورَةُ لِأَنَّهَا مَائِلَةٌ إِلَيْهِ». انجام: مانند ردیف ۱. نسخ کهن کم نقطه، ماه شعبان ۶۹۷، آیات با قلم درشت سیاه، عنایون با شنگرف، دو صفحه به اندازه کوچکتر از قطع نسخه به آخر آن چسبانده اند که در آن به خط صلاح بن امیر المؤمنین طریق مناوله کتاب «غیرب حدیث رسول الله صلی الله علیه و آله» تصنیف ابو عبید قاسم بن سلام و اجازه او بدان کتاب و کتاب «غیرب» ابن قتیبه و «الفائق» زمخشri یاد شده است. ۱۷۰ فریم زنگی. [رؤیت (پوشہ ۱)]

۳۶. رم، کتابخانه واتیکان [مجموعه بورجیانی - ۱۰۱۳]: عکس در: قم، مرکز احیاء میراث اسلامی [۱۳۱۲. عکسی]: جلد سوم. از اخر سوره نساء (۴) تا آیه ۱۴ سوره اعراف (۷). نسخ، احمد بن حسین بن محمد بن عواص، یکشنبه از ماه ربیع الآخر ۷۰۰، عنایون شنگرف یا تو خالی، در آغاز و پایان تلک «یحیی بن حسین بن امیر المؤمنین منصور بالله قاسم بن محمد بن علی» و سپس تلک «سید حسین بن عبد الله حسنی جبایی [کذا]» مندرج است. در ابتدای نسخه صفحاتی از باب خوف و رجاء «احیاء العلوم» غزالی نقل شده، و چند تلک به چشم می خورد که بعضی از آنها به تاریخ سال ۱۲۱۳ و ۱۲۹۰ می باشد، از ص ۱۴ تا ۲۳ شامل آیه ۱۱۷ سوره نساء به خطی غیر از خط بقیه نسخه

می باشد و بعداً اضافه شده است. ۴۴۸ صفحه، ۲۶×۱۹ سم. [ف:۴ ۳۴:۲۶]. و بنگرید: واتیکان: ۱۲۹ الشامل ۱: ۲۳۷ ش ۳۷ به نقل از بروکلمان (م) ۱: ۷۳۲، و فهرست ویدا: ۱۱۵. دنا: ۳: ۴۶۹ ش ۷۳۰۱۴. فتحا: ۹ ش ۶۲۳ ش ۱۱]

۳۷. مین، کتابخانه شخصی:

کمی پیش از آیه ۲۶ سوره اعراف (۷) تا آیه ۳۳ سوره یونس (۱۰). آغاز افتاده: «والجنة عن أبي صالح منها من السماء إلى الأرض بعضكم لبعض [یک کلمه محوشده] فهو آدم و ذرته عدو إبليس و حزبه وإبليس و حزبه عدو لآدم و ذرته». انجام افتاده: «أرزاقهم و حواسهم و تدابير أمرهم ومصالحهم، وتدلل على صحة الحاجاج في الدين لأنَّه تعالى حاجَّ به المشركين، وتدلل على أن العبادة تستحق بالقدرة على أصول النعم». نسخ کم نقطه، اوایل سده ۷، آیات با قلم سیاه درشت، عناوین و برخی علایم با شنگرف، نسخه بدون جلد. ۲۶۹ فریم رنگی. [رؤیت (پوشہ ۱۸)]

۳۸. صعده، کتابخانه صلاح بن احسن نورالدین:

از آیه ۵۷ سوره یونس (۱۰) تا آیه ۴۶ سوره ابراهیم (۱۴). آغاز افتاده: «يصير جملته كالشيء الواحد ويحتاج إلى بينة مخصوصة ومتضاه صحة الإدراك به، فأما الموت فهو غرض». انجام افتاده: «وقيل إن جباراً أخذ سنوراً ورباها حتى شب ثم قعد هو وصاحب له في تابوت عمل له ببابن أحدهما من أعلى والآخر من أسفل وربطت التابوت». نسخ، اوایل سده ۷، آیات با قلم سیاه درشت کم نقطه، عناوین با قلم خاکستری یا شنگرف کمرنگ، برخی جاافتادگی هادر حاشیه آمده، روی برگ نخست یادداشتی درباره این تفسیر و مؤلف آن به خط محمد بن علی اعقم در جمادی الآخره ۷۸۲ موجود است. ۲۶۱ فریم رنگی. [رؤیت (پوشہ ۱۰)]. و بنگرید: مصادر التراث ۱: ۵۶۴ ش ۱]

۳۹. مین، کتابخانه شخصی محمد بن احمد بن علی بن حسین متوكّل:

کمی پیشتر از آیه ۳۷ سوره یونس (۱۰) تا آیه ۵۰ سوره انبیاء (۲۱). از آغاز افتاده: «يعني ما يحکّ ويحجب الله على عبادته وقيل دين الإسلام عن الأسماء فإذا لم تكنهم يقولوا إن شركاء لهم يهدون وثبت بالدليل أن الله يهدى فقل يا محمد احتجاجاً عليهم قل الله يهدى للحق». انجام افتاده: «قال إنها محفوظة حتى يجازى عليها ليس العمل يتلاشى ولا يجوز عليها الإعادة وقيل

أيما جراها وأقام الجزاء مقامه وكفى بنا حاسبين لأنّه لا يعلم الحرد له والمحبّ غيره كذلك البسيـر من الأعـمال وقدـر جـزائـه، فهو يـعلم تـفاصـيل الأعـمال وقدـرـالـجزـاء فيـجاـزيـ كلـ أحدـ». نـسـخـ متـوـسـطـ كـمـ نقطـهـ، سـدـهـ ۷ـ، صـفحـاتـ آـغاـزـينـ دـارـایـ حـواـشـىـ، عـنـاوـينـ باـسـرـخـىـ وـدرـ بـرـخـىـ صـفحـاتـ باـزـرـدـىـ، جـلـدـ پـاـرـچـهـايـ، ۲۸۰ـ فـريـمـ رـنـگـىـ. [رؤـيـتـ (پـوشـهـ ۱۴ـ)]

۴۰. صنـعـاءـ، كـتابـخـانـهـ غـربـ جـامـعـ كـبـيرـ [۴۹ـ]:

جلـدـ يـكـمـ. اـزـ آـغاـزـتاـ آـيـهـ ۱۶۹ـ اـزـ سـورـهـ بـقـرهـ (۲ـ). آـغاـزـ: «بـسـمـلـهـ، رـبـ يـسـرـبـرـحـمـتـكـ، الـحـمـدـ لـلـهـ الـذـىـ هـدـانـاـ لـلـإـسـلـامـ وـدـعـانـاـ إـلـىـ دـارـالـسـلـامـ، وـمـنـ عـلـيـنـاـ بـنـبـيـنـاـ مـحـمـدـ عـلـيـهـ السـلـامـ، وـأـنـعـمـ عـلـيـنـاـ بـضـرـوبـ الـأـنـعـامـ، وـأـنـزلـ الـقـرـآنـ وـصـانـهـ عـنـ التـحـرـيفـ وـالـزـيـادـةـ وـالـنـقـصـانـ وـنـسـخـ بـهـ سـائـرـ الـأـدـيـانـ، ثـمـ الصـلـاةـ عـلـىـ سـيـدـ الـمـرـسـلـيـنـ وـخـاتـمـ الـبـيـنـ وـإـيـامـ الـمـتـقـيـنـ مـحـمـدـ وـعـلـىـ آـلـهـ أـجـعـيـنـ. أـمـاـ بـعـدـ فـإـنـ أـولـىـ مـاـ يـشـتـغـلـ بـهـ مـرـءـ طـلـبـ الـعـلـومـ الـدـيـنـيـةـ التـيـ بـهـاـ فـوزـ وـنجـاتـهـ، ثـمـ عـبـادـةـ رـبـهـ الـذـىـ إـلـيـهـ مـحـيـاـ وـمـاتـهـ وـمـنـ أـجـلـ الـعـلـمـ». اـخـاجـ اـفـتـادـهـ: «قـيلـ: إـنـ الـآـيـةـ وـرـدـتـ فـيـمـاـ يـنـصـلـ بـالـتـوـحـيدـ وـالـعـدـلـ... قـيلـ أـيـ فـائـدـةـ فـيـ الـأـخـبـارـ عـنـ عـداـوتـهـ». نـسـخـ كـهـنـ درـ بـرـخـىـ جـاهـيـاـ بـدـونـ نقطـهـ، سـدـهـ ۷ـ، آـيـاتـ بـاـيـ فـائـدـةـ فـيـ الـأـخـبـارـ عـنـ عـداـوتـهـ». نـسـخـ كـهـنـ درـ بـرـخـىـ جـاهـيـاـ بـدـونـ نقطـهـ، سـدـهـ ۷ـ، آـيـاتـ بـاـيـ فـائـدـةـ فـيـ الـأـخـبـارـ عـنـ عـداـوتـهـ]. قـلمـ درـشـتـ بـهـ مشـكـىـ، درـ آـغاـزـ تـلـکـهـايـ بـاـتـارـيـخـ ۱۲۰۸ـ وـ۱۲۳۱ـ وـيـادـداـشتـيـ درـشـنـاسـهـ نـسـخـهـ كـهـ نـسـخـهـ بـرـايـ فـقيـهـ حـمـيدـ بـنـ اـحـمـدـ مـحـمـلـيـ [درـ فـهـرـسـتـ آـنـجـاـ: «مـحـلسـ»] آـمـدـهـ كـهـ اـشـتـبـاهـ استـ[كتـابـ شـدـهـ آـمـدـهـ، وـيـ اـزـ دـانـشـورـانـ زـيـديـ سـدـهـ ۷ـ بـودـهـ اـسـتـ. نـسـخـهـ مـورـيـانـهـ خـورـدهـ، ۱۹۹ـ بـرـگـ، ۲۲ـ سـطـرـ، ۱۶×۲۴ـ سـمـ. [فـ ۱ـ: ۳۶ـ. ۳۷ـ. رـؤـيـتـ (پـوشـهـ ۲۶ـ). وـبـنـگـرـيـدـ: الشـامـلـ ۱ـ: ۲۳۶ـ شـ ۳۵ـ]

مـيـكـروـفـيلـ آـنـ درـ دـارـ المـخطـوطـاتـ صـنـعـاءـ [شـ ۴۶ـ، ۹۳ـ، فـيلـمـ ۶۲ـ] مـوجـودـ اـسـتـ. [طاـوـوسـ

عـانـيـ: ۱۶۷ـ - ۱۶۸ـ]

۴۱. يـمـ، كـتابـخـانـهـ شـخـصـيـ عـنـشـرـىـ:

ازـ حدـودـ آـيـهـ ۲۰ـ سـورـهـ زـخـرفـ (۴۲ـ) تـاـ آـيـهـ ۱۰ـ سـورـهـ صـفـ (۶۱ـ). آـغاـزـ اـفـتـادـهـ: «بـفتحـ الـيـاءـ وـسـكـونـ النـونـ وـتـخفـيفـ الشـينـ أـيـ يـثـبتـ وـيـكـبـرـ وـقـرـأـأـبـوـ جـعـفـرـ وـنـافـعـ وـابـنـ كـيـرـ وـابـنـ عـامـرـ وـيـعقوـبـ بـنـ عـبـدـ الرـحـمـنـ بـالـنـونـ وـهـوـ اـخـتـيـارـأـبـيـ حـاتـمـ قـالـ لـأـنـ هـذـاـمـدـحـ لـهـمـ وـالـخـلـقـ كـلـهـمـ». سـطـورـ پـايـانـيـ اـخـاجـ نـسـخـهـ اـزـ مـيـانـ رـقـتـهـ اـسـتـ. نـسـخـ كـهـنـ متـوـسـطـ كـمـ مـعـربـ، سـدـهـ ۷ـ، صـفحـاتـ متـعـدـدـيـ درـهـمانـ سـدـهـ ۷ـ يـاـ ۸ـ نـونـوـيـسـيـ شـدـهـ بـاـخـطـ نـسـخـ درـشـتـ، عـنـاوـينـ باـقـلـمـ سـيـاهـ وـدرـ بـخـشـهـايـ نـونـوـيـسـيـ شـدـهـ باـسـرـخـىـ، هـمـ چـنـينـ آـيـاتـ درـ بـخـشـ نـونـوـيـسـيـ شـدـهـ باـقـلـمـ سـيـاهـ درـشـتـ،

پایین صفحات آخر نسخه فرسوده و کمی پاره شده به طوری که خواندن سطور پایین صفحات را دشوار ساخته. نسخه بدون جلد، ۳۰۷ فریم زنگی. [رؤیت (پوشہ ۲) ۴۲. رم، کتابخانه واتیکان [مجموعه بورجیانی ۱۰۴۵]:

عکس در: قم، مرکز احیاء میراث اسلامی [۱۲۹۳. عکسی]: جلد پنجم. از آیه ۳۴ سوره یونس (۱۰) تا آیه ۴۰ سوره اسراء (۱۷). نسخ، سده ۷، بعضی از کلمات معرب، آیات و عنوانی و نشانی‌ها مشکی درشت یا شنگرف، در آغاز امضا تملک محمد بن احمد بن محمد بن عبدالله غراشی در شوال ۱۲۹۰ مکتوب است. برخی از اوراق اول و آخر کتاب به خط دیگر است. ۵۹۷ صفحه، ۲۴×۱۷ سم. [ف ۴: ۱۱۶. و بنگرید: واتیکان: ۱۳۹. الشامل ۱: ۲۳۷ ش ۴۱ (نسخه را جلد یکم پنداشته!) به نقل از بروکلمان (م) ۷۳۲: ۱، و فهرست ویدا: ۱۲۵. دنا ۳: ۴۶۹ ش ۷۳۰۷. فنخا ۹: ۶۲۳ ش ۷]

۴۳. ترکیه، استانبول، کتابخانه ملی [مجموعه فیض الله افندی ۶۵.]:

عکس در: قم، آیة الله مرعشی [۴۰۴. عکسی]: جلد سوم. از آیه ۱۰۲ سوره نساء (۴) تا آیه ۱۲ سوره اعراف (۷). آغاز: «قوله تعالى: فاذاقتضيتم الصلاة فاذكروا الله قياماً وقعوداً وعلى جنوبكم، الخ». انجام: شیوه ردیف ۲۷. نسخ، احتمالاً سده ۷، در حاشیه تصحیح شده، روی برگ عنوان تملک فیض الله افندی و مهر او و مهر کتابخانه ملت استانبول و تملک احمد بن محمد بلغارادی دیده می‌شود. ۲۶۵ برگ، ۲۲ سطر. [ف ۱: ۳۵۴ به نقل از فهرست آنچا ۱: ۲۴۵. و بنگرید: الشامل ۱: ۲۳۲ ش ۹. شش: ۲۱۶ ش ۳۴۷. دنا ۳: ۴۶۹ ش ۷۳۰۹. فنخا ۹: ۶۲۳ ش ۸. قره بلوط: ۲۴۳۰]

۴۴. قم، آیة الله مرعشی [۱۲۸۲۲]:

آغاز افتاده: «عن عاقبة فبقي البحر كما كان ودخل فرعون وقومه فغرقوا جميعاً قوله تعالى کم تركوا من جنات وعيون وزروع الآيات القراءةقرأ أبو جعفر فكهين بغير الف يعنى اشررين بطرين وقرأ الآخرون بالالف فاكهين بالالف اي ناعمين متعمدين». انجام افتاده: «تحطم كل شيء اى تكسره نار الله الموقده اى الموجحة التي تطلع على الاقندة يبلغ لها الى القلوب والاطلاع والبلوغ بمعنى قال ابو على تحرق ابدائهم حتى». [سطر اول صفحه پایانی نسخه است وسطرهای بعدی قابل خواندن نبود]. نسخ قدیم، اواخر سده ۷، عنوانها و نشانی‌ها قرمز

کاغذ شرقی، ۲۰۷ برگ، ۲۱ سطر، اندازه متن: ۱۴×۱۸ سم، جلد چرم قهوه‌ای ضربی بالچک و ترنج. از جمله نسخه‌های کتابخانه فخرالدین نصیری امینی بوده که در هارسال ۱۳۸۳ برای کتابخانه خریداری شده است. [ف ۳۲: ۵۵۹-۵۶۰. وبنگرید: دنا ۳: ۴۶۹ ش ۷۳۰۶ فنخا: ۹: ۶۲۳ ش ۹. ودرفصلنامه میراث شهاب: ش ۳۵. سال ۱۰ ش ۱ و ۱۴: کتابت همین نسخه را زنیمه خست سده ۸ دانسته، واین در دنا ۳: ۴۶۹ ش ۷۳۰۱۵ تکرار شده است]

[۴۵. قم، آیة الله مرعشی [۱۷۱۹]:

از سوره یونس (۱۰) تا سوره نحل (۱۶). آغاز افتاده: « جاءَ إِلَهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ... اللَّغَةُ مَتَى سَوْالٌ عَنْ زَمَانٍ وَإِنْ سَوْالٌ عَنْ مَكَانٍ وَكَيْفَ سَوْالٌ عَنْ حَالٍ ». انجام افتاده: « وَالْدَّاعِيُّ دُونَ الْمَدْعُوِّ وَلَانَّ مَعَ الْأَمْرِ تَرْغِيبٌ ». نسخ مغرب، قدیم و نفیس [دانش پژوه نسخه رادر «نشریه» از سده ۷ و ۸ دانسته است] آیه‌ها با مشکی درشت، عناوین شنگرف، در حاشیه تصحیح شده، در صفحه اول و آخر مهریضوی «جواد بن مرتضی الحسنی الحسینی الطباطبائی» دیده می‌شود. هم چنین در صفحه اول مهرمربع «الوائق بالله العلي محمد مهدی الحسینی» مشهود است، جلد تیماج قهوه‌ای ضربی. ۲۳۳ برگ، ۱۹ سطر، ۱۷/۵×۲۵ سم. [ف ۵: ۱۰۷-۱۰۸. وبنگرید: دنا ۳: ۴۶۹ ش ۷۳۰۱۶ فنخا: ۹: ۶۲۳ ش ۱۰. اشکوری ۳: ۵۵۸. نشریه ۶: ۳۶۴. وبنگرید: قره بلوط: ۲۴۲۹-۲۴۳۰]

نسخه عکسی این نسخه در همین کتابخانه موجود، و اطلاعات آن چنین است:

قم، آیة الله مرعشی [۴۰. عکسی]: از اواسط آیه ۴۹ سوره یونس (۱۰) تا اوایل آیه ۸۷ از سوره یوسف (۱۲). آغاز: « جاءَ إِلَهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ». انجام: « اللَّغَةُ التَّحْسِيسُ تَطْلُبُ الشَّيْءَ وَالتَّجْسِيسُ وَالتَّحْسِيسُ... قِيلَ مَعْنَاهُمَا وَاحِدٌ ». ۱۱۵ برگ، ۱۹ سطر. [ف ۱: ۴۳. وبنگرید: دنا ۳: ۴۶۹ ش ۷۳۰۱۷]

قم، آیة الله مرعشی [۴۱. عکسی]: بقیه شماره قبل، از اوایل آیه ۸۷ سوره یوسف (۱۲) تا آخر سوره نحل (۱۶). و مختصی از آن افتاده. آغاز: « وَاحِدٌ عَنِ الْحَرْبِيِّ وَهُوَ تَطْلُبُ مَعْرِفَةِ الْأَخْبَارِ... وَقَالَ بَعْضُهُمُ التَّجْسِيسُ بِالْجَيْمِ الْبَحْثُ عَنِ عُورَاتِ النَّاسِ وَالتَّحْسِيسُ بِالْحَمَاءِ الْأَسْتِمَاعُ لِحَدِيثِ الْقَوْمِ ». انجام افتاده: « اللَّغَةُ الدُّعَاءُ اسْتِدَاعُ الْفَعْلِ وَ طَلْبُ لَهُ... فَلَمْ يَكُنْ فَوْقَ الْمَأْمُورِ وَالْدَّاعِيُّ دُونَ الْمَدْعُوِّ وَلَانَّ مَعَ الْأَمْرِ ». ۱۱۹ برگ، ۲۰ سطر. [ف ۱: ۴۴. وبنگرید: دنا

[۱۳] ش ۴۶۹: ۷۳۰۱۸. فنخا: ۹۶۲۴ ش

میکروفیلم این نسخه در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران [۳۰۷۱ - فیلم] موجود است. [ف ۲: ۷۳۰۹ ش ۴۶۹: ۳۰۹ ش ۷۳۰۹] این فیلم را نسخه جداگانه گرفته!

۴۶. صنعت، جامع کبیر [۷۲]

از سوره ص (۳۸) شروع شده. آغاز: «سوره ص و تسمی سورة ذی الذکر». انجام: «وقال بعضهم النظم وقال بعضهم... وقال بعضهم ما فيه من علم الغيب، تم الكتاب». نسخ عادی، اما به دشواری قابل خواندن است. در سال ۷۰۸ وقف شده است. ۱۶۱ برگ، ۵۰ سطر، ۱۹×۲۵ س. [۱: ۱۳۸]. و بنگرید: الشامل ۱: ۲۳۶ ش

- میکروفیلم آن در دارالخطوطات صنعت [ش ۱۷۶ - ۱۷] موجود است. [طاووس یانی:

[۱۶۷]

۴۷. رحیمان، صعده، کتابخانه آل هاشمی:

در ضمن مجموعه جلد دوم. از آیه ۱۷۵ سوره بقره (۲) تا آیه ۹۹ سوره آل عمران (۳). آغاز افتاده: «من صفة هم و قيل فى الأحكام و يشترون به ثناً قليلًا يسبدون به [المعنى]. قيل هو قليل فى نفسه و قيل قليل بالإضافة إلى ما فيه من الضرر و فوت النفع». انجام: «بنخلافه لأن حد من لم يؤمن قبيح أيضاً و آخر الآية وعيد عظيم كمن يقول [...] پارگى] أنا عليم ب فعلك غير غافل عنك، تم الجزء الثاني [...]». نسخ متاز، پگاه روز شنبه [کلمه بعدی در نسخه پاره شده، شاید ۱۶ یا ۲۶] ذی حجه ۷۱۴، کتابهای دیگر این مجموعه عبارتند از: «الإصابة في العمل بالدلائل القوية في إمامية خير البرية» و «عارضة الأحوذى في إمامية أمير المؤمنين على عليه السلام» هر دواز عبد الوهاب بن صلاح کستان (ق ۱۳) و به خطّ همو ۱۹۰ فریم زنگی. [رؤیت (پوشه ۹). و بنگرید: مصادر التراث ۱: ۳۳۱ ش ۹ که تاریخ تحریر نسخه را نادرست آورده]

۴۸. رحیمان، صعده، کتابخانه آل هاشمی:

از اول سوره مریم (۱۹) تا آیه ۱۶۸ از سوره صفات (۳۷). نسخ خوب بدون نقطه، سال ۷۳۷. [مصادر التراث ۱: ۳۳۰ ش ۲]

۴۹. عربستان سعودی، عنیزة الوطنية:

جلد یکم و دوم. تحریر سده ۲۵۰، ۸ برگ. [الشامل ۱: ۲۳۳ ش ۱۴ به نقل از مجله معهد

[۱۷: ۲۳، سال ۱۷]

۵۰. رحبان، صعده، کتابخانه آل هاشمی:

عکس از روی نسخه کتابخانه آل دیلمی در شهر ذمار، جلد دوم. از آغاز سوره آل عمران (۳) تا آیه ۱۰۳ سوره نساء (۴). آغاز و انجام مانند ردیف ۱. نسخ نیکو، احمد بن یحیی بن حسن بن احمد بن عثمان، روز دوشنبه نیمه محرم ۸۰۶، آیات با قلم سیاه درشت تراز من، عنایین با شنگرف، برخی افتادگی‌ها و تصحیحات در حواشی، روی برگ نخست یادداشت مطالعه و تصحیح نسخه در ۲۵ ربیع الآخر ۱۲۹۲ به خط احمد بن لطف دیلمی، یادداشت تلک محمد بن اسحاق بن امیر المؤمنین، و این که نسخه در خزانه محمد بن صالح [...] در سال ۱۱۶ بوده، و نیز یادداشت تلک زید بن علی بن حسن دیلمی به واسطه خرید احمد بن علی حجری خفانی اشرعی سودانی در ۱۳۲۸ دیده می‌شود. در حاشیه برگ آخرهم یادداشت مطالعه و تصحیح در مدت ده روز از ماه جمادی الآخره ۱۳۲۶ به خط زید بن علی بن حسن دیلمی، و در پایین همین برگ یادداشت مطالعه دیگری مؤخر ۲ جمادی الآخره ۱۳۹۳ موجود است. ۲۴۶ فریم رنگی. [رؤیت (پوشہ ۱۵). و بنگرید: مصادر التراث ۱: ۳۳۱ ش ۸]

۵۱. آمریکا، دانشگاه لس آنجلس [A. ۲۰۴]:

متن ناشناخته، فهرستگار احتمال داده که تفسیر جشمی باشد. آغاز و انجام افتاده، از آیه ۱۰۳ سوره اعراف (۷) اندکی پیش از «ثم بعثنا من بعدهم موسى بالبيانات... بيضاء للناظرين» تا آیه ۵۳ سوره یونس (۱۰) «يستبيونك... قل اى وربى... خير ما يجمعون». نسخ، سده ۹ و ۱۰، قطع وزیری کوچک. نونهای از متن این نسخه [مربوط به سوره انفال (۸) آیه ۱۵]: «يا ايهما الذين آمنوا اذا القيم الذين كفروا زحفاً... مغرومون اللغة الزحف الجيش الدهم الذي يرى لكرته كأنه يزحف اى يدب... التأويل فلم يقتلوهم ادفهم وهداهم الى فناء الافعال بسلب الفعل عنهم واثباته لله». [نشریه ۱۱. ۱۷۲: ۱۲. ۱۷۳: ۱۷۲].

۵۲. هند، پتنه، خدابخش [۲۶۷۴]:

جلد هفتم. از سوره شراء (۲۶) تا سوره صافات (۳۷). نسخ، سال ۹۰۰، ۲۸۰، برگ، ۲۱، سطر. [ف ۲: ۲۶۴. و بنگرید: قره بلوط: ۲۴۲۹: الشامل ۱: ۲۳۳ ش ۱۵ به نقل از بروکلمان ۱: ۵۲۴، و (م) ۷۳۲: ۱]

۵۳. رم، کتابخانه واتیکان [مجموعه بورجیانی. ۱۰۲۶]:

جلد چهارم. آیه ۱۴ سوره اعراف (۷) تا آیه ۳۳ سوره یونس (۱۰). مؤرخ ذی قعده ۹۲۵. ۲۸۴ برگ، ۵/۵×۱۶/۲۴ سم. [واتیکان: ۱۳۳. وبنگرید: الشامل ۱: ۲۳۷ ش ۴۰ به نقل از فهرست ویدا: ۱۱۹، وبروکلمان (م) ۱: ۷۳۲ که تاریخ و مشخصات آن را یاد نکرده‌اند] ۵۴.ین، کتابخانه شخصی:

جلد پنجم. از آیه ۳۵ سوره یونس (۱۰) تا آیه ۶۶ سوره حجر (۱۵). تصویر ما از آخرناقص بوده و ظاهراً اصل نسخه کامل است. آغاز: «بسم الله، وبه نستعين و صلّى الله على نبيه محمد و آل محمد وسلم». تفسیر قوله تعالى قل هل من شركائكم من ييداً الخلق ثم يعيده قل الله ييداً الخلق ثم يعيده فأنى تؤفكون قل هل من شركائكم». انجام موجود در تصویر نزد ما: «وهم أولاده و امض بقطع من الليل قيل بقطعه عن ابن عباس والأصم وقيل ببعض وقيل ببغة وقيل سرهم إذا بقى من الليل قطعه». نسخ ریز، سده ۱۱، آیات و علامیں با قلم سرخ، عناوین با قلم سیاه درشت، روی صفحه عنوان آمده: «الجزء الخامس من التهذيب في علم التفسير من علم التنزيل». روی همین صفحه یادداشت تملک مؤرخ ۱۰۵۳ و تملک محمد بن اسحاق و چندین فایده تفسیری دیده می‌شود. بالا و پایین برخی برگه رطوبت دیده است. ۱۶۵ فریم رنگی. [رؤیت (پوشہ ۲۰)]

۵۵. ایتالیا، میلان، امپروزیانا [۱۶۸-۴۴. B]:

تحریر ۱۰۵۸، ۲۱۵ برگ. [الشامل ۱: ۲۳۳ ش ۱۶ به نقل از فهرست آنجا: ۸۳: ۲، وبروکلمان (م) ۷۳۲: ۱]

۵۶. صنعت، جامع کبیر [۷۶]:

از سوره شراء (۲۶) تا آخر سوره یس (۳۶). آغاز: «سورة الشراء مائتان و سبع وعشرون آية، قال القاضي المروي عن الحسن وعكرمة». انجام: «ومنها خلق السماوات والأرض ويدل على تنزيهه من كل قبيح ويدل على صحة القياس لأنَّه تعالى قاس الإعادة على الابتداء، تم الكتاب». نسخ کهن، از ص ۱۵۴ و از ص ۱۴۹ به خط حسن بن مهدی مهلا پس از غاز جمعه شعبان ۱۰۶۴ نونویسی شده، در بخش کنه نسخه آیات با قلم متوسط مشکی و برگها به زردی گراییده، و در بخش تازه‌تر آیات با قلم سرخ کتابت شده. از نسخه‌های وقفی محمد بن حسن در ۱۳۴۴ با یادداشت به خط همو، ۱۵۴ برگ، ۲۹. ۳۳. ۲۴ سطر، ۱۸×۲۴ س. [ف ۱: ۱۳۷]

- و بنگرید: الشامل ۱: ۲۳۴ ش [۱۷]
 ۵۷. هند، پته، خدابخش [۲۶۷۰]:
 جلد یکم. از سوره حمد (۱) تآل عمران (۳). نسخ، سال ۱۸۲، ۱۱۰۰ برگ، ۳۰ سطر. [ف ۲]:
 ۲۶۳. و بنگرید: الشامل ۱: ۲۳۴ ش ۱۸. قره بلوط: [۲۴۲۹]
 ۵۸. هند، پته، خدابخش [۲۶۷۱]:
 جلد سوم. از آیه ۱۱۷ سوره نساء (۴) تآل آیه ۱۳ سوره اعراف (۷). نسخ، سال ۱۱۰۰، ۱۶۶ برگ، ۳۰ سطر. [ف ۲: ۲۶۳]. و بنگرید: الشامل ۱: ۲۳۴ ش ۱۹. قره بلوط: [۲۴۲۹]
 ۵۹. هند، پته، خدابخش [۲۶۷۲]:
 جلد پنجم. از آیه ۳۴ سوره یونس (۱۰) تآل آیه ۴۰ سوره اسراء (۱۷). نسخ، سال ۱۱۰۰، ۱۸۴ برگ، ۳۰ سطر. [ف ۲: ۲۶۳]. و بنگرید: قره بلوط: [۲۴۲۹]. الشامل ۱: ۲۳۴ ش ۲۰ به نقل از فهرست انگلیسی آنجا ۱۸ (۲): ۵. بروکلمان ۱: ۵۲۴، و (م) ۱: ۷۳۲:[۲۶۷۵]
 ۶۰. هند، پته، خدابخش [۲۶۷۵]:
 جلد هشتم. از سوره صافات (۳۷) تآل آیه ۲۰ سوره حشر (۵۹). نسخ، سال ۱۱۰۰، ۲۷۰ برگ، ۳۰ سطر. [ف ۲: ۲۶۴]. و بنگرید: الشامل ۱: ۲۳۴ ش ۲۱. قره بلوط: [۲۴۲۹]
 ۶۱. هند، پته، خدابخش [۲۶۷۶]:
 جلد نهم. از آیه ۲۱ سوره حشر (۵۹) تآل آخر قرآن. نسخ، سال ۱۱۰۰، ۲۴۲ برگ، ۳۰ سطر. [ف ۲: ۲۶۴]. و بنگرید: قره بلوط: [۲۴۲۹]. الشامل ۱: ۲۳۴ ش ۲۲ به نقل از فهرست انگلیسی آنجا ۱۸ (۲): ۸. بروکلمان ۱: ۵۲۴، و (م) ۱: ۷۳۲:
 ۶۲. رحیمان، صعده، کتابخانه آل هاشمی:
 از آیه ۱۲۱ سوره نساء (۴) تآل آخر سوره حج (۲۲). آغاز افتاده: «أُولئك مأواهم جهنم ولا يجدون عنها حيصةً القراءة الظاهرة إلا إِنَّا جَعَلْنَا جَمْعَ أَنْتَى وَفِي السَّوَادِ عَنْ بَعْضِهِمْ أَنْتَى جَمْعَ إِنَّا». انجام: «فَلَا نَسْخَ فِيهِ وَيَقَالُ هَلْ هَا هَنَا سَجْدَةٌ فِي قَوْلِهِ وَاسْجَدُوا قَلْنَا قَالَ أَبُو حُنْيَةَ لَا وَقَالَ الشَّافِعِي نَعَمْ احْتَجَ أَبُو حُنْيَةَ بِأَنَّهُ جَمْعَ بَيْنِ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ فَكَانَ أَمْرًا بِالصَّلَاةِ، كَانَ قَامَ نَسْخَ هَذَا الْمُخْتَصَرِ مِنَ التَّفْسِيرِ...». برپایه عبارت اخیر باید بررسید که آیا این نسخه بخشی از اصل تفسیر است یا گرینه‌ای از آن! نسخ، پگاه شنبه ۲ رمضان ۱۱۷۸، آیات با قلم مشکی درشت،

عنوان و صفحات مجدول باشنگرف. ۲۵۹ فریم زنگی. [رؤیت (پوشہ ۱۹)]

- در مصادر التراث ۱: ۳۳۲ ش ۱۳ نسخه‌ای با همین تاریخ آمده از آیه ۱۲۱ سوره نساء (۴) تا آیه ۶۰ سوره مائدہ (۵). و نسخه دیگر با همین شناسه در همانجا [۳۳۲ ش ۱۰] از آیه ۷۱ سوره مریم علیها السلام (۱۹) تا آخر سوره حج (۲۲) که ظاهراً نسخه‌های جداگانه نبوده و دو گزارش اشتباه از نسخه رؤیت شده بالا باشند.

۶۴. مین، کتابخانه شخصی:

سوره‌های مائدہ (۵)، انعام (۶) و اعراف (۷) را در بردارد. از آغاز و اجام آن افتاده و برگها پراکنده و پس و پیش صحافی شده است. نسخ، سده ۱۲، برخی صفحات نونویسی شده. روی برگ نخست یادداشتی مؤرخ ۱۱۹۱ در شهر صعده آمده مبنی بر این که نسخه حاضر قسمتهای مختلفی از تفسیر بوده که در کارهم آمده و باید قسمتهای کمبود آن کامل شود، و این که از نسخه‌های یحیی بن صالح سحولی بوده است. آیات با قلم سیاه درشت، عنوان و صفحات مجدول باشنگرف، جلد لبه‌دار مقواوی عطف چرم. ۱۷۷ فریم زنگی. [رؤیت (پوشہ ۱۷)]

۶۴. صناء، جامع کبیر [۷۰]:

از میانه سوره شراء (۲۶) تا آیه ۵۵ از سوره زمر (۳۹). آغاز افتاده: «القاف اللعة التللف تتناول الشيء بالفم بسرعة تلتف تلتفاً والطعم». انجام افتاده: «وَكَلِمَ يَقْفُونَ عَلَيْهِ بِأَيْمَانِ الْيَاءِ لَأَنَّهَا ثَابَتَةٌ فِي الْمَصْفَحِ إِلَّا فِي بَعْضِ رَوَايَةِ أَبِي بَكْرِ عَنْ عَاصِمٍ». نسخ کهن، از نسخه‌های وفقی الماس المهدی، جلد قرمز ۲۴۶ برگ، ۲۵ سطر، ۱۷×۲۶/۵ س. [ف: ۱۳۶-۱۳۷]. و بنگرید: الشامل ۱: ۲۳۶ ش ۲۹]

۶۵. رحبان، صudedه، کتابخانه آل هاشمی:

نسخه عکسی است. از آیه ۴۰ سوره اسراء (۱۷) تا آیه ۷۰ سوره مریم علیها السلام (۱۹). نسخ ممتاز کهن، بدون تاریخ. [مصادر التراث ۱: ۳۳۲ ش ۱۱]

۶۶. صناء، جامع کبیر [۶۷]:

جلد ششم. آغاز: «بِسْمِهِ، سُورَةُ الْأَعْرَافِ وَهِيَ مُكَيَّةٌ وَذَكْرُهُ... وَقِيلَ مُكَيَّةٌ إِلَّا قَوْلُهُ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ». انجام: «وَالْأَخْوَالُ وَالخَالَاتُ وَأُولَادُهُمْ وَالعَمَاتُ وَأُولَادُ الْعَمَاتِ وَبَنَاتُ الْأَعْمَامِ».

خط کهن، [تاریخ یاد نشده]، سرعنوانها با قلم سرخ و آیات با قلم کشیده مشکی، اول و آخر نسخه به خط دیگری است. ۱۹۱ برگ، ۲۵ سطر، ۱۷×۲۴ سم. [ف ۱: ۱۳۴]. و بنگرید: الشامل ۱: ۲۳۱ ش ۲، و ۲۳۵ ش ۲۸]

۶۷. صنعت، جامع کبیر [۷۴]:

آغاز افتاده: «وإغا أراد عمى القلب والعمى فساد آلة الرؤية». انجام افتاده: «قرأ حمزة الكسائي ... بالياء والباقيون بالباء على الخطاب». نسخ کهن بدون نقطه، خواندن برخی صفحات به خاطر پوسیدگی دشوار است. ۲۳۳ برگ، ۲۴ سطر، ۱۸×۲۴ سم. [ف ۱: ۱۳۳]. و بنگرید: الشامل ۱: ۲۳۶ ش ۳۳]

۶۸. صنعت، کتابخانه یحیی بن محمد بن عباس وجیه:

از آیه ۵۳ سوره کهف (۱۸) تا آیه ۷۱ سوره فرقان (۲۵). نسخ کهن، بدون تاریخ. [متصادر التراث ۱: ۱۶۴]

۶۹. رحیمان، صعده، کتابخانه آل هاشمی:

جلد دوم. از آغاز سوره آل عمران (۳) تا آیه ۷۶ سوره نساء (۴). نسخ کهن خوب. بدون تاریخ. [متصادر التراث ۱: ۳۳۱ ش ۵]

۷۰. صنعت، جامع کبیر [۷۳]:

از میانه سوره آل عمران (۳) تا میانه سوره نساء (۴). آغاز افتاده: «العاصي خلاف قول المجرة، وسارعوا إلى مغفرة من ربكم وجنّة عرضها السماوات والأرض». انجام افتاده: «لعلموا الدين فقتلهم عامر بن الطفيلي فقتلت عليهم شهرًا». نسخ کهن، [تاریخ یاد نشده]، آیات با قلم درشت مشکی، پایین صفحات رطوبت دیده، جلد مزین زیبا. ۲۳۳ برگ، ۱۹ سطر، ۱۷×۲۵ س. [ف ۱: ۱۳۸]. و بنگرید: الشامل ۱: ۲۳۶ ش ۳۲]

۷۱. رحیمان، صعده، کتابخانه آل هاشمی:

نسخ کهن، مشخصات دیگر یاد نشده. [متصادر التراث ۱: ۳۳۳ ش ۱۷]

۷۲. رحیمان، صعده، کتابخانه آل هاشمی:

نسخه عکسی است. از آیه ۹۰ سوره مائدہ (۵) تا آخر سوره انعام (۶). نسخ ممتاز کهن، تاریخ یاد نشده. ۳۴۰ صفحه. [متصادر التراث ۱: ۳۳۳ ش ۱۵]

۷۳. رجبان، صعده، کتابخانه آن هاشمی:

از آیه ۱۶ سوره زخرف (۴۲) تا آیه ۱۰ سوره صف (۶۱). از آغاز و انجام افتاده. نسخ متوسط، بدون تاریخ. نسخه مغلوطی است و بعضی از برگها را موریانه خودده. [مصدر التراث: ۳۳۳ ش ۱۶]

۷۴. صنعت، جامع کبیر [۷۱]:

جلد هشتم. بر مبنای ترقیمه مؤلف منقول در پایان این نسخه، در روز سه شنبه ۹ شعبان ۴۷۷ از نگاشتن این جزء بیاسوده است. آغاز: «بسم الله، استعانه، سورة مدنیة احدی عشرة آية وعن النبي صلی الله عليه وآلله وسلم من قرائة الجمعة كتب له». انجام: «وقال بعضهم بالصرفه وقال بعضهم ما فيه من علم فصل، تم الكتاب». نسخ نیکو، نسخه متاخر، ظاهراً از روی نسخه اصل کتابت شده. جلد قرمز ۲۲۷ برگ، ۲۹ سطر، ۲۰×۳۰ س. [ف ۱: ۱۳۶ و بنگرید: الشامل ۱: ۲۲۶ ش ۳۰]

۷۵. هند، دانشگاه لیدن [۱۶۶۲]:

تاریخ و مشخصات یاد نشده. [الشامل ۱: ۲۳۷ ش ۳۶ به نقل از بروکلمان ۱: ۵۲۴]

۷۶. صنعت، کتابخانه غرب جامع کبیر [۵۲]:

جلد ششم. از آیه ۴۱ سوره اسراء (۱۷) تا آیه ۷۷ آخر سوره فرقان (۲۵). آغاز: «بسم الله، حمدله، قوله تعالى ولقد صرفنا في هذا القرآن ليذكروا وما يزيدهم إلا نفوراً». انجام: «وتدل على حسن طلب الرئاسة في الدين وذلك يتم بالعمل والعلم، ويidel قوله ما يعيّن الغرض بخلقهم دعاءهم يعني أنه خلقهم ليعرفهم إذ لا تجوز عليه المنافع والمضار، تم الجلد السادس من التهذيب في التفسير». مؤلفه مشخصات نسخه شناسی در فهرست نیامده، و شماره آن هم ظاهراً اشتباہ باشد چرا که با شماره نسخه دیگر این کتابخانه یکی است! [ف ۱: ۳۷]

۷۷. صنعت، جامع کبیر [۷۵]:

از آیه ۱۴۸ سوره نساء (۴) تا اول سوره اعراف (۷). آغاز: «لما بين الأحكام عقبه بالدعاء إلیه والإیمان بالأنبياء». انجام: «قوله تعالى وكم من قرية أهل كتابها فجاءها بأنسابها وهم قائلون». نسخ، تاریخ یاد نشده، عنوانین با قلم سرخ و آیات با مشکی درشت. ۲۴۷ برگ، ۲۲ سطر، ۲۰×۲۸ س. [ف ۱: ۱۳۹ و بنگرید: الشامل ۱: ۲۲۶ ش ۳۴]

۷۸. اندونزی، جاکارتا، موزه پاتاویا [۶۷]:
- ۳۱۶ برج. تاریخ و مشخصات دیگریاد نشده. [الشامل ۱: ۲۳۸ ش ۴۳ به نقل از بروکلمان (م) ۷۳۲: ۱]
۷۹. آلمان، مونیخ، مجموعه گلازر [۱۲۱]:
- تاریخ و مشخصات یاد نشده. [الشامل ۱: ۲۳۸ ش ۴۴ به نقل از بروکلمان (م) ۱: ۱۰۱]
۸۰. ترکیه، کتابخانه شهید علی پاشا [۱۰۱]:
- جلد سوم. تاریخ و مشخصات یاد نشده. [قره بلوط: ۲۴۳۰]
۸۱. صنعت، سربنی حشیش، کتابخانه شخصی آل وزیر:
- جلد پنجم. تاریخ و مشخصات یاد نشده. [ف: ۳۵. و بنگرید: قره بلوط: ۲۴۳۰]
۸۲. ایتالیا، میلان، امبروزیانا [۷۳.B]:
- بدون تاریخ ۱۹۲ برج. [الشامل ۱: ۲۳۵ ش ۲۳ به نقل از فهرست آنجا: ۲: ۳۷، و بروکلمان ۷۳۲: ۱ (م)]
۸۳. ایتالیا، میلان، امبروزیانا [۲۹۳.C/۳۷C/A]:
- ۱ برج از کتاب (۲. الف). [الشامل ۱: ۲۳۵ ش ۲۴ به نقل از فهرست آنجا: ۲: ۱۴۵]
۸۴. ایتالیا، میلان، امبروزیانا [۴۶۶.C/۲۱۰.C]:
- جلد چهارم. تاریخ یاد نشده. ۱۷۴ برج. [الشامل ۱: ۲۳۵ ش ۲۵ به نقل از فهرست آنجا: ۲: ۲۳۲، و بروکلمان (م) ۷۳۲: ۱]
۸۵. هلند، بریل، مجموعه شهر لیدن [۲۱۴]:
- تاریخ یاد نشده. ۲۰۰ برج. [الشامل ۱: ۲۳۵ ش ۲۶ به نقل از فهرست آنجا: ۶۰-۶۱، و بروکلمان ۱: ۵۲۴]

مشخصات کوتاه شده منابع و فهارس

- اشکوری: جلد ۳، التراث العربي المخطوط في مكتبات إيران العاملة: السيد أحمد الحسيني، منشورات دليل ما، قم، الطبعة الأولى ۱۴۳۱ هـ.
- أعلام المؤلفين الزيدية: تأليف: عبدالسلام بن عباس الوجيه. مؤسسة الإمام زيد بن علي الثقافية، عمان، المملكة الأردنية الهاشمية. الطبعة الأولى، ۱۴۲۰ هـ. ۱۹۹۹ م.
- تاریخ بیهق: تأليف: ابوالحسن علی بن زید بیهقی معروف به ابن فندق (ق ۶). باتصحیح و تعلیقات: احمد بهمنیار مقدمه: میرزا محمد بن عبد الوهاب قزوینی. چاپ افست مروی، کتابفروشی فروغی، تهران. چاپ سوم، سال ۱۳۶۱ خ.
- تراثنا: شماره ۳، سال یکم، مؤسسه آل البيت لاحیاء التراث، قم، ۱۴۰۶ هـ.
- دنا: جلد ۳، فهرستواره دستنویشهای ایران [دنا]: به کوشش: مصطفی درایتی. ناشر: کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی تهران، چاپ اول ۱۳۸۹ خ.
- الشامل: جلد ۱، الفهرس الشامل للتراث العربي الإسلامي المخطوط: الجمع الملكي لبحوث الحضارة الإسلامية. علوم القرآن: مخطوطات التفسير. مؤسسة آل البيت، عمان، الأردن. ۱۴۰۷ هـ. ۱۹۸۷ م.
- ششن: مختارات من المخطوطات العربية النادرة في مكتبات تركيا: إعداد: رمضان ششن. تقديم: أكمل الدين إحسان اوغلی. منشورات وقف ايسار، وقف الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية (ایسار). استانبول، تركیا. ۱۹۹۷ م.
- صنعاء، جامع کییز: جلد ۱، مخطوطات مکتبة الجامع الكبير، صنعاء: إعداد: أحمد عبد الرزاق الرقيحي، عبدالله محمد الحبشي، على وهاب الآنسی. تقديم وإشراف: على بن على السمان وزیر الأوقاف والإرشاد، الجمهورية العربية اليمنية، وزارة الأوقاف والإرشاد، الطبعة الأولى ۱۴۰۴ هـ. ۱۹۸۴ م.
- صنعاء، سربنی حشیش، کتابخانه شخصی آل وزیر: فهرس مخطوطات بعض المکتبات الخاصة فی الیمن: إعداد: عبدالله محمد الحبشي. تحقيق: چولیان یوهانسین. مؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي، لندن. ۱۹۹۴ م.

- صنعت، کتابخانه غرب جامع کیز؛ جلد ۱، فهرس المخطوطات الیمنیة لدار المخطوطات و المکتبة الغریبة بالجامع الکبیر. صنعت: إعداد: أحمد محمد عيسوی، أحمد يحيى الغماری، محمد سعید الملیح، عبدالمالک محمد المقحفی، أحمد عبدالرازاق الرقیحی، يحيیی علی الحزان، علی صالح وهاب الانسی، عبده حسین صلاح، محمد حسین السدمی، عبدالرحمن علی زیارة، محمد عبدالرحمن الطیر، محمد صالح القاضی. نشر: مکتبة آیة الله العظمی المرعشی النجفی - الحزانة العالمية للمخطوطات الاسلامیة، قم، و مرکز الوثائق والتاریخ الدبلوماسی فی وزارة الخارجیة بالجمهوریة الاسلامیة الایرانیة، طهران. الطبعة الأولى، ۱۴۲۶ هـ. ۱۳۸۴ خ.

- طاوس یانی: طاوس یانی: فهرست میکروفیلمهای مجموعه دارالمخطوطات صنعت. به - کوشش: عبدالتواب احمد علی المشرقی، محمد صالح یحیی القاضی. تنظیم: محجوب الرویری. ناشر: کتابخانه بزرگ حضرت آیة الله العظمی مرعشی نجفی - قم، با همکاری: مرکز اسناد وتاریخ دیپلماسی وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران - تهران. چاپ اول، ۱۳۷۹ خ. ۱۴۲۱ هـ. م. ۲۰۰۱

- طبقات الزیدیة الکبری: (القسم الثالث). ويسمی بلوغ المراد إلى معرفة الإسناد. تأليف: إبراهیم بن القاسم ابن الإمام المؤید بالله (۱۱۵۲). تحقیق: عبدالسلام بن عباس الوجیه. مؤسسة الإمام زید بن علی الثقافیة، عمان، المملكة الأردنیة اهاشمیة. الطبعة الأولى، ۱۴۲۱ هـ. م. ۲۰۰۱

- فنخا: جلد ۹ (تقسیمات - جامه)، فهرستگان نسخه‌های خطی ایران (فنخا): به - کوشش: مصطفی درایتی. ناشر: سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران، تهران. چاپ اول، ۱۳۹۱ خ.

- فهرست میکروفیلمهای کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه تهران: جلد ۲، به کوشش: محمد تقی دانش پژوه. انتشارات دانشگاه تهران، چاپ اول ۱۳۵۳ خ. قره بلوط: معجم التاریخ التراث الاسلامی فی مکتبات العالم: (المخطوطات والمطبوعات). إعداد: علی الرضا قره بلوط وأحمد طوران قره بلوط. نشر: دار العقبة، قیصری ترکیا، الطبعة الأولى ۱۴۲۲ هـ.

قم، آیة الله گلپایگانی:

جلد ۲، فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه عمومی آیة الله گلپایگانی قم: نگارش: علی صدرایی خوبی و ابوالفضل حافظیان بابلی. به کوشش و ویرایش: مصطفی درایتی. ناشر: مؤسسه فرهنگی پژوهشی الجواد علیه السلام، مشهد. کتابخانه، موزه و مرکز استناد مجلس شورای اسلامی تهران، چاپ اول، ۱۳۸۸ خ.

قم، آیة الله مرعشی:

جلد ۵، فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه عمومی حضرت آیة الله العظمی نجفی مرعشی: نگارش: سید احمد حسینی. زیرنظر: سید محمود مرعشی. سازمان چاپ مهرقم، ۱۳۵۵ خ.

جلد ۱۰، فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه عمومی حضرت آیة الله العظمی نجفی مرعشی: نگارش: سید احمد حسینی. زیرنظر: سید محمود مرعشی. چاپ خیام قم، ۱۳۶۲ خ.

جلد ۳۲، فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه بزرگ حضرت آیة الله العظمی مرعشی نجفی: گنجینه جهانی مخطوطات اسلامی، ایران. قم، از سید محمود مرعشی نجفی، با همکاری گروه فهرستگاران کتابخانه. ناشر: کتابخانه بزرگ حضرت آیة الله العظمی مرعشی نجفی قم، چاپ اول ۱۳۸۳ خ.

فهرست عکسی - جلد ۱، فهرست نسخه‌های عکسی کتابخانه عمومی حضرت آیة الله العظمی مرعشی نجفی: نگارش: محمد علی حائری. زیرنظر: سید محمود مرعشی. چاپ بهمن قم، ۱۴۱۱ هـ. ۱۳۶۹ خ.

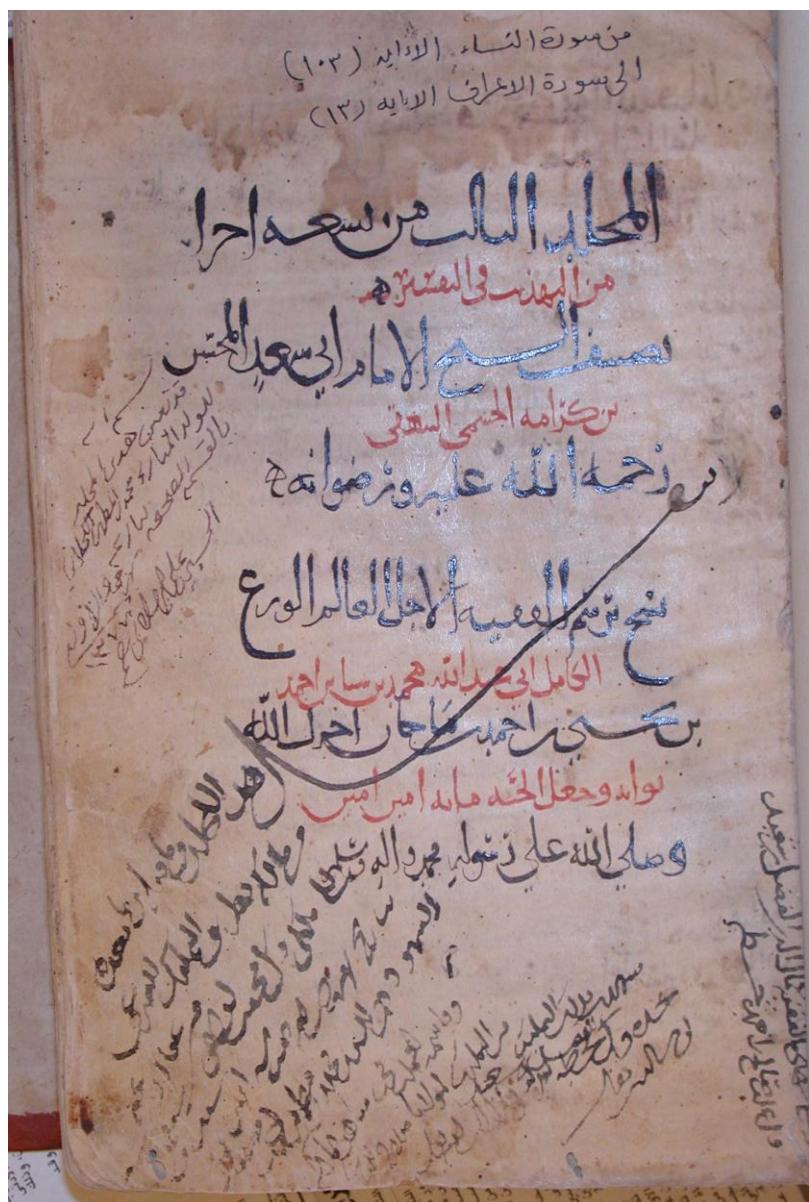
فهرست عکسی - جلد ۳، فهرست نسخه‌های عکسی کتابخانه بزرگ حضرت آیة الله العظمی مرعشی نجفی: نگارش: ابوالفضل حافظیان بابلی. زیرنظر: سید محمود مرعشی نجفی. ناشر: کتابخانه بزرگ حضرت آیة الله العظمی مرعشی نجفی قم، ۱۴۲۹ هـ. ۱۳۸۷ خ.

قم، مرکز احیاء میراث اسلامی:

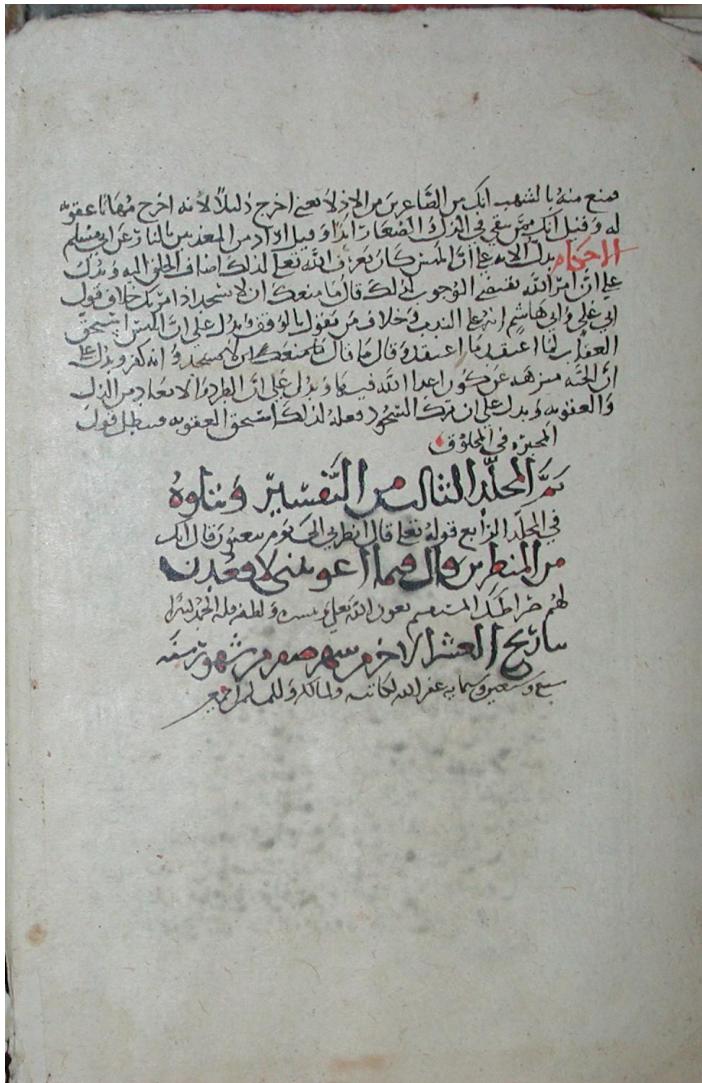
فهرست عکسی - جلد ۴، فهرست نسخه‌های عکسی مرکز احیاء میراث اسلامی: قم - ایران. زیرنظر: سید احمد حسینی اشکوری. نگارش: سید جعفر حسینی اشکوری و سید صادق حسینی اشکوری. چاپ اول قم، ۱۳۸۲ خ.

فهرست عکسی - جلد ۷، فهرست نسخه‌های عکسی مرکز احیاء میراث اسلامی: قم -

- ایران. نگارش: سید جعفر حسینی اشکوری. ناشر: مجمع ذخائر اسلامی قم، چاپ اول ۱۳۸۷ خ.
- کشف الظنون عن أسمى الكتب والفنون: مصطفی بن عبد الله الشهير بجاحی خلیفة و بکاتب چلبی. عنی بتصحیحه و طبعه... محمد شرف الدین یالتقایا، ورفعت بیلگه الکلیسی.
- أفسیت دار إحياء التراث العربي بيروت، عن طبعة استنبول.
- مصادر التراث: جلد ۱ و ۲، مصادر التراث فی المکتبات الخاصة فی الیمن: تأليف: عبدالسلام عباس الوجیہ. مؤسسة الإمام زید بن علی الثقافیة، عُمان، المملكة الأردنية الهاشمية. الطبعة الأولى، ۱۴۲۲ هـ ۲۰۰۲ م.
- مفتاح الكوز الخفیة = هند، پته، خدابخش
- میراث شهاب: شماره ۳۵. ۳۶. سال ۱۰ ش ۱ و ۲، نشریه کتابخانه بزرگ حضرت آیة الله العظمی مرعشی نجفی، قم. سال ۱۳۸۳ خ.
- نشریه:
- جلد ۶، نسخه‌های خطی: نشریه کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران. زیرنظر: محمد تقی دانش پژوه و ایرج افشار. انتشارات دانشگاه تهران، چاپ اول ۱۳۴۸ خ.
- جلد ۱۱-۱۲، نسخه‌های خطی: نشریه کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه تهران. زیرنظر: محمد تقی دانش پژوه و اسماعیل حاکمی. انتشارات دانشگاه تهران، چاپ اول ۱۳۶۲ خ.
- واتیکان: المخطوطات العربية فی مكتبة الفاتیکان: (رومـا - الفاتیکان). ترجمة وتلخیص: السيد صادق الحسینی الإشکوری. نشر: دار الهدی، قم. الطبعة الأولى ۱۴۲۳ هـ.
- هند، پته، خدابخش: جلد ۱ و ۲، مفتاح الكوز الخفیة: دستی فهرست عربی مخطوطات مخزونه خدابخش لاتبریری، پته. مرتبه: مولوی عبد الحمید. ناشر: خدابخش اوریشنل پیلک لاتبریری، پته، الهند. چاپ دوم، جلد ۱ [درسال] ۲۰۰۵ م، و جلد ۲ [درسال] ۲۰۰۶ م.



نسخه: رحیان، صعده، کتابخانه آل هاشمی: نسخ، ابوالقاسم بعدانی، سال ۶۷۳



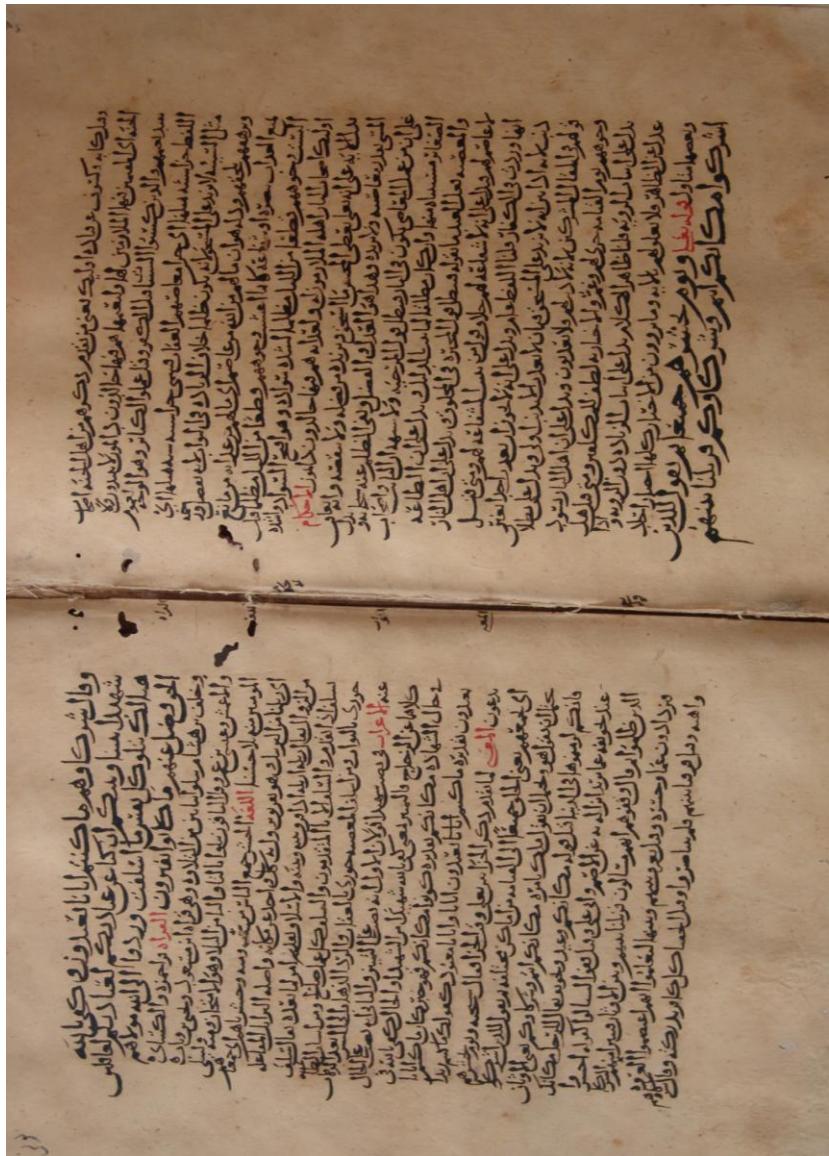
٣٨

نعم المکفر بن اللہ و الحجۃ اسد اللہ و دلایلها والدلایل او بیان و بنیادا
 مسیح بن موسی رضی اللہ عنہم و قبیل کا نو اصحاب ایں السکع از عصیان
 و قبیل کا نو اصحاب ایں عزیزی از قبیل الموارث حاصد راستا ائمہ حنفیون اول
 عزیزی الرحاج من اصحاب ایں الله و قبیل التمکن الحسن کا نہ قبیل کا نہ
 کقولم الدوج الالدوی ایلک مع النبود و قبیل معاویہ من تصانیفہ المرض
 الله و قبیل انصاری ایں الله علی ما سلیعی الیہ و الامراضیا نہ تصریعی الظلیمی
 و قبیل المعنی اللام من اصحاب ایں لوجه الله و اعزیز دین و قبیل ایں یکونوا
 احمد بن منادر و قال الموارث رضا بر ایں الله فامسٹافیہ فیزی اسرازی و فر
 طانیہ زندگانی و اعذنا الدبر من ملک اعلی عدویم و هم الدفرا فامنحو اطاه
 کلیتیں بالبینت قابو قبیل ایں نما مجدد و من سعدی اصلح و اطاه ز و قبیل ایں منادر
 کاریو زما یا علم من کفر بعضی عزیز مختار **مختار** مختار علی اسما من
 از اعتماد امور زمانی و من ناعمهم محل الجماز و من نهاد العصرا الخصیص
 ہیں من الحفاظ الحلاقو فو الرجیہ و من نہاد زیمان و الحجا دوعل العینہ
 اللہ و من نہاد نہ سمعج المؤسسین النصر والفتح و الموارث الدائم فحصلیم
 الستہ فی الدار فی بدھن علی اطاعان

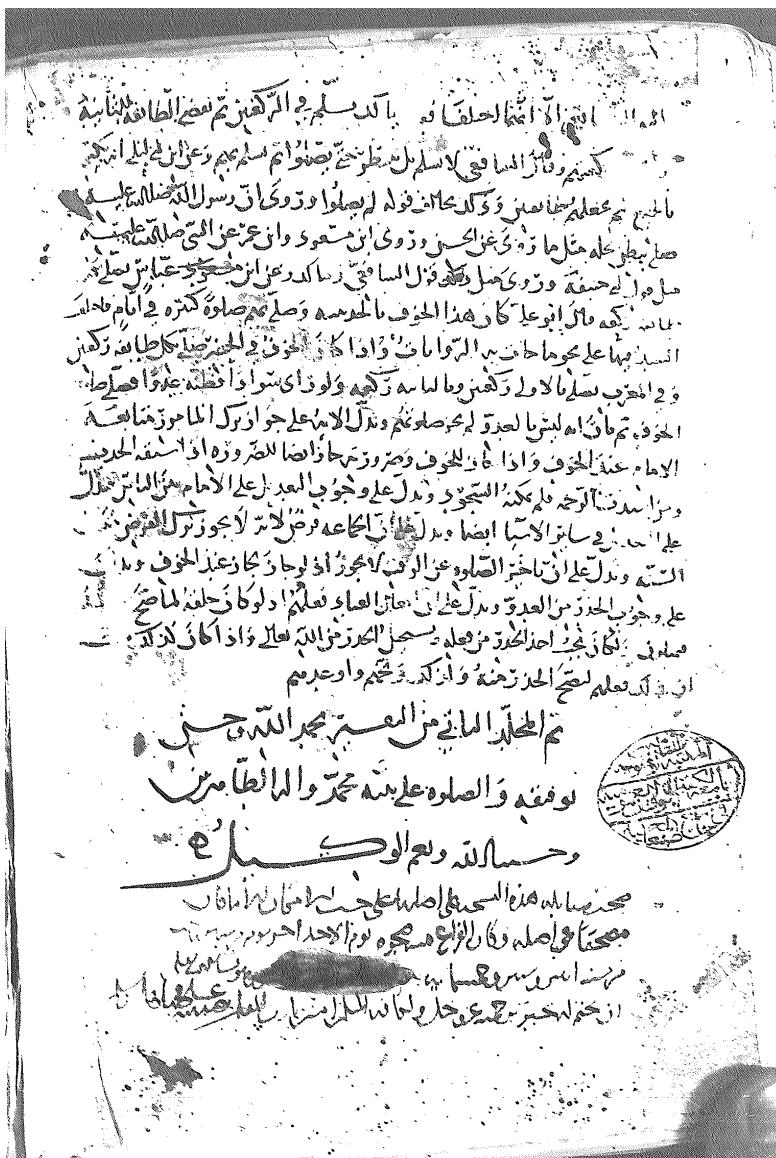
عن الكتاب والخلاف صلحیل عذر ایل الحمد لله رب
 و عویس الحسینی عزیز دار مع نسبت صاحبہ العظم

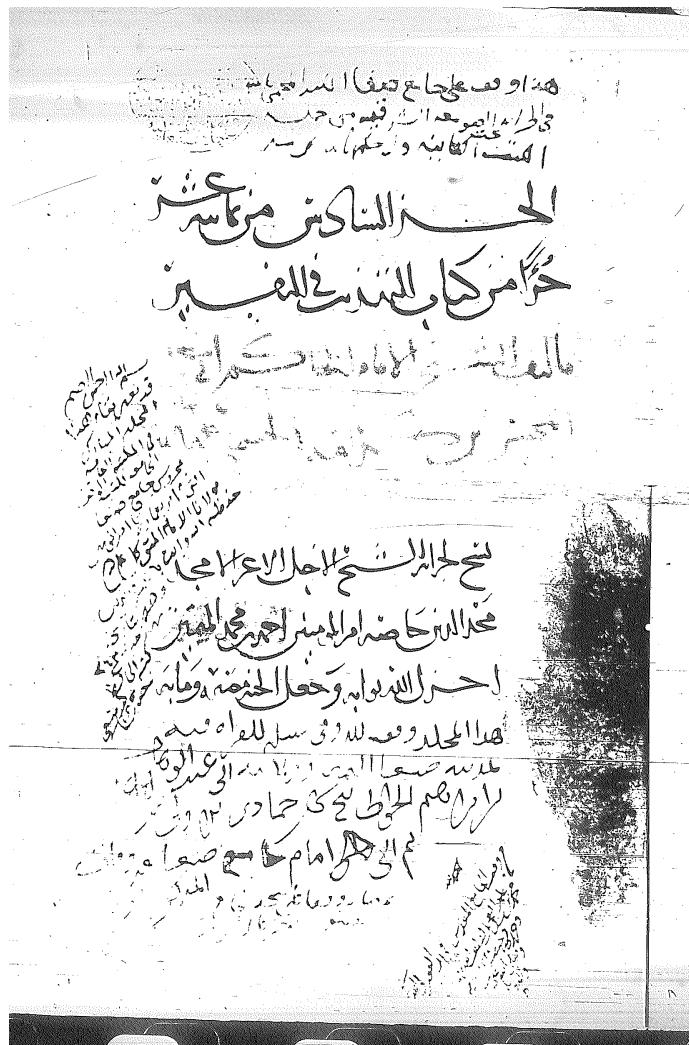
عالی اللہ عالی الحمد لله عالی کمال و دلوا و علی شرفه دلایل و احوال
 روحی کمال کے مناسع الوہابیہ عالی الحمد و عالی الحمد و عالی الحمد
 و عالی الحمد و عالی الحمد و عالی الحمد و عالی الحمد علی عقیر اللہ عالی
 سید و عالی الحرم علی
 عالی الحرم و عالی الحرم علی عالی الحرم عالی الحرم عالی الحرم عالی الحرم علی
 عالی الحرم و عالی الحرم علی عالی الحرم عالی الحرم عالی الحرم عالی الحرم علی
 عالی الحرم عالی الحرم عالی الحرم عالی الحرم عالی الحرم عالی الحرم علی
 عالی الحرم عالی الحرم عالی الحرم عالی الحرم عالی الحرم عالی الحرم علی
 عالی الحرم عالی الحرم عالی الحرم عالی الحرم عالی الحرم عالی الحرم علی

نسخه: رحیان، صعدہ، کتابخانہ آل هاشمی: مورخ محرم ٦٠٨



نسخه: یمن، کتابخانه شخصی: اوایل سده ۷





نسخہ: صنعاء، جامع کبیر [۶۸]: سال ۶۵۴



سیری در پاسخ هفت بند کاشی

سیدمهدی حسینی

چکیده

این پژوهش در قالب «هفت بند هفتادبند» از شادروان سعید هندی، با بررسی میراث مشترک ادبیات فارسی در آثار نسخه‌های خطی و کتابهای چاپ سنگی، از سروده‌های شناخته و ناشناخته در ایران و شبه قاره به تعداد ۴۷ نونه برداری شده است که در اتفاقاً و تخمیس و تضمین از سروده ارزشمند هفت بند ملا حسن کاشی، سروده شده اند و برخی از آنها تاکتون در فرهنگ و ادب جهان ادب فارسی مورد شناسایی قرار نگرفته اند. به خصوص چهارده بند از خود ملا حسن کاشی که در دیوان کاشی نیست، و در نسخه نویاقته موجود می‌باشد. در این مقاله در ضمن بررسی این نسخه خطی، زندگینامه، آثار دیگر، سبک سخن شاعر، استقبال هفت بند و اختلاف کلمات هفت بند در ایران و شبه قاره نیز مورد توجه و شناخت مختصری قرار گرفته شده است. در این رهگذر، این کار، کاری بکروزنه نوین در تاریخ زبان و ادبیات فارسی، قابل توجه است.

کلید واژه: هفت بند، ملاحسن کاشی، استقبال هفت بند، پیروان هفت بند، اختلافات

کلمات هفت بند

مقدمه

توفيق مطالعه نسخه خطى نویافته اي از بلتستان، نصيб نگارنده گردید که از لحاظ معانى و بيان همسانى داشت و می توان جنگ اشعار نامide شود. اين موضوع را در تاريخ زبان و ادبیات فارسي دنبال كدم که شادروان آفای سعيد هندی تلاشی بسيار ارزنده پرداخته بود. با مقایسه آن « هفت بند هفتاد بند» و «ديوان حسن کاشی» متوجه شدم برخی مطالب اين نسخه، هنوز در جهان ادب معروفي نشده است. لازم به نظررسيد، در وهله اول، حداقل نام و غونه هاي مطلع پيروان کاشي را در مقاله اي ارائه کنم، زيرا که کلية غونه کلام و شناخت شاعر، خارج از حد يك مقال و مقتضي به يك كتاب مستقل می شد. به خصوص چهارده بند از خودکاشي که در ديوان او نويست، و در اين نسخه موجود می باشد. همچنین مطالعه تذكرة ها و کتاب هاي چاپ سنگي نيزبي فايلde نبود، برخی پيروان بسندе از آنها هستند. در انتهای مقال اختلافات برخی کلمات، گاهی يك بيت، ذهن را مشغول خود ساخته بودند، شامل اين مقال کرده ام تاره رهروان اين راستا هموار گردد.

اگر ما از متنى لذت می بريم و از خواندن آن تأثير می پذيريم، اين متن شاعرانه است، اگر هیچ احساس ننكيم، گوشزد كدن اين نكته که قافيه هاتازه اند، استعاره ها بوسيله نويisندе آفريده شده اند و يا اينکه با اين چنین يا آنچنان جريان مطابقت دارند بي مورد است. و اين همه به هیچ كارني آيد. در آغاز می بايست احساس تأثركرد. و سپس در توضيح و فهم موضوع، تلاش خود را بكار گرفت. اگر شعری را مانند يك بازي زبانی بخوانيم شعر عقیم می شود حتى اگر بيانديشيم که شعر جز بازي کلمات نیست. در حقیقت شعر اثری است که واژه ها ابراز آنند. اما واژه ها، عنصر اصلی شعر نیستند. اگر محاذ باشیم این تعیير را بكار بيريم، در واقع عنصر شعر «تأثر» است. (خورجه لؤيس بورخس)

يکی از مهم ترین ویژگیهای تفکر در قرن هفتم هجری و پس از آن وجود دارد، نیرومند شدن بعد ادبی و رواج شاعرانه، تسلط آن بر کلیت فکر اسلامی تاتولیدات فکری این قرن و پس از آن در احیای زبان فارسی و صورت بخشی به آن مؤثر باشد. در این زمینه شاعرانی را می شناسیم که بسیار تأثیرگذار هستند. این شعر اسرخط برخی از گرایشها و جريانهای فکری بوده و پسینیان با تأثیرپذیری از آنان والگوگرفتن از ایشان، راهی را تقویت کرند و مردم را در آن راه،

راه بردند. این افراد مانند سریالهای مشایخ صوفیه، جریانی را تعریف نمودند و شماری از شاعران و نویسندهای را تحت تأثیر قرار دادند.

شیخ حسن کاشی را از زمرة این افراد دانست، شاعری برجسته که این بخت خوش را داشت تاروزگار مغولی، ظهور کرد و همزمان با تقویت تفکر دینی در ایران، در رواج شعروادیات دینی، تأثیری ماندگار از خود باقی بگذارد. جستجویی در متون شعری و مجموعه‌های ادبی از قرن هشتم به بعد نشان می‌دهد که تأثیرپذیری از ملا حسن کاشی تا چه اندازه بوده و چه کسانی از او پیروی کرده‌اند. اینکه شاعری همه اشعار خود را در مدح و منقبت خاصان خدا بسراید، یک ویژگی استثنایی برای حسن کاشی در آغاز قرن هشتم هجری است، کاری که بعدازوه بسیاری از شاعران فارسی زبان دنبال کردند.

از آنجاکه این مقاله را شاملوده کاشی و هفت بند او تشکیل می‌دهد، لازم می‌داند که ابتدا در شناخت این شاعر کند و کاوی گردد.

بیوگرافی

حسن کاشی:

ملا حسن بن محمود کاشانی آملی از شاعران قرن هفتم و هشتم در اصالت کاشانی است ولی در آمل دیده به جهان گشود. کهن ترین اثری که از او نام برده، مونس الاحرار فی دقایق الاشعار، محمد بن بدرجامی است که در سال ۷۴۱ هـ نگارش یافت و باروزگار ملا حسن کاشی است. در این اثر لقب وی ملک الحکما بثت شده است که نشانگر جایگاه شعروادی است و از سوی دیگر درجه شهرتش در حیات او خاطرنشان می‌کند. سپس در تاریخ یزد جدید، از احمد حسین علی و تذکرۀ شعرای دولتشاه سمرقندی و پس از آن در تذکره‌های گوناگون دیگر، تکرار همان نقل شده است. در تذکره‌ها باللقب‌های جمال الدین، کمال الدین، تاج الدین، احسن المتكلمين، افضل المتكلمين، ملک الحکما برمی خوریم. متأسفانه در مورد ولادت وفاتش چیزی یافت نمی‌شود الا در مقدمه دیوان حسن کاشی از آقای عباس رستاخیز، با شواهد گمان می‌رود، او تا سال ۷۳۸ هـ در عرصه حیات بوده است. مدفن کاشی در سلطانیه، نزدیک شهر زنجان کوئی بانام بقعه یا گنبد کاشی موجود و در دوره‌های مختلف بازسازی شده است. اما علی اکبر دهخدا به نقل از الذریعه و روضات الجنان، در شهر کاظمین نزدیک قبر سید شریف مرتضی گفته است و در سال ۱۳۵۲ هـ در خیابان افتاد.

از آثار وی خاطرنشان می‌سازد، وی آدمی پارسا، پاک باز و قام عمر را در پیشنهاد عشق (محمد وآل محمد) می‌گذراند. چنانکه در مطلع قصیده ای می‌گوید:

وی زععت مادح بازوی توروح الامین
در این باب، کشف و کراماتی نیز با وی نسبت دارد که: کاشی به مکه، مدینه و نجف سفر کرد
و قصیده ای درستایش امام علی علیه السلام در مرقد آن حضرت سرود. همان شب امام اول را
در خواب شرف یاب شد و امام نشانی مسعود بن افلح تاجر بصری را به او داد تا بصره برود و
صلة منقبت خود ازو بستاند که چنین نیز شد. کاشی به شکرانه این رویای صادقه اش مهمانی
پرشکوه برای نیکوکاران و فقیران بصره ترتیب داد.

همچنین حرف تازه ای: «نقلىست که شیخ آذربی رحمة الله عليه گفته که شب جمعه
دوازدهم ماه مبارک رمضان، قصيدة هفت بند ملا حسن کاشی را خوانده در خواب شدم. جمال
با کمال شهسوار میدان لاقتی و نامدار سوره هل اتی در خواب دیدم که زیارت قبری می‌کرد.
گفتم یا علی این قبر کیست؟ فرمود: صاحب هفت بند حسن کاشی. گفتم زیارت او چه فضیلت
دارد؟ آنحضرت فرمود که هر شب آدینه برس قبر او می‌آیم و زیارت او می‌کنم و دیگر فرمود که هر که
وی را زیارت کد چنان باشد که از برای من هفت بند گفته باشد و هر که هفت بند او را هر روز یک
بار بخواند حق تعالی برابر هفتاد ساله عبادت او را بدهد و ثواب دور کوت نماز در نامه
بعد از غاز باید نگاه کرد که ثواب هفتاد ساله عبادت او را بدهد و ثواب دور کوت نماز در نامه
عمل او ثبت کند و از بلافاصله محفوظ باشد و هر که وجه رویت هلال به این نظر کند از مکروهات
وبليات و را باذن الله تعالی در نگاه آرم و معاون و مددگار او باشم و هر که اين قصيدة را حافظ
کد آتش دوزخ بروی حرام گردد تادر دنيا باشد در حفظ و امان حق سبحانه و تعالی باشد.
(نسخه خطی)

سبک سخن کاشی:

از نظر سبک و شیوه سخنوری کاشی آملی را باید از جمله قصیده سرایان برجسته به
حساب آورده با پرهیز از تعزل و تشییب مستقیما به بیان آنچه هدف اوست می‌پردازد، و به این
ترتیب معنی را فدای لفظ نمی‌کند. سخن‌بسانی روان و قابل فهم است و نیاز به شرح و تفسیر
ندارد. علاوه بر سادگی کلام، صداقت این شاعر که ریشه در اخلاص و دلدادگی او دارد قابل
ستایش است. اکثر تذکره نویسان من جمله دولتشاه سرقندی او را از مداعhan شاه ولایت

علی علیه السلام برشمرده‌اند که: «وی از جمله مادحان حضرت شاه ولایت پناه امیر المؤمنین علی ابن ابی طالب بود و هیچکس به متانت و لطفت او سخن نگفته است.» خود او می‌گوید:
من غلام حیدر و آنگاه مداحی غیر خواجگان حشر کی معدور دارند از این

آثار حسن کاشی:

۱. دیوان شعر فارسی: شامل دوهزار بیت که تقریباً تمام اشعار در مدح اهل بیت اطهار علیهم السلام است. این اثر نخستین بار به کوشش عباس رستاخیز و با مقدمه حسن عاطفی در تهران در سال ۱۳۸۸ خورشیدی از انتشارات کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی منتشر یافته است.
۲. کتاب الائمه: مشتمل بر علم و ادب و شعر حکمت است.
۳. هفت بند یا عقود السبعه: ترکیب بندی که دارای هفت بند است و به همین نام شهرت دارد.

اهمیت هفت بند کاشی:

هفت بند ملا حسن کاشی از بس رشادت الفاظ و نزاکت معانی وجودت کلام و لطفت مبانی شاهد مثالی است که دلدادگان سخن فریفته آند و نظر بازان حال و خط عشقیه معنی شیفته آن از قبولیت خداداد عالمی درد اعظم و حرزمیش انگاشته وجهانی در نظر سواد و پیاضش سیاه و سفید جهان زیرنگین پنداشته، صاحب طبعان بلند و سخن سنجان هنرمند به خدمات لائقه آن پرداخته بعضی به تبع ویرخی به تخمیس و تضمین آن در ساخته اند.

جایگاه رفیع هفت بند کاشی چنان است که به تنهایی، باعث شهرت وی در تاریخ شعروادب گشته است. بسیاری از خبگان در آثار خویش از هفت بند نام برده و این اثر را به عظمت ستوده اند، از جمله قاضی نورالله شوشتاری، و صاحب ریاض العلما، محمد علی مدرس و دیگر مؤلفان و نویسندهای درباب ارزش و تأثیر هفت بند داد سخن داده اند.

استقبال هفت بند:

هفت بند کاشی، یک غونه ایده آل برای سرایش شعر درستایش امیر المؤمنان علی علیه السلام است که بنا بر یافته های موجود، سرمشق بسیاری از شاعران قرار گرفت و این تأثیر از خود وی آغاز گردیده بود که چهارده بند دارای ۱۵۲ بیت است و تاکنون در هیچ کتابخانه های خصوصی

و عمومی، معروف نگردیده وبصورت قلمی نزد دکتر حسن خان عماچه، در بلستان نگهداری می شود. این نسخه کاملی است که به فرمایش راجا حیدرخان عماچه (از راجگان سلسله عماچه شیگر- بلستان) در سال ۱۲۶۵ هـ، دارای ۵۱۸ صفحه، با خط نستعلیق، جدول و لوح مذهب و منقش زرین مزین شده است. این بیاض مخصوص به مناقب حضرت امیر المؤمنین علی ابن ابی طالب علیه السلام است که اول سوره یاسین از قرآن کریم به نسبت این بیت:

علی یابی زهرحروفی مین
بکن شش چند اعدادش درین فن

آغاز می شود. سپس ناداعلی و چهل حدیث رسول خدا علیه السلام بازیرنویس فارسی منظوم، در مورد حضرت امیر علیه السلام می آورد. این جنگ اشعار که دارای اشعار از ۳ شاعر هستند، من جمله سعدی، حافظ، حسن کاشی، مقبل، ناصر خسرو، طغرام شهدی، داراب بیگ جویا، سید علی همدانی، میرزا مقیم، تحسین، صابر، معین قانع، ملا محمد جعفر، عرفی، محتشم کاشی و... همچنین هفت شاعر از پیروان ملا حسن کاشی را در بردارد. عکس نسخه را راقم الحروف نیز دارد و منحصر به فرد می باشد.

ادعا اینکه این چهارده بند از حسن کاشی است، علاوه بر گواهی کاتب این نسخه خطی که بعد از اتمام این چهارده بند، می نویسد: «قت چهارده بند مولانا حسن کاشی علیه الرحمه سلخ حرم الحرام ۱۲۶۴» خود وی تخلصش را در آخر بند ششم چنین می آورد:

| | |
|----------------------------------|--|
| دامن حب شما کافتاده کاشی را بدست | تابه روز حشردست ما و دامان شماست |
| در شنای آل واولاد شما کوشیده است | دست گیریدش که او از جان ثنا خوان شماست |

هفت بند کاشی بهترین و معروف ترین سروده وی است که به دلیل زیبایی و ظرافت و محتوای ارزشمند، از سوی شعراء مورد استقبال قرار گرفته است. نونه های اقتفا از این هفت بند را خستین بار آقای سعید هندی در کتابی با عنوان «هفت بند هفتاد بند» جمع آوری کرده بود که اجل فرصت نشر آن را نداد. اخیراً این کتاب به همت کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی، سال ۱۳۸۸ شمسی، در تهران به چاپ رسیده است. در این کتاب هفت بند هفتاد بند، علاوه بر دو کتاب شرح هفت بند کاشی (معدن الرضا از اصغر حسین و هشت بهشت یا قبرنامه از ملا دهم واعظ عزلتی خلخالی) نزدیک پانزده تن از شعراء که به اقتنای کاشی جوابیه، تضمین یا تخمیس نموده اند، را همراه با اشعار مورد گفتوگو معرفی شده است. همچنین در مقدمه دیوان حسن کاشی نیز سه تن دیگر از شاعرانی که با استقبال هفت بند کاشی

برخاسته‌اند، یاد شده است.

مقاله‌ای با عنوان سبعة سیاره از ابوالفضل مرادی (رستا) در مجله میراث شهاب شماره ۷۲-۷۳ ص ۳ که هفت بند رجواب هفت بند کاشی از میرزا علی اخگر حیدرآبادی، آمده است. شایسته ذکر است، مجموعه هفت قصاید دیگری با تفاوت محتوی، از شاه داعی الله و حکیم زلالي خوانساری با شماره های ۱۲۶۲ و ۸۴۹ به نام «سبعة سیاره» بصورت نسخه خطی در کابخانه گنج بخش، نگهداری می شود.

صاحب این قلم در ادامه شادروان سعید، چند شعرای دیگری که در این راستا همت گماشته‌اند، تقدیم می‌دارد. اما این کوزه گنجایی آن یم نیست و برای فراهم چیدن دامان سخن، و پرهیز از درازگویی، از درج احوال و آثارشان، درمی گذریم و به بیان نام و غونه مطلع، اکتفا می‌کنیم تا اهل همتی غبار گمنامی از چهره آنها بزدایند.

۱- سلیمانی (متوفی ۸۵۴ ق) هفت بند هفتاد بند

السلام ای آفتاب شرع و دین مطلع نور حقیقت منبع علم الیقین

۲- صدقی استرآبادی (متوفی ۹۵۲ ق) هفت بند هفتاد بند

السلام ای ذات پاکت نور رب العالمین از فروغ گوهرت روشن چراغ ملک و دین

۳- محتمش کاشانی (متوفی ۹۶۶ ق) هفت بند هفتاد بند

السلام ای عالم اسرار رب العالمین وارث علم پیغمبر فارس میدان دین

۴- نثاری تونی (متوفی ۹۶۷ ق) هفت بند هفتاد بند

السلام ای حرزنامت شرع رانقش نگین نامه قدر تورا عنوان امیرالملوکین

۵- عرفی شیرازی (متوفی ۹۹۹ ق) هفت بند هفتاد بند

السلام ای آفتاب آسمان داد و دین سایه لطف خدا، سرشته جبل المتنین

۶- ملاعلی صابر تبریزی (متوفی سده ۱۰ ق) هفت بند هفتاد بند

السلام ای فرش راهت عرش رب العالمین آسمان بر درگه قدر تویکسان با زمین

- ۷- میرحیدر معمایی متخلص به رفیعی (متوفی ۱۰۲۵ق) هفت بند هفتادبند
 السلام ای شمسه ایوان رب العالمین زیب صورت خانه نقاش صورت آفرین
- ۸- ملا عبدالرزاق فیاض لاهیجی قمی (متوفی ۱۰۷۲ق) هفت بند هفتادبند
 السلام ای گوهرت دریای عدل و داد و دین ذات پاکت نسخه اوصاف رب العالمین
- ۹- حاجی قتوحای مراغه ای (متوفی سده ۱۱ق) هفت بند هفتادبند
 السلام ای مشرق خورشید رب العالمین مرتضای سابقین و مصطفای لاحقین
- ۱۰- مقبل اصفهانی (متوفی ۱۱۵۷ق) هفت بند هفتادبند
 السلام ای اشرف خلق الله العالمین قبله ام القری تکیة الاحرام دین
- ۱۱- حزین (سده ۱۲ق) هفت بند هفتادبند
 سایه ات پرتوده خورشید رب العالمین سایه ات نورچشم آقتاب داد و دین
- ۱۲- مقتی احسن متخلص به احسن (متوفی سده ۱۳ق) هفت بند هفتادبند
 السلام ای سایه حق سایه ات عرش برین قبله عالم شه کونین امیر المؤمنین
- ۱۳- مخمس محمد رضا خان شاملو اصفهانی - هفت بند هفتادبند
 السلام ای بارگاهت سجده گاه مرسلين السلام ای بارگاهت سرمه عین اليقين
- ۱۴- تضمین ازناشناس - هفت بند هفتادبند
 السلام ای سایه ات خورشید رب العالمین السلام ای شارح شرع تو قرآن مبین
- ۱۵- ملاحسن کاشی (علاوه بر هفت بند) نسخ خطی
 السلام ای بارگاهت غیرت خلد برین شاه مردان صاحب دلدل امیر المؤمنین

- ۱۶- میر ابوالحسن حسن تحسین (متوفی ۱۱۹۲ق) نسخ خطی
السلام ای پایه ات همسایه عرش برین سرفراز لامکان مهمان رب العالمین
- ۱۷- ناشناس- نسخ خطی
السلام ای پایه ات بالاتراز عرش برین افتخار قدرت ابداع رب العالمین
- ۱۸- مقیمان- نسخ خطی
السلام ای سایه مهر سپهر داد و دین ذره ای از پرتوت خورشید رب العالمین
- ۱۹- مخمس عاصم جدیلی برهفت بند تحسین (سدۀ ۱۲ق) نسخ خطی
السلام ای نقش پای تو سلیمان رانگین السلام ای باعث ایجاد گردون و زمین
- ۲۰- مخمس محمد رفیع- نسخ خطی
السلام ای خانه پرورد الله العالمین السلام ای لامکان را والی کرسی نشین
- ۲۱- مخمس ملا محمد جعفر- نسخ خطی
السلام ای آستان آسمان هفتمین روزن نقش ضریحت عینک اهل یقین
- ۲۲- مخمس قانع- نسخ خطی
السلام ای خانه اوپاک رب العالمین السلام ای جانشین رحمة للعالمین
- ۲۳- میر فداعی صاحب متخلص به تنها (متوفی سده ۱۳ق)
السلام ای حکمران ملک رب العالمین نور حق مقصود بیزان نفس خیر المرسلین
- ۲۴- عاطفی- دیوان حسن
السلام ای حجت حق یا امیر المؤمنین مقتداً دین و دنیا عرش عزت رامکین

- ۲۵- نعمتی کاشانی- دیوان حسن
السلام ای مظہر الطاف رب العالمین
مقتدای اهل ملت ملجماء ارباب دین
- ۲۶- غلام ریانی (تتبع کاشی درنعت خیرالمسلمین) چاپ سنگی در گنج بخش با
شماره ۱۷۹۴
الصلواة ای حامد و محمد رب العالمین
والسلام ای احمد مرسل شه دنیا و دین
- ۲۷- میرزا سلامت علی متخلص به طالع
السلام ای جلوه تو عرش را کرسی نشین
عرش معراج تودوش پاک خیرالمسلمین
- ۲۸- تصمین مقتی امام بخش، برهفت بندکاشی، چاپ سنگی در گنج بخش با شماره ۱۴۱۰
السلام ای آبروی دین ختم المسلمين
السلام ای رونق بزم شفیع المذنبین
- ۲۹- خمسه هفت بندکاشی از سید احمد حسین خان بهادر سالک، چاپ سنگی در گنج
بخش با شماره ۲۳۵۰۵
السلام ای خلوت اسرار را مسند نشین
السلام ای جلوه ات اظهار را مهر مبین
- ۳۰- راجه الفت رای بهادر لکھنؤی
السلام ای مدح تو آیات قرآن مبین
السلام ای ذات پاکت کعبه علم و یقین
- ۳۱- خمس، سلامت علی متخلص به دبیر، چاپ سنگی در گنج بخش با شماره ۱۹۱۷
السلام ای مجمع البحرين ایمان و یقین
السلام ای مرجع آیات قرآن مبین
- ۳۲- شیخ محمد مقیم سهارنپوری
ای زخاک آستانت چشم رضوان سرمگین
مشک بیزار باد کویت زلفهای حور عین
- ۳۳- ضامن علی خان متخلص به اینیق
السلام ای خاک پایت سرمه اهل یقین
السلام ای قوت بازوی ختم المسلمين

- ٣٤ - محمد عزیز الله شاه متخلص به عزیر معروف به ولایت علیخان متخلص به ولایت
صفی پوری
السلام ای ساقی کوثر امام المتقین سرجان مصطفی و پیشوای راستین
- ٣٥ - میرزا قاسم علی اخگر حیدر آبادی (۱۳۶۵-۱۳۱۲)، مجله میراث شهاب
السلام ای پیشوای خلق امام المتقین مسند آرای ولایت سرور دنیا و دین
- ٣٦ - میرزا موسی، کوثر شیرازی ملقب به شمس العلماء (چهارده بند)
السلام ای پادشاه دین امیر المؤمنین السلام ای هادی برحق امام المتقین
- ٣٧ - نثار حسین عظیم آبادی (هفت بند)
السلام ای سایه ات خورشید وزان بالاترین ظل مهر پایه ات عرشیست بر عرش برین
- ٣٨ - امیر حسن
السلام ای پیشوای خلق امام المتقین مسند آرای ولایت سرور دنیا و دین
- ٣٩ - محمد علی انجم
السلام ای مطلع اعجاز راما ماه مبین السلام ای از تو نجم شرع را نور مبین
- ٤٠ - فدالکهنوی (تخمیس)
السلام ای عامر اقلیم صنع ماء و طین السلام ای قاسم تسنیم و فردوس برین
- ٤١ - فطستی عظیم آبادی (خمسم)
السلام ای مایه تکوین نفس ما و طین السلام ای مظہر اعجاز و آیات مبین
- ٤٢ - سید محمد محسن بهادر خان، محسن (خمسم)
السلام ای آیه ات منشور قرآن مبین السلام ای آیه ات از نور ختم المرسلین

۴۳ - کوثری

السلام ای نایب بی فصل ختم المرسلین
السلام ای نور تو نور خداوند برین

۴۴ - زخمی لکھنوي

السلام ای مشرق انوار رب العالمين
ماه برج بتاری مہر سپہر...

۴۵ - کاشی، عmad الدین، (مشترک)

السلام ای عالم اسرار رب العالمين
وارث علم پیغمبر فارس میدان دین

۴۶ - کاچولطف علی خان عاشق بلستانی، نسخه خطی

السلام ای خاکپایت کحل عین مبصرین
وزدو شہپر خاکروب درگهت روح الامین

ناگفته غاند از پیروان کاشی فوق الذکر، ۱۵ تن شاعر در کتاب هفت بند هفتاد بند و میرزا قاسم علی اخگر در فصلنامه شهاب معرفی شده اند. اثر دیگر چهار نفر؛ غلام ربانی، مقتی امام بخش، حسین خان بهادر سالک و سلامت علی دبیر، به صورت چاپ سنگی هشت شاعری که تاکنون در جهان ادبیات شناسایی نشده در حد این نسخه خطی محدود و منتظر یارانی هستند تا یاری کنند و شامل یاران ادب گردد. بقیه اسامی شعراء و غونئه کلام مأخوذه از تذکره هاست که کتاب شناسان به آماده سری پیدا کرده اند و در تذکره های خویش آورده اند. همچنین بسیاری از شعرا که شامل این زمرة محسوب می شدند ولی غونئه کلام نداشتند یا از حیث وزن، ردیف و قافیه فرق داشتند، صرف نظر کرده اند.

در طی این کندکاوی، نکته دیگری نگارنده را مشغول خود ساخت، اختلافات واژه های کاهی شعری بود که برخی در دیوان صحیح و بعضی در نسخه های شبیه قاره درست به نظر می رسد. با توجه به اطائله مقال، به منظور جلب توجه پژوهشگران و نظر پردازان، مصراعه ای اختلافی را در ذیل ارائه می شود. مخفی غاند، تطبیق بین دیوان کاشی به کوشش سید عباس رستاخیز، ۱۳۸۸ش، تهران و هفت بند کاشی مترجم مع ذخیره مناقب، مطبع یوسفی، دهلی، ۱۹۰۵میلادی، می باشد و زیر کلمات اختلافی خط کشیده شده است.

بند اول:

دیوارن هفت بند کاشی، دهلي:

عالم علم لدنی شهسوارلوکش
مقصد تنزیل بلغ مظهر اسرار غیب
مطلع يتلوه شاهد مقطع حبل المتنین
بهترین نسل آدم نفس خیرالملسین
برزمین از روی رفعت آسمانی برزمین
کاتب دیوان امرت موسی دریا شگاف
نقش بند کاف و نون از بدو فطرت تاکون
مثل توچون شبه ایزد در همه عالم محال
آنکه مدادحش خدا هم دم رسول الله بود

دیوان کاشی، تهران:

عالم علم سلونی شهسوارلوکش
مقصد تنزیل بلغ مرکز اسرار غیب
مقطع يتلوه شاهد مطلع حبل المتنین
سراهله نسل آدم نفس خیرالملسین
درزمین از روی رفعت آسمانی برزمین
صاحب دیوان امرت موسی دریا شگاف
نقش بند کاف و نون از روز فطرت تاکون
مثل توناورده ایزد در همه حالی محال
هرکه مدادحش خدا هم دم رسول الله بود

بند دوم:

ای به غیر مصطفی نایاب همتای توکس
ضریبت دست تواز دستان بدیدی در مسافت
مرغ روحش بسی گمان از بیم بشکستی قفس
ازیان مشرق میدان برآیی مه روار
رایت نصرت زپیش رایت دولت زپس
ازره مردی نیارد تاب میدان توکس

ای به غیر مصطفی نادیده همتای توکس
صوت بازویست اردستان بدیدی در مسافت
مرغ روحش در زمان از بیم بشکستی قفس
ازیان مشرق هیجا برآیی مه روار
رایت نصرت زپیش آیت دولت زپس
ازره مردی نیارد پابه میدان توکس

بند سوم:

آفتاب از سایه چتر تو افسر یافته
از غبار درگه عرش احتزامت آشکار
روز فتح الباب را بر دست دریا بار تو
با صفاتی گوهر پاک تو رضوان سالها

آسمان از سایه چتر تو افسر یافته
از غبار درگه چرخ احتزامت آشکار
روز فتح الباب ابر دست دریا فیض تو
با صفاتی گوهر پاک تو گردون سالها

بند چهارم:

تاسپه_ر شرع رو_پرنور شد هرگز تنافت
وربور ممکن، بود قدر تو_{ان} مصطفی
از زبان خلق بنیا_{ید} صفات ذات تو
ور برآید نی بود جزا زبان مصطفی
منت خلقم به جان آورد، رحمی کن مرا

تاسپه_ر شرع ازو_پرنور شد هرگز تنافت
وربور ممکن، بود قدر تو_{ان} مصطفی
از بیان خلق بنیا_{ید} صفات ذات تو
ور برآید نبود الا از بیان مصطفی
منت خلقم به جان آورد، لطفی کن مرا

بند پنجم:

ای ستو_{ده} مرخدایت یا امیر المؤمنین
سرکشان دهر را آورده سره‌های زیر حکم
خازنان کان و دریا کیسه ها پرساختند
بسکه لعل اندر دل کان خاک برسرمی کند

—

—

کافرینش بنیا_{ید} قدر مقدار ترا

ای گزیده مرخدایت یا امیر المؤمنین
گردنان دهر را آورده سره‌های زیر حکم
خازنان کان و دریا کیسه ها پرداختند
بسکه لعل اندر دل کان خاک برسر کرده است
باهمه بالا نشینی عقل کل نابرده راه
زیر شادروان رایت یا امیر المؤمنین
کافرینش برتابد قدر مقدار ترا

بند ششم:

آنچه ازو_ی عالم امکان غباری بیش نیست
آنچه گردون را بد_و چشم جهان بین روشن است
جزدو قرصی نیست آن هم فضلۀ خوان شماست
هرگه رکان در ضمیر کان امکان قضاست

آنچه در_و عالم امکان غباری بیش نیست
آنچه گردون را ب_ه آن چشم جهان بین روشن است
جزدو قرصی نیست کان هم گرده خوان شماست
گوهري در ضمير کان امکان قضاست

بند هفتم:

مظل_ل بنیاد بدعت منشی احکام و حسی
حاکم دین و شریعت دافع کفر و ظلام

مظل_ل بنیاد بدعت مقتی احکام و حسی
حامی دین و شریعت حاکم حل و حرام

| | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| برسپر احترامت آفتاب از ذره کم | در زمین احترامت ذره خورشید احترام |
| برز مین احترامت ذره خورشید احترام | پیرو تقدیر تو پیوسته تقدیر قضاست |
| تیر تقدیر قضا پیوسته در فرمان تست | نسبت با سایر انسان خطاب باشد خطبا |
| نسبت با زمرة انسان خطاب باشد خطبا | زایران حضرت رادایم از خلد برین |
| زایران روشه ات را بر در خلد برین | |

بهمن

منابع و مأخذ

۱. هندی، سعید، هفت بند هفتاد بند، کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی، تهران ۱۳۸۸ش
۲. ظفر، دکتر محمد سرفراز، مناقب حضرت علی در شعر فارسی شبہ قاره، انجمن فارسی - اسلام آباد، ۱۳۸۱ش
۳. ناشناخته، هفت بند کاشی مترجم مع ذخیره مناقب، مطبع یوسفی، دهلی، ۱۹۰۵میلادی.
۴. علی حسن، سید، صبح گلشن، به اهتمام مولوی محمد عبدالجید خان، مطبع فیض شاهجهانی، بہوپال، ۱۲۹۵هـق.
۵. سید حسین (کاتب) جنگ اشعار (نسخه خطی) شماره، ۱۰۸۴۹، گنج بخش، اسلام آباد
۶. ناشناخته، ییاض مناقب، (نسخه خطی) دکتر حسن خان عماچه، شیگر-پستان
۷. عبد الرحمن، محمد، هفت بند غلام رباني، مطبع نظامی، کانپور، ۱۳۰۱هـق
۸. سلامت علی، میرزا، شمس المشرقین، مطبع اثنا عشری، لکھنؤ، ۱۳۰۲هـق
۹. امام بخش، مقتی، تضمین مقتی بر هفت بند کاشی، مطبع پنجابی، لاہور، ۱۲۸۸هـق
۱۰. ہادر سالک، سید احمد حسین خان، خمسه هفت بند ملا کاشی، مطبع شعلہ طور، کانپور، ۱۲۸۰هـق
۱۱. تسييحي، محمد حسین، فهرست الفبائي نسخه های خطی کتابخانه گنج بخش، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، ۱۳۸۴ش
۱۲. منزوی، احمد، فهرست مشترک (جلد ۱، ۷ و ۸)، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان،

- اسلام آباد، ۱۳۶۶ ش.
۱۳. نوشاهی، دکتر عارف، کتابشناسی آثار فارسی چاپ شده در شبہ قاره، مرکز پژوهشی میراث مكتوب، تهران، ۱۳۹۱.
۱۴. سمرقندی، دولت شاه، تذکرہ الشعرا، چاپ کریی، لاہور، ۱۹۲۴ میلادی.
۱۵. مرادی رستا، ابوالفضل، سبعه سیاره، میراث شهاب شماره ۷۲-۷۳.
۱۶. رستاخیز، سید عباس، دیوان حسن کاشی، کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی، تهران، ۱۳۸۸ ش.



فهرست نسخ خطی کتابخانه

شخصی ایمانیه، اصفهان

رحیم قاسمی

مقدمه

فاضل ارجمند جناب آقای مجتبی ایمانیه (متولد ۱۳۲۸ش) از شخصیت‌های فرهنگی و متعهد اصفهان است. ایشان دارای کتابخانه‌ای غنی مشتمل بر حدود پانزده هزار جلد کتاب نفیس در موضوعات تاریخی، وادبی و کتب نایاب سنگی و تعدادی نسخه خطی، و نیز گنجینه‌ای از قرآن‌های چاپ شده در مکان‌های مختلف عالم با خطوط و ترجمه‌های مختلف (حدود ۳۰۰ نسخه) و مجموعه‌ای از خطوط خوشنویسان و اسناد و عکس‌های تاریخی از دوره قاجار و انقلاب مشروطیت اصفهان و آرشیوی از روزنامه‌ها و مجلات دوره‌های مختلف می‌باشد.

از این شخصیت فرهیخته کتاب ارزشمند تاریخ فرهنگ اصفهان در سال ۱۳۵۵ش به چاپ رسیده که در آن به معرفی مراکز تعلیم و تربیت و مدارس اصفهان از صدر اسلام تا عصر حاضر پرداخته و ویرایش دوم آن با اضافات فراوان پس از حدود چهل سال در حال آماده سازی برای نشر است. همچنین مقالات زیر از ایشان در مجلات به چاپ رسیده است:

- تحصیل و تدریس آقا حسین خوانساری در مدارس عصر صفوی، کیهان اندیشه، ش ۸۲، سال ۱۳۷۷.

- صورت وقنامه کتاب و مدرسه‌ای از دوران صفوی (مدرسه آقا کافور) فصلنامه وقف میراث جاویدان، ش ۲۰، ۱۹ - ۱۳۷۶.

- خواجہ و خواجہ سراهادر دوره صفویه، مجموعه مقالات همایش اصفهان و

صفویه، ۱۳۸۰.

۴. حضور شاگردان مدارس اصفهان در انقلاب مشروطه، مجموعه مقالات همایش اصفهان مشروعه اصیل ایرانی، ۱۳۸۵.

۵. نقش حاج سید سعید طباطبائی نائینی بنیانگذار و مؤسس کتابخانه مسجد گوهرشاد در تعلیم و تربیت و فرهنگ معاصر اصفهان و کتابشناسی وی، ۱۳۸۱.

۶. تاریخچه فرهنگ جدید اصفهان، تأسیس اولین مدرسه به سبک جدید و بنیانگذار آن، یکصد مین سال تأسیس مدرسه علیه اصفهان، ۱۳۸۵.

۷. سه کتابچه قانون از بلدیه اصفهان، به انضمام شرح احوال و کشته شدن کفیل بلدیه اصفهان، حاج محمد جعفر خوانساری، در غایله ۱۳۲۹ ق اصفهان، ۱۳۸۷.

ومقالات دیگر در بزرگداشت فرهنگی اصفهان از جمله در کتاب جلوه های فزانگی و چند عنوان مدخل در دانشنامه تخت فولاد اصفهان.

از اقدامات فرهنگی ایشان اهدای بیش از ۱۵۰ نسخه از کتاب های درسی دوره قاجار و سند به موزه آموزش و پرورش اصفهان جهت تأسیس موزه در سال ۱۳۸۰، اهدای بیش از ۱۵۰ قطعه عکس تاریخی و منحصر به فرد و اسناد و کتاب از دوره مشروطه به خانه مشروطیت اصفهان در سال ۱۳۸۸، اهدای ده جلد نسخه خطی از کتب دوره صفوی به کتابخانه علامه مجلسی اصفهان در سال ۱۳۶۶ و نیز شرکت در نمایشگاه قرآن کریم در ماه مبارک رمضان در طی ده سال در اصفهان است که وی رادر جمله خادمان قرآن قرارداده و بارها ازوی تقدیر شده است.

در کتابخانه ایشان بیش از ۱۵۰ جلد نسخه خطی نگهداری می شود که در اینجا فهرست اهم آن ارائه می گردد. ضمن تشکر از ایشان و خانواده محترم شان که امکان فهرست نگاری از نسخ مذبور را برای این جانب فراهم نهوند، از خداوند متعال سلامتی و دوام توفيقات شان را خواستارم.

همچین از جناب حجۃ‌الاسلام والمسلمین دکتر سید محمود مرعشی و صدیق ارجمند استاد شیخ ابوالفضل حافظیان جهت چاپ آن در مجله پریار میراث شهاب تشکر فراوان دارم، و از خداوند متعال علوّ درجات و شادی روح مطهر مرحوم آیة‌الله العظمی مرعشی نجفی و حضرت امام خمینی و شهدای سربلند کشورمان را مسائلت می نمایم.

اصفهان، رحیم قاسمی

فهرست نسخ خطی کتابخانه آقای مجتبی ایمانیه، اصفهان

۱. قرآن کریم

نسخ زیبا، ابوالحسن یزدی، ۱۲۴۰ق. مجدول به طلا ولاجورد و قرمز، دو صفحه اول دارای سرلوح مذهب، عنوانین سوربه شنگرف در زمینه طلا. ۱۷ سطری.

۲. صحیفه سجادیه

نسخ، سبحان ویردی، ۱۱۰۱ق. با ترجمه زیر سطور به شنگرف. مجدول به طلا ولاجورد، با سرلوح طلا. ۲۰ سطری، جلد تیماج ضربی ترنج دار

۳. صحیفه سجادیه

نسخ، احمد بن محمد بن مبارک بن حسین بن ابراهیم بن عبد الله ساری بحرانی، ۱۱۳۲ق. مجدول به شنگرف، عنوانین به شنگرف، با سرلوح زیای مذهب در دو صفحه اول، قطع جیبی، ۱۱ سطری، جلد تیماج ضربی زرکوب.

۴. صحیفه سجادیه

نسخ، نظرعلی بن محمد رضا ساکن نوقده‌ی شجاعیانی من محال قرجدق، ۱۱۲۰ق. ترجمه زیر سطور به شنگرف، مجدول به طلا و شنگرف، با حواشی فارسی به نستعلیق، جلد تیماج قمزسر طبل دار، ۱۸ سطری.

۵. من لا يحضره الفقيه

از شیخ صدوق ابو جعفر محمد بن علی بن بابویه قمی (م: ۳۸۱ق).

نسخ، ابوطالب بن ابوتراب، ۱۴ شوال ۱۰۹۳ق. جزء اول و دوم، با حواشی فراوان به نستعلیق نقل از مراد، م ت ق، م ق، ر، سلطان و دیگران، عنوانین به شنگرف، با قلک علی

۱. این کاتب نسخه‌ای از زاد العاد علامه مجلسی رانیز در سال ۱۲۴۴ق برای میرزا محمد حسین تاجر به نسخ بسیار زیبا کتابت کرده است. فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه و موزه ملی ملک، ج ۱۴، ص ۱۰۳.

۲. به نوشته شیخ محمد علی حزین لاهیجی در تاریخ و سفرنامه خود: حاج ابوطالب اصفهانی از صلحای دهر، و از مصاحبان مولانا محمد باقر مجلسی، و به افاده فقه و حدیث مشغول، واقوالش در شرعیات معتمد علیه بوده، و روزگاری به آسایش داشته، و در سال فوت مولانا محمد باقر درگذشته است. پسرش حاجی ابوطالب نیزار محمدیان بوده و بعد از پدر به چند سال درگذشته است. گفتنی است که ابوطالب مزبور نسخه‌ای از فروع کافی را در جمادی الثانی ۱۱۰۱ق کتابت کرده که در فهرست نسخ خطی متفرقه اصفهان قسمت دوم معرفی خواهد شد.

قاری، و مهر «محمد بنی اللہ علی وی اللہ» و نیز قلک ابوطالب حسینی. ۱۷ سطري. در صفحه آغاز رباعی زیرا ز مولانا محمد تقی رحمه اللہ آمدہ است:

ایزد فدا حساب دنیا نکد این دفتر کهنه را دگر وا نکد
داند که برای بندگان عفو اولی است حقا که کریم ترک اولی نکد

۶. کمال الدین و قام النعمة

از شیخ صدق ابوجعفر محمد بن علی بن بابویه قمی (م: ۳۸۱ق).
نسخ، عبد الحی بن عبد الرزاق رضوی،^۱ رجب ۱۱۲۴ق. در حاشیه تصحیح شده است و حواشی توضیحی فراوان از کتب لغت دارد. کاتب در رجب ۱۱۲۶ق مقابله کتاب را به پایان برده است. در دو صفحه آخر تواریخ آئه معصومین و فایده ای در ذکر عشق و ماهیت آن آمده است. و شعری به نقل از میرزا محمد حسین بن سلیمان سلمه اللہ تعالیٰ. عناوین به شنگرف، ۲۱ سطري، جلد تیماج مشکی.

۷. الواقفی

از ملا محسن بن شاه مرتضی فیض کاشانی (م: ۱۰۹۱ق).
این نسخه از باب زکات تا پایان جزء ششم کتاب است. (آخر أبواب العتق وال اعتاق من کتاب الزکاة والخمس والمیراث).

نسخ، محمد تقی بن محمد حسین سبزواری، ۲۸ شوال ۱۲۱۰ق. در مدرسه باقریه مشهد مقدس رضوی، <فی غایة تشییع البال و تفرق الأحوال من جهات شتی، منها موت ولدہ محمد علی>. عناوین به شنگرف، جلد تیماج قهوه ای، ۲۱ سطري.

۸. جلاء العيون

از علامه ملا محمد باقر مجلسی (م: ۱۱۱۰ق).
نسخ زیبا، محمد تقی بن خلیل اللہ اردکانی، ۱۸ ذیحجه ۱۱۲۴ق. در حاشیه تصحیح شده است، باید داشت تصحیح از محمد بن محمد مؤمن، و باید داشتی به نسخ زیبا از عبد العظیم اصفهانی در ۱۱۲۷ق مبنی بر این که صاحب کتاب حاجی شاه حسین ولد حاجی محمد مؤمن

۱. عبد الحی بن عبد الرزاق کاشانی از علمای کاشان و مؤلف کتاب حدیقة الشیعة است که آن را در ۱۱۲۱ق نگاشته است. وی در صفحه پایانی نسخه خطی حدیقه یادآور شده که کتابش را با جمعی از دوستان در سال ۱۱۳۵ و پس از آن در سال ۱۱۴۱ مقابله یا مورکده است. دوازده رساله فقهی درباره غاز جمعه، ص ۵۶۲

اردکانی است. صفحه اول افتاده و صفحات مجدول به طلا و شنگرف و لا جورد است. جلد تیماج مشکی زرکوب، ۳۰ سطری.

۹. حیة القلوب

از علامه ملا محمد باقر مجلسی (م: ۱۱۱۰ ق).

نسخ، محمد طاهر بن محمد مؤمن خوانساری، ۱۱۰۰ق. با یادداشتی از محمد حسن بن علی نقی، مبنی بر انتقال کتاب به علامی فهامی آقا سید حسین در شعبان ۱۱۶۳ق. عناوین به شنگرف، قطع رحلی، جلد تیماج مشکی ضربی ترنج دار، ۳۰ سطری.

۱۰. مجموعه:

۱. اللهو فی قتلی الطفوف

از سید علی بن موسی بن جعفر بن طاوس (م: ۶۶۴ ق).

آغاز: الحمد لله المتجلّى لعباده من أفق الألباب، المجلّى عن مراده بمنطق السنة
والكتاب.

انجام: ومن وقف على ترتيبه ورسمه مع اختصاره وصغر حجمه عرف تمیزه على أبناء
جنسه وفهم فضیلته في نفسه.

۲. شرح قصیده تائیه دعبدل^۱

از علامه ملا محمد باقر مجلسی (م: ۱۱۱۰ ق).

شرحی است بر قصیده تائیه دعبدل خرازی که با این ایيات شروع شده است:

تجاوین بالأربان والزفرات نوائح عجم اللفظ والنطقات

آغاز: الحمد لله الذي أكرمنا بولاء سيد المرسلين محمد وأهل بيته الأقدسین... أمّا بعد،
فقر خاکسار و خادم اخباره اخیار محمد باقر بن محمد تقی - حشرهما الله مع
موالیهمما الأطهار - برلوح عرض اساطین سلطنت عظمی و حجاب بارگاه رفعت و
اعتلامی نگارد... و این رساله عجاله را بر مقدمه و سه فصل وخاتمه مرتب گردانید...

انجام: امیدوارم که در امان باشم به شفاعت شما از عذاب خدانزد مردن من. قام
شد قصیده غراء دعبدل رضی الله عنه بر سبیل اقتصار والتوكیل على الله العزیز المختار...
شکسته نستعلیق زیبا، محمد مسیح بن میر عبد الحمید موسوی درب امامی، ۲۷

صفر ۱۲۶۸ق. در صفحات آغاز ترجمه لغات در بین سطور و حاشیه آمده است. در پایان رساله اول، شرح حال سید بن طاووس، و در پایان رساله دوم، شرح حال زید بن علی بن الحسین علیهم السلام به نقل از کتب رجال و تراجم به خط کاتب آمده است. عنوانین به شنگرف، قطع رقعی، ۱۶ سطری.

۱۱. زاد المعاد

از علامه ملا محمد باقر مجلسی (م: ۱۱۱۰ق).

نسخ زیبای درشت، سید مصطفی بن عبد الحمید موسوی درب امامی،^۱ ۱۲۵۶ق. کاتب در سال ۱۲۴۲ق در بندر بوشهر دعای کمیل رانگاشته و در اوانی که به اصفهان آمده قبل و بعد آن را ملحق کرده است، عنوانین به شنگرف، ۱۰ سطری.

۱۲. زاد المعاد

از علامه ملا محمد باقر مجلسی (م: ۱۱۱۰ق).

نسخ و نستعلیق پخته، اقل الحاج والسادة والطلاب حاج سید ابو القاسم بن میرزا سید محمد جعفر، ۱۲۵۶ق. نظر به احتیاج به آن و شوق به استکتاب آن در ظرف ۴۵ یوم بر سبیل استعجال در مجلس مرافقه و جاهای دیگر هر جا که فرصت شده لیلاً و نهاراً قلمی، و سپس در چند روز مقابله شده است.^۲ ۱۷ سطری.

۱۳. جلاء العيون

از علامه ملا محمد باقر مجلسی (م: ۱۱۱۰ق).

بخش احوال حضرت سید الشهداء از کتاب جلاء العيون است.

نسخ پخته، ابو القاسم بن میرزا محمد حسینی اصفهانی، ۱۲۲۱ق. ۲۰ سطری.

۱۴. جلاء العيون

از علامه ملا محمد باقر مجلسی (م: ۱۱۱۰ق).

بخش احوال حضرت سید الشهداء از کتاب جلاء العيون است.

۱. وی از سادات موسوی محله درب امام اصفهان و پدر عالم فرزانه حاج میرزا بیدیع درب امامی (م: ۱۳۱۸ق). از رجال متاز علمی و ادبی و اخلاقی اصفهان). سید مصطفی و پدرش میرعبد الحمید در صحن امام زاده درب امام، و حاج میرزا بیدیع در تخت فولاد مدفون اند.

۲. کاتب از علمابوده و در حاشیه یکی از صفحات صورت سوالی که از او شده و جواب آن را آورده است.

نسخ خوانا، محمد ابراهیم بن حاجی محمد یوسف بروجردی، ۱۲۱۷ق. عناوین به شنگرف، جلد تیماج قهوه ای، ۱۶ سطری.

۱۵. اختیارات^۱

از علامه ملا محمد باقر مجلسی (م: ۱۱۱۰ق).

آغاز: الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين... اما بعد، چنین گوید الراجی إلى عفو رب الغنی محمد باقربن محمد تقی الشهیر بالجلسی عفی الله عن جرائمها...

اخمام: تاهر دوبه هم رسند آن خانه غرّه ماه است، باقی والله يعلم.

نستعلیق تحریری، محمد صالح بن میرزا محمد خوزانی، ۳ ذیحجه ۱۱۴۴ق. حسب فرموده اخ اعزّ ابجد آقا سلطان محمد بن مرحوم قارا خان، بایادداشت تملکی از محمد رحیم حسینی در ۱۱۶۹ق. عناوین به شنگرف، ۱۵ سطری.

۱۶. جامع عباسی

از شیخ بهاء الدین محمد عاملی (م: ۱۱۳۰ق).

نستعلیق و نسخ، عنایت الحسینی ابن سید حسین وارانی جاسبی، ۱۱۹۴ق. عناوین به شنگرف، ۱۳ سطری.

۱۷. الدرة المنظومة

از سید محمد مهدی بن مرتضی طباطبائی بروجردی بحرالعلوم (م: ۱۲۱۲ق).

منظومة فی الفقه، خرج منه قام الطهارة والصلة إلى صلاة الطوف.

آغاز: أفتتح المقال بعد البسملة بحمد خیر منعم والشکر له

اخمام: وادع عقیب الفرض بالمؤثر من الدعاء الموجز المشهور

در آغاز تقریظ منظوم شیخ محمد علی اعسم در ۱۸ بیت بر آن آمده است.

درة علم هی ما بین الدرر فاتحة الكتاب ما بین السور

نسخ پخته، عبد الجواد بن عبد الرحیم باغدادی، ^۲ ۲۸ محرم ۱۳۰۵ق. قطع رقیعی، ۲۰ سطری.

۱. الدریعة، ج ۱، ص ۳۶۷.

۲. ملا عبد الجواد از عواظ بسیار فاضل اصفهان و مؤلف آثار فراوان بوده و نقایص نسخه های خطی زیادی رانیز به خط خود کامل کرده است. وفاتش: شب ۶ ماه رمضان ۱۳۲۵ق واقع شده و در تخت فولاد مدفون است.

۱۸. رساله عملیه

از؟

رساله‌ای است فتوایی در احکام طهارت و صلات که مؤلف در آن از استاد خود <افضل محققین، و خاتم مجتهدین، باقر علوم ربانی، محمد باقر بهبهانی> یاد کرده و به شرح مفاتیح خود ارجاع داده است.

آغاز افتاده: اعلام که رساله فارسی در نهایت اهتمام برای ارشاد عامه عوام از وضعی و شریف تأثیف و تصنیف فرموده اند، اگرچه سخنان متین و تفصیل پاکیزه دلنشیں در آن ثبت غوده اند، لکن چون در مقام استدلال و ذکر ادله و اقوال برآمده اند، و متعرض مسائل نادره، بل اندره، که احتیاج مردم به آنها کمتر.. هذَا این احق قطع نظر از آن طریقه و ذکر مسائل نادره دقیقه غوده، اقتصار می‌نماید به مسائلی که احتیاج مردم به آنها بیشتر، و در صحت طهارت و نماز مدخلیت قام ترداده، تامیل خلقان زیادت، و منفعت آن بهتر عاید گردد.

انجام: امید که خداوند مهربان همه را متنزک مرگ گردانیده توفیق علم و عمل به همه کرامت کد آمین بحمد وآلہ المیامین... ملتمن از برادران ایمانی و اخلاق روحانی که این غریق بخار معصیت را به دعای رحمت و مغفرت یاد نمایند.

نسخ بسیار زیبا، جمال الدین موسوی، ۱۲۳۵ق. در استرآباد، با اشاره مصنّفه. مجدول به طلا و مشکی، عناوین به شنگرف، قطع رقعی، ۱۷ سطری.

۱۹. فقه اللغة و سر العربیة^۱

از: أبو منصور عبد الملك بن محمد بن اسماعيل ثعالبي نيشابوري (م: ۴۲۹ق).

آغاز: أَمَّا بَعْدَ حَمْدُ اللَّهِ عَلَى الْأَنْجَانِ وَالصَّلَاةُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ. فَإِنَّ مَنْ أَحَبَّ اللَّهَ تَعَالَى أَحَبَّ رَسُولَهُ مُحَمَّدَ الصَّطَّافَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ.

انجام: هذه الواو أحسن من واوات الأصداغ في حدود المرد الملاح. قمت الكتاب بعون الملك الفتاح اللهم اهدنی إلى سهل النجاح.

نسخ زیبا، کاتب نامعلوم، ۱۲۵۹ق. عناوین به شنگرف، مجدول به طلا و مشکی. قطع جیبی، ۱۸ سطری، جلد تیماج ضربی ترنج دار

۱. معجم المطبوعات العربية، الياس سركيس، ج ۱، ص ۶۵۸

۲۰. تهذیب الاحکام

از شیخ الطائفه أبو جعفر محمد بن حسن طوسی (م: ۴۶۰ق).
بخشی از کتاب التهذیب شامل کتاب الدیون والکفالات تا کتاب المکاسب است.
انجام: وإن وجد في غير مصري فأربعة دنانير.

نسخ، شریف علی مشهور به شیخ علی بن مزید الله شریف ابن صوفی شاه حسین ابن میر بازیزد الوزیر هرزولی، شعبان ۱۰۲۴ق. فی بیت من بیوت عقب مدرسة حیدرآباد هندوستان منسوب به سلطان محمد قطب شاه. در حاشیه تصحیح شده است، عنوانین به شنگرف. سطری. ۲۶

۲۱. ترجمه قطب شاهی^۱

از شیخ شمس الدین محمد بن علی بن احمد بن نعمۃ اللہ بن خاتون عاملی عینائی نزیل حیدرآباد (م: بعد از ۱۰۵۵ق).

ترجمه و شرح اربعین حدیث شیخ بهائی است که به دستور سلطان محمد قطب شاه هندی (م: ۱۰۳۵ق) به دست ابن خاتون عاملی شاگرد شیخ بهائی انجام شده و شیخ در سال ۱۰۲۸ق بر آن تقریظی مرقوم غوده است.

این نسخه تا اوایل حدیث ۲۶ رادربردارد.

آغاز: ای از تو حدیث معرفت راتیبین وی ترجمه وصف تو تنزیل مبین

تلیغ رسالت نکد روح امین گر شکر تو آرایش عنوان نبود

نستعلیق و عبارات عربی به نسخ زیبا، کاتب نامعلوم، قرن ۱۱، در حاشیه تصحیح شده است. نسخه را آقا کافور^۲ صاحب جمع خزانه عامره در رجب ۱۰۷۵ق بر مدرسه واقعه در دروازه

۱. الذریعة، ج ۱۷، ص ۱۵۶ و ج ۴ ص ۷۷.

۲. وی از خواجه سرایان مقرب حرم شاه عباس ثانی بوده و مدرسه ای به نام خودش در محله کران اصفهان حوالی مسجد خان بنا وقف کرده است. متأسفانه این مدرسه از بین رفته و تنها کتیبه آن که در سال ۱۰۶۹ق به خط نستعلیق محمد رضا امامی خطاط دوره صفوی کتابت شده برجای مانده است. آقا کافور کتاب هایی رانیز وقف کرده، از جمله قرآنی نفیس به خط دوست محمد بن سلیمان هروی موتخر ۹۶۸ق که آن را در رجب ۱۰۹۴ق بر روضه آستانه مقدسه حضرت موصومه علیها السلام وقف کرده است. شاردن سیاح فرانسوی در سفرنامه خود از دیدار با او و بازدید از مدرسه اش سخن گفته است. رک: مجتبی ایمانیه، صورت و قنامه کتاب و مدرسه ای از دوران صفوی، فصلنامه میراث جاویدان، ش ۱۹ - ۲۰ و کتاب تاریخ فرهنگ اصفهان، ص ۱۰۵.

کران دار السلطنه اصفهان وقف کرده، وتولیت آن را باروح الأُمین نائینی قرارداده است. با مهر «الراضی بقضاء الله الغنی ابو طالب الرضوی» که نزد او اقرار به وقف شده است. عناوین به شنگرف. ۱۹ سطّری.

^۱ ۲۲. انوار سهیلی^۱

از حسین بن علی واعظ کاشفی بیهقی (م: ۹۱۰ ق).

ترجمه کلیله و دمنه است که ابن المفع آن را زبان هندی به عربی ترجمه کرده و پس از ترجمه آن به زبان فارسی، مجدداً به وسیله کاشفی به اسم امیر احمد شهیر به سهیلی تهدیب و تنقیح شده است.

آغاز: حضرت حکیم علی الإطلاق جلّت حکمته که وظایف حمد و ثنای او به حکم (وإن من شيء إلا يسبّح بحمده) بر زبان جمیع موجودات علوی و سفلی جاری و دایراست، و فواید مواید آلای بی منتهایش به قاعده مستمره (وأعطى كلّ شيء خلقه ثمّ هدی) در اجزای جمیع مبدعات سماوی و ارضی ساری و سایر

انجام: چون که بدین پایه رساندم کلام به که کنم ختم سخن والسلام
نسخ زیبا، حاجی محمد بن صالح باغبان کازرونی، ۲۵ صفر ۱۲۴۳ ق. قطع نیمه رحلی،
صفحه ۵۴۳، ۲۰ سطّری.

کاتب در پایان این بیت را به شنگرف نگاشته است:

هزاران درود و هزاران تحف زما باد برپادشاه نجف

^{۲۳} ۲۳. ترین الطّلاب فی صناعة الاعراب یا ترکیب خالد

از زین الدین خالد بن عبد الله ازهري (م: ۹۰۵ ق).

اعراب الفیه ابن مالک درخواست. قال فی خطبته: <فانقدح فی خاطری أن أعرّب جميع أیاتها، وأشرح غریب لغاتها، وأضبط ما أشکل من ألفاظها>.

نسخ، محمد حسین بن محمد موسوی، ۲۸ رمضان ۱۲۶۶ ق. عناوین به شنگرف، با مهر
قلک کاتب در ۱۲۶۷ ق، جلد تیماج زرد ضربی ترنج دار، ۲۱ سطّری.

^{۲۴} ۲۴. الحاشیة علی شرح التلخیص

از عثمان بن عبد الله نظام الدین خطائی حنفی معروف به مولانا زاده (م: ۹۰۱ ق).

حاشیه‌ای است بر مختصر شرح التلخیص تفتازانی در علمی معانی و بیان.
آغاز: نحمدک اللهم علی ما أعطيتنا من سوابع النعم وبوالم حکم، ونصلی علی نبیک محمد
الهادی للعرب والعجم علی وجه أکمل وأتم.

نستعلیق تحریری، رحیم بن حاجی سید آقای مرانکی من محل دماوند، ۱۳۰۶ق. با مهر
قلک رحیم الحسینی، عناوین به شنگرف، قطع جیبی، جلد تیماج قمری، ۱۴ سطری.

۲۵. المشاعر

از: صدر المتألهین محمد بن ابراهیم شیرازی (م: ۱۰۴۵ق).
آغاز افتاده: للأنفس العلامة بالبراہین اليقینية والآلات الإلهية كما أشار إلیه سبحانه فی
قوله: وَالْمُؤْمِنُونَ كُلَّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَا لَكُنْتُهُ وَكُتبَهُ وَرَسْلَهُ.

شکسته نستعلیق، محمد کاظم موسوی، شعبان ۱۲۲۸ق. عناوین به شنگرف یا نانوشته، با
حوالی توضیحی از ناشناس، و برخی ایات حکمی عرفانی در بالای صفحات. از جمله دو
رباعی از بابا افضل، و این بیت من الأستاد التوری:

زقامت توقيامت پیا بود امروز اگرچه از پی امروز هست فردایی
با یادداشت قلک سید مصطفی موسوی درب امامی در ۱۲۸۳ق به خط نسخ بسیار زیبا.
قطع جیبی، ۱۴ سطری.

۲۶. تحفه سلیمانیه^۱

از: محمد مسیح کاشانی (ق: ۱۲).^۲

ترجمه الإرشاد فی معرفة حجج الله علی العباد شیخ مفید است که به دستور شاه سلیمان

۱. الذریعة، ج ۳، ص ۴۴۲.

۲. مؤلف شاگرد و داماد علامه آقا حسین خوانساری و ازادبا و منشیان برجسته عصر صفوی است. به نوشته
حزین لاهیجی وی به زیور فضل و کمال آراسته و به غایت ستوده خصال و خوش صحبت بوده، شعر بسیاری
گفته و منشآت نفیسه دارد. حزین در تذکرة المعاصرین نیز می نویسد: «المولى الأديب الفصيح محمد مسیح -
رحمه الله عليه - از اهالی کاشان، و از تلامذه علامی آقا حسین خوانساری، و به مصاهرت ایشان نیز ممتاز
بود. به علوم متداوله ممارس، و فارس مضمار اشعار، در انشاء مهارت تمام داشت. به آراستگی و شایستگی مغلل
آرای اخمن افضل، و مصاحب دانشوران کامل... فقیر در مجلس والد علامه - طاب ثراه - ادراك صحبت آن
صاحب کمال، بسیار غنوده. تبع قصیده لامیه طغائی فرموده، ایات خوش در آن قصیده دارد، و شعر فارسی
بسیار گفته، اشعار عالی رتبه در آن میان از طبع مستقیمش بر صفحه روزگار به یادگار است». تحفه سلیمانیه در
سال ۱۳۰۳ق چاپ سنگی شده است.

صفوی ترجمه شده است.

آغاز ترجمه ارشاد مفید خطبه پیرایان منبر هدایت و راهنمایی و ثمره تعلیم دانش آرایان کشور
معرفت و دانایی شناخت ایزد بیهمال و یگانه بی شبه و مثالی است.

نستعلیق بسیار زیبا، نسخه سلطنتی. عبارات عربی با نسخ زیبا و با خط شنگرف بر فراز آن
مشخص شده است. با حواشی از «مترجم عفی عنہ» و یادداشتی از مترجم در آغاز کتاب. در
ماه رمضان ۱۱۰۸ق مقابله شده. با مهر شاه سلطان حسین صفوی که نسخه را وقف کرده، و
وقف نامه کتاب به قلم علامه مجلسی رضوان اللہ علیہ در ۱۱۱۰ق. و یادداشتی از محمد هادی
بن ابوالحسن شریف تفرشی در ۱۱۸۷ق در پایان کتاب. جلد تیماج قهوه ای ضربی ترنج دار
۲۱ سطری.

۲۷. مجموعه:

۱. حاشیة القواعد^۱

از شیخ بهاء الدین محمد عاملی (م: ۱۰۳۰ق).

حاشیه بر کتاب القواعد والفوائد شهید اول است تا قاعده ۲۱.

آغاز اللهم إِنّا نُحْمَدُكَ بِلِسَانِ الْحَالِ وَالْمَقَالِ، وَنُشَكِّرُكَ عَلَى تِرَادِفِ الْإِنْعَامِ وَالْإِفْضَالِ،
وَنُصَلِّي عَلَى أَشْرَفِ مَظَاهِرِ الْجَلَالِ وَالْجَمَالِ نَبِيَّكَ مُحَمَّدَ وَآلَهُ بِرُوحِ فَلَكَ الْعُصْمَةُ
وَالْكَمَالُ، وَنُسْتَعِينُكَ عَلَى رُفعِ جَلَابِ الْعَمْوَضِ وَالْإِجْمَالِ، عَنِ الْقَوَاعِدِ الشَّهِيدِيَّةِ الَّتِي
هِيَ مَحْكَمَةٌ فِي حُولِ الرِّجَالِ وَمَقْرَبَ أَنْظَارِهِمْ فِي مَضْمَارِ الْقَيْلِ وَالْقَالِ، وَنَسْأَلُكَ تَسْهِيلَ
السُّلُوكَ فِي تِلْكَ الْوَهَادِ وَالتَّلَلِ فِي الْاعْتِصَامِ وَإِلَيْكَ الْاِلْتِجَاءُ وَعَلَيْكَ الْاِنْتِكَالُ.

انجام: مع بقاء حکمه السبب كالدين المانع من وجوب الخمس في المكافب.

نسخ زیبای جلی، ق ۱۱، عنوانین به شنگرف، با تلک محمد مؤمن بن شمس الدین
محمد اصفهانی ممتازی و احتمالاً به خط او، با مهر دایره بزرگ او، و مهر تلک محمد

۱. الدریعة، ج ۶، ص ۱۷۳.

۲. وی از معاصران مولانا محمد تقی مجلسی است و کتابی به نام آنوار الضیاء در باب دعا و اسم اعظم و آداب و
اسباب استجابت دعات‌تألیف کرده که مشتمل بر مقدمه ای در چند ساطعه و دوازده فصل است و در فصل
دوازدهم، دیباچه شرح صحیفه کامله مولانا محمد تقی مجلسی را تمام‌نموده نقل کرده است. از تألیفات او منبع العلوم
فی کشف الغموم است که آن را در مدت نه سال ساخته و نسخه خطی آن در کتابخانه ملی ملک موجود است.
(فهرست ملک ج ۴ ص ۷۸۴). مجمع الدعوات اثر دیگران است که شامل دوازده مطلب بوده و در آن از ائمیس

حسین الحسینی، ومهز: «أنا عبد من عبید محمد». ۱۸ برگ، ۱۵ سطی.

۲. رسالة فی طلاق الغائب^۱

از محقق کرکی شیخ علی بن حسین کرکی (م: ۹۴۰ ق).

آغاز: الحمد لله والصلوة على محمد وآلہ. اختلف کلام الأصحاب في أن الغائب إذا

أراد أن يطلق زوجته وقد خرج عنها في طهر قد فرها فيه كم يتبرص لها ثم يطلقها؟

نسخ، کاتب نامعلوم، ق ۱۱، با یادداشت تملک علی نقی بن محمد علی موسوی

زنگانی (اصفهانی) به خط زیای او، وقلکی با مهر ابوالقاسم بن محمد باقر موسوی.

در پایان فائدہ ای در مراد از نیت عبادات آمده است. ۳ برگ، ۲۴ سطی.

۳. الموهاب العلیة فی فقه الشیعۃ الاثنی عشریة

از سید علی نقی بن محمد علی موسوی زنگانی اصفهانی (م: ۱۲۵۸ ق).

شرحی است مزجی بر المختصر النافع محقق حلی و این نسخه بخشی از آغاز آن را در بر دارد.

آغاز: الحمد لله الواحد القديم الأعلى... أمّا بعد، فيقول أحوج الخلق إلى الفيض

الربّانی علی نقی بن محمد علی الموسوی الزنگانی... إِنِّي قد أَرَدْتُ فِي سَالِفِ الزَّمَانِ

أَنْ أَشْرَحَ الْمُخْتَصَرَ النَّافِعَ... شَرَحاً يَنْضَمُّ لِمَفَاتِيحِ كُوزِ تَحْقِيقَاتِهِ وَمَحْتَوِيِّ عَلَى مَعَالِمِ رَمُوزِ

تَدْقِيقَاتِهِ... فَعَاقَتِي عَنِ ذَلِكَ الْعَوَائِقِ وَصَرْفَنِي عَنِ الصَّوَارِفِ فَبَقِيَتْ مَتَسْفَأً مَتَحَسِّرَأً

وَلَا رَفَاعَ الشَّوَاغِلَ مُتَنَظِّرًا إِلَى أَنْ وَفَقَنِي اللَّهُ تَعَالَى شَأْنَهُ لِلْعُودِ إِلَى مَارِمَتِهِ وَالرَّجُوعِ إِلَى

ما قصدته فشرعته فيه مع قصور الباع وضعف الاطلاع.

نسخ زیای، کاتب نامعلوم، قرن ۱۳، ۳۸ ص، ۲۳ سطی.

۴. رسالة فی التسامح

از همان مؤلف.

العلبدين محمد بن محمد طیب از علمای سده دهم نقل می کند و نسخه خطی آن که تا مطلب ششم را در بردارد

در ۲۳۶ برگ در کتابخانه آیة الله مرعشی موجود است. فهرست مرعشی ج ۳۲ ص ۴۸۳. بر روی نسخه خطی

جنگ موجود در کتابخانه آیة الله مرعشی (فهرست مرعشی ج ۲ ص ۱۸۲) و نیز نسخه خطی عده الداعی

موجود در کتابخانه نجفی اصفهان مقاک وی با عنوان «محمد مؤمن بن شمس الدین محمد اصفهانی منابادی»

آمده است.

۱. الدریعة، ج ۱۵، ص ۱۷۶.

رساله ای است در بحث تسامح در ادله سنن که در ۶ مقام و چند مقاله تدوین شده و در این نسخه دو تا مقاله دوم آمده است. این رساله رامیرزا محمد باقر زنجانی فرزند مؤلف تدوین و مرتب نموده است.

آغاز: الحمد لله الذي جعلنا من المتشرينين بأسمح الشرائع وأسهلها، وصيّرنا من السالكين في أقوم المسالك وأوضحتها... أما بعد، فيقول العبد المفتقر إلى الفيض الرباني على نقى بن محمد على الموسوى الزنجانى - تغمّد هما الله تعالى بعفانه - قد شاع وذاع في الأربع والأربعاء مصير جمهور العلماء وأصحاب الاطلاع وطول الباع من العامة والخاصة إلى جواز التسامح في أدلة المكرهات والسنن ... ولما استشكل في ذلك من أصحابنا من سبّاجيء ذكره رأيت من المهم أن أعمل في تحقيق ذلك رساله متضمنة لاستدلالات القوم على المذهب المشهور المنصور...

نسخ، کاتب نامعلوم، قرن ۱۴، ۱۳ ص، ۲۳ سطري.

۵. رساله في الوصية

از میرزا ابوالقاسم بن محمد باقرین علی نقی زنجانی اصفهانی (م: ۱۳۳۶ق). تحقیق فقهی است که در زمان تحصیل مؤلف در عتبات نگاشته شده و در آغاز آن تقریظ شیخ لطف الله مازندرانی و یکی دیگر از استادی که نامش پاک شده آمده است.

نستعلیق تحریری، مؤلف، در بالای بیشتر صفحات عبارت یا ولی الله أدركى آمده است. ۴۵ گ، اوراق متفرقه دیگری نیز از او در مباحث فقهی و اصولی وجود دارد که متأسفانه درهم ریخته است. درین اوراق مربوط به بحث قصر صلاة تقریظی از شیخ محمد تقی آقا نجفی اصفهانی به خط او وجود دارد. پیش نویس اجازه میرزا ابوالقاسم زنجانی در ۱۳۲۲ق به شیخ عبد الرضا بن شیخ عبد الهادی یزدی نیز در این اوراق است که محیزاد مشایخ خود: حاج میرزا حبیب الله رشتی، ملا محمد فاضل ایروانی، ملا لطف الله مازندرانی، میرزا محمد هاشم چهارسوقی و پدرش میرزا محمد باقر زنجانی رانام برده است. برگ آغازین رساله میرزا محمد باقر زنجانی در مصرف سهم امام علیہ السلام نیز درین اوراق است. بدون جلد، سطور مختلف.

۶. نجاه العباد

از شیخ محمد حسن بن باقر اصفهانی نجفی
قسمت احکام صوم و اعتکاف است.

نسخ، ملا علی، ۱۲۶۲ق در نجف اشرف. قسمتی از اوایل بحث طهارت نیز به خط
کاتب مذکور در این مجموعه موجود است. با یادداشت تلک عبد الحسین بن علی
نقی موسوی زنجانی در ۱۲۶۶ق به خط شکسته نستعلیق زیبا. ۲۰ سطری.

۷. الحاشیة على الائیریة از؟

آغاز: الحمد لله المتجلی بنور جماله على الملك والملکوت، المخجّب في عزّ جلاله
 بشعّشعة الالاهوت عن سكان الجبروت، وأنار بشروق وجهه كلّ شيء، فنفت نوره
 بجیث أفنی المستتیر... وبعد، فهذا ما أعدته ثانياً في بحث الأعراض من شرح الائیرية،
 مقتضراً على نحو الإیجاز. فنقول وبالله التوفيق: قوله: لا يقال انتقال الهیولی من هنا
 المقدار...

انجام: غير مستقرّ من حيث هو كذلك، ولفظ أن ينفع وأن يفعل مخصوص بذلك.
 نسخ زیبا، کاتب نامعلوم، ۱۰۹۴ق. ۲۳ سطری.

۸. لوامع صاحبقرانی

از مولانا محمد تقی مجلسی اصفهانی (م: ۱۰۷۰ق).

این نسخه مشتمل بر بخشی از کتاب الحج از باب انقضاء مشی الماشی (ج ۷ ص ۷۱۶
چاپی) می باشد.

انجام: اگرچه معتزله در همه جا منکر قرآنند و تأویلات ریکیه کرده اند. (ج ۸ ص ۷۲۰ چاپی)
 نسخ، کاتب نامعلوم، ق ۱۲، متن فقیه با خط شنگرف بر فراز آن مشخص شده است.
 ۲۵ سطری.

۹. جامع المقاصد

از محقق کرکی شیخ علی بن حسین کرکی (م: ۹۴۰ق).

این نسخه جلد دوم کتاب است، مشتمل بر کتاب التجار و کتاب الديون و کتاب الأمانات
 و کتاب الغصب.

انجام اقتاده: قوله: وعلى المشتري ردّ قيمة الثمن على صاحبه ويقى الشخص معه بزعم أنه للبائع... فاستحقه إما ليدفعه ويسترد.

نسخ زیبا، کاتب نامعلوم، ق ۱۱، این نسخه را حاج آقا کافور صاحب جمع خزان عامله در سال ۱۰۷۳ بر طلبه علوم دینیه ساکن مدرسه مبارکه واقع در اندرون درب کران من محلات جوباره اصفهان مشهور به مدرسه کافوریه وقف کرده است. با مهر <الحسن والحسین ریحانة الجنة> و عنوانین به شنگرف، ۲۱ سطری.

۳۰. محرق القلوب

از علامه محمد مهدی بن أبوذر نراقی (م: ۱۲۰۹ق).

نستعلیق و نسخ زیبا، کاتب نامعلوم، اوراق آغاز و انجام راقل الطلبہ محمد ابراهیم بن محمد رحیم بن حاجی محمد تقی سدهی اصفهانی در ۱۳۲۶ به خط خود کامل کرده است. عنوانین به شنگرف، قطع رحلی، ۲۱ سطری.

۳۱. مفاتیح الشرائع

از ملا محمد محسن فیض کاشانی (م: ۱۰۹۱ق).

این نسخه جزء اول کتاب رادربردارد.

نسخ، علی اصغر بن زین العابدین حسینی، ۱۲۱۱ق. عنوانین برخی به شنگرف واکثر نانوشته، ۲۱ سطری.

۳۲. عین الحياة

از علامه ملا محمد باقر مجلسی (م: ۱۱۱۰ق).

نستعلیق، کاتب نامعلوم، ۱۲۵۲ق. عنوانین به شنگرف، قطع رحلی، جلد رنگ روغنی ترنج دار، ۲۵ سطری.

۳۳. منهج الصادقین

از ملا فتح الله شریف کاشانی (م: ۹۸۸ق).

این نسخه جلد اول تفسیر است.

نستعلیق، محمد کاظم بن ابوالفضل، ۱۱۰۱ق. متن آیات به نسخ زیبا و با خط شنگرف بر فراز آن مشخص شده است، قطع نیمه رحلی، ۲۶ سطری.

۳۴. منهاج الهدایة

از: حاج محمد ابراهیم بن محمد حسن کلباسی (م: ۱۲۶۱ق).
این نسخه جلد اول کتاب است.

نسخ، علی اکبر، ۱۲۵۸ق. عنوان نانوشت، نیمه اول کتاب تصحیح شده است. جلد
تیماج مشکی ضربی ترجمه دار، ۲۱ سطری.

۳۵. انوار سهیلی

از: حسین بن علی واعظ کاشفی بهقی (م: ۹۱۰ق).
آغاز افتاده: قرآنی و نصایح فرقانی که جامع اصوات صوری و معنوی...
نستعلیق، محمد رضا، مقیم... لنجان، ۱۲۲۰ق. عنوان به شنگرف، ۲۵ سطری.

۳۶. مجموعه:

۱. معاجل الاصول

از: محقق حلیٰ أبو القاسم نجم الدین جعفر بن حسن (م: ۶۷۶ق).
آغاز افتاده: [الباب الأول فی المقدمات وهی ثلاثة: المقدمة الأولى لما كان البحث فی
هذا] الكتاب إفا هو بحث فی أصول الفقه، لم يكن بد من معرفة فائدة هاتين
اللغظتين.

این نسخه از ص ۴۵ تا ۹۸ و ص ۱۶۱ تا ۱۸۳ و ص ۲۱۸ تا ۲۲۴ چاپی رادر بردارد.

۲. حاشیة معالم الدین

از: خلیفه سلطان علاء الدین حسین بن رفیع الدین محمد حسینی (م: ۱۰۶۴ق).
آغاز: أما بعد فيقول العبد الغريق في بحار العصيان المشرف بالانتساب إلى ثاني
سيدي شباب أهل الجنة... .

انجام: فاحتمال التقية في أحد هما دون الآخر يوجب الترجيح مما ذكره ساقطاً. مت.
نسخ، عبد الكريم بن حاجی میرزا محمد رحیم طیب حسینی فروشانی ماریینی
اصفهانی، ۱۲۵۶، (کتاب دوم) زمانی که از معالم الأصول درس می خوانده و کتاب
مطوق و منهاج حاجی محمد ابراهیم کلباسی واخر سیوطی رامی خوانده و کتاب هم
نداشته است. در حواشی کتاب اول تعلیقات فراوانی به نقل از فیض آمده که مراد

میرفیض اللہ تفرضی است. ۱۹ سطروی.

۳۷. مجموعه:

۱. نفحات اللاهوت فی لعن الجبیت والطاغوت^۲

از ححقّ کرکی شیخ علی بن حسین کرکی (م: ۹۴۰).

آغاز: اللهم فاطر السموات والأرض عالم الغیب والشهادة أنت تحکم بین عبادک.

اخجام افتاده: وهل يثبت جواز نسخ الشرع وتغييره بعد النبي (ص) بقول عمر...

۲. هدایة الطالبین

از سید عبد العظیم بن علی رضا حسینی لنجانی (قرن ۱۳).

رساله ای است در فضل علم و کیفیت تحصیل آن، که برای میر محمد باقر حسینی که

در صغر سن مشغول به تحصیل گردیده نگاشته است.

مؤلف از استاد مقدمات خود ملام محمد بروجردی، و نیز از استاد خود در عتبات

علامه سید مهدی بحرالعلوم یاد کرده و می نویسد: <إِنَّى لَقِيتُ كُلَّ مَشْهُورٍ فِي

اصفهان، و كُلَّ مَشْهُورٍ فِي كُرْمَانْشَاهَانَ، و كُلَّ مَشْهُورٍ فِي خَراسَانَ، و كُلَّ مَشْهُورٍ فِي

كربلاء، و كُلَّ مَشْهُورٍ فِي النَّجَفِ مِنَ الْمُجَتَهِدِينَ، فَضْلًا عَنْ غَيْرِهِمْ، و لَقِيتُ الْفَاضِلَ

القمی [صاحب القوانین] سلمه الله تعالی>.

او درباره استادش بحرالعلوم می نویسد:

<الْأَسْتَادُ الْأَعْلَمُ الْأَفْضَلُ السَّيِّدُ مُهَدِّيُ النَّجَفِ... رَجُلٌ صَالِحٌ وَقَوْرَذُوسَكِيَّةٌ، جَامِعٌ

لِصَفَاتِ الْعُلَمَاءِ، لَمْ أَرِ إِلَيَّ إِلَّا مَثْلَهُ فِيمَا بَيْنَ الدِّينِ رَأَيْتُهُمْ>.

و درباره استادش ملام محمد بروجردی می نویسد:

<هُوَ رَجُلٌ لَمْ أَرِ إِلَيَّ إِلَّا مَثْلَهُ فِيمَا يَجِبُ أَنْ يَكُونُ مَعَ الْفَاضِلِ الْمَدْرِسِ؛ لَأَنَّى لَمْ أَحْضُرْ

يُومًا مَجْلِسًا أَحَدُ مِنَ الْعُلَمَاءِ وَالْمُجَتَهِدِينَ إِلَّا وَقَدْ صَرَّتْ مَطْلَعًا عَلَى اشْتِيَاهُ أَوْ غَلْطَ

لِفَظِي أَوْ مَعْنَوِي بَلْ كَلِيمَاهَا، إِلَّا هَذَا الرَّجُلُ وَالسَّيِّدُ الْمَرْحُومُ الْمُذَكُورُ، وَإِنْ كَانَ بَيْنَهُمَا فَرْقٌ

۱. <شرح معارج الأصول للسيد الأجل میرفیض اللہ بن عبد القاهر الحسینی التفرضی المتوفی سنة ۱۱۲۵، نسخة

منه كانت عند الفاضل أبي المجد أقارضاً اصفهانی كما كتبه إلينا، ونسخة عند الشيخ هادی کاشف الغطاء ضمن

مجموعه کلها بخط الشيخ شرف الدين على بن جمال الدين المازندراني النجفی کتبها من سنة ۱۰۵۵ إلى ۱۰۶۰،

و فيها كثیر من المسائل والوسائل والفوائد>. الدریعة، ج ۱۴ ص ۷۰.

۲. الدریعة، ج ۲۴، ص ۲۵۰.

عظيم من وجوهـ

آغاز: الحمد لله الذي جعل النجاة في العلم والعقل، والهلاك في الجحود والحمق والسفه والجهل، والصلة على خير من بعث للأمر بالإحسان والعدل، محمد والله وأصحابه أرباب الجحود والكرامة والفضل. فيقول الفقير إلى الله الكريم الرحيم ابن على رضا الحسيني عبد العظيم هذه كلمات في بيان العلم ووجوب طلبه وفضله وفضل صاحبه وآداب تحب أن تكون في طالبه وكيفية تحصيله والدلالة إلى سبيله أنهضني إلى كتابتها واستخراجها من مشكاة النبوة إسعاف حاجة الأخ الأعزّ محمد باقر الحسيني طول الله عمره...

اخجام: يا أخي فلا تغتم لأمر الرزق فإن الله قد ضمن وإلى وأنا الفقير المحتاج إلى الله أيضاً ضامن لك من الله فإن ضاق يوماً عليك الأحوال فأنت في عيالي وعلى ذمتي إنفاقك مادمت حياً فأوصيك بتقوى الله والسعى في التعلم والتعاظ في هذه الرسالة والترحّم على في حياتي وبعد مماتي هذه وصيتي إليك والله حفيظ عليك.

نستعليق تحریری، محمد حسین بن محمد اسماعیل نصرآبادی، ۱۲۶۰ق. (پایان کتاب دوم). عناوین نانوشه، ۲۱ سطري.

٣٨. مهمات الاصول

از عبد العظيم شیخ العلماء اردبیلی (قرن ۱۴).

شرحی است بر منظمه اصولیه سید بحرالعلوم که آن رادر سال ۱۳۲۷ق در ۲۴ روز تأليف کرده است.

آغاز: الحمد لله الہادی إلى الأصول، الباریء لمبادیء المعقول، رافع الذهول ببلغه الرسول، دافع الزهول ببرادی الكھول، صلوات الله عليه والله... وبعد، فيقول عبد العظيم بن محمد شفیع بن عطاء الله بن عبد العظيم شیخ العلماء الأردبیلی: إنی قد تطاولتی الأيام باستدامه اللئام واکتشاله المرام، وقد رأیت المنظومة البھیة للسید المعتمد المحقق الطباطبائی أعلى بفوایدھا الجزلیة، وأملی بقواعدھا الجميلة، يستصغرھا الضعفاء باختصارأبواهها، مع صعوبة مطالبها، وعظمة معالمها، وکت فيما سلف عنی من الزمان مضيقاً في كثرة اشتیاقی بشرحها بوانع الأوان، فلم يسعنی الحال بكل حال، والآن قد من الله تعالى وأعan بتوسيع وقتي لشرحها، وتوقيع محالی

۱. وی دررسالة فی المعانی والبيان خود نیز اساتیدش ملامحمد بروجردی و ملامحمد علی نوری نام بردہ است.

لیانها وکنفها؛ فشرحها شرعاً جاماً لمهماً الأصول للمبتدئين.
اخجام: فما بشرحه عنيت قد نظم فيه مهمات مننظم، فاختتم القول بحمد الله، مصلياً على
رسول الله وأله السادات في الدارين، لا فرق الله بينهم وبيني، وأحمد للإمام...
نستعليق، كاتب نامعلوم، قرن ۱۴، قطع رقعي، ۱۴ سطري.

٣٩. مجموعه:

١. تذكرة القراء

از زین العابدين بن محمد على بن مرتضی بن عبد المطلب بن محمد رحیم بن محمد
جعفر بن مولانا محمد باقر شریف سبزواری (م: ۱۳۱۸ق).

آغازاده تقدس من تمجّد بالعظمة والجلال وتنزه من تفرد بالقدرة والكمال عن مشاهدة
الأشیاء والأمثال... چنین گوید ذره بی مقدار، تراب اقدام شیعیان ائمه اطهار، علیهم
صلوات الله الملك الجبار، زین العابدين بن محمد على السبزواری الأصل الاصفهانی
المسکن که: چون قرآن به افصح لغات نازل شده که آن لغت عرب است، هرگاه
خواننده قرآن رعایت صحت قرائت کرده باشد مأجور و مثاب خواهد بود... لله الحمد
از الطاف ایزدی و عنایات لم یزلی به شرف خاکبوسی آستانه مقدسه عرش درجه
عالی حضرت رفیع منزلت قدسی طینت ملکی خصلت... مولانا آقا سید اسماعیل
الطباطبائی الزواره - حفظه الله عن حوادث الزمان - اتفاق افتاده که خدمت ایشان
این حقیر فقیر کثیر التقصیر تجوید دیدم، و شروع در نوشتن این رساله غودم، و به نظر
کیمیا اثر ایشان رسانیدم... و آن را مرتب گردانیدم به مقدمه و چهارده باب و خاتمه، و
مسّمی غودم آن را به تذكرة القراء.

اخجام: مقت الرسالة الموسومة بتذكرة القراء بيد مؤلفه زین العابدين بن محمد على غفر
له فى ۲۲ شهر ربيع الأول سنہ ۱۲۶۷.

٢. التشجیرات

از همان مؤلف.

آغازاده الحمد لله الموحد بالعظمة والجلال المفرد بالقدرة والكمال... فیاً بعد ما أَلْفَت
رسالتین فی القراءة المسمانيین بتذكرة القراء وفراید التجویدیة فی بیان قراءة القرآنیة
أردت أن أُلْفَ فیها رسالۃ أخرى علی مذهب العاصم أيضاً بطريق خاص، وهوأن

نجعل کل باب من أبوابها تشجيراً، وسمّيناها بالتشجيرات، ورتّبناها على اثنتي عشرة أبواب وخاتمة.

انجام: تقدّت بيد مؤلفها زین العابدين بن محمد على... سنة ١٢٦٧
نسخ زیبا، در حاشیه تصحیح شده است. عنوانین به شنگرف، جلد تیماج زرد
ضربی ترنج دار ۱۷ سطّری.

٤٠. مجموعه:

١. [اسرار غاز] ظ.

از زین العابدين بن محمد على سبزواری اصفهانی (م: ١٣١٨ق).

آغاز اقتاده: که قلب باشد، وچون تصفیه باطن غودی و خشوع قلب را تحصیل
غودی تصفیه ظاهر حاصل خواهد شد. وچون غاز زینت یافت به زینت خشوع در
ظاهر و باطن، باعث قبولی او خواهد شد به درگاه خداوندی. و آنها سی امر است.

انجام: وثرات و حکم و مصالح تعقیب لا تخصی است، ذکر آنها از این رساله خارج از
وضع کتاب است، وبالله التوفیق فیاته خیر رفیق، وقت الرسالۃ فی یوم الاربع عشر من
شهر جمادی الثانیة من شهور ١٢٩٩ والحمد لله أولاً وآخرأ...

٢. کنوز العبادات والطاعات ورموز الواجبات والحرّمات

از همان مؤلف.

آغاز: الحمد لله الذي أخرجنا من ديجور الكفر إلى أوان الإسلام، وخرم أحلامنا باتباع
خراطم الأئمّة، وجلّ جسمانا من حطام جثمان الظلام، وأبرمت جوارحنا شرائعاً
الأحكام، وأرغم أنوفنا بخیر رعام، وزين طاعتنا بالصلة على ترجمان كلام فيه بيان كلّ
حلال وحرام... أمّا بعد، چنین گوید خادم طریقه بیضا و شریعت غرّازین العابدین
معروف به امام مسجد صفا... که چون مرحوم جنت مکان والد ماجد در بد و تکلیف
بعضی از مسائل متعلقه به عبادات رابه طریق رمز تعلیم این بنده عاصی غوده
بودند و این اسهله بود به ضبط؛ هذادراین اوان جمله از مسائل متعلقه به واجبات و
محرّمات رابه این نظم درآوردم... و این مختصر مشتمل است بر کنوز خمسه، و هر
کنزی مشتمل است بر رموزی، و هر رمزی مشتمل است به اشاره ای.

انجام: جمله ایامی که در این نسخه شریفه اهتمام شده و مطالب بعيده رابه الفاظ

محتصره موجزه به رشته رموز کشیده شده بیست و پنج روز بود... وکان الفراغ فی يوم السادس من شهر جمادی الأولی سنة ۱۳۰۶... وچون این تاریخ را به رمز درآوری به حساب جمل این مضمون شریف می شود: صراط محمد وعلی وآلهمالت لج مستقیم. رزقنا اللہ دارالنعیم بعونه العظیم.

۳. بیضة الاسلام از همان مؤلف.

آغاز الحمد لمن جعل مخلوقه رموز الوحدانية، وظهر كنز وجوده باثار ربویته... این مختصري است از رساله شریفه موسومه به کنوز العبادات والطاعات ورموز الواجبات والحرمات که در مسائل دینیه فقهیه نوشته ام، واقتصار می خایم در این مختصربه مسائل مختصبه به صلات به طور اجمال، تاسهل شود برای اهل کمال ضبط مسائل محبوبه نزد خداوند متعال، و مرتب ساختم این مختصربا برقنچ باب وخاتمه، و مسمی غودم این را به بیضة الإسلام فی المسائل المتعلقة بقرة عین سید الأنام.
انجام: قد فرغت من تأليف النسخة الشرفية... سنة سبع وثلاثمائة بعد الألف... و چون این تاریخ را به رمز درآوری به حساب جمل این مضمون شریف خواهد شد: صراط محمد وعلی وآلهمالت لج مستقیم. رزقنا اللہ جوارهم فی دارالنعیم.
نسخ، مؤلف، عنوانین به شنگرف، ۱۶ سطری.

۴۱. الألفية

از شهید اول محمد بن جمال الدین مکی عاملی جزینی (م: ۷۸۶ ق).
نسخ، کاتب نامعلوم، با حواشی فراوان به نقل از «ع ل». با چند یادداشت به خط شکسته نستعلیق از محمد کاظم شهیر به میرزا جان ولد عالی جانب مقدس القاب میرزا علی نقی به سال ۱۱۸۵ و ۱۱۸۴ ق در ذکر برخی ختم و اذکار، و یک یادداشت به خط میرزا محمد مهدی نائب الصدر، عنوانین به شنگرف، ۷ سطری.

۴۲. البهجة المرضية فی شرح الألفية

از جلال الدین عبد الرحمن سیوطی (م: ۹۱۱ ق).

نسخ، سید محمد حسین بن ابراهیم حسینی، ۱۲۶۳ ق. دارای حواشی فراوان به نستعلیق، و حاشیه ای به نقل از استادنا سید محمد باقر، و حاشیه از شیخ رفیع رحمة الله. عنوانین به

شنگرف، ۱۴ سطري.

٤٣. الفوائد الفنارية

از شمس الدین محمد بن حمزه فناری (م: ۸۳۴ق).

فى شرح اليساغوجى لأثير الدين الأبهري.

آغاز: حمد الله على ما تلخصت لى منح عوارف الأفضل... أمّا بعد، فلما لم ينفعنى التعلل بعلّ وعسى عن اقتراح أخ لى فى كل صباح ومساء أن أكتب فوائد لايقة بطالعة الإخوان لفائد الرسالة الأثيرية فى الميزان، شرعت فيه غدوة يوم من أقصر الأيام، وختمت مع أذان مغربه بعون الملك العلام؛ إله ولى كل توفيق وإنعام.

نسخ نازبيا، حسن بن على بن حسن بن على بن احمد بن سليمان، ۱۲۲۰ق. درقریه كفلوشه عند عمّه وسيده ومولاه ملا عبد الله. با حواشی فراوان دربین سطور و کبار صفحات. عناوین به شنگرف، ۷ سطري.

٤٤. مصایح الانوار فی حل مشکلات الاخبار

از: سید عبد الله بن محمد رضا شیر (م: ۱۲۴۲ق).

<شرح فيه مائتين وثلاث وستين (۲۶۳) حدیثاً بالحل الشافی والتحقيق الكافی>.^۱

این نسخه از آغاز تا حدیث ۳۳ رادربر دارد.

آغاز افتاده: ويترتكب الفواحش ويتهان بالصلوة والصيام والزكاة ويقطع الرحم.

اجمام: وغير ذلك مما استقصيناها في مقدمة شرح المفاتيح ومنية المحصلين وبغية الطالبين إلا إذا كان بالكلية فالأوجه عدم توجّه التكليف إليه...

نسخ، کاتب نامعلوم، ق ۱۴. در حاشیه تصحیح شده است، عناوین نانوشته، ۲۱ سطري.

٤٥. عمل السنة

از؟

كتابی است ارزشمند در ادعیه و اعمال سال که به علت نقص برگ دوم نام آن معلوم نشد. در آن از مزار شیخ محمد بن بابویه القمی و منهاج الصلاح شیخ جمال الدین رحمه الله نقل شده است.

آغاز: حمد و سپاس افرون از مراتب قیاس، سزاوار منعمی است که زیان ارباب نطق و بیان

١. الدریعة، ج ۲۱، ص ۸۵.

در جمیع اوقات و ازمان، ناطق به ایراد اوراد شکر نعمت بی منتهای اوست. و درود خجسته ورود، و دعوات غیر محدود، نثار پیغمبریست که ناطقه اصحاب علم و عرفان، در قام ساعات و اوان، متذکر اذکار عطوفت بلا انتهاء اوست... اتابعد، این (افتاده) مشتمل بر خلاصه ادعیه (افتاده)... که از کتب شریفه علمای دین و افادات فقها و مجتهدین انتخاب رفته... خلاصه عبادات است به خلاصه (افتاده) مسمی شد. امید که توفيق مواظبت بر طاعات مستوره درین نسخه شریفه رفیق حال باشد، بنن الله و حسن توفيقه. و ترتیب داده شد این کتاب مستطاب بر اعتقاد و سه معبد و اختتام.

اما اعتقاد، در مقدمات. بدان که بنا بر مقتضای حقیقت مؤدای کلام هدایت انجام إما الأفعال بالنيات استعداد صحت و قبول اعمال عباد، منوط به صدق نیت، و مربوط به صفات طویتیست، و اصل اصیل در آن، اقران به قصد قربت، و طلب رضای حضرت عزّت تعالی شانه.

معبد اول: در اعمال یومیه ولیله.

سنت است که چون شب از نصف تجاوز کند تا قریب طلوع صبح صادق به عبادت اشتغال نماید. و افتتاح عبادت شب بین وجه است...
معبد دوم: در اعمال هفته.

چون روز جمعه بهترین ایام است و حضرت عزّت جل وعلا عبادت این روز را موجب مثبتات بسیار و حسنات بی شمار گردانیده، و به وسیله طاعات درین روز با برکات، بسیاری از عصات و اصحاب سیئات خلاصی می یابند، افتتاح به جمعه می شود.
معبد سوم: در اعمال شهور و اختیارات... خواص ایام هر ماه.

اختتام: در فواید متفرقه؛ صلاة استنسقا. چون خشکسالی و قلت باران رودهد سزاوار است که پناه به حضرت حق سبحانه و تعالی برند، و از روی فزع و اخلاص و شکستگی از آن حضرت طلب باران مایند... جدول احراز حضرات معصومین... زیارت حضرت رسول (ص) و ائمه اطهار علیهم السلام... جدول آداب سفر... دعای وسائل...
نسخ زیایی جلی، کاتب نامعلوم، قرن ۱۲، عنوانین به شنگرف، ۱۰ سطری
۴۶. تحفة الزائر

از علامه ملا محمد باقر مجلسی (م: ۱۱۱۰ق).

نسخ زیبا، صادق بن حاج محمد قاسم، ۱۱۳۳ق. با مهر <خادم حسین علی العبد
بانعلی>. عنوانین به شنگرف، ۱۹ سطری.

۴۷. حیة القلوب

از علامه ملا محمد باقر مجلسی (م: ۱۱۱۰ق).

این نسخه جلد دوم کتاب است در احوال حضرت خاتم النبیین (ص).
نستعلیق تحریری، عبد الوهاب بن حاجی میرزا علی نقی، ۱۲۶۳ق، قطع رحلی، ۲۸
سطری.

۴۸. زاد المعاد

از علامه ملا محمد باقر مجلسی (م: ۱۱۱۰ق).

نسخ زیبا، کاتب نامعلوم، قرن ۱۲. نسخه به وسیله عبد الباقی حسینی در زمان حیات
مؤلف، شرعاً و متناً و ترجمةً وحاشیةً بansonخه مؤلف مقابله شده است. بایداداشت قلک به خط
شکسته نستعلیق ابو طالب بن سید محمد حسنی حسینی. مجذول به طلا و شنگرف و لاجورد.
قطع رحلی، ۲۰ سطری.

۴۹. حلية المتّقين

از علامه ملا محمد باقر مجلسی (م: ۱۱۱۰ق).

نستعلیق تحریری، اقل الطلبة محمد باقر بن کرمعلی، قرن ۱۳، با تاریخ تولّدی در ۱۲۹۰ق.
عنوانین به شنگرف، ۲۰ سطری.

۵۰. شمائیل النبی ﷺ

از محمد بن عیسیٰ ترمذی (م: ۲۷۹ق).

آغاز الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى. قال الشيخ الحافظ أبو عيسیٰ محمد بن
عیسیٰ بن سورة الترمذی رحمه الله تعالى باب ما جاء في خلق رسول الله...
اخجام: فانتظروا عمن تأخذون دينكم.

نسخ کهن، قوام الدین شبیلی، قرن ۱۰ یا ۱۱. با تملک شیخ خوب الله بنارسی در ۱۱۱۲ق. و
تلیک او در ۱۱۳۴ به نور چشم کامکار محمد فاخر، و تلیک محمد فاخر فرزند شیخ محمد یحییٰ
معروف به شیخ خوب الله اله آبادی که کتاب را که از پدرش دریافت کرده و آن را در ۱۵ محرم

۱۱۵۵ ق در بندرسورت به یار عزیز صاحب هوش و تیز دلربای صاحبی مشفقی میر حفظ الله به یادگار نهاده است. با حواشی فراوان درین سطور و کاره صفحات. عناوین به شنگرف، ۱۳ سطری، جلد تیماج ضربی ترنج دار

۵۱. نضد القواعد الفقهية

از: مقداد بن عبد الله سیوری حلّی (م: ۸۲۶ق).

آغاز افتاده: فاشتراط کل منهما بصاحبہ اشتراط معیة، فیصیر ما ماضی. (ص ۳۷۳ چاپی).

انجام: ولا يحلف قاسما القاضى لأنه حاكم... (ص ۵۴۱ چاپی).

نسخ، کاتب نامعلوم، ۱۰۶۷ق. در مدرسه فاطمیه اصفهان، (گویا تاریخ مربوط به نسخه ای است که از روی آن تصحیح شده است) در حاشیه تصحیح شده و علامت بлагه دارد. نسخه رامحمد مقیم بن محمد حسین با نسخه صحیحه مقابله کرده است. با مهر <رت اجلنی مقیم الصلاة>. عناوین به شنگرف، ۱۷ سطری.

۵۲. لوامع صاحبقرانی

از: ملا محمد تقی بن علی مجلسی (م: ۱۰۷۰ق).

جلد اول کتاب است.

انجام: مستور ساز تا حق سبحانه و تعالیٰ تورا مستور سازد از آتش جهنم.

نستعلیق و نسخ زیبا، ۱۱۲۴ق. قسمت اخیر نونویس است. در حاشیه تصحیح شده است. با مهر قلک میر سید محمد طباطبائی ابن میر علی اکبر حسنی حسینی و مهر قلک زین العابدین طباطبائی و مهر قلک <یا باقی ۱۱۳۰ق>. عناوین به شنگرف، قطع رحلی، ۲۵ سطری.

۵۳. حیاۃ القلوب

از: علامه ملا محمد باقر مجلسی (م: ۱۱۱۰ق).

نسخ زیبا، محمد علی حسینی، ۱۱۲۳ق. عناوین به شنگرف، ۲۳ سطری، قطع نیمه رحلی، جلد تیماج قهوه ای.

۵۴. حزن البکاء فی مصيبة سید الشهداء (ع)^۱

از: ملا محمد صالح بن ملا محمد برغانی قزوینی (م: ۱۲۷۱ق).

۱. الدریعة، ج ۲۰، ص ۲۲۵.

کتابی است مشتمل بر اخبار مورثه بکاء در تعزیه سید الشهداء (ع) که پس از معدن البکاء عربی و منبع البکاء فارسی، در مقدمه (در ذکر هشت خطبه) و ۱۴ فصل و ۱۴ مجلس و خاتمه تدوین شده است. <وهو فارسی مطبوع فی إیران ۱۲۸۵ق بقطع کبیر و بعدها>. آغاز: الحمد لله... اما بعد، چنین گوید بنده خاطی و مذنب محتاج به مغفرت پروردگار غنی محمد صالح برغانی که چون بعد از فرائض...

اجماع: پس فرمود دست های او را بیدند تا به جهنم واصل گردید.

نستعلیق و نسخ، کاتب نامعلوم، قرن ۱۳، عنوانیں به شنگرف، ۵۵۷ صفحه، جلد تیماج قهوه ای ضربی ترنج دار، ۲۱ سطری.

۵۵. فضائل الصلوات^۱

از سید احمد بن محمد حسینی اردکانی یزدی (قرن ۱۳).

<أَنْهَا بِاسْمِ شَاهِرَادَةِ مُحَمَّدٍ وَلَىٰ مِيرَزاً الْقَاجَارَ، الَّذِي كَانَ حَاكِمًا فِي يَزْدَ. مَرْتَبًا عَلَىٰ ثَانِيَةِ فَصُولٍ>.

آغاز: نَحْمَدُ اللَّهَمَّ عَلَىٰ مَا أَخْذَتْ عَهْدَكَ عَلَيْنَا بِالإِيمَانِ بِكَ.

نسخ، سید عبد الصمد بن سید ابوالحسن شهشهانی، ۱۳۰۱ق. حسب الفرمایش استاد فخرالذکرین حاجی ملا محمد علی روضه خوان خوانساری، عنوانیں به شنگرف، ۱۶ سطری. در برگ آغاز اشعاری در فضیلت صلوات آمده است:

| | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| هر کس که دوستیش به اولاد احمد است | روز جزا به روضه رضوان مخلد است |
| وانکس که دشمن است به اولاد مصطفی | جایش جحیم گشت و عذابش مخلد است |
| خوش حال آن محبت مطیعی که روز و شب | توفیق شد رفیقش و دائم مؤید است |
| هر ذکر و هر ثنا و دعاایی که می کند | پیوسته با درود و تحيیت مقید است |
| ذکر صلوات فیض آن بسیار است | خوش آن که زبان او بدان در کار است |
| پیوسته به هر حال فرستد صلوات | هر کس که محبت احمد مختار است |

۵۶. النافع في مختصر الشرائع

از محقق حلی ابوالقاسم نجم الدین جعفرین حسن (م: ۶۷۶ق).

نسخ زیبا، کاتب نامعلوم، قرن ۱۱ (احتمالاً). عنوانیں به شنگرف، با حواشی فراوان به نقل

از تنتیح وع ل وغیره. در حاشیه تصحیح شده است. با یادداشت تلک زین العابدین بن محمد هادی موسوی. ۱۱ سطری.

۵۷. البهجة المرضية في شرح الألفية

از جلال الدین عبد الرحمن سیوطی (م: ۹۱۱ق).

نسخ زیبا، سید محمد طباطبائی زواره ای، ۱۲۰۸ق (یا ۱۲۸۰ق). با حواشی به نستعلیق، از جمله حاشیه ای منقول از کلام استادنا سید محمد باقر، عناوین به شنگرف، ۱۷ سطری.

۵۸. مجموعه:

۱. الألفية

از شهید اول محمد بن جمال الدین مکی عاملی جزینی (م: ۷۸۶ق).

۲. الجعفرية

از محقق کرکی شیخ علی بن حسین کرکی (م: ۹۴۰ق).

آغاز: الحمد لله الولي الحميد، المبدئ المعید، الفعال لما يريد.

انجام: إِلَّا الْوَتْرُ فَإِنَّهَا رَكْعَةٌ، وَصَلَاةُ الْأَعْرَابِيِّ فَإِنَّهَا أَرْبَعَ رَكْعَاتٍ...

۳. الباب الحادی عشر

از علامه حلی

۴. ثلاثون مسألة

از شیخ الطائفۃ أبو جعفر محمد بن حسن طوسی (م: ۴۶۰ق).

آغاز: مسألة معرفة الله تعالى واجبة على كل مكلف بدليل أنه منع فیجب شکره.

انجام: لأنه معصوم وكل ما جاء به المعصوم حق.

۵. اصول الدين = مقدمة الكلام

از همان مؤلف.

آغاز: إذا سألك سائل وقال: ما الإيمان؟ قل: هو التصديق بالله وبالرسول...

انجام: كما ثبت من عدله وحكمته وإعادة الأجسام.^۱

نسخ، کاتب نامعلوم، قرن ۱۲ یا ۱۳. با حواشی توضیحی درین سطور و کاره برخی صفحات. و یادداشت تلکی از محمد باقر بن میرزا هدایة الله در ۱۳۲۰ق. با مهر

«محمد نصیر رسول خدا». عناوین به شنگرف. در پایان مرثیه محتشم و چند شعر
آمده است. سطور مختلف.

۵۹. عین الحیة

از علامه ملا محمد باقر مجلسی (م: ۱۱۱۰ق).
نسخ زیبا، کاتب نامعلوم، قرن ۱۳، صفحه اول و آخر به خط عبد الجواد بن عبد الرحیم
باغبابادارانی در ۱۳۱۳ق. عناوین به شنگرف، قطع رحلی، ۲۵ سطری، جلد روغنی ترنج دار

۶۰. من لا يحضره الفقيه

از شیخ صدوق ابو جعفر محمد بن علی بن بابویه قی (م: ۳۸۱ق).
این نسخه جزء اول و دوم کتاب است.
نسخ، کاتب نامعلوم، قرن ۱۲، با حواشی فراوان به نستعلیق نقل از مراد و سلطان و دیگران،
در حاشیه تصحیح شده است. با یادداشتی از فخر الدین محمد موسوی بربرگ اول در تحقیق
معنی کر. عناوین به شنگرف و در نیمه دوم نانوشته، قطع رحلی، ۲۴ سطری.

۶۱. شرح الشافیة

از نظام الدین حسن بن محمد بن حسین قی نیشابوری (قرن ۹).
آغاز: أَمْدُكَ اللَّهُمَّ عَلَى أَنْ وَقَّتْتَنِي لِصِرْفِ رِيعَانِ الشَّبَابِ فِي اقْتِنَاءِ الْعِلُومِ وَالْأَدَابِ.
نسخ، صادق بن محمد صالح سمنانی، ۱۰۱۶ق (یا ۱۱۶۰) با مهر <گل بوستان محمد
حسن>. عناوین به شنگرف، قطع رقی، جلد تیماج مشکی ضربی ترنج دار، ۱۶ سطری.

۶۲. الحاشية على المطالع

از؟

آغاز: الْقَسْمُ الثَّانِي فِي اِكْتِسَابِ التَّصْدِيقَاتِ وَفِيهِ أَبْوَابٌ. الْأُولُ فِي أَقْسَامِ الْقَضَايَا وَأَجْرَائِهَا
وَأَحْكَامُهَا وَفِيهِ فَصُولٌ. الْأُولُ فِي أَقْسَامِ الْقَضِيَّةِ.
اخمام: فهو جدير بأن يهجر الحکمة لأنّه لا يكون مستعداً للدرک حقائق الأشياء وكلّ ميسراً لما
خلق له. ولتفتح بهذا القدر من الكلام حامدين لله تعالى على الإ تمام متوجهين إلى حضرة النبوة
أفضل الصلاة والسلام.

نستعلیق، محمد فاضل جیلانی، قرن ۱۲، مجدول به طلا ولاجورد، متن مطالع در کتابه

صفحات درج شده است. با حاشیه‌ای از سعید عفی عنہ، این نسخه را ناقور^۱ در سال ۱۳۲۰ش به دوست فاضل خود آقا و هاب خان کلاتری هدیه کرده است. قطع جیبی، جلد تیماج ضربی ترجیح دار سرطبل دار، ۲۰ سطری.

۶۳. هدایة المسترشدین فی شرح أصول معالم الدين

از: شیخ محمد تقی بن محمد رحیم رازی نجفی (م: ۱۲۴۸ق).

انجام: ولنقطع الكلام فی المجلد الأول من هذا التعليق الموسوم بهدایة... البر الرحیم.

نسخ، کاتب نامعلوم، قرن ۱۲۶۱ق. در حاشیه تصحیح شده است. با حاشیه: <هکذا اسمعت من الأستاد أadam الله بقائه>. ۲۵ سطری.

۶۴. إرشاد الذهان

از: علامه حلی حسن بن یوسف بن علی بن المظہر (م: ۷۲۶ق).

نسخ، کاتب نامعلوم، قرن ۱۳. در حاشیه تصحیح شده است. با حواشی فراوان به نستعلیق، عناوین به شنگرف، ۱۵ سطری، جلد تیماج قهوه‌ای.

۶۵. قوانین الاصول

از: میرزا ابوالقاسم بن محمد حسن گیلانی قی (م: ۱۲۳۱ق).

آغاز: المقصود الرابع فی الأدلة العقلية والمراد بالدليل العقلی هو حکم عقلی.

انجام: وموازنة بعضها مع بعض والتزم الراجح وترك المرجوح. رجح الله حسنات المصنف والكاتب وساير المسلمين فی میزان المحاسبة على السیئات...

نسخ، کاتب نامعلوم، در حاشیه تصحیح شده است. عناوین به شنگرف، قطع رقعي، ۱۹ سطری.

۶۶. قوانین الاصول

از: میرزا ابوالقاسم بن محمد حسن گیلانی قی (م: ۱۲۳۱ق).

نستعلیق تحریری نازیبا، کاتب نامعلوم، او اخر کتاب به نسخ زیبای محمد باقر بن میرزا محمد علی حسینی شاه شاهانی در ۱۲۸۵ق لولده الحری المسّمی باسم والدہ أعلى الله مقامہ. در حاشیه تصحیح شده است. قطع رحلی، ۳۰ سطری.

۱. گویا وی میرزا مسیح توییسرکانی اصفهانی معروف به ناقور است.

٦٧. حاشیة حاشیة القديم للدوانی على شرح التجريد للقوشچی^١

از: شاه قوام الدین حمزه [شیرازی]

آغاز: قال المصنف: أَتَا بَعْدَ حِدَادِ الْوُجُودِ أَهْلَكَ لِكَلْمَةً أَتَا بَعْدَ كَلْمَةِ الْفَصْلِ الْخَطَابِ
لأنه فاصلة بين الجملة الإنسانية ودياجة الكتاب.

انجام: كلام المحتوى المحقق فالتفت إليه، قوله فتأمل إشارة إلى أن المعنى الإضافي.
نستعليق تحريري، كاتب ناطق، قرن ١٢. نام كتاب مؤلف ببروى صفحه آغاز درج شده
است. قطع جيى، ٢٣ سطري.

٦٨. تحفة القراء

از: ملا مصطفى قارى تبريزى مشهدی (قرن ١١).

«كتبه بين الحرمين في أولته عن مكة العظمة إلى المدينة المنورة سنة ١٠٦٧ وصدره باسم
شاه عباس الثاني ... مرتب على مقدمة وأثنى عشر باباً وخاتمة، وذكر في آخره سند روایته عن
عاصم، وألف بعد رجوعه عن الحج إلى اصفهان سنة ١٠٦٨ كتاب وقوف القرآن... وله مختصره
الموسوم بتحفة الأبرار... وبعده ألف في النجف ارشاد القارى سنة ١٠٧٨».^٢

آغاز افتاده: العدل والإحسان بين الأمم خلاصة الماء والطين خليفة الله في الأرضين.

انجام: باب دوازدهم در اختلافات قراء سبعه در فاتحه واحلاص ... از منج ظا اخراج نشود
وصغير به جانیاورد.

نستعليق تحريري، كاتب ناطق، عنوانین به شنگرف، قطع جيى، ١١ سطري.

٦٩. حق اليقين

از: علامه ملا محمد باقر مجلسی (م: ١١١٠ ق).

آغاز افتاده: ... باب سیم دریان صفاتی است که متعلق است به افعال حق تعالی.

انجام: خاتمه دریان خاتمه احوال عالمست...

نسخ زیبا، كاتب ناطق، قرن ١٢، عنوانین به شنگرف، جلد تیماج، ٢١ سطري.

٧٠. من لا يحضره الفقيه

از: شیخ صدق ابو جعفر محمد بن علی بن بابویه قمی (م: ٣٨١ ق).

١. کتابشناسی تحرید الاعتقاد ص ٧، بالاختلاف در آغاز و انجام.

٢. الدریعة، ج ٣، ص ٤٦١.

جزء اول و دوم کتاب است. و جلد دوم از باب کراهیة مجالسة القضاة فی مجالسهم. اخمام: وثقلی فأذهب عنهم الرجس وطهّرهم تطهیراً.
نسخ، کاتب نامعلوم، ۱۰۷۴ق. (پایان جزء دوم) جلد دوم به خطی متفاوت. در حاشیه تصحیح شده است. با مهر قلّک «عبدہ محمد امین»، جلد تیماج قهوه ای ضربی ترزنگ دار ۱۹ سطری.

۷۱. من لا يحضره الفقيه

از: شیخ صدوق ابو جعفر محمد بن علی بن بابویه قی (م: ۳۸۱ق).
این نسخه از باب القضايا والاحکام تا آخر کتاب را به ضمیمه مشیخه در برداشت.
نسخ، محمد رضا، قرن ۱۱. با حواشی فراوان به نستعلیق نقل از مراد و سلطان و محمد تقی و محمد باقر و دیگران. در حاشیه تصحیح شده و چند علامت بلاح دارد. با دو تاریخ ولادت ۱۱۲۹ق و ۱۱۲۴ق در آغاز کتاب، و این مصرع در کارتاریخ:

بس که ترسیده است چشم غنچه از غارتگران پای بلبل را خیال دست گلچین می کد

این دویت نیز در پایان کتابت شده است:

گل را چو دید شسته، شد از عندلیب تاب
تعمیر حسن، خانه عاشق کند خراب
افروخت شعله وارازاین حرف بی حساب
گفتم ز روی، پرده برافکن که بهتر است

قطع نیمه رحلی، ۱۹ سطری.

۷۲. جموعه:

۱. شرح الاندوذج^۱

از محمد بن عبد الغنی اردبیلی (م: ۴۶۴ق).

۲. کبری فی المنطق

از میرسید شریف علی بن محمد جرجانی (م: ۸۱۶ق).

۳. الفوائد الصمدية

از شیخ بهاء الدین محمد بن حسین عاملی (م: ۱۰۳۰ق).

نسخ، ملا فتحعلی ولد عرب خان، ۱۲۳۴ق. (کتاب اول) همان کاتب ۱۲۳۵ق

(کتاب دوم) رساله سوم به خط دیگر در تاریخ ۱۲۳۵ق. ۱۶ سطrix.

مجموعه: ۷۳

۱. الشواهد الربوبية في المناهج السلوكية

از: صدر المتألهين محمد شیرازی (م: ۱۰۵۰ق).

انجام: إلا مجازاً فاته مشتق من الألوكة، وهي الرسالة.

۲. المظاهر الالهية

از: همان مؤلف.

آغاز: سبحانك اللهم يا مفليس الجود والوجود.

انجام: ما وصلنا إليه بفيضه من أسرار المبدأ والمعد، وهو كلّ قوم هاد.

شکسته تستعلیق، کاتب نامعلوم، ۱۲۱۸ق (پایان رساله اول)، در حاشیه تصحیح

شده و فهرست مطالب هر کتاب در آغاز آن آمده است. عنوانین به شنگرف، ۲۳

سطری.

۷۴. دیوان فرخی سیستانی

از: حکیم ابوالحسن علی سنجری (م: ۴۲۹ق).

آغاز:

برآمد نیلگون ابری ز روی نیلگون دریا چورای عاشقان گردان چو طبع بیدلان شیدا

انجام:

آن مشک مسلسل است یا سنبل تر زلف و خط آن سرو قد سیمین بر

زان زلف گفته عنبر و مشکین خط وز خط بیفزو درو زینت و فر

شکسته تستعلیق، ۱۲۳۰ق در دارالخلافة طهران، ۱۴ سطrix، کاغذ آهارمهه رنگی، جلد

تیماج قهوه ای.

۷۵. فضائل سورقرآن

از:؟

فضائل سورقرآن کریم است برگرفته از تفسیر منهج الصادقین.

آغاز: حمدی چون کلمات ربّانی بی غایت شایسته لطیفی است که از محض لطف ابدی به

واسطه وجود باوجود احمدی بندگان رازبادیه ضلالت کفران به سرحد هدایت ایمان رسانید.
نسخ، محمد علی بن میر محمد معصوم طباطبائی، ۱۲۱۱ق. عنوانین به شنگرف، ۱۶ سطری.

۷۶. الروضۃ البهیۃ

از شهید ثانی زین الدین بن علی عاملی (م: ۹۶۵ق).

جلد اول کتاب است.

نسخ، کاتب نامعلوم، ۱۲۵۰ق. با حواشی فراوان از مؤمن بن حسین به خط او، وفائده ای
به نقل از استادش سمی سادس آئه. و حواشی به نقل از حواشی شرح لمعه.

جلد تیماج مشکی ضربی ترنج دار

۷۷. غزلیات سعدی

از شیخ مصلح الدین سعدی شیرازی

آغاز:

اگر تو فارغی از حال دوستان یارا فراغت از تو میسر نی شود ما را

اخمام:

سعدیا! گر عاشقی پایی بکوب عاشقا! گر مفلسی دستی بزن

نستعلیق تحریری زیبا، محمد حسین بن رفیع اصفهانی، ۱۲۴۰ق. ۸ سطری.

کاتب در پایان این بیت را نوشته است:

هر که خواند فاتحه از بهر ما ایزدش باشد به عالم رهنما

۷۸. دیوان صائب

از محمد علی صائب تبریزی

آغاز افتاده:

آتش گل همیشه بهار است عشق را پروانه را به سیر گلستان چه حاجت است؟

اخمام:

صایب نود داغ کلف از رخ روشن تاماه کد نورز خورشید گدائی

نستعلیق، محمد مهدی بن فتح الله کجوری، ۱۱۱۷ق به جهت یادگاری آقا محمد

صادق، مجدول به شنگرف، ۱۵ سطري.

٧٩.الجعفرية

از محقق کرکی شیخ علی بن حسین کرکی (م: ۹۴۰ ق).

اجام افتاده: كالعيد، إلا القنوت فإنه بالاستغفار.

نسخ، کاتب نامعلوم، ۱۲۳۱ق. بایداداشت تلک سید مصطفی موسوی درب امامی به خط شکسته نستعلیق زیبای او. با حواشی به فارسی و عربی. در پایان برخی از حواشی تاریخ مذکور ذکر شده است. عنوانین به شنگرف، ۱۵ سطري.

٨٠.التبصرة الجلية والتذكرة الحسامية في المسائل المهمة الرضاعية^١

از حسام الدین بن جمال الدین طریحی (قرن ۱۱).^٢

آغاز: الحمد لله وحده، والصلوة على من لا نبی بعده... وبعد، فيقول المفترى إلى رحمة ربہ الغی ... هذه يا إخوان الدين وخلان اليقين التبصرة الجلية والتذكرة الحسامية في المسائل المهمة الرضاعية عملها عمل من طبّ لم حبّ، وهذه تهذيب من هذب فأعجب، وأثبت فيها من الأقوال ما وضح لى دليلاً واتضح لى سبيلاً، مشيراً إلى ما اعتقده أنه الأظهر الأقوى، واعتمدہ في العمل والفتوى، معرضاً عن القيل والقال، متوكلاً على ذى الحال في جميع الأحوال.

اجام: ولیکن هذا آخر ما أردناه في هذه الرسالة من هذا الباب، والله الموفق للصواب...

نسخ، عبد الحسین بن شیخ نعمۃ طریحی، ۱۲۵۹ق. قبل ازان برگ آخر رساله الرسالۃ البهیۃ در صلاۃ از شیخ حسام الدین طریحی است که در سال ۱۰۸۸ق در اصفهان تألیف شده است. عبد الحسین طریحی نقیصه نسخه رادر تاریخ مذکور به خط خود کامل کرده و ممکن است اصل نسخه به خط مؤلف باشد. در پایان بایداداشتی از شیخ عبد الحسین در ۱۲۶۲ آمده که نوشته: <فی ملک والدی دام بقاء>.

١. الدریعة، ج ٣، ص ٣١٦.

٢. «الشيخ حسام الدين بن جمال الدين بن طریح التجفی. من فضلاء المعاصرین، عالم ماهر محقق فقیه جلیل شاعر له كتب منها: شرح الصومیة للبهائی، وشرح مبادئ الأصول للعلامة، وتفسیر القرآن، وشرح الفخریة فی الفقه، وغير ذلك». أمل الامل، ج ٢، ص ٥٩. يروى عن <شيخه وأستاده ومن عليه في جميع العلوم الشرعية اعتماده، عمه العالم العلامه الریانی فخر المحققات الثانی الشهیر بالطریحی التجفی المسلطی>. له: منهج الشريعة الغراء فی شرح الفخریة الصغری مزجاً، فرغ منه ۱۲ ذی القعدة سنة ۱۰۷۷. الدریعة، ج ٢٣، ص ۱۹۲. أجاز الشیخ جواد بن الشیخ كلب علی الكاظمی والشیخ یونس بن الشیخ یاسین التجفی. الدریعة، ج ١، ص ۱۶۷.

دربگ آخرشعری از شاعر لیب ادیب عالم عامل فاضل کامل مرحوم مبرور شیخ کمال الدین بن شیخ شمس الدین بن شیخ محمود بن شیخ احمد طریحی نجفی، و شعری از فرزندش عالم ادیب شیخ مرحوم شیخ حبی الدین، و نیز شعری از شیخ احمد نجوی رحمه الله در رثاء شیخ حبی الدین طریحی آمده است. عنوانین به شنگرف، در حاشیه تصحیح شده است.

۸۱. جام گیتی نما^۱

از محمد علی بن عین علی فروشانی (م: ۱۲۲۰ق).^۲

منظومه‌ای است شیوا مشتمل بر احوال و اوصاف و فضائل پیامبر گرامی اسلام (ص) به بحر تقارب که پس از کتاب حمله حیدری و کتاب میر ابو طالب فندرسکی و یعیسوب نامه میر محمد حفیظ^۳ سروده شده است. اولین عنوان: ابتدای وجود مایه ممکنات و نور شریف سید کائنات و خلق شدن عالم از نور اشرف بنی آدم است، و آخرین عنوان: روشن شدن چشم نایینای مادر ابو ایوب انصاری از معجزه دست قرشکاف سید ابرار است.

آغاز افتاده:

| | |
|------------------------------|---------------------------|
| کند هر که یک فضل حیدر بیان | شود تازه از بهر او آبرو |
| بشوید خدا نامه جرم او | زهم نامه جرم پیشش درد |
| هم از جرم آینده اش بگذرد... | از آن رو من عاصی رو سیاه |
| که باری ندارم به غیر از گناه | گرفتم پی مدح حیدر قلم |
| که سازم در این راه سر را قدم | ولی چون علی صنوپیغمبر است |
| پیمبر به دنیا و دین رهبر است | غودم به تقدیم وصف علی |
| زبان بیان قلم را جلی... | زدم دامن عزم را بر میان |
| که نظمی از آنها غایم بیان | کم نام آن جام گیتی نما |
| غایم در آن حال ارض و سما | که دارند از نور احمد وجود |
| نبی گر غنیمود عالم نبود | |

۱. الذریعة، ج ۱۹، ص ۱۴۵، وج ۵، ص ۲۵.

۲. دانشنمندان و بزرگان اصفهان، ج ۲، ص ۸۴۱.

۳. نسخه خطی منحصر به فرد این کتاب را در مقاله نسخ خطی متفرقه اصفهان بخش اول معرفی کرده است.

نستعلیق، محمد امین بن محمد حسین میرآبادی برخاری، ۱۲۱۷ق در قریه عسکران کرون.
اواسط کتاب به نسخ نازیبا از کاتبی دیگر است. با یادداشتی از محمد حسن بن محمد امین در
۱۲۲۱ق. قطع رحلی، ۲۵ سطری.

۸۲. البهجة المرضية

از: جلال الدین عبد الرحمن سیوطی (م: ۹۱۱ق).
نسخ، کاتب نامعلوم، ۱۲۶۲ق. با حواشی فراوان نستعلیق از محمد رضا کمرئی (شاید کاتب
اصل) و حواشی به نقل از شروح کتاب. عنوانین به شنگرف، جلد تیماج مشکی ضربی، ۱۸
سطری.

۸۳. رساله قافیه^۱

از: عطاء الله بن محمود حسینی (قرن ۹).
<کتبها پاپاشارة الامير الوالى مير على فى ۸۹۲ الذى يقول فى مدحه عند ذكر اسمه:
حامى دين مير على سيرت كه او درفضائل شد مثل واندر خصائىل بي مثال
ورتبها على تسعه حروف بعد حروف القافية، وهى تزيد على الفى بيت... الحرف
الأول فى تعريف القافية، الحرف الثانى فى مقدار حروف القافية، وفي الحرف الثالث أحوال
إلى كتابه تكبيل الصناعة>^۲.

آغاز: سپاس بی قیاس صانعی را که تأسیس بدایع مصنوعات و نظم سلسله موجودات بی
دخلی و شریکی غود... اما بعد، این رساله ایست در علم قوافی به عرف شعرای عجم،
متخب از مقطع کتاب تکبیل الصناعة که آن را این حقیر فقیر عطاء الله بن محمود الحسینی در
فن شعر تسوید نموده...

نستعلیق زیبا، قرن ۱۰ احتمالاً. با سرلوح بسیار زیبا، عنوانین به شنگرف، مجدول به طلا
ولا جورد. ۲۰ صفحه، ۱۷ سطری.

۸۴. الألفية

از: جمال الدین ابو عبد الله محمد بن عبد الله ابن مالک طائی (م: ۷۸۲ق).

۱. الدریعة، ج ۱۵، ص ۲۵۹، تحت عنوان العروض والقوافي، وج ۱۷، ص ۱۴، تحت عنوان: رسالة في القافية من
أشعار العجم.

۲. الدریعة، ج ۱۷، ص ۱۴.

نسخ زیبای معرب جلی، محمد بن محمد باقر الشریف، قرن ۱۴. با حواشی بسیار مفصل در بین سطور و کتاره صفحات که از شرح ابن المصنف و ابن عقیل و زکریا و بعض الشروح (وهو المسنّی پارشاد السالک^۱) و ترکیب خالد و شواهد گزینش و نقل شده است. عنوانین به شنگرف، در صفحه آخر عبارت بلغ بحمد الله آمده است. جلد تیماج قهقهه‌ای، ۶ سطری.

۸۵. الوفی

از: ملا محسن فیض کاشانی (م: ۱۰۹۱ق).

این نسخه جزء ششم کتاب است مشتمل بر کتاب الزکاة والخمس والمیراث.
نسخ نازیبا، کاتب نامعلوم، قرن ۱۳، عنوانین به شنگرف، ۲۹ سطری.

۸۶. روضة الشهداء

از: حسین بن علی واعظ کاشفی بهقی (م: ۹۱۰ق).

آغاز اقتاده: وا زینجاست که هر بار بلا که گران تراست بر دل های مبارک انبیان‌هاده و هر تحفه محنتی که قوی تراست برای اولیا و اصفیا فرستاده.

اخمام اقتاده: منم پسر شهسوار هل اتنی و شهریار تختگاه لا فتی.

نستعلیق زیبا، کاتب نامعلوم، قرن ۱۱ یا ۱۲. عنوانین به شنگرف. ۲۸ سطری.

۸۷. مجموعه:

۱. الفوائد الصمدية

از: شیخ بهاء الدین محمد بن حسین عاملی (م: ۱۰۳۰ق).

۲. کبری فی المنطق

از: میر سید شریف علی بن محمد جرجانی (م: ۸۱۶ق).

۳. شرح الایساغوجی

آغاز: الحمد لله الواجب وجوده، الممتع نظیره، الممکن سواه وغيره، الصادر باختیاره
شروع و خیره...

نسخ، اقل الطالب محمد علی بن ملا قتحعلی اردبیلی، ۱۲۳۲ق. (کتاب دوم)

۱. ابن قیم الجوزیة حنبلی (م: ۷۶۵ق) محمد بن مسعود بن أحمد الطرباطی (ز ۱۲۰۶ق) و عبد المجید شرنوبی ا Zahri (م: ۱۳۴۸ق) کتابی بدین نام در شرح الفیه ابن مالک دارند و کتاب شرنوبی در ۱۳۱۹ق به طبع رسیده است.

رساله‌های اول و سوم به خط دیگری است و تاریخ کتاب اول ۱۲۴۰ است. با این یادداشت بربرگ اول: تاریخ بیرون آمدن حقیر ازاردیل به طرف اصفهان در هفتم شهر ربیع الأول مطابق سنه ۱۲۴۰. عناوین به شنگرف.

۸۸. کبری فی المنطق

از میرسید شریف علی بن محمد جرجانی (م: ۸۱۶ ق).

آغاز افتاده: حاصله غیر صورت نسبت مذکور است آن را تصوّر خوانند.

شکسته نستعلیق، ابو طالب حسنی حسینی اصفهانی، ۱۲۹۴ ق. عناوین و برخی سطور به شنگرف، ۱۴ سطری.

۸۹. مجموعه:

۱. دیوان

از؟

مجموعه‌ای از غزلیات زیبا و مراثی جانگداز حضرت سید الشهداء (ع) است که نام و تخلص شاعر در آن ذکر نشده است.

آغاز:

چه صورتست این، که برد از کف، به یک تجلی، قرار موسی
چه طلعت است این، که برد از دل، به یک کرشمه، دل مسیحا
انجام:

در منای عشق قربانت کم جان نثار راه جانات کم
هم تو را قربانی جانان کم آنچه اندر وهم ناید آن کم

چند ماده تاریخ نیز در آن آمده است، از جمله:

| | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| رفت ز دنیای دون شیخ رفیع المکان | آنکه به علم اصول بود بدیع الزمان |
| بود ز تدریس او رونق بازار فقه | ... شد از رفتش طایر بی آشیان |
| اهل مدارس شدند چون پسری پدر | بود چه بر جملگی چون پدر مهربان.... |
| رفت بدار بقا شیخ رفیع المکان | کرد چواز دل برون آرزوی این جهان |

یانه که جان شد برون از بدن اصفهان
وanke به اخلاق نیک بود وحید الزمان
از کرمش امتنان داشته پیر و جوان
 حاجی محمد علی رفت برون از جهان
آن که به علم سلوک بود شهیر زمین
کرده ز جود سخا بنده خود مرد وزن

...

از پی آرام خلق، در تعجب افکاره جان
جز پی اظهار حق، می نگشادی زبان
جمله ایتمام را بُد پدر مهربان
حال دل آشنا هست غنی از بیان
جای بدار القرار کرد ز دار جهان
از پی اصلاح غیر رنج خریده به تن
جز پی رفع ستم، می نهادی قدم
گرچه نبودش پس، لیک در ایام خود
دیده بیگانه شد چون ز غممش اشکبار
از پی تاریخ او شد خرد رهنما

۱۲۴۸

نستعلیق، کاتب نامعلوم، ۱۳۰۶ق. قطع جیبی، ۱۱ سطری.

۲. ختم واذکار

مجموعه‌ای از ختم و اذکار و اوراد و اختیارات ایام و اشعار و احادیث است که بدون ترتیب خاصی جمع آوری شده است. از جمله:

الف. صد کلمه از کلمات قصار امیر المؤمنین علیہ السلام با ترجمه منظوم مترجم: عادل بن علی خراسانی (قرن ۱۰ ق)
نک: دنا / ۸ ۱۱۶۲

بهترین هر کلام ای نور چشم مردان
هست نام خالق بسیار بخش مهربان
گفت امیر المؤمنین سرچشمه صدق و صفا
شیریزدان شاه مردان ابن عمّ مصطفی
ب. رباعیات <حضرت سلطان العارفین ابوسعید ابوالخیر خراسانی قدس سرّه که
گوگرد احمد است و در وصول به سعادات و حصول مرادات و طلب روزی و تسخیر
قلوب و دفع اعادی و عاهات و سایر امور اثرا قام دارد>
ج. مدخل منظوم خواجه نصیر الدین طوسی.
مرد دانا سخن ادا نکند تا به نام حق ابتداء نکند
این دویت نیز از جمله فوائد این مجموعه است:

از امیر المؤمنین شیر خدا هست مروی این حدیث با رجا
هرکه خواند پنج سوره پنج وقت می شود حاجات او بی شک روا
صیح یاسین، ظهر فتح، و عصر ملک غرب، واقعه بعد از عشا

نستعلیق و نسخ، کاتب نامعلوم، ۱۳۰۷ق. قطع جیبی، ۱۵ سطری.

۹۰. إرشاد الذهان

از علامه حلى حسن بن یوسف بن علی بن المظفر (م: ۷۲۶ق).
آغاز افتاده: والكون على طهارة. والغسل يجب لما وجب له الوضوء... النظر الثاني في أسباب
الوضوء وكيفيته.

انجام افتاده: في الاعتكاف وهو بأصل الشرع مندوب... لفظا استئنفه متتابعاً.
نسخ، کاتب نامعلوم، قرن ۱۱، با حواشی به نقل از زین الدین وعل، در حاشیه تصحیح
شده و در بسیاری از صفحات علامت بلاغ وجود دارد. ۱۸ سطری.

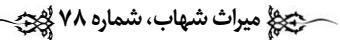
۹۱. احکام غاز جماعت

از ملا محمد تقی بن میرزا علی محمد نوری (م: ۱۲۶۳ق).
محتصری است در بیان شرایط و اجزاء و موانع غاز جماعت که مؤلف آن را به رساله مخزن
الصلاۃ^۱ خود ملحق ساخته و در آن به دلائل العباد خود ارجاع داده است.
آغاز: الحمد لله الذي دلّ على فردانيته خلق الجماعات، والصلاۃ على إمام الكائنات في
جیع المقامات، وآل المقتدين له في صنوف الصلاۃ...

انجام: وأرجو منه أن يجعله ذخراً في يوم المحشر، ونفع به المؤمنين من أمّة سيد البشر.
نستعلیق تحریری، کاتب نامعلوم، ۱۲۶۱ق. در حاشیه تصحیح شده است. قطع جیبی،
۱۷ سطری.

۹۲. عيون أخبار الرضا (ع)

از شیخ صدق ابو جعفر محمد بن علی بن بابویه قمی (م: ۳۸۱ق).
آغاز افتاده: إنما عشر بنى عمّك نفترى بقول جبرئيل: إنه متأ. فقال: أحسنت يا موسى! ارفع
إلينا حوالجك. (ج ۱ ص ۸۲ چاپی)



دو سطري از انجام افتاده است.

نسخ زبيا، کاتب نامعلوم، (پايان جلد اول)، (۱۰۶۵ق). مجدول به شنگرف ولاجورد. در حاشيه تصحیح شده است و علامت بلاغ در بسیاری از صفحات به چشم می خورد.
عنوانين به شنگرف، با مهر قلک ابو طالب رضوی. قطع وزيري، ۲۲ سطري.

۹۳. كتاب دعا

از؟

مجموعه اي است ارزشمند از ادعیه و ختمات و اوراد و خواص آيات و مطالی از علم حروف و اوافق که بدون ترتیب خاصی گردآمده است.
چند رساله زیر نیز در ضمن این مجموعه آمده است:

۱. لطائف الحقائق

از؟

آغاز؛ وصف جليل بروجه تعظيم وتبجيل، سزاوار آن صاحب جمالی است که نفایس حقایق انفاس خلائق را گردانید، وکتاب معجم در عرب و عجم، خطور و سطور وجه اصحاب حسن و جمال فایق را گردانید، والف قامت خوبان را در عین شهدود بر استواء وجود واحدیت ذات دال و ستور ساخت، واز خال و خط محبویان که هندسه روحانی و رقوم دفتر معانی است چه حرف و نقطه که بر نسخه کاینات و صفحه صحیفه موجودات مرقوم و مسطور ساخت...

اما بعد، به التماس فقیری که ناگاه از مطلع غیب طالع شد و از حسن طالعی که داشت استدعا و التماس نسخه ای کرد در حروف تهجی و آنچه فکر را مجال در میادین سؤالات او باشد نوشته گردد بر حسب ملتمنس او بر طریق بدجه...

۲. زيدة الالواح در علم جفر^۱

از محمود بن محمد دهدار عیانی

۳. رساله ای در عدد حروف، مشتمل بر مقدمه و چهار فصل.

۴. تحفة الغائب^۲



۱. الدریعة، ج ۱۲، ص ۲۰.

۲. «المتنبب من جواهر القرآن». فارسي كأصله في خواص السور والأيات القرآنية. انتخبه المولى محمد بن الشيخ

از محمد بن شیخ محمد هروی.

۵. رساله در خواص سوره یاسین مغربی.

از سعد الدین حموی.

آغاز بدان که این چند کلمه است در بیان سوره مبارکه یس و بعضی خواص او بعد از اجازه از ارواح آئه هدی که مستخرجان علم جفرنید مرقوم رقم بندۀ ضعیف سعد الدین المحوی گشته تا سالکان طریق الہی را زاقدام به منتهای مرام خود حاصل شوند والله الموفق والمعنى.

۶. شرح آیات اسم اعظم

آغاز روایت است از عالم ربّانی ابوالعباس محمد البونی ره که اسم اعظم خدای تعالی در این آیات است، و قاری آن را البته دعا مستجاب است، و شرح یک یک آیه رادر کتاب تعلیقه آورده است و شرح بیان کرده است، و خواص بسیار گفته، اما در این مختصر یکی از خواص گفته آید، إن شاء الله تعالى.

۷. شرح چهل اسم ادریسی.

آغاز مجموعه: منقول است از آئه هدی علیهم التحية والثناء که هر سعادتندی که ارتکاب نگاه داشتن یا خواندن آیات عظیمه که موصوفست به فاتحة الفقراء هرگز دست تنگ نشود و پریشان روزگار نگردد و بر جمیع دشمنان غالب گردد و از آفات و بليات و بھتان العظیم در حفظ و امان حق تعالی باشد و دفع نخوست قرائات خاصه قران نحسین غاید و از برای مدعای و مطلب مشروع مفید است و مقصود حاصل گردد. نسخ زیبا، علی اصغر، ۱۲۷۶ق. بایادداشت انتقال کتاب از فاضل کامل آخوند ملا علی میرزا به میرزا یحیی بن محمد شفیع اصفهانی در ۱۳۰۹ق. و مهر او: <شفیع یحیی فی الآخرة محمد والعترة الطاهرة>. در حاشیه تصحیح شده و نشان بلاغ دارد. عنوانین به شنگرف، ۳۲۴ برگ، سطور مختلف.

محمد هروی وزاد عليه بعض ما وجده فی کتب أخري من الفوائد والخواص ورتیبه على اثنی عشر باباً بعد الأئمة الاثنتی عشر كما صرّح به فيه... ذكر فيه أنّ أصل الكتاب وهو جواهر القرآن الفارسي في خواص السور والآيات تأليف الإمام المفسر أحمد بن إبراهيم التميمي وأنه وجده في مدينة الرسول (ص) فعمد إلى اتخاذه... الذريعة، ج ۳، ص ۴۵۶

۹۴. مجموعه:

۱. الایساغوجی

از اثیرالدین ابیری (م: ح ۷۰۰ ق).

۲. تهذیب المنطق

از مسعود بن عمر قاضی تفتازانی (م: ۷۹۲ ق).

آغاز: الحمد لله الذى هدانا سوء الطريق وجعل لنا التوفيق خير رفيق.

نستعلیق، کاتب نامعلوم، ۱۰۶۷ ق. عنوانین به شنگرف، قطع جیسی، ۱۱ سطری.

۹۵. شیراز نامه

از ابوالعباس احمد بن ابی الخیر شیرازی معروف به زرکوب.

<طبع فی طهران فی سنة ۱۳۵۰ طبعاً جيداً مع فهارس الأماكن والأشخاص فی ۱۷۹
صفحة ذکر فيه أن زركوب لقب جده الأعلى شیخ زركوب، وأنه ألف شیراز نامه علی وتبیرة بغداد
نامه بعد ما رأه فی سنة ۷۳۴ وذكر قرائته علی مشایخه فی سنة ۷۲۱، وسنة ۷۲۲، وسنة ۷۲۴
وأخذ اجازته المصرحة فیها با جهاده منهم، وأورد فیه تراجم کثیر من العلماء والعرفاء
والسادات>^۱.

آغاز افتاده: حجره هفت رواق رابه امرکن فیکون از شکاف کاف و نون بیرون آورده، بنات
نبات و عرایس نامیات رادرکنا خاردشت آثار کمال حکمت بدیع او.
انجام: ظاهراً نام او موافق نام معاذ افتاده، ویکی از جمله مشایخ بوده، و در ذکر سلاطین و
ائمه و مشایخ شیراز علی السیل (کذا) الإیجاز به این مقدار اختصار کرده آمد...
نستعلیق، کاتب نامعلوم، ۹۸۲ ق. عنوانین به شنگرف، مجدول به لاجورد، قطع جیسی،
۱۵ سطری.

۹۶. باب النجاة

از؟

رساله ای است در معرفت سموم، مرتب بر مقدمه و سه مقاله و خاتمه.

مقدمه در معنی سم مطلق و دواى سمی و تریاق سموم.

مقاله اولی: در تحقیق کیفیت سموم زیان کار

مقاله ثانیه: در ذکر ادویه مفردہ تریاقیت آثار.

مقاله ثالثه: در بیان ادویه مرکبہ تریاقیه.

خاتمه در مداوای بلای محنت فزای هموم و غموم سموم شامت لزوم به قانون کلی بنا

بر رأی اطبای حذاقت اشتئار.

آغاز افتاده: رفعت ماه تمام، و حرف سادس با حرف خامس خورشید در یک مقام، و

حرف سابع آن با حرف ثالث مساوی، و حرف ثامن آن با اول آحاد متساوی، و حرف

تاسع که آخر نام میمنت انجام آن عالی مقام است با آخر الزمان توأمان، و این نکته دال

بر بقای عمر و دولت آن عالی شان است.

انجام افتاده: وازع جاز تأثیر دواهای سحر اتما، که متضمن آلاء و نعماء بی

منتهاست، لسان حال وزبان مقال ایشان را به تکرار تذکار کریه فبای آلاء.

نستعلیق، کاتب نامعلوم، قرن ۱۲، عنوانین به شنگرف با نسخ زیبا، مجدول به طلا و

مشکی، قطع جیبی، ۱۲ سطری.

٩٧. البهجة المرضية في شرح الالفية

از جلال الدین عبد الرحمن سیوطی (م: ۹۱۱ق).

نسخ، محمد باقر بن محمد ظاهر تنکابنی، ۱۱۶۳ق. با تملک اقل الطلبة فضل بن سید هاشم

موسی شفتی الأصل، و یادداشت تاریخ آمدن او به اصفهان در ۱۲۴۳ق. ۲۵ سطری.

٩٨. ابواب الجنان

از محمد بن فتح الله واعظ قزوینی (م: ۱۰۸۹ق).

نستعلیق، کاتب نامعلوم، ۱۲۸۳ق. مجدول به شنگرف، با یادداشت تملک محمد علی بن

حاجی محمد حسن قهفرخی در ۱۲۸۹ق. قطع رحلی، ۲۲ سطری.

٩٩. [تاریخ پادشاهان و پیامبر و آله علیهم السلام]

از؟

آغاز و انجام نسخه افتاده است. در آغاز شرح حال گشتاسف بن هراسف بن ارونند شاه و

بیمن بن اسفندیار بن گشتاسف و همای و داراب و درای و اسکندر، آنگاه فصل سیم از باب

دوم در ذکر ملوك الطوایف از عهد اسکندر تا زمان اردشیر بابکان. فصل چهارم از باب دوم در ذکر پادشاهان ساسانیان که ایشان را اکسره خوانند.

باب سیم در ذکر پیغمبر ما محمد مصطفیٰ علیه السلام و خلفاً و اولاد و اصحاب رضوان الله علیهم اجمعین، و آن مقدمه و شش فصل است...

فصل سیم از باب سیم در ذکر قامی ائمه معصوم رضوان الله علیهم اجمعین که حجه الحق علی الخلق بودند.

فصل چهارم از باب سیم در ذکر بعضی از صحابه عظام و جمعی از تابعین کرام رضوان الله علیهم اجمعین.

اخجام: ثابت بن آدم بن ثعلبة الأوسی. ثابت بن قیس ...
نسخ کهن، کاتب نامعلوم، قرن ۱۰ احتمالاً. عنوانین به شنگرف، ۱۹ سطری.
۱۰۰. تحفه طوسیه

از محمد باقر بن محمد تقی شریف قی (قرن ۱۲).

مجموعه‌ای است بیاض مانند مشتمل بر احادیث و حکایات مربوط به مرگ و قبض روح و احوال بزرخ و محشر و بهشت و جهنم، و ثواب برخی اعمال و کیفر برخی گناهان. درجایی از آن می‌نویسد:

«مؤلف این تحفه طوسیه در ایام تحصیل از مرحمت و غفران پناه میرزا محمد تقی مجلسی شهر به الماسی، که از جمله فقهاء و محدثین، وزهاد و متورّعین، بلکه فرید دهرو و وحید عصر، واستاد حقیر بود شنیدم، و بعد از مدتی به خط شریف ایشان در ظهر کتابی نوشته دیدم».

و در جایی دیگر می‌نویسد:

«مسود اوراق، محمد باقر بن محمد تقی الشیریف القمی در سنّه ۱۱۷۱ هجری در مشهد مقدس رضوی علیه السلام از عالی حضرت میر عبد الحسین خاتون آبادی اصفهانی، که الحال قرب دوازده سال [است] که در زمرة خدام آن آستان عرش قربنیست شنیدم که مرحمت پناه میرزا محمد محسن متولی سابق آن درگاه عرش اشتباہ، در اول امر از جمله سادات قلیل البضاعة آن ارض اقدس بوده...»

حکایت دیگر؛ و همان خلیل روحانی از مرحوم مغفور آقا عبد المولی سیچانی اصفهانی

روایتی نود...>.

نسخ، کاتب نامعلوم (شاید مؤلف) قرن ۱۲، عناوین به شنگرف در کاره صفحات، ۱۸ سطری.

١٠١. تحریر القواعد المنطقية في شرح الشمسية

از قطب الدين محمد رازى بویهی (م: ۷۶۶ق).
آغاز: إِنْ أَبْهَى دُرُّ تَنْظِيمِ بَيْنَ الْبَيْانِ ...

نستعلیق تحریری، کاتب نامعلوم، قرن ۱۱، با یادداشت تملک علی بن ملا عبد الله در ۱۲۴۴ق. و تملک محمد جواد بن محمد باقر در ۱۳۴۰ق. عناوین به شنگرف. جلد تیماج مشکی ضربی ترنج دار، ۲۰ سطری. این بیت زیبا در صفحه آغاز آمده است:
زلف توسيه چراست داني؟ بسيار در آفتاب بوده است

١٠٢. شرح الحكمة العرشية

از شیخ احمد احسائی (م: ۱۲۴۱ق).

آغاز افتاده: ... قال: فی القيامتين الصغری والکبری. أما الأولى فعلمته.
انجام: إِلَى هَنَا مَا أَرْدَتْ كَتَابَتِهِ عَلَى هَذِهِ الرِّسَالَةِ المُسَمَّةِ بِالْعَرْشِيَّةِ الَّتِي وَضَعَهَا فِي الْمِبْدَأِ
وَالْمَعَادِ... بِقلم مؤلفه العبد المسکین احمد بن زین الدین ...

نسخ، کاتب نامعلوم، قرن ۱۲۶۷ق. عناوین به شنگرف، ۲۱ سطری.

١٠٣. شرح الالفية في النحو

از ابن عقیل

نسخ، کاتب نامعلوم، قرن ۱۲، با یادداشتی در ۱۲۵۵ق مبنی بر خرید کتاب در قصبه سنتدج از فقهاء بلد، صفحات اول و آخر نونویس. عناوین و اشعار الفیه به شنگرف، ۱۷ سطری.

١٠٤. جامع عباسی

از شیخ بهاء الدین محمد عاملی (م: ۱۰۳۰ق).
این نسخه از کتاب جهاد به بعد را در بر دارد.

نسخ زیبا، کاتب نامعلوم، قرن ۱۲، پایان نونویس به خط محمد شریف بن ملامحمد رضی

در ۱۲۹۰ق. عناوین به شنگرف، ۱۴ سطری.

[شرح احادیث]

از؟

فصلی است در ذکر احادیث اخلاقی و فضائل امیر المؤمنین علیه السلام و شرح آن. در ذیل هر فصل، ترجمه حدیث و سپس حکایاتی با عنوان <آورده اند> و اشعاری فارسی و عربی با عنوان: رباعیة و شعروفرد و ایات آمده است.

این نسخه از فصل سوم تا ۲۷ را در پرداز و سپس فصول ۳۶ و ۳۸ و ۳۹ و ۴۹ و ۵۱ و ۵۲ با خطی متفاوت و متأخرتر آمده است. سنجدیده شود با «مصابیح القلوب» حسن شیعی سبزواری.

آغاز افتاده: به نام من کردند که کت نبیاً و آدم بین الماء والطین. در جمله زمین تا به آخر سکه ختم نبوت به نام من زدند، که ولکن رسول الله وخاتم النبیین. خوش ترازاین بشنو؛ اول نوباه ای که بر شجره فطرت نبوت بدید آمد من بودم، که اول ما خلق الله تعالی نوری. اول گوهی که از صدف خاک سربرآورد که انا اول من تنشق عند الأرض يوم القيمة من باشم...
فصل چهارم: روی عن رسول الله قال: أخبرني جبرئيل عن الله عزوجلّ أنه قال: بعترى وجلالى وارتفاع مکانی لوان العاق لوالديه يعمل بأعمال الأنبياء جيعالم أقبلها منه.
خواجه عليه السلام فرمود که جبرئيل امین پیک حضرت رب العالمین مرا خبرداد...

فصل پنجم: روی عن رسول الله عليه السلام انه قال: من أراد أن ينظر إلى إسرائيل في هيته، وإلى میکائیل في رتبته، وإلى جبرئیل في جلالته، وإلى آدم في سلمه، وإلى نوح في خشیته، وإلى إبراهیم في خلته، وإلى یعقوب في حزنه، وإلى یوسف في جماله، وإلى موسی في مناجاته... فلينظر إلى على بن أبي طالب، قال: فإن فيه سبعين خصلة من خصائص الأنبياء لا في غيره. صدق رسول الله عليه السلام.

مناجات: ای دولت رضای تو مطلوب هشیاران با جاه، وای سعادت لقای تو محراب
بیداران سحرگاه، ای آن که منزهی از اضداد و امداد و اشباه. رباعیة:

نه سرو توان گفت نه خورشید و نه ماه آه از تو که در وصف نمی آمی آه
روایتیست از آن قبله اقبال و کعبه افضل و کان کمال و مکان و جمال، برکشیده لطف
ذوالجلال، حمید الأفعال و سید [سدید ظ] الأقوال، عدیم المثال، کریم الأعمال والأقوال،

محروس از شبهه زیغ و ضلال، معصوم از تهمت قبح و فحش و خیال، در چاربالش نبوت
نشسته و آدم و نوح در عهد صلصال...

اخبار: فصل ۵۲. روی عن النبی (ص) إِنَّهُ قَالَ: الْمَعْوَنَةُ مِنَ اللَّهِ، وَأَنَّ الصَّرْبَيَائِنِي عَلَى قَدْرِ
شَدَّةِ الْبَلَاءِ. صدق رسول الله. خواجه کونین و فخر عالمیان می فرماید که معونت و نصرت و
یاری و قوت در همه حال از حق تعالی باشد، و صبر و شکیبایی هر کس به اندازه محنت و
بلیت... یوسف در کنار پدر خفته بود در خواب دید که آفتاب و ماه.

نسخ، کاتب نامعلوم، قرن ۱۰ احتمالاً، عنوانین به شنگرف، قطع رقعي، ۱۶ سطری.

۱۰۶. شرح مختصر المعانی

از مسعود بن عمر قاضی تفتازانی (م: ۷۹۲ ق).

نستعلیق زیبا، کاتب نامعلوم، قرن ۱۲، عنوانین به شنگرف، و متن با خط شنگرف بر فراز آن
مشخص شده است. با حواشی توضیحی به خط کاتب اصل، و حواشی شیخ الاسلام به
خط شکسته نستعلیق. با یادداشت ملک عبد الواسع بن ابو طالب حسینی. از پایان افتادگی
دارد. ۱۷ سطری.

۱۰۷. مختصر المعانی

از مسعود بن عمر قاضی تفتازانی (م: ۷۹۲ ق).

نستعلیق، کاتب نامعلوم، قرن ۱۳، عنوانین به شنگرف، و متن با خط شنگرف بر فراز آن
مشخص شده است. با حواشی فراوان، از جمله از نور الدین. از کتب موقفه مرحوم بهرام بیک
است. ۱۱ سطری. این بیت در کاره یکی از صفحات کتاب نوشته شده است:

آن زلف مشکبار برآن روی چون بهار گر کوته است کوته از اوی عجب مدار
شب در بهار میل کند سوی کوته آن زلف چون شب آمد و آن روی چون بهار

۱۰۸. شرح فارسی الفیه ابن مالک از؟

سنجدیده شود با شرح گیپایی.

آغاز: قال محمد هو ابن مالك... قال فعل ماض معتل العین واوی، أصله قول... يعني گفت
محمدی که او پسر مالک است: حمد و ثنای گوییم پور دگار خود را، که آن خداوند تعالی است،

در حالتی که بهترین مالکان است.

اجمام: و ثانی هلم است، پس به درستی که التراجم کرده شده در او ادغام.
نسخ، کاتب نامعلوم، قرن ۱۳، با یادداشتی از محمد علی بن حاج ملا صادق خوانساری
در ۱۲۸۹ق در مدرسه ملا عبد الله، ۱۷ سطري.

[شرح احادیث] ۱۰۹

از اسحاق بن عبد الوهاب عقیلی

شرح برخی از احادیث مشکله واقاویل معضله و نکات علمی است که به نام یکی از
امراي صفوی نگاشته شده است. مؤلف از معاصران شیخ حرّ عاملی بوده و ازاو با دعای سلمه
الله یاد کرده است.

آغاز: حمد معزی از شائبه نقص و زوال، محمودی را سزد که ذات کاملش از آلایش منقصت
می‌باشد، و شکر محلی به زیور حسن و جمال، معبدی را رسید که صفات شاملش به آرایش
توصیف از منفعت محلی است...

و بعد، بر اولی الألباب زمن، و ذوی الأبصراء و أصحابان سخن، محجوب غاند که وقتی قبل
ازین اوقات، چنانچه گفته اند:

ازین بیش گردون که آزاده بود مهین روزگاری مرا داده بود
همواره مرکوز خاطر فاتر آن بود که از احادیث مشکله، واقاویل معضله، و اسئله رایقه، و
اجوبه فایقه، و ایرادات اعلام، و انواع سلاسل کلام، وما ینبغی لنا و یلیق بنا بحسب اقتضاء
المقام، از نکات لطیفه، و مقالات شریفه، عربیةً و فارسیةً، انموذجی تأليف و ترتیب نموده، به
وسیله مطالعه آن، خود را ذره وار، منظور نظر عنایت اثر نواب مستطاب معلی القاب مبادی
آداب، فرمان فرمای ممالک ثلاثة جسم و دل و جان، کامروای قلمرو کلک و بیان، شمع دیده
امکان، صاحب سيف و قلم، جامع علم و کرم، قامع بنیان ظلم و ستم... عالی جاه اعالی پناه،
مقرب الدوّلة الْأَبْدِيَّة الصفویَّة، سُمِّيَ الحضرة الحمدیَّة المصطفویَّة:

محمد کرازل تا ابد هرچه هست به آرایش نام او نقش بست
... گرداند، بخت مساعدت نمود که کشف نقاب و رفع قناع حجاب از چهره مقصود
تواند نمود، تادرین ولا توفیق رفیق حال ابن عبد الوهاب اسحاق العقیلی گردیده، لآلی

مکونه نفیسه، و عقود فراید رصیقه رابه رشته اخلاق منتظم، و به خامه عرض مکشوف ساخته، معروض داشت؛ مطموع آن که چون آغاز این قریحه خامده به مدح نواب سابق الائقاً بست، طمام زبانان شیرین لغتان، و موشکافان فصیح بیان، امر خورده گیری هارا بزرگ نشمرده، به عین عنایت دران نگزند، وهو المستعان، وعلیه التکلان.
پس از این مقدمه یک صفحه شعرآمده، و در حاشیه، فایض راتخلص مددوح، واسلام را تخلص مادح ذکر کرده است.

اخجام افتاده: وغادروه على فراش الوفاة، إشارة إلى مانقل أنّ النبی (ص) قال في مرض الموت: ائتونی بقرطاس لأنکت لكم شيئاً لن تضلوا بعدی أبداً.
نستعليق زیبا، کاتب نامعلوم، قرن ۱۱. در حاشیه برگ اول، آغاز رساله خلاصة الشریعة جلال الدین محمد بن زین العابدین استرآبادی کتابت شده است. ۶۴ ص، ۲۱ سطري.
۱۱۰. اعمال ماه مبارک رمضان
از؟

آغاز: باب در بیان اعمال وادعیه و اوراد ماه مبارک رمضان است، و در آن چند فصل است.
فصل اول در دعاهاهی که در وقت رؤیة هلال ماه رمضان خواندن آنها مستحب است.
اخجام: وسنت است در شب عید فطر و سایر ایام و لیالي شهر رمضان که مذکور شد زیارت حضرت امام حسین علیه السلام، و آن این است: السلام عليك يا وارث آدم صفوة الله...
نسخ زیبا، کاتب نامعلوم، قرن ۱۲، مجدول به زرو لا جورد، با سرلوح زرین زیبا، بایادداشتی از خادم الائمه محمد علی گلستانه به شکسته نستعليق زیبا در ۱۲۹۳ق. عناوین به شنگرف و زر، ۱۴ سطري.

۱۱۱. کتاب ادعیه
از؟

مجموعه ای است از آیات وادعیه که به صورتی چشم نواز تدوین و کتابت شده است. در آغاز چند سوره از قرآن کریم آمده، سپس آیات الحرس (و فیها روایتیان) ذکر الاستغفار، التهلیل، آیات الحفظ، آیات الاستکفاء، تعقیبات، دعاء المشلول، دعاء الحميد، الدعاء المسمى بالصحيفة، دعاء المعراج، دعاء الأمان، دعاء الحجب، شرح دوازده امام خواجه نصیر علیه

الرحمة والمغفرة، زياره النبي والائمه عليهم السلام في أيام الأسبوع، دعاء الوسائل، دعاء العبرات، حرز ائمه اطهار، خواص اسماء الحسني، دعاء الاحتياجات، دعاء سمات، دعاء صنمی قریش، زيارت عاشوراء، زيارة الأربعين، دعاء العدالة، وادعية واوراد مأثوره ديگر نسخ ونستعليق زبيا، كاتب نامعلوم، قرن ۱۲، مجدول به زروشنگرف ولاجورد، عناويں به شنگرف درمن و ترجمه عناويں به شنگرف در حاشیه. با حواشی فراوان به نستعليق، قطع رقعی، ۱۲ سطري.

^۱ ۱۱۲. تحفه حکیم مؤمن

از: امیر محمد مؤمن بن محمد زمان حسینی تنکابنی (قرن ۱۱).
این نسخه از آغاز تا اول حرف الزاده بردارد.
آغاز: سبحانک اللهم یا قدوس ویا طبیب النفوس! أتم لنا أنوار معرفتک، وأدقنا حلاوة
معفترتک.

نستعليق، كاتب نامعلوم، قرن ۱۳، عناويں به شنگرف، ۱۸ سطري.

۱۱۳. حاشیة العصام على شرح الجامی على الكافیة

از: عصام الدین ابراهیم بن محمد بن عربشاه اسفراینی (م: ۹۴۵ق).
آغاز: یا هادیا لسالک مسالک حمامدک، ویاساماً لجامع مسائل حمامدک، اهدنا الصراط
المستقیم، هدایة کافية لتسهیل حل مشکلاتنا.

نسخ، ۱۶ سطري، عناويں در آغاز به شنگرف و سپس نانوشته.

۱۱۴. اصول دین

از: میرزا ابوالقاسم بن محمد حسن گیلانی قی (م: ۱۲۳۱ق).
آغاز: اما بعد، چنین گوید اقل عباد الله ابوالقاسم بن الحسن الجیلانی که این چند کلمه است در اصول دین با دليل های اجماليه، موافق فهم و طاقت عوام.

نسخ، محمد جواد بن محمد علی موسوی، ۱۳۰۷ق. قطع جیبی، ۱۴ سطري

۱۱۵. ذخیره خوارزمشاهی

از: سید اسماعیل بن حسین حسینی جرجانی (م: ۵۳۰ق).

این نسخه از باب سیم از گفتار پنجم از کتاب اول اندر تشریح گوش تا پاین کتاب اول و سپس کتاب دویم از کتاب ذخیره خوارزم شاهی را در بردارد که <اندر این کتاب احوال تن مردم یاد کرده شود، اندر تدرستی ویماری و اعراض بیماری ها و اسباب آن، و شناختن احوال نبض، و هرچه از مسام و مجاری تن بیرون آید، چون عرق و نفت و بول و غایط، این همه از جمله اعراض احوال تن باشد. و این کتاب نه گفتار است>.

انجام: اندام های پای رانست و ساق و قدم...

نستعلیق پخته، کاتب نامعلوم، قرن ۱۲، عنوانیں در آغاز به شنگرف و سپس نانوشته. قطع رحلی، ۲۵ سطری.

۱۱۶. ترجمه چهارده حدیث

از: علامه ملا محمد باقر مجلسی (م: ۱۱۱۰ق).

آغاز افتاده: شاه سلیمان الصفوی الموسوی بهادر خان ... بر ساند و این چهارده دز شاهوار را که از دریای علوم اهل بیت رسالت صلوات الله علیہم استخراج غوده چمایل بردوش شاهد دولت ابد توأمان گرداند.

نسخ، مجید بن محمد صادق حسینی قومشہ، ۱۰۹۰ق، قطع جیبی، ۹ سطری.

۱۱۷. الخصال

از: شیخ صدوق ابو جعفر محمد بن علی بن بابویه قمی (م: ۳۸۱ق).

این نسخه از خصال پنجمگانه تا خصال ده گانه (صفحه ۴۴۸ تا ۲۹۰ چاپی) را در بردارد.
(بخشی از خصال چهارگانه از صفحه ۲۱۰ تا ۲۳۴ نیز در آغاز آمده).

آغاز افتاده: قال رسول الله (ص) لا تکرهو أربعة فإنها لأربعة.

انجام: يا عبد العزیز! الا یا عیان عشر درجات بنزنة السلم له عشر مراقبی و ترقی منه مراتب بعد مرقاة، فلا یقولن صاحب الواحدة.

نسخ، کاتب نامعلوم، عنوانیں به شنگرف، قطع رقعی، ۱۹ سطری.

۱۱۸. دیوان اشعار

از: ظهیر الدین ابوالفضل طاهر بن محمد فاریابی (م: ۵۹۸ق).^۱

اشعاری در مدیحه و غزل. برخی از مددوحان شاعر عبارتند از؛ جهانگشای ابوبکربن محمد،
اتابک اعظم، قزل ارسلان، محمد صدر.
آغاز:

| | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| زمانه تیز کد ناله ما از چنگ | چو زده وقت صبح از افق بیارد چنگ |
| وفای یار درآویزدم به دامن چنگ | جفای چرخ نگیرد مرا به سختی نای |

انجام:

لطفت در جهان روی تو دارد صبا خیزی از آن بر گلستان بست
نستعلیق، کاتب نامعلوم، ۱۲۵۶ق. قطع رقعي، ۱۸ سطری.

۱۱۹. مجموعه:

۱. فوائد الصبيان

از: محمد باقرخان قاجار.

رساله‌ای است جهت تذکره خاطر معلمان، مشتمل بر ذکر حروف مفرد و بعض
کلمات مرکب، وقدری از فوائد متفرقه، و اوراقی چند در صنایعی که الفاظ رابه کار
می‌رود، با امثله و شواهد، و حذف زوائد، به طریق اختصار.

آغاز: امواج حمد و ستایشی که از بحور دانش جنبش نماید، سزای ذات پاک حضرت
احدیتی است که این دولاب مینا را بیستون افراشته، و در عالم تکوین بی حد و
احصا از قدرت خود انباشته، از آن جمله انسان رانطق و بیان عطا نمود...

۲. أبدع البداع^۱

از: میرزا محمد حسین شمس العلماء گرجانی.^۲

آغاز:

این علم بدیع رایانی دگر است وین گنج معانی ز جهانی دگر است

۱. الذريعة، ج ۱، ص ۶۴

۲. <وله منظومة في أصول الفقه ذكرها مع سائر تصانيفه في آخر كتابه مقصد الطالب الذي طبع في ۱۳۱۱ وهو آخر
شيخنا المدرس الميرزا محمد تقى الگرجانى>. الذريعة، ج ۹، ص ۸۸۱.

انجام: و این دو بیت که از صفاتی الدین حلّی است بهترین امثله استخدام، و از جهت لفظ و معنی و مفاخرت و حماسه فاقد النظیر است.

در آغاز آن تقریظ مورخ ۱۳۲۸ حاج سید نصر الله نقوی بر کتاب آمده است.

نستعلیق تحریری، میرزا علی بن محمد صادق، ۱۳۴۱. قطع جیبی، ۱۴ سطری.

۱۲. الجمع بين رأيي الحكيمين

از: معلم الثانی ابونصر محمد بن محمد بن طرخان فارابی (م: ۳۳۹ ق).

جمع بين رأيي الحكيمين أفلاطون وتلميذه أرسطو طالیس فی حدوث العالم و إثبات المبدع
الأول والنفس والعقل والمجازة بالخير والشر وغيرها، طبع.^۱

آغاز: الحمد لواهب العقل ومبدعه ومصوّر الكل ومحترعه.

انجام: وإن فات الخير الكثير الذي يصل إلى ذلك الشيء لأجل العسر من الشر الذي لا بد منه كان الشرح أكثر. ثمت بعون الله.

نستعلیق، کاتب نامعلوم، قرن ۱۳، قطع جیبی، ۱۲ سطری.



برہ و فوی المام

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 الحمد لله العاحد القديم الامثل : القيوم الراشم الباقي الابدي بـ والشک
 للضيام المنعم الاحدق بـ الهايب المنفيض المفضل الترسوله بـ والصلة
 والسلام على النبي الهاشمي المدعى بـ محمد المعمور الى كل سعيد وشقي بـ والمرغوره
 سيما ابن عمـه على بـ الذي ثبت خلافته بلا فصل بالفقـ الحـلـيـ بـ في كل ضـدـه
 وخطـاء وعـتـقـيـ بـ اما بـ حـدـ مـيقـلـ اـحـجـ لـخـلـقـ اـلـفـيـضـ اـلـرـأـيـ شـلـ
 نـفـيـ بـ حـمـيـ عـلـىـ اـلـمـوسـوـيـ اـلـرـبـاحـ تـعـمـدـهـاـ اـلـهـجـلـ وـعـلـاـ بـعـزـانـهـ رـسـاحـهـ
 بـ جـوـهـهـ وـاحـسـانـهـ اـذـ قـدـ اـرـدـتـ ذـ سـالـفـ اـلـهـامـ اـذـ اـشـحـ اـلـخـصـرـ اـلـنـافـ
 لـ الـامـ الـعـلـاهـ قـطـبـ رـحـيـ اـلـفـضـلـ وـالـحـقـيقـ : اـلـذـيـ شـدـتـ اـلـيـهـ رـوـاـمـ
 اـلـعـلـومـ مـنـ كـلـ فـيـ عـيـقـ شـ قـدـوـةـ اـلـحـقـقـينـ شـرـبـلـ اـلـمـفـهـمـهـ
 مـنـ اـلـمـقـدـمـيـنـ وـالـمـاـخـرـيـ شـتـدـ اـلـعـلـاءـ اـلـاجـلـاءـ اـلـمـدـقـقـيـنـ : اـمـرـوجـ
 شـرـاعـ سـيدـ اـلـمـسـلـيـنـ بـعـلـيـ وـالـمـصـلـوـاتـ اـلـمـصـلـيـنـ : اـلـشـيخـ خـمـ الدـينـ
 اـلـقـاسـمـ جـعـفـ بـنـ حـمـيـ بـنـ حـمـيـ بـنـ حـمـيـ بـنـ سـعـیدـ لـكـلـ عـطـرـ اـلـهـ
 مـرـقـدـهـ وـوـرـقـهـ مـخـجـلـهـ شـهـاـيـضـمـنـ لـهـنـاـيـكـعـزـهـ هـقـيـقـاتـهـ : وـهـيـ عـ
 عـلـىـ عـلـمـ اـلـعـلـمـ اـلـفـضـلـ اـلـمـعـدـلـ اـلـكـلـمـ اـلـمـلـكـ اـلـمـلـكـ اـلـمـلـكـ اـلـمـلـكـ
 وـوـسـلـهـ لـهـمـ لـاـ مـاـفـهـ اـلـكـفـارـ وـمـنـ اـلـهـادـيـهـ عـاقـفـيـ عنـ ذـلـكـ عـوـاـقـبـ وـصـرـفـنـ
 عـنـهـ الصـوـارـقـ ثـبـقـتـ مـنـ اـسـافـ اـمـخـسـرـ اـلـرـفـاعـ الشـوـاغـلـ اـلـضـيـضـ اـلـيـ اـنـ وـفـقـنـ اـلـهـ
 تـقـالـيـ شـانـلـلـعـودـ اـلـمـارـمـهـ وـالـرـجـوعـ اـلـمـاـقـصـدـهـ تـشـرـعـ فـيـ مـعـصـورـ الـبـاعـ
 وـضـعـفـ الـاـمـلـاعـ مـتـوـكـلـاـعـ اـلـلـهـ سـبـاـنـدـ وـمـعـصـمـاـ بـجـمـلـ اـلـقـومـ وـمـهـاـلـ اـلـبـانـ
 بـعـصـمـيـ عـنـ النـقـلـ وـهـدـيـنـ اـلـقـرـاطـ اـلـمـسـتـقـبـمـ وـسـيـتـهـ بـالـمـلـوـاـهـ اـلـعـلـيـهـ فـيـ
 فـقـ الشـعـبـ الـاـلـيـ عـشـرـ بـتـهـ عـلـمـ اـفـضـلـ اـلـسـبـلـهـ اـلـمـاـكـلـ اـلـعـتـبـهـ كـيـاـ

الـهـمـاـهـ وـهـوـفـ الـاـسـلـ وـقـالـ مـنـ الـكـتـ بـعـنـ اـلـجـمـعـ وـفـيـ الـقـاـمـ يـحـمـلـ اـنـ بـكـونـ بـعـقـ

لـهـ

آغاز الـهـوـفـ اـبـنـ طـاوـسـ بـهـ خـطـ دـرـبـ اـمـامـيـ

ملحوظت مید بن طارس علیہ الرحمۃ والرضاوں

بسم الله الرحمن الرحيم ولهن

الحمد لله رب العالمين في العزائم والآيات والمعجزات والآيات العجائب

عن العذور والغافر والغفار والغفار والغفار والغفار والغفار والغفار

الجليل العظيم بلعونهم قبورهم لعنة الله علهم آمين اللهم آمين اللهم آمين

الصلوة بليل اللهم انت بغيرك لا يحيى كل من يحيى عني عيادة وفتح

ارواهم شرف رحمة فنصروا ائمۃ ائمۃ ائمۃ ائمۃ ائمۃ ائمۃ ائمۃ ائمۃ

فرزائهم فرضهم ببريقهم ونطر عليهم نظر المعنون اخطار العائمة والهزال والادعى

صفاتهم الاصغر ببريقهم وارتجاعهم فرزائهم فرضهم ببريقهم وارتجاعهم صفاتهم الاصغر

اشراراً وفلوبيهم سبورة كلب لدندارها فقيه وهم من يعبدون ذلك الصدّيق وجاءهم لدعوه

حوار الالقين فاصمز عنهم كل مخل عن جبارتهم وارتكبهم كل مخل معهم وصالحة

انهم لم ينعوا باحسن ذلك الكفر والفال ويكسوهم ابا اهل المهاية والجليل فاذاعوا ان

حربيهم انتزع عن من اعيدهم وفجأهم حامل عيدهم وبين اكرامه صلوا اواب البنت

وزعموا الرب للقاء ونذر ان طلب ذلك اليقظة بدل المؤمن والارواح

كلهم اموات ملائكة ملائكة ملائكة ملائكة

الحمد لله الذي صغرت في عظمته عباده
 العادين وحضرت عن شكر نعمته السنة الحامد
 وحضرت عن وصف حماله افضل العالمين حضرت
 عاذر العجلة ابضا العالمين ذلام الله ربكم
 لا والا اهون اذعن مخلصي لملائين وصلى الله عليه
 الارمل مسلمي وستدار ولؤلؤين والاخرين خمسة
 خاتم النبيين وعلمه عترة الظاهرين ودينته
 الارمين صاحبها فقصدهم طهور المحدثين وفتح
 انوف الباحثين اما بعد فاني منكم لات
 هذا المختصر خلاصة المذهب الحجۃ المستندا لها
 حجر وعباء حجر ونظرك بتجهيزه وتقسيمه

بسم الله الرحمن الرحيم وبسم الله
 فالله ربنا لا يهدى بهم من لا يعترف به
 كلام ما بعد كلمة العصدا خطاب لمن لا يعترف به منه الكلمة
 الا ن شئ و ديننا يحيى الله يحيى الله الكلام المنزل
 ليس فضل الخطاب بل نعمته من غير الالام طلاقاً عالم انهم
 ان دار المصطفى انهم ينكرون داروا الكفر سخط الله
 والمقدمة ارتدى على صداق الطلاق حجاج الى اللهم لا اول
 ان بغى الاسد ولما يحيى الله محبته لنه والثانية رعاية الائمه
 البليغ وهو يصرخ على ابراهيم والاسطبل والموكون
 الا سيداً موالياً للخطاب الائمه والبلاسق ورحمه لم تذكر
 في كتاب جهاد اصحابهم فلذلك يسميها ائمباً وروايات
 واعصر على هؤلء الوضيع ما يزيد عن بعثة الائمه والبلاسق
 يسوعان يذكرون في سيرتهما ما يتفق في كلامهما
 بالخلاف سورة لا يحيى الله طلاقه رهاني في كلام محمد
 يحيى الله عليه وسبيله الكوافر سمع اغراض الدين او رده
 السيدة الحسين علية السلام صدور على الشهادة الكلمة الدالة
 في ماتشتكى وسائل في يوم من يومها فلديت سورة
 بعد صدقة اصحابها بعد ذلك وسفر ابيه ما ان لهم اى
 مالي ينادي فالامام يجهضها هداي بعد ذلك الحمد ونظرة انهم
 لعونون ان بعد الفعلة الحمد لكذا وهم لا يدران

آغاز حاشیه شاه قوام الدین حمزه

سنت العول و الوصیة بالواجب المأمور و المنهى و ائمہ الموصی او مهربانی و تغیر مذکون سنت
 بایتین ملحوظاً في دون نصفه عدیجی ما وضیه و ائمہ الموصی همان ایام الورثة بخواصه و لعله از ایامه ایام
 ای قصر و مخچ الورثه فیچیه الواجب و ائمہ الموصی همان ایام صفات کارکره و لامن و المفاهیه الرنان و
 غیر کافی الواجبات تعلیم العصره سایر اکان بعد دیا او خبر عبار طالعی و نصفیه الروجه و غیرها بالاضافه ضیوه کمال
 فی المکتب و ایستاد الیچی و نیچیه المکتب بالمتبرهات الکثر تعمیر العصر و ایام دیا لیز و ماجی و خیره خانه ای
 مالی صرف بولان مکوی بالسیدن طالع خوش نیچیه و مصلیه المکتب دیان ایوس برسیه المکتب خلیل المکتب
 ذمہ الموصی بیان مکلفه و المتصدیه الدائی عليه بالخصوص کافیه حجامت و پیشکار و المفاهیه والانتهاء الدویجه
 و ایام اذکاره الواجب بینی صرف کاراصدره و الصدم خانه بیچیه و المکتب لازمه الکلیون زن الدویجه کلکون توپهول
 پیچ اخراجی و ایاصه المکتب و لعله عکسیت مترکه الردی فیچیه القیام بالواجبات البیشة الیها الدیار
 الکلیه او صدر قیلیون طلیع المکتبهات ایام بیچیه المکتب ایا او صریشل او ره الوصیه طلاقیجیه
 و میلک و المفاهیج و المفاهیج و ایستاده و غیرها جام المکتبهات بیچ ایچیان ایام ایکان
 مکلف بینی صرف دین ایاره المکتب لعدم کوئیه الدین الرجیح و مصلیه المکتب و مکنیه ایان خالصه دین
 بیچه بازیم عی ایاصه المکتب بیان عی عدم ایسر کاط المیبایسه و الواجب البیشة الصدره و ایام بیچه دین
 و قدره عن دین الورثه و میستاج و المیبایسه مؤید ایاط المکتبهات الدینیه عی الصدره و ایام بیچه دین غیره
 بیچ ایان دینیه ایاس ایحت ایان بیچه کار طلیع و نیچیه المکتبهات الصدره بایته دین او صریه ایجیه غیره
 و میلک المکتب عده بیچیج و ایان قصر و مخچ الورثه بیچه المکتبهات دین او صدر و ایام ایشانه بیچه طلیع
 ایی ایچیج ایکشان قدره و غیره و فی ایلام من عدم ایسر کاط المیبایسه و الواجب البیشة دین
 فی ایکشان دین اللادیعه و المکتبهات الصدره اییه رطیبه رسایله میسره المکتبهات و اییانه بیچه دین لوقه کار
 ایا ایی اییت دین اللادیعه بیچه دین طلیع اییه میسره و دین او صدره اییه بیچه بیچه دین لوقه کار
 بیچه دین میلک عده بیچه طلیع اییه
 طلیع فی ایکشان بیچه دین طلیع اییه
 دین طلیع اییه
 دین طلیع اییه
 دین طلیع اییه
 دین طلیع اییه

الغنی حسام الدین الطریق الحنفی المُسلِّمُ لِلثَّانِی عَشْرَ شَهْرَ ذِي الحِجَّةِ
 مِنْ سَنَةِ عَامِہِ وَتَمَّا تَبَعَ بَعْدَ الْأَفْوَافِ فِی بَلْدَةِ
 اصْفَیَانَ الْمُحَرَّسِ الْمَعْوَارِقِ الْمَدِینَاتِ حَامِدٌ
 شَارِکَ اَصْلِیَا عَلَى اَبِی مُحَمَّدِ وَالْمُ
 اَطَاهِرِیِنَ وَالْمُهَمَّدِیِنَ وَالْمُ
 هَذِهِ التَّبَصُّرَ الْجَلِیَّةَ الْعَالَمِیَّةَ اَسْبَلَ الرَّضَا عَیْنَهُ
 لِلَّهِ مَا لَهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِیْمُ
 الْمَدِینَةُ وَحْلُ وَالصَّلْوَةُ عَلَیْنِ مَنْ لَمْ يَبْلُغْ بَعْدَ مُحَمَّدٍ وَالْمَطَّیِّبِينَ
 الطَّاهِرِیِنَ الَّذِینَ اذْهَبَ اللَّهُ عَنْهُمُ الرَّحْنَ بِنَصِّ الْقُرْآنِ الْمَبِینِ
 وَبِعَدَ فَیَقُولُ الْمُفْتَرِرُ إِلَی رَحْمَةِ رَبِّهِ الْغَنِیِّ حَلَمُ الْمَبِینِ
 بِنَحَالِ الدِّینِ الطَّرِیقِ الحنفیِّ الْمُسْلِمِ عَاملَهُ اللَّهُ بِلَطْفَهُ الْخَیْرِ
 هَذِهِ يَا اخْوَانَ الدِّینِ وَخَلَانَ الْیَقِینِ التَّبَصُّرَ الْجَلِیَّةَ وَ
 لِتَذَكُّرَةِ الْحَسَاسِیَّةِ اَسْبَلَ الرَّضَا عَیْنَهُ عَلَیْهَا عَلَلَ
 مِنْ طَبَیْنِ حَبْ وَهَذِبَتِهَا هَذِبَ مِنْ هَذِبَ فَاعْجَبَ
 وَاثْبَتَ فِيهَا مِنْ الْاَقْوَالِ مَا وَضَعَ لِدَلِیْلِهِ وَاتَّضَعَ لِیَ
 سَبِیْلِهِ مُشِیرًا إِلَیْمَا اَعْتَدَهُ اَنَّ الْاَظْهَرَ الْاَقْوَى وَاعْقَدَهُ
 فِی الْعُلُوِّ وَالْفَتوْیِ مُعْرِضًا عَنِ الْعَیْلِ وَالْقَالِ مُسْتَوْكَلًا عَلَیْ دِیِ
 الْجَلَالِ يَنْهِی جَمِيعَ الْاَحْوَالِ رَاجِبًا إِنْ يَلْقَعَ بِهَا الطَّاهِرِیِنَ

لسم آن

لله شرف علیکم همه المکرمات
عاصیان عصیانو الدین الایمارات میتوانند
امتنانه خواهانندی - انفعه میتوانند
از بحث و تجزیه صفات صد فوایر

ولله احادیث ایهودیه، باورن المراد
و میتوان اکمل از ایادی دینبندی همچنان
نه ایشانه و رائی طاهرو و زویه هر اذای
الاسیع و لوم کنم فاصد الدرج عدل است
و ایادی دینبندی همچنان غول ایامه کاره
خدیعه همچنان پیغمبر
او ایکاره ذایب و خاشا کانه البر و الدین
و همینها نظر سهی همچنان فیصل میتوانند
و لم کانت کیلم المکرمات الاموره دلاره
معصر، فتح ایهاری میراثیم و زنده ملاسنه

تذکرۃ فہی
سُمْ‌اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

شیخ
بها نی من شیخ
شیخ شیخیت من
شیخ شیخیت من
شیخ شیخیت من
شیخ شیخیت من
شیخ شیخیت من

اللّٰهُمَّ اتَا نَحْنُكُ بِلسانِ الْحَالِ وَالْفَالِ
وَنَشَرْكُ عَلَى تَرَادِ الْأَنْعَامِ وَالْأَفْضَالِ
وَنَصْلِي عَلَى اَشْرَفِ مَظَاهِرِ الْحَلَالِ وَالْمَحَالِ
سَيِّدُّ الْمُحَمَّدِ وَاللهُ بِرُوحِ فَلَكَ الْعُصْمَةُ وَالْمَالُ
وَنَسْعِينَكَ عَلَى رَفِيعِ حَلَابِ الْغَوْصِ وَالْأَهَادِ
عَنِ الْقَوَاعِدِ الشَّهِیدِيَّةِ الَّتِي هِيَ حَلَقَ حَوْلَ الْجَانَّ
وَمَقْرِسَكَ اِنْظَارِهِمْ فِي مَصَارِ الْقَيْلِ وَالْفَالِ
وَبِنَالِكَ سَهِيلَ السَّلْوَاتِ فِي تَلْكَ الْوَهَادِ
فِيْكَ الْاعْصَامُ وَاللَّكَ الْأَجَمُونُ وَعَلَيْكَ الْأَكْمَالُ
قُولُهُ وَشَرَعَ الْعِلْمَ بِالْحُكْمِ الشَّرِعِيَّةِ الْفَرعِيَّةِ
لِعَلِيِّ الْمَلاَءِ الْعِلْمُ الشَّرِعِيُّ لَا قَطْعَ لِعَدْ اسْتِقْامَتِه
بِالاَكْلَفِ لِاَهْلِ الضَّرِبِ وَدُمْ عَدَ القَطْعِيَّا

لِكَفَافِ الْمُؤْمِنِ
لِكَفَافِ الْمُؤْمِنِ



نیاوا

مختلف قد از جهات من کتاب است و اما ذکر مرت طرق الیا کان عن الرضا علیه
لأن هذا الكتاب مصنف في عيون أخباره وقد أوجح فيه من كتاب
عالي الأخبار هـ تم المجموع الأول من كتاب عيون أخبار الرضا على روى حضر
صلوات الله عليه تفصيف الشیعی بخط محمد بن الحسن بن سوسی بن الیه الرضا
الله عليه رحمة ورحمة والد وعتبه الطین العظومین والحمد لله رب العالمین

وصوّل الله علیی محمد والآله وآلی بنتی الطیبۃ

ابرار و الأخبار فرغ من كتابه

الكتاب عن تبریز

الادلة من حسن سیان

والف مترجم

گوادل اخبار

م

طبع المطبعة البیضاء



پایان قرآن کریم به خط ابوالحسن یزدی



«حیدر کلوج هروی (م ۹۵۹ ق)؛ زندگی و شعر او»^۱

علی حیدری یساولی

مقدمه

حیدر کلوج، از غزلپردازان اواخر عهد تیموری است که در رکن پنجم خلاصه الأشعار میر تقی الدین کاشی، به عنوان یکی از صد واندی «شعرای صاحب دیوان در زمان سلطان حسین باقر» شناسانده شده است؛ از بخت ناموفق، تنها، بیست و شش شرح حال (به همراه غونه اشعار)، در این بخشی بسیار مهم به نگارش درآمده و مابقی که حیدر نیز در میان آنها جای گرفته، نانوشته مانده است.^۲ فرازو فرود زندگی این شاعر هروی که در بازارهای کلوجه می پخته، در مجلس امیر علی‌شیر حضور می یافته، ایامی به تجارت پرداخته، در سنده، حکمران ارغونی را مدح گفته و در زمان شاه طهماسب صفوی آوازه داشته، طبیعت غزل وی را زیبایی کردستی، سادگی و طربی آلایش و آرایش شاعران اواخر قرن نهم و اوایل قرن دهم قری دور نکرده است. نوشتار پیش رو، طی بازیبینی زندگی و شعر حیدر کلوج هروی، در صدد پاسخ و رفع پاره‌ای از پرسشها و لغزش‌های پژوهشگران درباره این شاعر متوفی ۹۵۹ ق می باشد و شماری از غزلیات و رباعیات وی را بر اساس دست‌نویسی قابل اعتماد عرضه می‌گاید.

بخشی

۱. نویسنده مقاله، دیوان وی را تصحیح و آماده چاپ کرده است.

۲. نک: میر تذکره، ص ۱۰۸.

این چند سطر نوشتۀ شادروان سعید نفیسی، که: «حیدر کلیچه پزهروی... در اوایل، در هرات، کلیچه پزی می‌کرده و پس از آن به شاعری پرداخته ولی عامی بوده و بیشتر معنی سخنان خود را غی فهمیده است و در ضمن درویش مسلک بوده و گاهی برای تجارت به هندوستان می‌رفته است و قصیده و غزل می‌سروده، اما در غزل بیشتر دست داشته و دیوانش نزدیک ده هزار بیت می‌شده است»^۱،^۲ با اندک تفاوت در عبارات، همان گفتۀ سام میرزا صفوی است.

نخستین کسی که از این شاعر نیمة دوم قرن نهم و نیمه نخست قرن دهم ذکری به میان آورده، همشهری همروزگارش امیر علیشیر نوایی است، وی در فراز نخست یادکردش می‌آورد: «مولانا حیدر کلوچه‌ای: مردی عامی است، و قبل از این در بازار ملک^۳، به کلوچه پزی مشغول بود، اما حالا از شعرای مقرر شهر هرات است؛ ایات نیک دارد».^۴ با توجه به تاریخ تالیف مجالس النفائس – یعنی ۹۶۹ق - و اینکه در آن سال، حیدر در تذکره امیر علیشیر، «از شعرای مقرر شهر هرات» معرفی شده، باید گفت که وی از سرایندگان مورد توجه عهد تیموری بوده است و نظر تقی الدین بليانی و واله داغستانی که حیدر «در زمان... شاه اسماعیل ماضی صفوی به ظهور آمده و در عهد شاه طهماسب... مشهور گردیده»،^۵ چندان پذیرفتشی نیست. البته از ادامۀ سخن واله در ریاض الشعرا، روشن می‌شود، وی از گذشته و سابقه حیدر در عهد تیموریان آگاهی نداشته است؛ «از این شعر، معلوم می‌شود که اصلش از خراسان است؛ از اوست:

حیدر از خاک خراسان کرد آهنگ عراق بلکه^۶ مایل جانب خوبان تبریز آمده.^۷^۸

۱. تاریخ نظم و شعر در ایران، ج ۱، ص ۳۱۷.

۲. تحفۀ سامی، ص ۲۳۲.

۳. مجالس النفائس، ص ۱۵۲.

۴. ریاض الشعرا، ج ۱، ص ۵۶۳؛ عرفات، ج ۲، ص ۱۱۸۱: «در زمان شاه اسماعیل به عرصه آمده و در اوایل شاه طهماسب مشهور گردیده».

۵. همان بازاری که در آنجا، معاصر حیدر، «قبولی» غزل می‌فروخته است. نک: مجالس النفائس، ص ۲۱۶.

۶. در اصل: «کرده». نسخه بدл، ترجیح دارد.

۷. ریاض الشعرا، ج ۱، ص ۵۶۳.

۸. مقطع غزل پنج بیتی حیدر، که اینگونه آغاز می‌شود: ای به ناز و عشهو چشم‌فتنه‌انگیز آمده وی به شکرخندۀ شیرین شکر ریز آمده

گفتشی است، هجده سال پایانی زندگانی حیدر مصادف با دوران حکومت شاه طهماسب بوده^۱ و مسلمًا این شاعر کهنسال بازمانده از عهد گذشته، بیش از پیش به آوازه اش افزواده شده است، نه اینکه به قول واله، در سالهای پایانی عمرش شهرتی کسب کرده باشد.

عامی بودن حیدر:

اما اینکه حیدر کلوج، ائمی و عامی بوده، در فرازِ دوم یادکرد امیر علیشیر، چنین آمده است: «بعضی یاران، ظرفات می‌کنند که نیک و بد اشعار خود را امتیاز نمی‌توانند کرد، چنانکه هرگاه این مطلع اوراکه:

چنان طوطی صفت حیران آن آینه رویم که می‌گوییم سخن اماقی دامن چه می‌گوییم
خوانده، تعرض می‌کنند، متالم می‌شود، و اگر تحسین می‌کنند خوشحال می‌گردد». سام
میرزا هم پیش از ذکر این بیت، می‌آورد: «این مطلع را گویا که وصف حال خود گفته و خوب
واقع شده». صاحب عرفات نیز همین بیت را ثابت کرده و مدعی شده است شاعر، «فی البدیه
در جواب» استفسار جمعی از شاعران که گویا میرصنوعی نیز در میانشان بوده و پرسیده‌اند
خواننده‌ای و بی‌سود، چون شعر می‌گویی که غلط نمی‌کنی؟» این بیت را و شاید هم غزل
کامل پنج بیتی را برزبان جاری ساخته است. حیدر، در این غزل، به آینه دل بی‌غل و غشی
خود که غبار هستی را از رخسار آن شسته و در آن صافی و رخشانی، به دیدار مقام حیرانی
نشسته، اشارت می‌نماید (بیتهای چهارم و پنجم):

به جانم می‌دهم هر دم صفا آینه دل را غبار هستی خود را ازان آینه می‌شویم

دران آینه رو آنچنان حیران شوم حیدر که هر دم رو دهد حیرانی از حیرت اویم

روایت دیگری نیز در تذکرۀ مذکور احباب، علّت سرایش این بیت (یاغزل) را، عجز حیدر
«درادای معنی» آن گفته و همان نقل امیر علیشیر را تأیید می‌نماید؛ «گویند غزل به مجلس عالی
امیر علیشیر برد، درادای معنی آن عاجز مانده، بعد از آن این مطلع را به عذرخواهی آن گفته

۱. شاه طهماسب صفوی در سال ۹۳۰ ق بر تخت صفویان تکیه زده است.

۲. مجمع الخواص، ص ۱۶۸: «... از استاد ما میرصنوعی -علیه الرحمه- شنیدم که می‌گفت: روزی با شاعر اگر دش
می‌کردیم، به مولانا حیدر برخوردیم و معنی یکی از ایاتش را پرسیدیم. مولانا در تقریر معنی عاجز مانده،
بالبدیه این مطلع را گفت: چنان طوطی صفت حیران آن آینه رویم...»؛ و نک: عرفات العاشقین، ج ۱،
ص ۱۱۸۱.

[بیت] و به صیقل سخن زنگ ملالت از آینه دل اهل مجلس ربوده». ^۱
پس اگر این دونقل مذکر احباب و مجالس النفائس در کتابهم قرار گیرد، می‌توان گفت،
حیدر کلوچ در مجالس امیر علی‌شیر حضور می‌یافته و دریکی از آن مجالس و محافل شعروادب،
غزلی را خوانده است و آنگاه به رسم این‌گونه محافل ادبی، درباره معنی و مضمون سراینده بحث
به میان آمده و از خود سراینده پرسش شده است، و گویا حیدر دردادن پاسخی درخورو
منطقی درمانده، و درفع و توجیه این درماندگی، به آن مطلع و یا غزل کاملش متول شده و
آن را برای امیر علی‌شیر و حاضران مجلس خوانده است؛ سپس در همان مجلس و مجالس دیگر، از
ظرفای اهل شعروادب، به تحسین شاعر برخاسته‌اند که شاعر ساده دل را خشنود ساخته، و
شماری دیگر نیز با طعن و تسخیری راملول کرده‌اند. و این ناشی از ناتوانی شاعر از ارائه
توضیح در چارچوب علوم ادبی و بلاغی بوده است، چرا که وی از این علوم، «هیچ نخوانده
بود و عامی صرف بود».

اعتراف خود شاعر، مضبوط در تذکره‌ای مورخ ۹۹۰ق، حدود سی سال پس از درگذشت
وی، نیز به تردید شماری از پژوهشگران که آیا حیدر با وجود چنین اشعار «نیکو» ^۲، «به غایت
خوش و دلکش» ^۳ و «ملایم و سرراست» ^۴ عامی بوده، یانه، پایان می‌دهد:
«گر نخواندم فاعلاتن فاعلاتن شعرمی گویم به از آبِ حیات».

بنابراین دور از ذهن نیست که شخصی حتی از خط و سواد حظی نبرده باشد ولی بنابر
«ادرانی ذاتی خدایی» ^۵ یا «طبع موزون» و «خوش ذهنی» ^۶، اشعاری نغزو روان و دلچسب

۱. مذکر احباب، ص ۱۲۱.

۲. مجالس النفائس، ص ۱۵۲.

۳. مذکر احباب، ص ۱۲۱.

۴. تذکرة التواریخ، ص ۳۸۷.

۵. نک: پانزده منظومه ادبی-عرفانی (گریده‌ای از دیوان حیدر هروی)، ص ۱۲۶: «خواننده ارجمند، با نظری به
گریده غزهای او که در دفتر حاضر آمده است، ملاحظه خواهد کرد که شاعری با چنین لطف بیان، عقلاً بسیار
بعید و عجیب می‌نماید که بی‌سواد بوده و معنی اشعار خود را نفهمد»؛ دانشنامه زبان و ادب فارسی در شبه قاره،
ج ۳، ص ۱۴۹: «دانسته نیست که چنین نسبتی‌ای تا چه اندازه واقعی باشد، زیرا اشعار برجای مانده از حیدر، با
وجود سادگی و دوری از تکلفات ادبی، اثر طبع عامی و امی به نظر نمی‌رسد».

۶. تذکرة التواریخ، ص ۳۸۷.

۷. عرفات العاشقین، ج ۲، ص ۱۸۸۱.

بگوید.^۳ از این دست شاعران خوش طبع عامی در لابلای کتب تذکره فراوان به چشم می خورد؛ برای غونه، مجلس النفائس (ترجمه فخری هروی) درباره مولانا قبری و مولانا نازنینی، به ترتیب، چنین آورده: «جوهر نظیش مقبول و اودرنظم چالاک، و عامی بود»؛^۴ «طبع دلپذیرداشت، اگرچه عامی بود»^۵ و ایات و اشعار این دورا «حالی از چاشنی» ندانسته است. همچنین (در ترجمه حکیم شاه قزوینی از این تذکره) درباره مولانا دادعی بلخی می نویسد: «واگرچه عامی است لیکن طبعی لطیف دارد و شخصی طریف است».^۶ در اینجا ممکن است این مسأله به میان آید که «عامی» به معنای بی سواد یا اتمی نیست و همانا منظور کسی است که به توده مردمان کوچه و بازار تعلق دارد و از طبقه اشراف، امرا و نجیب زادگان در شمار نیست.^۷ ولی با دقت در شرح و توصیف حالات شاعران، در همین تذکره مجلس النفائس، می توان دریافت که واژه «عامی» به همان معنای بی سواد و بی بهره از دانشهاي ادبی و غیر ادبی آن روزگار استفاده شده،^۸ چراکه درباره اشخاصی از طبقه خواص نیز به کار رفته

۱. بهارستان سخن، ص ۳۷۱ و تذکرة التواریخ، ص ۳۸۷.

۲. به گفته نظامی گنجوی:

نسبت فرزندی ایات چست
بر پدر طبع بدارد درست
و ایرج میرزا:

شاعری طبع روان می خواهد

۳. مجلس النفائس، ص ۳۹.

۴. همان، ص ۴۰.

۵. همان، ص ۲۴۱.

۶. پانزده منظمه ادبی - عرفانی (گزیده‌ای از دیوان حیدر هروی)، ص ۱۲۷: «وزیر، در آغاز گفتة [منظور گفتة] امیر علی‌شیر نوایی در مجلس النفائس است] مردی عامی است. واژکلمه عامی می خواهد معنی بی سوادی و بی شعوری را به خواننده القا کند، اما خواننده، مفهوم دیگر عامی را البته پیش نظر دارد که بزعم وزیر، از طبقه عام است نه خواص؛ زیرا شاعر از دربار شاه وزیر خود را کار می کشیده و با عامه مردم حشر و نشر داشته است».

۷. نویسنده تذکرة مرآت المیال، ص ۹۴، در زمانه خود این ناهمه‌مندی شاعران از دانشهاي لازم را توصیف کرده است:

«شعرای زمان حال مطلقا از قواعد دانشهاي ادبی بی خبرند و کسی در پی فraigیری عروض و قافیه و بدیع نیست. هر کس دو مصباح به هم می باشد و بیتی به تقلید استادان، موزون می کند، شاعرش می خوانند؛ اما شاعران گذشته پیش از آگاهی از این فنون و مهارت در آنها، لب به سخن غنی گشودند».

است. برای غونه، درباره عبد القهار پسر محمد بیک می‌آورد: «پدرش وزیر بود و بسی شیدل و بهادر، و پسرش اگرچه عامی بود ولیکن طبع او در معما ملايم و نیکو بود».^۱ ناگفته نماند، نویسنده مجالس النفلائس و مترجمین آن، در ذکر شاعرانی از طبقه مردمان عادی (نه صرافاً بی سواد) - و عوام به معنای کوچه و بازاری -، صراحتاً به شغل و پیشه آنها توجه می‌دهند و آنها را از گروههای دیگر شاعران - از خواص و رجال علمی و حکومتی، طالب علمان، هنرمندان، و نیز عوام به معنای امی و بی بهره از سواد و دانش - تفکیک می‌نمایند؛ خاوری سمرقندی: در زی گر، قشی سمرقندی: صحاف، سعدی مشهدی: کاسه‌گر، ناصرالدین: سپاهی و... و اینکه امیر علی‌شیر درباره حیدر گفته: «معنی اشعار خود را نمی‌فهمیده است»، نباید به حسابِ حب و بعض شخصی گذاشته شود^۲ چراکه اینگونه توصیفی را درباره دیگر سراینده هانیز به کار برده؛ مانند مولانا صبری، که در عین حال، شعروی را هم ستوده است؛ «خوارزمی است، لیکن شخصی ابدال و پریشان حال، دائم مفلس و قلاش و مختلط با مردم او باش، واژدیوانگی با مردم به سرنگی برد و طبع و نظم قوی داشت و غزل خوب می‌گفت و لیکن معنی شعر خود را نمی‌دانست».^۳

دیگر تذکره‌های شعر فارسی نیز چون تحفه سامی، به همین معنای واژه «عامی» در مجالس النفلائس، تأکید کرده‌اند؛ سام میرزا به مناسبت ذکر شاعری با تخلص «عامی» که ریشه درنداشتن سواد خواندن (ولا جرم نوشتن) نامبرده داشته، می‌نویسد: «گاهی در اوقل، عامی تخلص می‌کرد، آخر به عشقی قرارداد؛ در چهل سالگی عشق خوانندگی پیدا کرد و آن قدر جهد کرد که مسوّدة شعر می‌توانست خواندن، اما گاهی شعرهای خوب ازو سرمی زد». ^۴ و همچنین در اینکه واژه عامی در این تذکره، معروف طبقه اجتماعی نیست و تنها به امی بودن و نداشتن توانایی‌های لازم علمی در آن روزگار اطلاق می‌شده، همین بس که در شناساندن شمار قابل توجهی از شاعران، در کنار ذکر اصل و نسب، پیشنه بازاری آنها نیز ذکر می‌شود و آنگاه اگر ویژگی دیگری در آن شخص بوده باشد، در آن معرفی نامه به میان می‌آید؛ به دیگر سخن،

۱. مجالس النفلائس، ص ۲۸۵.

۲. پانزده گفتار ادبی - عرفانی (گزیده‌ای از دیوان حیدر هروی)، ص ۱۲۷: «وزیر که هدفش از این ترجمه، ضایع کردن شاعر بوده است، البته راضی نیست به نفع شاعر شهادتی بدهد...».

۳. مجالس النفلائس، ص ۲۸۹.

۴. تحفه سامی، ص ۳۲۳.

وصف «عامی»، تکرار و یا تأکید پیشه یا جایگاه اجتماعی منعکس در ذکر بعضی شاعران نیست، بلکه خود به جنبهٔ دیگری از زندگی و شخصیت سرایندهٔ موردنظر انگشت می‌نمهد. برای نمونه، در معرفی خاوری و یاری تبریزی می‌نویسد: «خاوری، خیاط سلطانیه است؛ مرد فقیر و عامی بود، اما خوش صحبت و محمل خوان، و اشعار از مردمان به خاطر داشت و گاهی شعر نیز می‌گفت»^۱؛ «مرد عامی است و اوقات به خرد فروشی می‌گذراند».^۲ حال اگر پرسیم چرا شمار فراوانی از شاعران آن عصر، عامی بوده‌اند، پاسخ واله داغستانی در تذکره‌اش قابل توجه و تأمل است؛ وی به مناسبت ذکر ابوالباق سلطان حسین باقرا می‌نویسد: «در رعایت شعرا و فضلا سعی بليغ فرموده، در تربیت شعرا آنقدر مبالغه کرده که فتن شاعری که فضيلت علوم را لازم داشت از علم جدا شده و هر بی‌مایه به محض طبیعت موزون، اراده شاعری کرده، رفته‌رفته، فتن شاعری که الطفی فنون بوده، از درجه اعتبار افتاده، به مضحكه انجماد و الی یومنا‌هذا^۳ در تنزل است و در اين زمان خود کاربه جايی رسيد که موزونتیت راهم در شعر دخیل نی داند، بلکه التزام معنی را نيز بی معنی می شمارند؛ به هر حال زمان سلطان حسین می‌زای مرحوم را الحق اگر بهار ازمنه گویند رواست، چه در زمانش آرامش در مملکت وی بوده و به یعنی توجه وی، سپاه و رعیت، آسوده و ارباب کمال معزز و بازار هنر گرم بود».^۴

پس حیدر به گواهی منابع سابق الذکر و نیز اشعار به دست رسیده‌اش، نه تنها از دانش‌های گوناگون زمانه‌اش بیگانه بود، بلکه به تصريح تذکرة آفتاب عالمتاب، حتی «از نوش و خواند به رهای نداشت تا حدی که هرچه گفتی، دیگران نویسانیدی».^۵

۱. همان، ص ۳۵۱.

۲. همان، ص ۲۹۸.

۳. سال ۱۱۶۱ ق، تاریخ اقام تذکرة ریاض الشعرا واله داغستانی (م ۱۱۷۰ ق) می‌باشد.

۴. ریاض الشعرا، ج ۱، ص ۵۶۰.

۵. آفتاب عالمتاب، ج ۱، ص ۵۱۲. ای کاش، این تذکرة ارزشمند، اینگونه به چاپ نمی‌رسید و به همان صورت دستنویس باقی می‌ماند. این چاپ، نه تنها شایسته عنوان «تصحیح» نیست بلکه از هرگونه تحقیق لازم نیز تهییست. مع الأسف، لغزشها و سهوهای این چاپ، ده بیست مورد که چه عرض کنم، ازده ضرب در بیست (تنها در چند صفحه‌اش) هم بسیار فراتر می‌رود. البته با پوزش فراوان، فراموش کرده بودم ناظر علمی محترم، در تقریظش براین چاپ، اظهار نظر امثال بندۀ را که به نیش عقرب تشییه فرموده‌اند، پیش‌بینی کرده‌اند و در مقام پاسخ برآمدۀ‌اند: «و با علم براینکه همواره کوتاه‌بینان معرض، نه مستقدان مشغق، مترصد فرصتی هستند تازه‌مات دیگران را زیر سوال ببرند و با یافتن ده بیست مورد سهویات، با بی‌ادبی قام، قصد بر تفاضل خویش و

از این رونیمی از نظرِ محقق تاجیک، میرزا ملا‌احمد، که «هرچند مدرسه را به پایان نیاورد و از دانش‌های گوناگون بهرهٔ چندان نبرد اما در سرودن شعر مهارت داشت»^۱، درست نیست، چرا که حیدر کلوج، مدرسه را آغاز نکرد که به پایان برساند و از دانش‌های آن روزگار، نه اینکه بهرهٔ چندانی نداشت، بلکه اصلاً بهره‌ای نداشت.

کلوج‌پز یا اهل قریهٔ کلوج:

دربارهٔ اینکه چرا واههٔ کلوج یا کلوجه‌ای (در مجالس النفائس)، یا کلیچه‌پز (در تحفهٔ سامی)، یا کلوج (در عرفات، سُلْم السماءات، آفتاب عالمتاب، نتایج الافکار و روزروشن) و نیز کلیچ و کلیچه «که این هردو لفظ به اندک تصرف، در لفظ کلوج ساخته‌اند»^۲ از پس نام و تخلّصی حیدرآمده است، بیشتر تذکره‌نویسان، متفق القول، به این راه رفته‌اند که وی «دواویل به کلیچه‌پزی اوقات می‌گذرانید»^۳ و در بازارِ ملک هرات، به این کار مشغول بود^۴؛ عرفات نیز با این عبارات، به شغل وی در مرحلهٔ نخستین زندگانی اش و پیش از مایل شدنش به شعر گفت، اشارت کرده: «از آب طبعش، نانِ فصاحت پخته»^۵. با این همه در اشعارِ حیدر، هیچ ذکری، حتی تلویحی، از کلوج‌پزی یا نانوایی وی نشده است. اینجاست که قاضی اختر هوگلی در تذکره‌اش دربارهٔ معنای «کلوج»، راه حل دیگری را پیش می‌کشد؛ وی با تحفظ نظر پیشینیان می‌آورد: «جمعی از شاعران، او را حیدر کلیچه‌پز نوشته‌اند که در شهر هرات به کلیچه‌پزی صرف اوقات می‌غود و این غلط فاحش است. کلوج، نام قریه‌ای است از دهات بدله طارم که بر کنار آب شهرود واقع است، و طارم نام محلی منزه و باطراوت است که حد پاره ده توابع دارد. زیتون آنجا خوب می‌شود»^۶ پس بنابر گفتهٔ این تذکرۀ قرن سیزدهم، اصل وریشهٔ خانوادگی حیدر، کلوج از توابع طارم بوده و بعدها به هرات رفته و از شاعران مقرر آن شهر شده است؛ و یا بر اساس دریافت و گزارش روزروشن^۷ از نوشتۀ آفتاب عالمتاب، «مولدهش کلوج ... و

بی‌مایه نشان دادن دیگران دارند...». با پوزش دوباره، از خدا جوییم توفیق ادب، آن هم ادب تمام.

۱. یاد بار مهربان، ص ۷۹.

۲. روزروشن، ص ۲۲۴.

۳. تحفه سامی، ۲۳۲.

۴. مجالس النفائس، ص ۱۵۲.

۵. عرفات العاشقین، ج ۲، ص ۱۱۸۱.

۶. آفتاب عالمتاب، ج ۱، ص ۵۱۲.

اصل حیدر از خراسان و توطئش در هرات بود». ناگفته فاند که حیدر، در مقطع یکی از غزلیاتش، حداقل توطئش در هرات را بازگو کرده است:

چون حیدر از هرات به امید مرهمی
باداغ مهر ماه لقایی رسیده ایم

در میان نظر امیر علی‌شیر، که وی کلوجه‌پزی می‌کرده و نظر قاضی اختر که کلوج، نام محلی بوده و به اصل و ریشه خانوادگی حیدر ناظراست، گواهی سام میرزا در تذکره‌اش، رأی قاضی اخترا متبذل می‌کند؛ چرا که وی با نقل بیتی از هجویه یکی از معاصران حیدر در هرات، نه تنها به شغل کلوجه‌پزی حیدر، اشاره می‌کند بلکه از دوره‌گردی وی در کلوجه‌فروشی نیز پرده برمی‌دارد:

«حیدر که به هر کوچه دویدی به کلوجی در خانه خود ره ندهد دیگم امروز»^۳
البته به تصریح تحفه سامی، بعدها حیدر «گاهی به تجارت، به جانب هند می‌رفت و اوقات، از آن وجه می‌گذرانید»؛ بنابراین پیشنهادی وی در ابتدای حال، پختن و فروختن کلوجه و به اصطلاح شیرینی‌پزی و قنادی بوده است و سپس از آن شغل روی برخافته و به علت روحیه آزادگی و درویش نهادی اش^۴ و اینکه «از کسی طمعی نداشت»^۵ و طبعش موافق مذاхی صاحبان زرور نبوده^۶، به تجارت روی آورده است.

ارتباط حیدر با والی سنده:

گویا پیشنهاد تجارت، حیدر را به سرزمین سند کشانده است و در یکی از این سفرها، - و به قول شادروان گلچین معانی، در آخرین سفر^۷ - بادربار میرزا شاه حسن ارغون^۸ (۸۹۶ ق)، ارتباط یافته و «به استماع صیت قیاضی و قدرشناسی [وی] به ملازمتش رسیده،

۱. روزروشن، ص ۲۲۴

۲. تحفه سامی: «حیدرم». نسخه بدیل «دیگرم» که در تذکره مذبور تصریح شده، درست‌تر می‌نماید.

۳. همان، ص ۴۰۸

۴. همان، ص ۲۲۳

۵. همان.

۶. حیدر:

می‌شد از دست بردن نقد دل و دین حیدر ما اگر در پی دینار و درم می‌بودیم

نک: کاروان هند، ج ۱، ص ۳۴۹.

۷. درباره وی نک: تاریخ سند (معصومی)، ص ۱۹۴

چندی در آنچا به سربده^۱ و «از خوان احسانش زلّه‌ها [بسته]»^۲ است. تختگاه این متخلص متخلص به سپاهی، از سال ۹۲۸ ق در تنه، مجلس گردهمایی شماری از افاضل ممتاز و اهالی شعروادب چون میرهاشمی خراسانی صاحبِ مظہرالآثار، مولانا حسام الدین، مولانا مصلح الدین (محمد) لاری متخلص به کلامی و سلطان محمد فخری هروی، نویسندهٔ حنایع الحسن بوده، و حیدر در این مجالس حاضر می‌شده و اشعاری در مدح و بزرگداشت این دولتمرد سلسلهٔ ارغونیان سند سروده؛ محتمل است، بیتهای ذیل را در خطاب به وی گفته باشد:

به خاک پای گدایان آستانه تو که هست قبله ما آستان خانه تو
شها، زلططف چنان کن که خانه دها به ملک دل شود آباد در زمانه تو
چو حیدرم نبود در حریم وصل توراه نهاده ام چوسگان سر بر آستانه تو^۳

ما از طریق عشق به جایی رسیده‌ایم وزدرد عاشقی به دوایی رسیده‌ایم
جایی رسیده‌ایم که از خود گذشته‌ایم از خود گذشته‌ایم و به جایی رسیده‌ایم
ازتاب آفتابِ حوادث به سعی سخت در سایهٔ خجسته همایی رسیده‌ایم
با صد هزار عقده مشکل به راه عشق بر آستان عقده‌گشایی رسیده‌ایم
چون حیدر از هرات به امید مرهمی باداغ مهرِ ماه لقاوی رسیده‌ایم^۴

دیدیم زهر قوم جدا جور و جفایی در داکه ندیدیم زکس مهرو و فایی
هر کس به دعا کام دلی یافت چه باشد گر حاجت مانیز برآید به دعا بی
آخر به درت جای گرفتیم چو حیدر الملة لله که رسیدیم به جایی^۵
همچنین غزل هشت بیتی مندرج در گزیدهٔ دیوان حیدر که بر اساس نسخه‌ای نونویس و
بسیار مغلوط و بد خط فراهم آمده و مصحح، به نادرست، آن را در مدح سلطان حسین باقر،

۱. نتایج الافکار، ص ۲۲۸.

۲. روز روشن، ص ۲۲۴.

۳. نک: پانزده گفتار ادبی - عرفانی (گزیده‌ای از دیوان حیدر هروی)، ص ۱۳۹.

۴. نک: همان، ص ۱۳۸.

۵. نک: همان، ص ۱۴۱.

تشخیص داده، غزلی است که به شاه حسن ارغون تقدیم شده و در آن گزیده (غزل ۲۵ - بیت ۷)، به جای شاه حسن، «شاه حسین»^۱ ثبت شده است:

غريب وبى كس و بى خان و مان و بى يارم شکسته خاطر و بیچاره و دل افگان
 اسپير محنت و درد غم و بلاى فراق نيازمند دل از دست داده زارم
 خراب حال و پريشان و بى سرو سامان ملول و خسته دل و ناتوان و بيمارم
 فقير و غمزده و ناتوان و سرگدان به درد داغ جدائى عجب گرفتارم
 اگچه دورم ازان خاک کوي، و بخت سياه برآستانه جانان غى دهد بارم
 ولی خوشم که به درگاه آسمان قدری زياده مى شود از روی لطف مقدارم
 سپهر مكرمت و كان لطف، شاه حسن که از سگان درش چشم لطف مى دارم
 چو حيدر از غم دوران ملولم اى ساقى ترجمى کن وزان سان ملول مگذارام
 در اينکه چرا غزل مزبور در مدح سلطان حسین بايقرا (م ۹۱۱ ق) نیست، باید گفت که در هیچ کدام از منابع موجود، اشاره‌ای یا نونه‌ای از مدح و بزرگداشت حیدر درباره آخرین حکمران تیموری به چشم نمی خورد و از طرف دیگر، این غزل به فراق، بی سرو سامانی و سرگردانی شاعر از وطن مألفش، هرات، والتیام این درد جدائی و سرگردانی، درپناه کسی که به کریم-طبعی شهره بوده و به «سپهر مكرمت و كان لطف» توصیف شده، می پردازد، و چنانکه آمده شاه حسن در اکرام و انعام اهل فضل و بالخصوص شاعران کوتاهی غی کرد.

سرانجام حیدر:

سالیان پایانی حیاتِ حیدر در سند سپری شده است و از آنجا که مردی درویش مسلک و بی قید بوده^۲ و به صحبت سلاطین و امرا و قوف نداشته، «به سبب عدم توافق»^۳ با حکمران ارغونی، درگاه وی را ترک می گوید و در قصبه پاتره، اطراف سیوستان سکنی می گزیند^۴ و در

۱. در تحفه سامي (ص ۳۶) و منتخب التواریخ (ج ۱، ص ۲۹۹) «شاه حسین» ضبط شده است.

۲. نک: پانزده گفتار ادبی - عرفانی، ص ۱۳۷.

۳. مذکر احباب، ص ۱۲۱.

۴. روز روشن، ص ۲۲۴.

۵. تتأییج الانکار، ص ۲۲۹.

سال ۹۵۹ ق^۱، در همانجا به خاک می‌رود.^۲

شعر حیدر کلوچ:

حیدر، به گواهی دستتویس‌های دیوانش، بسان بیشتر شاعران آن عهد، به غزل مایل بوده ولی بنابر آنچه سام میرزا آوردہ که «اشعار او به ده هزار بیت می‌رسد، از قصیده و غزل وغیره»^۳، در قالب و انواع دیگر شعر نیز طبع آزمایی کرده است؛ دستتویسی از دیوان وی، که در زمان حیاتش (۹۴۶ ق) کتابت شده، چند قصیده و رباعی رادر کتاب‌گزینیات ضبط کرده است؛^۴ شش بیت منقول در تذکرۀ نصرآبادی، ذیل لغزش‌شیر، از یکی از قصاید منسوب به حیدر که در مدح شاه طهماسب صفوی سروده، انتخاب شده است؛^۵ البته اگر این ایيات از آن یکی از دو همنام ملازم با شاه صفوی (حیدر سبزواری^۶ و حیدر طهماسبی کاشی^۷) بوده باشد، باید گفت که حیدر کلوچ، در گفتن قصاید استوار و نغز توفیق داشته است؛^۸ شماری قطعه هم در

۱. همان، به نادرست: ۹۴۸ ق.

۲. تاریخ سند (معصومی)، ص ۲۰۶.

۳. تحفه سامی، ص ۲۲۲؛ برخلاف سام میرزا، محمد گوپاموی (م ۱۲۸۱) در تایج الافکار (ص ۲۲۹) می‌آورد: «از تصیفات خود دیوانی مختصر گذاشته».

۴. نک: دستتویس دیوان حیدر، شاره ۱۳۴۰۱ مجلس، کتابت ۹۴۶ ق (بخشی از دیوان - ۱۳ برق).

۵. تذکرۀ نصرآبادی، ج ۲، ص ۷۱۴: «حیدر کلوچ به اسم شمشیر:

آن چیست گاهنی تن و سیمین برآمده خونبیز چون بتان پری پیکر آمده؟

...

بسه برای خدمت شاهان دو جا کمر حلقه به گوش خسرو دین پرور آمده
خاقان عرش مرتبه طهماسب آن که او از هرچه دل خیال کند بترآمده».

در فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه مرکزی تبریز (ج ۱، پانوشت صفحه ۴۸۴) به مناسبت معرفی دیوان حیدر (ش ۴۸۲) آمده: «نصرآبادی، معما می‌درباره شمشیر به اونسبت می‌دهد که در این نسخه نیامده است و ظاهرا از حیدر معما می‌است». البته نسخه مذبور مختصر دیوان حیدر است و ۱۳ برق بیشتر ندارد.

۶. درباره وی، نک: آفتاب عالمتاب، ج ۱، ص ۵۱۴.

۷. همان.

۸. حیدر، در دیوانش، ایاتی درستایش و بزرگ‌داشت شاه طهماسب صفوی دارد که شماری از آنها چنین‌اند: ای به صد خوبی مسلم مسند شاهی تو را ملک شاهی و نگین از ماه تا ماهی تو را

....

خسرو عادل بود طهماسب او کر عدل و داد زید از روز ازل آین جم جاهی تو را

برخی از دستتویس‌های دیوان حیدر به چشم می‌خورد.^۱ غزل این شاعر هروی، با محک نقد امیر علی‌شیر، «نیک» خوانده شده و نظر سام میرزا صفوی که با موازین و ویژگی‌های شعر در روزگار تیموریان به خوبی آشنا بوده، «غزلش، بهتر از اشعار دیگر است».

شاری بخاری نیز پیش از ذکر غونه‌ای از غزلیاتش آورده: «این غزلش، بغايت خوش و دلکش واقع شده». ^۲ به هر روی، تذکره نویسان، شعر حیدر را «پاک از عیوب»، ^۳ «لطیف»، ^۴ «مالایم و سر راست» ^۵ و بالاخره «پُرزوو» ^۶ توصیف کرده‌اند. درباره صفت «پُرزووی» شعروی باید گفت که پیشتر درباره سراینده نامدار نیمة نخست عهد تیموری، کاتبی ترشیزی (م ۸۳۹) استفاده شده و شهرت داشته است. ^۷ البته پهلوانی و زور بازوی کاتبی در نظر صاحبان تذکره، پیش چشم بوده و این مشخصه جسمانی شاعر را، هنرمندانه، در مغایاندن قوت شاعری وی نیز به کار بسته‌اند.^۸ تذکرة مليحای سمرقندی که شاری از شاعران قرن یازدهم (ایرانی و ماوراء النهری) رامی‌شناساند، این صفت را برای چند سراینده ذکرمی کند: «مسعودای زرکش اصفهانی، شاعری است پُرزوو که زورش از شعر لنگدارش پیداست»، ^۹ «یگانه نسفی: شاعری است بسیار پُرزوو». ^{۱۰} «مالا ناظم هروی: زور خود را در شاعری فهمانده و در فهمیدن بعضی از

۱. می‌کند حیدر دعا یارب که گردد مستجاب تا ابد پاینده بادا دولت شاهی تو را

۲. نک: پانزده گفتار ادبی-عرفانی (گزیده دیوان)، به کوشش علی محمدث.

۳. مذکر احباب، ص ۱۲۱.

۴. عرفات العاشقین، ج ۲، ص ۱۱۸۱.

۵. نتایج الافکار، ص ۲۲۸.

۶. تذکرة التواریخ، ص ۱۳۸۷.

۷. مذکر احباب، ص ۱۲۰.

۸. محتشم کاشانی (ص ۲۹۵ دیوان):

زور شعر کاتبی، سوز کلام آذری گرمی انفاس کاشی، مدحت ابن حسام

۹. عرفات العاشقین، ج ۶، ص ۳۵۴۴: «... ابلغ الدوران پهلوان کاتبی... بازوی زورآزمای معانی اش دست کلیم

را بر چوب بسته... وقتی با یکی از زورآزمایان دعوی کارد مریدان به هنگام منشور خواستن مقابله شد، خط فسخ بر دعوی بی معنی وی در کشیده...»؛ خزانه عامره، ص ۵۶۴: «... پهلوان پایتحت سخن است. الحق سنگ زوری برداشته که یلان عرصه فصاحت دست او بوسیدند....».

۱۰. مذکر الاصحاب، ص ۳۴۵.

۱۱. همان، ص ۴۰۷.

ایاتش تأمل بسیار می‌رود تا معقول شود^۱. دربارهٔ غنونه آخ، پرزوی شعر، همانا پیچش معنایی و دیریابی آن است؛ اما این مفهوم و دریافت از «зорشاعر» و «پرزوی شاعر»، چندان دربارهٔ حیدر درست نیست، و باید گفت پرزوی شعروی، بیشتر به معنای قوت اثرباری در عین عدم پاییندی به صناعات پیچ درپیچ و آرایشهای رنگارانگ لفظی است، ویا «садگی و پرکاری»^۲ ایات اوست که این «زورمندی» را تعییر می‌کند. شاید هم شیوهٔ غزلپردازی حسن دهلوی، که به گفته جامی، «سهل و متعن غما»^۳ است و بسیار مورد توجه حیدر و معاصرانش نیز بوده، معنای مناسبی برای اصطلاح پیشگفته باشد.^۴

از دیدگاه تذکره‌نویسانی که شعر حیدر، به ویژه غزل وی، راستوده‌اند، بگذریم، گویا شماری از شاعران یا شعرشناسان در هندوستان، نظر خوشی نسبت به شعروی نداشته‌اند؛ عبدالقادر بداؤنی (۹۴۷-۱۰۰۴ ق)، از دانشمندان صاحب منصب آن دیار در بخشی از کابش، منتخب التواریخ، که به «ذکر شعرای عصر اکبرشاهی» پرداخته،^۵ ذیل شناساندن شاعری ساده لوح به نام «صالح دیوانه»، می‌نویسد: «... به هر حال طبع نظمی دارد و همان مُّتل است که:

شعر رنگارانگ از طبع کج حیدر کلچ^۶ همچنان سرمی زند کز توده انبار گل»

۱. همان، ص. ۵۰۰.

۲. اصطلاحات «ساده غای پرکار» و «ساده روی پرکار» را تذکره‌نویسانی چون مليحای سمرقندی (۱۱۴) در مذکور الاصحاب (صفحه ۳۵۹ و ۴۷۲) به کار برده‌اند. میریوسف اصم استرآبادی (م ۱۰۲۰ ق) مظومه‌ای دارد به نام «ساده پرکار» که به تقلید از مخزن الاسرار نظامی سروده است. نک: فوحتات القدس، ج ۱، مقدمه مصحح، ص ۱۴.

۳. نک، بهارستان، ص ۱۱۸ (در ذکر کمال خجندی): «در ایراد امثال واختیار بجههای سبک باقایه‌ها و ردیفهای غریب که سهل و متعن غاست تتبع حسن دهلوی می‌کند».

۴. حیدر از شعر اگرلاف زند عیب مکن کاین چنین شعر به دیوان حسن پیدا نیست

۵. منتخب التواریخ، ج ۳، ص ۱۲۰: «ذکر شعرای عصر اکبرشاهی که در نفائس المأثر مذکورند که مأخذ این عجاله و مشهور به تذکرۀ میر علاء الدوّله است و بعضی از آنها صاحب دیوانند. فقیر با ایشان صحبت داشته یا از دور و نزدیک دیده یا به مرتبه اشتهر رسیده‌اند».

درباره تذکرۀ نفائس المأثر میر علاء الدوّله حسنی قزوینی (۹۷۳-۹۹۸ ق) نک: تاریخ تذکرۀ های فارسی، ج ۲، ص ۳۶۴.

۶. «کلچ»، صورت دیگری از کلوج است.

این نکته درباره نقل بدائونی، شایان توجه است که وی بیت مزبور را به عنوان متنی شایع یادآور می‌شود؛ بیتی که در آن، حیدر کلوج، شاعری «کچ طبع» که گاهگاه، ونه همیشه، شعر نیک ازوی سرزده معرفی می‌شود؛ به عبارت دیگر، در نظرگاه شماری از ناقدين شعر شبے قاره در نیمه دوم قرن دهم و اوایل قرن یازدهم، شعر حیدر مورد پسند و در اصطلاح سبک‌شناسی آمها، «رنگارنگ» نبوده است. همچنین از این بیت زبانزد، می‌توان دریافت که حیدر طی حضور در دربار ارغونیان سند، در حائل شاعران حضوری چشمگیر داشته و شعروی مورد توجه، مطالعه، و بحث و نقد بوده است.

شاعران همروزگار حیدر:

سام میرزا، ذیل معرفی «قاسم قربنو»، از محلی در هرات یاد می‌کند که در آنجا جمعی از شاعران غزلی از جامی راطرح کرده و «جواب می‌گفتند»^۱. سپس ایاتی از غزل قاسم را پس از ذکر مطلع غزل جامی، ضبط می‌کند که «در هجو شعرای آن زمان گفته»^۲ است. این غزل با مضمون هجو، در اقتضای همان مطروحه، سروده شده، و شماری از شاعران حاضر در آن محل را نام می‌برد:

| | |
|-----------------------------------|---|
| دیوانه و آشفته دل و ابتنم امروز | در پیش رقیب توزسگ کمترم امروز |
| تانشنونم آواز هلالی و نینیم | کورم چوزلالی و چوقوسی کرم امروز |
| حیدر که به هر کوچه دویدی به کلوجی | در خانه خود ره ندهد دیگم امروز |
| فردانکتم آزوی سایه طوبی | گرسایه سرو تو فند برسم امروز ^۳ |

سراینده این ایات، هلالی جفتایی رابه بدآوازی، زلالی هروی (اورگچی) رابه کوری، قوسی هروی رابه کری و سرانجام، حیدر رابه دوره‌گردی توصیف کرده و به عبارتی، دست انداخته است. از میان این انجمن، قوسی تبریزی الاصل را، چونان حیدر، «عامی» گفته‌اند چرا که «گاهی در قافیه غلط [می‌کرد]^۴». زلالی هروی (م ۹۳۱ ق) نیز سرکه فروش بوده^۵ و به

۱. نک: تحفه سامی، ص ۴۰۷.

۲. همان.

۳. سام میرزا، درباره این بیت می‌آورد: «در میان این غزل، یک بیت او خوب واقع شده و مراد از ایراد این غزل، همین بیت است».

۴. در اصل: «می‌کند».

قصیده می‌پرداخته^۳ و دو بیت از یکی از قصایدش که در شکایت از شعرا گفته، در تخفه سامی ذکر شده است. در این مجمع شاعران که قاسم قربنو شاهد آن بوده، از غزل جامی با مطلع ذیل، سخن به میان آمده^۴:

| | |
|---|-----------------------------------|
| از شوق تو شوری ست عجب در سرم امروز ^۵ | داده ست غمت بی خودی دیگم امروز |
| و هر یک از حاضران، غزلی به دنبال آن سروده‌اند؛ غزل حیدر، از این قرار است: | |
| کرد آن بت چین جای به کاشانه‌ام امروز | شد رشک پری خانه چین خانه‌ام امروز |
| دی سُبّحه به کف معکف صومعه بودم | پیمانه به کف ساکن میخانه‌ام امروز |
| رفقی و دل از هجر توهمندانه غم شد | تاغم چه کند با دل دیوانه‌ام امروز |
| دستم زمی و جام تهی گشت همانا | کزدست غمت پُرشده پیمانه‌ام امروز |
| بیگانه صفت دی بگذشتی و چو حیدر از خویش به سودای تو بیگانه‌ام امروز ^۶ | |
| غزل هلالی نیز اینگونه آغاز شده: | |
| بر خیز طبیبا که دل آزرده‌ام امروز | بگذار مرا کز غم او مرده‌ام امروز |

۱. تخفه سامی، ص ۲۸۶: «چون عامی است، گاهی در قافیه غلط می‌کند».

۲. عرفات، ج ۳، ص ۱۶۷۸.

۳. تخفه سامی، ص ۲۶۰.

۴. غلیات عبدالرحمن جامی (م ۸۹۸ ق)، سرمشق شاعران عهد سلطان حسین با یقرا بوده است؛ برای غونه، غزل وی (دیوان، ص ۵۸۶) با مطلع ذیل را بسیاری از شاعران آن روزگار، از جمله حیدر کلوج، تتبع کرده‌اند؛ چون نهم سردرهت یعنی که خاک پاست این بگذری فاغ زمن آخر چه استغناست این؟ هلالی (دیوان، ص ۱۵۲):

مُدم از درد و نگفته در دمند ماست این در دمندان راغی پرسی چه استغناست این؟
اهلی ترشیزی، دردو غزل (دستویس، برگ ۲۸-الف و ب)

می‌کشم درد غم وز چهرام پیداست این برامید آنکه گویی در دمند ماست این
سرمه چشم مرا گفتی که خاک پاست این خاک پای توست امانور چشم ماست این
فخری هروی:

چند استغنا تو ان کردن که رسم ماست این سوخت از دست توجان من چه استغناست این؟
حیدر:

آب روی لاله و گل یارخ زیباست این رشک شمشاد و صنوبر یا قد رعناست این؟

۵. نک: دیوان جامی، ص ۴۰۵ (غزلی هفت بیتی است).

۶. نک: دیوان هلالی، ص ۸۶ (غزلی شش بیتی است).

لازم به ذکر است اشعار بدالدین هلالی جغتایی (مقتول در سال ۹۳۶ ق) که «به مهارت در غزل‌سرایی بازبان ساده روان»^۱ اشتهر داشته، مورد توجه و دنباله روی دیگر شاعران معاصرش بوده است؛ گویا از غزل هلالی که البته در استقبال غزل امیر خسرو^۲ گفته شده - با مطلع ذیل:

به روزِ غم سگش خواهم که پرسد خاکساران را
که یاران در چنین روزی به کار آیند یاران را^۳
در همین انجمان مذکور در تحفه سامی بحث اقتاده است؛ قوسی، غزلی گفته، با بیت آغازی:
نباشد غنچه‌های لاهه هر سونو هماران را دل پُرخون ز خاک اقتاده بیرون خاکساران را^۴
و حیدرنیز (گویا در شب عید رمضان) سروده است:

| | |
|---|--|
| که می‌باشد به هم رسم مبارکباد یاران را | چو عید آمد سگش خواهم که پرسد خاکساران را |
| ز قید روزه فارغ کن مه من روزه‌داران را | شب عید است بنما گوشة ابرو چوماه نو |
| عنان اختیار از کف همه چابکسواران را | به روز عید جولان ده سمند ناز و بیرون کن |
| به می‌خوردن اشارت می‌خاید میگساران را | هلال عید شد ظاهر به شکل جام می، گویی |
| مکن نومید از دیدار خود امیدواران را | شب عید است و ما را آرزوی وصل او، حیدر |
| با بررسی دیوان‌های هلالی و حیدر و مقایسه آنها، به تأثیر پذیری حیدر از غزلیات هلالی پی | |
| شخصی این دو سراینده ساکن در هرات، تقابل و نقاربوده، دست کم در پاره‌ای موقع؛ حیدر | |
| در قطعه‌ای که پیش از ۹۱۳ ق - سالی که محمد خان شیانی بسیاری از شهرهای خراسان را | |
| مسخر ساخت ^۵ - و به احتمال قوی، مایین ساهای ۹۱۱ ق (درگذشت سلطان حسین باقیرا) تا | |
| ۹۱۳ ق، در خطاب به حکمران تیموری، در تحقیر و استخفاف هلالی کوشیده است؛ «گویند | |

۱. تاریخ ادبیات در ایران، ج ۴، ص ۴۳۴.

۲. دیوان امیر خسرو، ص ۳۴؛ غزلی هفت بیتی با مطلع:

گه ازمی تلخ می کن آن دولعل شکرافشان را که تاهرکس به گستاخی نبیند آن گلستان را

۳. دیوان هلالی، ص ۱۰ (غزلی هفت بیتی است).

۴. تحفه سامی، ص ۲۸۶ (مطلع رانقل کرده است).

۵. غونهٔ غزلیات این دو شاعر را در پایان خواهم آورد.

۶. محمد خان شیانی معروف به شیک خان، در این سال (۹۱۳ ق) بازمانده متصفات تیموریان را از بدیع الزمان میرزا و برادرش مظفر حسین میرزا گرفت.

مولانا هلالی، نسخه شاه و درویش قام کرده، به نظر سلطان بدیع الزمان میرزا، پسر سلطان حسین بايقرا، درآورده، به صلات گرافایه سرفراز گشت و از جمله انعام غلامی بود خوش منظر که حسب الطلب به مولانا ارزانی فرموده، لهذا مولانا حیدر هروی که شاعری خوش ذهن بود، این قطعه گفت، در خدمت میرزا فرستاد:

شها، کامگارا، پی خادمانست فرستاده شد زین دعاگو پیامی
 هلالی غلامی طلب کرد، دادی به ما هم بده چون هلالی غلامی^۱
 همچنین در میان سالهای ۹۲۷ ق (تاریخ تسلط عبیدالله خان ازبک بر هرات) تا ۹۳۶
 (تاریخ کشته شدن هلالی)، حیدر چنین به نکوهش برخاسته:

کاشکی ناصحی شود پیدا تانصیحت کند هلالی را
 که بترسد زباطن حیدر بس کند غیبت موالی را
 هرکه رنجاند از نفاق و حسد دُردنوشان لابالی را
 باطن حیدرش زند آخر به طریقی که زد هلالی را^۲

از این ایات، همان نظرِ سام میرزا درباره هلالی رخ می‌غاید که: «در اواخر عمر، او را عجب حالتی دست داد که در میان شیعه، مشهور به تسنن بود و عبیدالله خان اوزبک او را کشت که تو شیعه‌ای».^۳ بنابراین حیدر نیز بنابر مذهب و مشرب مختارش در برابر آنچه «غیبت موالی» امیر المؤمنین علی علیل و «نفاق و حسد» از سوی هلالی خوانده، قطعه مذبور را سروده است.

ناگفته پیداست که حیدر به یعنی فضای مهیا و شکوفای اواخر عهد تیموریان در هرات، با شاعران فراوانی در آن شهر و نشر داشته است و آنچنان که پیشتر آمد، پس از سفر به هندوستان و حضور در محافل شعر و ادب آن سرزمین، خصوصاً، مجمع شاعران دربارته، با بسیاری از شعرگویان و خوش طبعان چون شاه حسین تکدری، فخری هروی، میر محمد زرگر، ملا جانی بندری،^۴ میرهاشمی خراسانی و کلامی لاری^۵ مرتبط بوده است. در دستتویس

۱. بهارستان سخن، ص ۳۷۱؛ همچنین نک: خزانه عامره، ص ۶۸۲ (به نقل از جمع الفضلا ملا بقایی).

۲. نک: گریده‌ای از دیوان حیدر هروی، ص ۱۴۲.

۳. تحفه سامی، ص ۱۹۰.

۴. نک: تاریخ سند (معصومی)، صص ۱۹ و ۲۰؛ «ذکر بعضی از سادات و علماء مشایخ و قضات و فضلا و شعرا که با میرزا شاه حسن معاصر بودند».

۵. پانزده گفتار ادبی-عرفانی (گریده‌ای دیوان حیدر هروی)، ص ۱۲۸؛ «کلامی اصفهانی»: که نادرست است.

کتابخانه دانشگاه اوپسالا (شماره ۳۸۹-ONOV) قطعه‌ای از حیدر در نکوهش کلامی به چشم می‌خورد.

براساس دستتویس ⁷ **۱۱۵** شماره دیوان حیدر کلوج هروی که در کتابخانه عمومی حضرت آیة الله العظمی گلپایگانی نگهداری می‌شود، شماری از غزلیات و رباعیات این شاعر غزلپرداز عرضه می‌شود.^۲ مشخصات دستتویس مذبور چنین است: کتابت ۹۸۰ق، بدون نام کاتب، نستعلیق متوسط، ۵۸ برگ (۱۱۶ صفحه) که یکی دو برگ از آغاز افتاده است؛ حاوی ۲۳۹ غزل و ۹ رباعی.

غزلیات

[برگ ۹-ب]

دارد بلا و محنت هجران زبون مرا کو بخت تابه وصل شود رهنمون مرا؟
 سیلاب غم فکد به گرداب محتم زین ورطه هلاک که آرد برون مرا
 در باغ بهر دیدن گل...که هست دور از تو غنچه وارد لی غرق خون مرا
 پیوسته یاد می‌دهد از زلف سرگشت برگشتنگی طالع و بخت نگون مرا
 جانم اسیر آن سر زلف است و می‌کشد دل هرزمان به حلقة اهل جنون مرا
 آورده‌اند از ره صلح و صلاح باز چشم ولبت به شیوه سحر و فسون مرا
 تا کی توان چو حیدر بیچاره سوختن زان لعل آتشین و رخ لاله گون مرا^۳

[برگ ۳-الف]

گر میسر نشود بوسه زدن پایش را هر کجا پای نهد بوسه زنم جایش را

۱. عرفات العاشقین، ج ۶، ص ۳۵۶۰؛ «ارشد علمای کلامی،.... مولانا کلامی؛ و او عبارت از مولانا مصلح الدین لازی است... با مولانا علاء الدین لازی و شاه جهانگیر که میرهائی خراسانی است.... که همه افضل ممتازند، در مجلس میرزا شاه حسن ارغون در رته می‌بوده‌اند».

۲. گفتنی است پیشتر، دیوانی از حیدری هروی، در دوشنبه تاجیکستان (۱۹۸۳م) به چاپ رسیده که قام اشعار وی نیست. همچنین آقای میرزا ملا احمد در کتاب یاد یارمهربان، ۳۴ غزل، ۶ رباعی و ۱۱ مستزاد وی را براساس دستتویس گجینه آکادمی علوم تاجیکستان (ش ۹۷۹) ارائه کرده است. در سال ۲۰۰۴م نیز آقای علی محمدث برس اساس دستتویس نو نویس، ۴۰ غزل و یک قطعه را با عنوان «گریده‌ای از دیوان حیدر هروی» فراهم آورده است.

۳. هلالی:

زان پیشتر که عقل شود رهنمون مرا عشق تو ره نمود به کوی جنون مرا

جلوء سرو کجا بود درین باغ که من داشتم آرزوی قامت رعنایش را
 دیده مانبُود در خور آن رو حاشا که بدین دیده توان کرد تماشایش را
 شوم آشته چوباد از سر زلنش گذرد که پریشان نکند زلف سمن سایش را
 از غم خویش فراموش کی ای همدم باتو گر شرح دهم قصه غمهایش را
 هیچکس میل خریداری یوسف نکند که به هم بر نزند حُسن تو سودایش را^۱
 وادی عشق و ملامت سخن مجnoon است حیدر، از دست مده وادی هجرانش را^۲

[برگ ا-ب]

به یارب یاربم تاروز بی ماه رُخت شبها شب و روز از خدا وصل تومی خواهم به یارها
 نگفتم این سخن راتانیاید جان من بر لب که در دل آرزوی یک سخن دارم ازان لبها
 بران رخسار زیبا قطره های خوی ِدان ماند که در آب زلال افتاده باشد عکس کوکبها
 تنم راسوخت تهیای فراق و نوبت جان شد به جان درمانده ام یارب چه جانسوز است این تهیا
 به رحمت، جان من، بر خاک مشتاقان گذاری کن بین کر جان به صد حسرت جدا افتاده قالبها
 شدم در عشق پیرو بندگی کردن جوانان را چنان خوش آمدم کازادی طفلان زمکتها
 طریق مذهب و ملت کجا و من کجا حیدر بُود دیوانه عشق بتان فارغ زمذبهها^۳

۱. هلالی:

هیچکس دل به خریداری یاری ندهد که به هم بر نزند حُسن تو سودایش را

۲. مطلع غزل هلالی:

من کی ام بوسه زنم ساعد زیبایش را گرمادرست دهد بوسه زنم پایش را

۳. جامی:

چواشک خویشتن غلطم میان خاک و خون شبها زرشک آنکه بینم جام می رالب بَران لبها

انسی:

زمن پرسید حال دور چخ و سیر کوکبها که چون سیاره پیمایی به روز آورده ام شبها

آصفی:

زهی برآقتاب افکد زلفت سایه از شبها مه روی تورا در حلقه های زلف کوکبها

هلالی:

من و بیداری شبها و شب تاروز یارها نبیند هیچکس در خواب یارب اینچنین شبها

نظیری:

ز شهر دوست می آیم پیام عشق بر لبها به تلقینی کم آزاد طفلان راز مکتها

[برگ ۱۲-ب]

برسینه اگر سنگ نزم ازستم اوست ورچاک کم پیرهن ازدستِ غم اوست
 ای بخت مرا از قدمِ یارنشان ده تاسرنهم آنجا که نشانِ قدم اوست
 دل زنده جاوید شد از تیغِ توبنگر فرقی که میانِ دم عیسی و دم اوست
 گرتیغ چو برق آید و تیر چو باران این از اثر رحمت و آن از کرم اوست
 راحت بود از یارالم، چون نکم شکر با این همه راحت که مرا ازالم اوست
 حاشا که حدیث خط یاقوت کند کس جایی که سواد خط مشکین رقم اوست
 حیدر که به زنجیر جنون است گرفتار در آرزوی سلسله خم به خم اوست

[برگ ۲۰-ب]

من پریشان و توگویی که پریشانی چیست زلف خود بین که پریشانی من دانی چیست
 از من بیدل و دین سلسله زهد مپرس کافرعشق چه داند که مسلمانی چیست
 هردم از عشوء پنهان غرست کشن ماست ورنه مقصود ازین عشوء پنهانی چیست
 گرنه بایاد توان چون نروی ازیادم گرنه حیران توان این همه حیرانی چیست
 گرخواهی که به بوی تودهم جان برباد برگل از سنبل تر غالیه افسانی چیست
 کیست سلطان جهان، آن که گدای در توتست هم گدایان تودانند که سلطانی چیست
 عمر حیدر به گنه کاری عشق تو گذشت هیچ ازین شیوه ندانی که پشیمانی چیست

[برگ ۲۶-الف و ب]

بی غم عشق تواز عمر دمی کم گزد یکدم از عمر ندیدیم که بی غم گزد
 گربه دست من آشفته بود نگذارم که صبا از خم آن طرّه پُر خم گزد
 تکیه بر غمکده تن مکن ای دل زهار کاین بنایی است که دریک نفس از هم گزد
 جان به لب آمدہ بنشین که غنیمت باشد با تواز عمر مرا گرمه یکدم گزد
 بر سر راه خود آن سرو روان چند مرا^۱ ناتوان بیند و با خاطر خُرم گزد؟
 هر که از خیل گدایان تو شد چون حیدر به گدایی تواز سلطنتِ جم گزد^۱

شوكت:

به هر کس وامکن بند از زبانِ عرضِ مطلبها به دندان طمع زهار مگهشا عقدَه لبها
 ۱. جنگی شعر: «بر سر راه خود آن شوخ مرا چند زغم».

[برگ ۳۲-الف]

بحمدالله که بازم دیدن رویت میسرشد ز خورشید جمالت دیده بختمن منورشد
به صورتخانه دل روز تنهایی خیالت را بدان صورت که با خود نقش می بستم مصوّرشد
مرا از لطف تا بر سر فکنی سایه رحمت همای بخت آن دم بر سرِ من سایه گسترشد
رُخت از نو طراوت داد گلزار نکویی را قدت بر شاخ گل زد طعنه و رشکِ صنوبر شد
ز روی مردمی جانا قدم بر چشم حیدرنِه که جایت در درون دیده روشن مقرّر شد

[برگ ۳۳-الف]

گرآن شمع بتان سوزد مرا پروانه‌ای کمتر و گرسازد هلاکم آن پری، دیوانه‌ای کمتر
شب هجران یارم سرگذشت غم چکار آید مرا چون می برد خواب اجل افسانه‌ای کمتر
مرا غم نیست کز سیل فنا عالم شود ویران برای این دور روزه عمر، محنت خانه‌ای کمتر
ز خویش و آشنا بیگانه بودن خوشتمن آید که پیش آشنا می باشم از بیگانه‌ای کمتر
چو حیدر سوختم از آتش آن شمع مهرویان که نتوان در محبت بود از پروانه‌ای کمتر

[برگ ۳۴-ب و ۳۵-الف]

تیغ کین راند و بر ابرو گره افکنده هنوز بندۀ را گشت و گناه از طرف بندۀ هنوز
چون نمیرم که شود کُشته به تیغش دگری تیغ او بر دگری آید و من زنده هنوز

۱. جامی:

صبح ما از توبه غم شام به ماتم گزد
صبح و شام کسی از عشق چنین کم گزد

محرومی:

بی رُخت روز و شبیم درالم و غم گزد بی الم بر من مسکین نفسی کم گزد

۲. شاعر همروزگار حیدر، مانی شیرازی مقتول به دست شاه اسماعیل صفوی - غلی دارد که صورت کامل آن در تذکرة تحفه سامی (ص ۲۳۰) ویتهای نخستین و چهارمین در عرفات العاشقین (ج ۶، ص ۳۹۰۴) و به تبع در

سفینه خوشگو (ص ۶۷۴) نقل شده است و گویا سرمشق حیدر در سرودن غزلش می باشد؛

حدیث درد من گرکس نگفت، افسانه‌ای کمتر و گرمن هم نباشم در جهان دیوانه‌ای کمتر

و گربی نام و ناموس فرامی بیشتر باشد و گربی خان و مانم گوشة ویرانه‌ای کمتر

از ان سیمیرغ رادر قافی قربت آشیان دادند که شد زین دامگه مشغول آب و دانه‌ای کمتر

کسی عاشق شود کز آتش سوزان نپرہیز به راه عشق نتوان بودن از پروانه‌ای کمتر

چه خوش بزمی است عالم لیک ساقی جام غم دارد خوش ازندی که خورد از دست او پیمانه‌ای کمتر

مکن مانی عمارت در سرای دهربیرون شو برای این دور روزه عمر محنت خانه‌ای کمتر

ای دل از شاهدِ جان جلوه‌گری چشم مدار چشم ما دوخته ارجشم پراکنده هنوز
 توبه جان کرده به من صلح به ناسازی خویش من زجان دادن خود پیش تو شرمانده هنوز
 لاف با چشم توزد نرگس و عمری به بلاست باشد از شم تودر پیش سرافکنده هنوز
 حیدر از خندهٔ شیرین تو جان داد و نشد از دلش لذت شیرینی آن خنده هنوز
 [برگ ۳۶-ب]

گرفتم دامن شوخي که می‌مُردم^۱ ز هجرانش معاذللہ که گردد دست من کوته زدامانش
 مرادر زلف او هر دم پریشان ترشود خاطر نگویی جمع کردم خاطراز زلف پریشانش
 ندارد داغ مهجوری دوا جزوصل آن بدخو^۲ به دردی مبتلا گشتم که پیدانیست درمانش
 زشوخي بس که جان و دل به غارت بُرد آن بدخو^۳ مکن منع من از همراهی آن سروای ناصح
 چو قصد جان کند تیرش کد جان میل^۴ تیراو و گر پیکان کشد از دل کشد دل سوی پیکانش
 مگو در سینه دارم تیر آن بدکیش راحیدر که در دل بایدش جا کرد وا ز جان^۵ کرد پنهانش^۶

[برگ ۴۰ - الف و ب]

بسیار به جانان غم دل گفتم و رفتمن بسیار دگر ماند که به هفتم و رفتمن
 ناگفته بسی ماند مرا زدی زار از صد در ناسفته یکی سفتمن و رفتمن
 زان تازه گل افسوس که نشکفتمن و رفتمن نشکفت ازان غنچه دهانم گل امید

۱. جنگ شعر: «می میرم».

۲. جنگ شعر: «بُرد چشم او».

۳. جنگ شعر: «دل».

۴. امیر خسرو:

به سنگی چون سگان از دور خرسندم ز دربانش سگ آن عزت کجا دارد که بنشانند برخوانش؟
 کمال خجندی:

نشان شبروان دارد سر زلف پریشانش دلیلی روشن است اینک چراغی زیر دامانش
 عصمت:

دل آزاری که بیمارم ز چشم نامسلمانش اگر تیرم زند سازم چو جان در سینه پنهانش
 آصفی:

ز خسرو کوهکن پنهان چه دارد آتش جانش که می سازد شرار تیشه ظاهر سوز پنهانش

کردم سفراز کوی تو با قالله عشق
از کوی تو خاشاک و خسی رُقْتُم و رقتُم
چون جمع کنم خاطرازان زلف پریشان زینگونه کزان طره برآشقتُم و رقتُم
گفتی که بده جان و برو حیدرازین کوی این حرف به جان از تو پذیرفتم رقتُم
[برگ ۴۱-الف]

تاکی به حسرت آرزوی روی او برم؟
اغیار بیند آن رخ و من آرزو برم؟
یارب کجاست بخت که همراه من شود
شاید رهی به جانب آن تندخوبم
زینسان که از جفای غم افتاده ام زیا
دست طرب چگونه به جام و سبو برم
گاهی که نسبتِ رخ خوبت به گل کنم
چون بینمت خجالت ازان گفت و گو برم
حیدر، ازین امید کزان لب حسرت ازان لب فرو برم
[برگ ۴۵-ب]

خوشم به عشق و نخواهم ازین جدا بودن که خوش بُود به غمِ عشق مبتلا بودن
درین دیار که قدرِ وفا نمی دانند بسی زبودن من بهتر است نابودن
دلا منج که رسم است خوب رویان را وفا نبودن و آنگاه بی وفا بودن
به باد حادثه ده ای فلک غبار مرا که آرزوست مرا همه صبا بودن
رسیده از همه حیدر که در طریق وفا خوش است بہر تو بیگانه ز آشنا بودن
[برگ ۴۵-ب]

شد روزگار من سیه از هجریار من باید گریست بر من و بر روزگار من
با آنکه مُردم از غم هجران نمی رود امید وصل از دل امیدوار من
من کوه محتم که به خون گشته لاله زار دور از وصال لاله عذری کار من
گل راجحال جلوه نماند درین چمن کر روی حُسن جلوه کد گل عذر من
مُردم چو حیدر از غم هجر و نمی فتد آن سرونماز را گذری بر مزار من^۱
[برگ ۴۹-الف و ب]

زلف تو از سواد شب ریخته مشکِ چین فرو بر رُخ روز آمده طرء عنبرین فرو
غیر تو چون زدل بران دل به بتی دگر دهم کامده از بتان مرادل به توانانین فرو

۱. هلالی:
دل خون شد از امید و نشد باریار من ای وای بر من و دل امیدوار من

حال بَران رِخْ چو مه نیست فتاده هر طرف نافه گشاده زلف اوریخته مشک چین فرو
 راه صلاح چون رَوْم کزپی غارت آمده لشکر غمَّه بتان دره عقل و دین فرو
 آو من از فرقِ تو شعله برآسمان زده بی تو گرفته اشک من روی همه زمین فرو
 گه به لطافت از رُخت قطره خوی روان شده گه به تکلف از لبت ریخته انگیین فرو
 بی تو چو حیدر از مه آب چه سود ریختن چون ننشیند از دلم شعله آتشین فرو^۱
 [برگ ۵۱-ب]

دل نیست اینکه پهلوی من خانه ساخته دیوانه‌ای است جای به ویرانه ساخته
 جز شیوه جنون نکند هیچ آرزو آن را که آرزوی تودیوانه ساخته
 خوش وقت آن که چون قدح لاله دور چرخ خاکش به خون سرشته و پیمانه ساخته
 بیگانه بهر آن شدم از خویش و آشنا کآن آشنا به مردم بیگانه ساخته
 حیدر که گفت درد و غم را به این و آن خود را به گفت و گوی تو افسانه ساخته^۲
 [برگ ۵۳-الف و ب]

صبرا ذل و یار از من غم دیده رمیده مشکل ترازین قصه که دیده، که شنیده؟
 از حیرت عشق من و حُسن تو کسی نیست کودست به دندان تعجب بگزیده
 از تازه بهاری که به صد گونه لطافت از تازه گلت سنبل سیراب دمیده
 شب بر سرم از گریه چه گویم چه گذشته وزاشک به روی من بیدل چه رسیده
 آن شوخ عرق ریخته بر عارض گلگون یا قطره شبنم زگل تازه چکیده؟
 در دیده کشم خاکِ کفِ پای کسی را کو خاکِ کفِ پای تو در دیده کشیده^۳

۱. هلالی:

آمده‌ای به منزلم ای مه نازنین فرو ماه مگر ز آسمان آمده بر زمین فرو

۲. هلالی (در دوغزل):

بلبل به باغ و جسد به ویرانه ساخته هر کس به قدر همت خود خانه ساخته

ما ییم جابه گوشَه میخانه ساخته خود را حریف ساغر و پیمانه ساخته

۳. سعدی:

ای یار جفا کرده و پیوند بریده این بود وفاداری و عهد توندیده؟

سلمان هاوچی:

ای سرو خرامان و گل تازه دمیده نرگس چو گل و سرو تو در خواب ندیده

[برگ ۵۱-الف و ب]

سجده در مسجد نه از بُرگ فغاز است این همه عاشقان را بُرزمیں روی نیاز است این همه از نیاز دُردنوشان بلا کس غافل است زاهد خود بین که در بند فغاز است این همه چون به ناز نازنین ان نیاز از حد گذشت نازنین را غنی دانم چه ناز است این همه تا نیزم همچو شمع از سوزدل روشن نشد کاتش سودای خوبان جانگذاز است این همه شمه ای از حال من نشینید و گفت آن سنگدل سرگذشت عاشقان دور و دراز است این همه قطوه های اشک حیدر بین که نزد اهل درد گوهر ناسفته از دریای راز است این همه^۱

[برگ ۵۶-الف]

خوش آن که دل به لاله عذر ای دهد کسی خود را به داغ عشق قراری دهد کسی
یادل رسد به دولت دیدار دلبی^۲ یا جان در آرزوی نگاری دهد کسی
محروم گشته از غم خوبان دلم، چه شد گرم‌هی ب سینه فگاری دهد کسی
بر خاطرم ز صومعه باری سست می‌روم شاید مرا به میکده باری دهد کسی
حیدر، بی‌پیش سگش زانکه دروفا آن بِه که جان به خدمت یاری دهد کسی

[برگ ۵۷-الف و ب]

دل بُرد ز من عشوء مشکین خط و خالی سرگشته صحرای غم ساخت غزالی
شد خاک سرم در ره آن سرو و مبادا بر خاطرش از رهگذرم گرد ملالی
هر کس قد آن سرو روان دید روان گفت در هیچ چمن نیست چنین تازه نهالی
چون در رخ آن مه نگرم سیر که هر دم از دیدن او می‌روم از حال به حالی

شاهی سبزواری:

هر تیر که بر جان ز توای دیده رسیده دل آمده نزدیک و بَرَو دوخته دیده

عصمت بخاری:

تاکلک قضان نقش دل و دیده کشیده آن مهر تو ورزیده و این روی تو دیده

جامی:

اشکی که تو را برگل رخسار دویده باران بهاری سست که بر لاله چکیده

هلالی:

ای همچو پری از من دیوانه رسیده صد بار مراد دیده و گویی که ندیده

۱. هلالی:

باتو هر ساعت مرا عرض نیاز است این همه عاشقان را بُرزمیں روی نیاز است این همه

هرگز به خیالت نرسد اینکه تن من
گشت از هوس موى ميان تو خيالي
شد بسته ماراه سخن زان دهن تنگ
پيداست که تا چند توان گفت محالى
يك ره به جوابى چو كد از تو سوالى
خواهم زتو خشنود شود خاطر حیدر

رباعيات [برگ ۵۸-الف وب]

(۱)

هجر تو مرا به صد جفا خواهد کشت در وادی محنت و بلا خواهد کشت
جانم به لب آمد از فراق حاصل نادیدن روی تو مرا خواهد کشت

(۲)

آن شوخ به من به خشم و کين می گذرد چين از سرناز بر جيin می گذرد
يارب، همه عمر اين چنين خواهد بود افسوس ز عمری که چنین می گذرد

(۳)

دردا که اسیر صد بلا باید شد آخر به فراق مبتلا باید شد
از همنفسان و دوستانِ جانی افسوس که عاقبت جدا باید شد

(۴)

هر لحظه دلم به طوف کوي تو کشد در کوي تو دل به آرزوی تو کشد
خواهم که مرا شک نگيرد دامن دامان مرا گرفته سوي تو کشد

(۵)

عمری زتوم مهرو^۱ وفا بود طمع اين شيوه ام از تو عمرها بود طمع
آخر به جفا قصد هلاكم کردی جانا ز تو اين مرا کجا بود طمع؟

(۶)

تا چند به غير آشنايی کردن ييگانه صفت زما جدایی کردن
با غير زمان زمان وفا بنمودن با ما همه عمر بی وفایی کردن

(۱۷)

گاهی نظری به بی‌گناهی می‌کن
یا گوش به سوی دادخواهی می‌کن
گر دولت وصل رانشایم باری^۱ از دور به حال من نگاهی می‌کن

(۱۸)

ای دل که ز من همنفسی می‌طلبی مقصود تواین است وبسی می‌طلبی
گرزانکه توراست از حقیقت خبری از خود طلب آنچه از کسی می‌طلبی

(۱۹)

آنی که به بَر درد مرادرمانی تن راتن و دل رادل و جان راجانی
آنی که به صد هزار جانت ندهم زیرا که به صد هزار جان ارزانی

پنهانی

فهرست مآخذ

۱. پهارستان سخن، میر عبدالرزاق صمصام الدوله (معروف به شاهنواز خان)، تصحیح و تعلیق: عبدالمحمد آیتی و حکیمه دست رنجی، انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، تهران، ۱۳۸۸.
۲. پانزده منظومه ادبی- عرفانی، (گزیده‌ای از دیوان حیدر هروی) علی محدث، استکهلم، ۲۰۰۴ م.
۳. تاریخ ادبیات در ایران، ذیبح الله صفا، انتشارات فردوس، تهران، ۱۳۸۰.
۴. تاریخ تذکره‌های فارسی، احمد گلچین معانی، انتشارات کتابخانه سنایی، تهران، ۱۳۶۳.
۵. تاریخ سند (معروف به تاریخ معصومی)، سید محمد معصوم بکری، به تصحیح: عمرین محمد داؤد پوته، انتشارات اساطیر، تهران، ۱۳۸۲.
۶. تاریخ نظم و نثر در ایران و در زبان فارسی (تا پایان قرن دهم هجری)، سعید نقیسی، انتشارات فروغی، تهران، ۱۳۶۳.
۷. تذکرة آتشکده، آذر بیگدلی، تصحیح: میرهاشم محدث، انتشارات امیرکبیر، تهران، ۱۳۴۰.
۸. تذکرة آفتاب عالمتاب، قاضی محمد صادق خان اختر هوگلی، تصحیح: مرضیه بیک وردی، زیرنظر: یوسف بیگ باباپور، انتشارات سفیر اردہال، تهران، ۱۳۹۲.
۹. تذکرة التواریخ، عبدالله کابلی، تحقیق و تصحیح: علی رضا قوجهزاده، انتشارات سفیر اردہال و کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی، تهران، ۱۳۹۲.
۱۰. تذکرة تحفه سامی، سام میرزا صفوی، به کوشش: احمد مدقق یزدی، انتشارات سامی، یزد، ۱۳۸۹.
۱۱. تذکرة روز روشن، مولوی محمد مظفر حسین صبا، به تصحیح و تحسیه: محمد حسین رکن‌زاده آدمیت، انتشارات کتابخانه رازی،

- تهران، ۱۳۴۳.
۱۲. تذکرة ریاض الشعرا، علیقلی واله داغستانی، مقدمه، تصحیح و تحقیق: سید محسن ناجی نصرآبادی، انتشارات اساطیر، تهران، ۱۳۸۴.
 ۱۳. تذکرة مجالس النفائس، میر نظام الدین علیشیر نوایی، به سعی و اهتمام: علی اصغر حکمت، کتابخانه منوچهری، تهران، ۱۳۶۳.
 ۱۴. تذکرة نتایج الافکار، محمد قدرت الله گوپاموی، تصحیح: یوسف بیگ باباپور، انتشارات مجمع ذخائر اسلامی، قم، ۱۳۸۷.
 ۱۵. جنگ شعر، دستنویس مرکز احیای میراث اسلامی، (قرن ۱۲ هـ)، شماره ۷.
 ۱۶. تذکرة نصرآبادی، محمد طاهر نصرآبادی، تصحیح و تحشیه: محسن ناجی اصفهانی، انتشارات اساطیر، تهران، ۱۳۷۸.
 ۱۷. خزانة عامره، غلامعلی آزاد بلگرامی، تصحیح: ناصر نیکوبخت و شکیل اسلم بیگ، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، تهران، ۱۳۹۰.
 ۱۸. دانشنامه زبان و ادب فارسی در شبے قاره (ج ۳)، زیرنظر گروه شبے قاره فرهنگستان زبان و ادب فارسی، تهران، ۱۳۹۲.
 ۱۹. دیوان امیرخسرو دھلوی (یمین الدین ابوالحسن خسرو)، به تصحیح: اقبال صلاح الدین، با مقدمه و اشراف: محمد روشن، موسسه انتشارات نگاه، تهران، ۱۳۸۷.
 ۲۰. دیوان جامی (نورالدین عبدالرحمن جامی)، با مقدمه و تصحیح: محمد روشن، موسسه انتشارات نگاه، تهران، ۱۳۸۹.
 ۲۱. دیوان حسن دھلوی، ترتیب دهنده و مؤلف پیشگفتار: لاله سلامت شایوا، نشریات عرفان، دوشنبه (تاجیکستان)، ۱۹۹۰ م.
 ۲۲. دیوان کمال خجنلی (کمال الدین مسعود)، به اهتمام: ک. شیدفر، اداره انتشارات دانش (شعبه ادبیات خاور)، مسکو، ۱۹۷۵ م.
 ۲۳. دیوان محشم کاشانی، تصحیح و مقدمه: اکبر بهداروند، موسسه انتشارات نگاه، تهران، ۱۳۸۲.

۲۴. دیوان هلالی جغایی، تصحیح و مقدمه: سعید نقیسی، انتشارات کتابخانه سنایی، تهران، ۱۳۷۵.
۲۵. سفینه خوشگو، دفتر دوم، بندهار این داس خوشگو، تصحیح: سید کلیم اصغر، کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی، تهران، ۱۳۸۹.
۲۶. شعر فارسی در عهد شاهرخ (نیمه اول قرن نهم)، احسان یارساطر، انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۸۳.
۲۷. عرفات العاشقین و عرصات العارفین، تقی الدین محمد اوحدی بیلیانی اصفهانی، تصحیح: ذبیح الله صاحبکاری و آمنه فخر احمد، با نظارت علمی: محمد قهرمان، مرکز پژوهشی میراث مکتوب با همکاری کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی، تهران، ۱۳۸۹.
۲۸. فوحات القدس (در مناقب، کرامات و خوارق عادات ائمه اثنا عشر - علیهم السلام -)، میر یوسف علی حسینی استرآبادی (متوفی ۱۰۲۰ ق)، مقدمه، تحقیق و تصحیح: علی حیدری یساوی، نشر حبیب، قم، ۱۳۹۰.
۲۹. فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه مرکزی تبریز، تالیف: میر ودود سید یونسی، تهیه، تنظیم و ویرایش: هادی هاشمیان، انتشارات ستوده، تبریز، ۱۳۹۳.
۳۰. فهرست نسخه‌های خطی مرکز احیاء میراث اسلامی، سید احمد حسینی، قم، ۱۳۷۷.
۳۱. فهرست نسخه‌های خطی مجلس شورای اسلامی، جواد بشری، ج ۲۷/۱، تهران، ۱۳۸۸.
۳۲. کاروان هند، احمد گلچین معانی، انتشارات آستان قدس رضوی، مشهد، ۱۳۶۹.
۳۳. مآثر الملوك (به ضمیمه خاتمه خلاصه الاخبار و قانون همایونی)، غیاث الدین بن همام الدین حسینی (خواندمیر)، به تصحیح: میرهاشم

- محدث، موسسه خدمات فرهنگی رسا، تهران، ۱۳۷۲.
۳۴. مذکور الاصحاب، محمد بدیع بن محمد شریف سمرقندی، تحقیق و تصحیح: محمد تقوی، انتشارات کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی، تهران، ۱۳۹۰.
۳۵. مذکور احباب، سید حسن خواجه نقیب الاشراف بخاری (نشری)، مقدمه، تصحیح و تعلیقات: نجیب مایل هروی، نشر مرکز، تهران، ۱۳۷۷.
۳۶. میر تذکره (شناختنامه میر تقی الدین محمد کاشانی)، تفسیه ایرانی، ضمیمه ۲۴ آینه میراث (سال دهم)، تهران، ۱۳۹۱.
۳۷. منتخب التواریخ، عبدالقدار بن ملوک شاه بداؤنی، به تصحیح: مولوی احمد علی صاحب، با مقدمه و اضافات: توفیق ه. سبحانی، انتشارات انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، تهران، ۱۳۷۹.
۳۸. یاد یار مهریان (مرزهای شرقی شعر پارسی از تاجیکستان و رارود تا هند)، به کوشش میرزا ملا احمد، انتشارات طوس، تهران، ۱۳۸۰.



دستورالعملی اخلاقی

از سید محمد جواد صدر عاملی اصفهانی (۱۲۷۳ - ۱۳۴۷ق)

ترجمه به عربی: سید حسن صدر (۱۳۵۴ق)

به کوشش: محمدحسین نجفی

مقدمه

سید محمد جواد صدر عاملی اصفهانی از علمای نامدار خاندان صدر است، وی فرزند سید محمد علی معروف به آقا مجتهد و نوه بلافضل سید محمد صدر الدین نیای خاندان صدر است.

در اصفهان به سال ۱۲۷۳ق چشم به جهان گشود، و مقدمات رانزد بزرگان حوزه اصفهان فراگرفت، از محضر شیخ محمد باقر بن محمد تقی نجفی اصفهانی و فرزندش شیخ محمد حسین استفاده کرد.

در سال ۱۲۹۹ق همراه شیخ محمد تقی نجفی اصفهانی معروف به آقا نجفی عازم سفر حج شد، در بازگشت در نجف اشرف سکاگریزید، و نزد استادی همچون عمویش سید اسماعیل صدر و آخوند خراسانی و آقارضا همدانی (رحمهم الله) تتملمذ کرد. در زمرة استادیش، از شیخ محمد حسین بن هاشم کاظمی و میرزا حبیب الله رشتی نیز یاد شده است.

در درس مرحوم شیخ الشریعه نیز شرکت جاست. شیخ آقا بزرگ در ذریعه رسالت فی بطلان العمل بالاحتیاط فی الفروع را از آثار شیخ الشریعه نام می برد که در پاسخ به اشکال سید محمد جواد صدر نگاشته شده.

در اصفهان از زعامت دینی برخوردار بود و به وعظ و ارشاد مردم، و تبلیغ و ترویج دین مبین می پرداخت، و در مدرسه ملا عبد الله شوستری غاز جماعت اقامه می کرد و به قضا و قتواد رامور

شرعی نیز می پرداخت.

علامه سید عبد الحسین شرف الدین در سال ۱۳۱۹ ق در نجف اشرف با وی ملاقات می کرد و می نویسد: «رأيته ثنة فأكيرته في فضله و عقله و سنته وهديه، وتكلمت معه في بعض الفروع والأصول، فوجدته ذا ملكرة راسخة وخطوة فسيحة».

از آثار اوی: رسالت فی الاجتہاد والتقلید، رسالت فی الشیہة المحسورة، رسالت فی الولاية العامة، رسالت فی صلاة اللیل وآدابها واسرارها، ورسالت فی الجبر والتقوییض یاد شده است. از جمله مؤسیین «انجمن صفا خانه اصفهان» بود و در نشریه آن مجله «الاسلام» مقالاتی در درد مسیحیت منتشر کرد.

تاریخ وفات وی راشیخ آقا بزرگ سال ۱۳۵۷ ق یاد کرده است.

همچنین در موسوعه طبقات الفقهاء و پاورقی بغية الراغبين این اشتباه رخ داده.

مرحوم معلم حبیب آبادی در مکارم الآثار و میرزا حسن خان جابری انصاری در تاریخ اصفهان تاریخ وفات وی را سال ۱۳۴۷ ق ذکر کردند.

ماهه تاریخ وفات وی رامیرزا حسن خان جابری چنین گفته:

«یکی بیامد و تاریخ این معمای گفت: جواد حجه الاسلام رفته از دنیا».

همسر اوی بانو آغا ییگم، دختر عمه وی و فرزند میرزا محمد تقی خاتون آبادی حسین آبادی بود و پنج فرزند از خود به جای گذاشت:

آقا سید صدر الدین صدر عاملی که از بزرگان دین بود و در سال ۱۳۶۰ ق درگذشت.

آقا سید ابو القاسم صدر عاملی که جانشین پدر و برادر در ترویج دین بود.

بانو ییگم آغا همسر مرحوم آیة الله میر محمد صادق خاتون آبادی.

بانو زهرا ییگم همسر مرحوم میرزا ابوالفضل مدرس خاتون آبادی.

بانو نازنین ییگم همسر آقا محمد معروف به آقا ضیاء فرزند مرحوم آقا شیخ محمد حسن نظام العلماء.^۱

بهمنی

۱. منابع شرح حال: تکلیفة امل الامل، ج ۱، ص ۸۲-۸۳؛ نقباء البشر، ج ۱، ص ۳۳۶؛ مکارم الآثار، ج ۴، ص ۱۰۹۷؛ موسوعة طبقات الفقهاء، ج ۱، ق ۱۴، ص ۱۶۷؛ بنیة الراغبين، ص ۱۹۱؛ الذریعة، ج ۱۱، ص ۱۳، معجم رجال الفکر والادب، ج ۲، ص ۸۰۳.

این رساله:

رساله ای که در پیش رودارید، دستورالعملی اخلاقی است که با استفاده از آیات و روایات نگاشته شده و برگرفته از مکتب اخلاقی آئه اطهار -علیهم السلام - است، همان گونه که مؤلف می نویسد: «و هو مضمون الآيات والأخبار، وما حكم به العقل السليم». این رساله کم برگ و پربار، برموریت پنج نکته مهم اخلاقی است که شاعری آنها رادر این بیت گنجانده است:

صمت و جوع و سهر و عزلت و ذکری بدوان
البته، مؤلف به جای «عزلت»: فکر و تفکر را آورده، که با روایات اهل بیت علیهم السلام سازگارتر است.

- پیش از آن در مقدمه، دونکته و پنج شرط را یاد آور می شود. دونکته عبارت است از:
جزم و یقین، و اخلاص درنیت. و پنج شرط:
۱. طهارت بدن و لباس و خورد و خوارک، و حلال بودن آنها؛
۲. دائم الوضوء بودن؛
۳. اجتناب از گاهان صغیره و کبیره؛
۴. توسل به اهل بیت علیهم السلام.

در پایان، به دو توصیه اشاره می کند: حضور قلب در غاز، و گریستان به حال خویشتن، که لائی الامور منها اضیچ و ابکی.

متأسفانه، در هیچ منبعی از این اثر یاد نشده، همان گونه که نسخه ای از اصل فارسی رساله یافت نشده است، و تنها به ترجمه عربی این رساله که علامه سید حسن صدر آن را به عربی برگردانده، برخور迪م. و تحقیق، بر اساس تنها نسخه موجود به خط سید حسن صدر در کتابخانه وی در شهر مقدس کاظمین صورت گرفته است.

شایان ذکر است، که علامه سید حسن صدر در پایان این رساله، به بیان سلسله اساتید مؤلف و بزرگان مکتب اخلاقی اصفهان می پردازد و می نویسد: «این دستورالعمل آقا حاج سید محمد جواد فرزند مرحوم آقا مجتبه فرزند مرحوم سید صدرالدین است، واوشاگرد مرحوم حاج شیخ محمد حسین [نجفی اصفهانی] است، و اوی شاگرد حضرت آخوند حاج فتح علی

سلطان آبادی است».

متن رساله:

بسم الله الرحمن الرحيم

وبه ثقتي

قال السيد الجواد، الرفيع العمامد، الرفيع الأجداد، الماجد الأجداد، الراسى الأوتاد، ابن العمة
(سلم الله تعالى):

بسم الله الرحمن الرحيم

اعلم يا أخي في الدين، والمقتدى بسبيل الصالحين، إن ما وصل إلى في المواجهة، والسير
إلى الله ومن الله والله وبالله وفي الله، وهو مضمون الآيات والأخبار، وما حكم به العقل
السليم، هو هذا:

الأول: الصمت.

والثاني: الجوع.

والثالث: السهر.

والرابع: الفكر.

والخامس: الذكر الدائم.

وقبل الشرح هذه الخمسة، لا بد من التتبّيّه على أن المريد للسلوك لا بد له من إحراز أمرين:
[الأمر] الأول: الجرم واليقين بأنه ثبت على هذه الرياضة إلى آخرها؛ ولا يتركها بعد الشروع
فيها؛ فإنه إن تركها خِيفَ عليه الوسواس، واستيلاء الشيطان، ويكون نتيجته العكس، فلا بد له
من تحصيل الجرم بالثبات على العلم إلى آخره، وأنه لا يستوحش من الواردات؛ فإنه يعرض له
في أثناء السلوك الغيض، والمنع من السلوك، وضيق الصدر والوحشة، فلا يعتني ويستعين
على رفعها ودفعها بالذكر، وربما عرض له خطورات شيطانية، وأخرى] رحمانية، فإن يعرف
التمييز بينهما فيها، وإنما فيعرضها على أستاده.

الأمر الثاني من الأمرين اللذين لا بد من إحرازهما للسلوك مسألة: الإخلاص في النية.
إنما عمله وسلوكه قربة إلى الله [تعالى] خالصًا لوجهه، وأن لا يكون في مكون قلبه غاية
وغرض إلا الله تعالى والوصول إليه؛ لأنَّه أهلٌ للعبادة، أو شكرًا له، أو حُبًّا له، أو إطاعةً لأمره.
والداعي إلى طاعته أحد الأمور المذكورة، لا لحبّ الجاه وحبّ الدنيا والمكافحة وصفاء

القلب، و نحو ذلك، بل العالية ذاته جل جلاله.
إلهى التوفيق التوفيق، الجذبة الجذبة، الشوق الشوق، إلهى خُذبى إلى ما خلقتني لأجله، و
اصرف بي إليه، واحرسني من الخذلان والسقوط من عنك.
فلا بد للمربي من الدقة في عمله، ولا بد للمعلم من امتحانه في قصده، هل هو خالص أم
معه خيالات فاسدة. فإذا أحرز منه الخلوص أدخله في الأربعين الأول التمريني، وهو أشيق
الأربعينات، ولا تخف ولا تحزن، سوف يسهل الأمر والتى هي أمور:
[الأول]: أمور طهارة البدن واللباس والأكل والشرب، طهارة شرعية واقعية مهما أمكن،
مالما تنجر إلى الوسواس، أو أذية الناس. فإن استلزمت ذلك أو أحدها فلا ييرم، بل [يتعبد]
بأصالة الطهارة، وسائر [ال]أمارات الشرعية.

الثاني: حلية المأكل والمشرب والملابس، والمكان كذلك.

الثالث: إدامة الطهارة الحديثة، وإن لم يتمكن من الماء فالتيتم لصلاة الليل.

الرابع: غسل الثوب من المعاصي الصغيرة [والكبيرة]، بل من مطلق الإقبال على غير الله، و
أن تكون توبته توبَّةً نصوح.

الخامس: التوسل بالآئمة، خصوصاً أيام العصر صاحب الزمان عليه وعلى آباءه أفضل
الصلاوة والسلام.

ثم يشتغل بقية القلب، وبتمام الشوق بالذكر التوحيدى، والله الاهادى.

وإذا اشتغل فلا بد من تلك الأمور الخمسة.

الأول: الصمت

والمراد به أن لا يتكلّم إلا بقدر الضرورة، حتى كأنه أبكِم أصمّ، حتى لو قدر أن يجعل
الكلمتين واحدة فعل، ولسانه مع ذلك وراء قلبه، بأن يتأمل ما يقول قبل أن يقول، فإن لم يقدر
على الصمت، فليجعل في فمه حصى، حتى إذا أراد الكلام منعه، ولا يمنعه الحصى من الذكر، و
إذا أراد الكلام أخرجها سراً، ثم وضعها في فمه.

الثاني: الجوع

والمراد به خفة البطن من الطعام والشراب، بحيث يقوم عن الطعام وهو بعد جائع، وأن لا
يأكل [...]، وما يوجده الأريح، كالبن والبصل والباقلا والبقول، وأمثال ذلك. وإذا عرض
له قبوة المزاج فلا يأكل ما يعالج به اليوسنة ويعين على الشهوة الحيوانية، وأن

یستعمل الصوم، وإذا كان أربعينه في شهر رمضان فهو الأحسن، ويكون أربعينه أحسن الأربعينات، إن شاء الله.

الثالث: السهر

والمراد منه الاستيقاض في الأوقات الحسنة، وإدامة الذكر فيها، لا إله لainam؛ فإن أراد النوم في الثالث الأوسط من الليل، وفي النهار وقت القليلة قبل الظهر، وفي أول طلوع الشمس مقدار ربع ساعة. ويكون نومه على الآداب الشرعية.

الرابع: الفكر

وهو جناح العقل الذي [يسيرك] في ساعة [...] أو أربعين سنة، كما هو المأثور، ولا بد أن يكون فكر السالك في خمسة أمور، لا يترك الفكر في أحدها على الدوام:

الأول: فكر الموت، وفناة الأشياء وعدم اعتبار الدنيا، مثلاً يعدد الأشياء الفانية لاحالة، حتى الجبال والأرض والسماء والحيوان والإنسان، وإنما لا بد أن تفني وتضمحل، حتى الملائكة والجمادات والنباتات، وكلها لا تبقى، ويقرأ في خلال ذلك: «كُلَّ مَنْ عَلِيَا فَانٌ [ويقى وجه ربك ذو المجال والإكرام]»^۱ إلى آخر الآية.

الثاني: الفكر في حساب نفسه، حين يعرض له الرقة والحسرة في الحساب، فيحاسب نفسه من أول بلوغه إلى ساعته هذه، ويتذكر ما فرط فيه، وما يتجربه على مولاه جل جلاله، ثم يحاسب نفسه في عمل اليوم والليلة، في ساعة مخصوصة.

الثالث: الفكر في أنه أين جاء ولم جاء، وأين المكان الذي لا بد من الرجوع إليه، وما الذي لا بد من التردد منه في الرجوع [إلى] المكان الذي يروح إليه، ويكرر هذه الآية بعد^۲ الفكر في هذه الأمور الخمسة: «أَفَحَسِبْتُمْ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ عَبْرًا وَاتَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تَرْجِعُونَ». ^۳

الرابع: التفكير في الآفاق والأنفس، يفكرون في المصنوعات، والحكم والمصالح وصانعها، وفي صفاتها. وهذا الفكر مختلف باختلاف معرفة المفكر ومراتب معرفته.

الخامس: الفكر في نعم المنعم جل جلاله على عموم المخلوقات، وعلى خصوص السالك، منخلق والرزق، والحياة والتوفيق من أول عمره إلى ساعته، يكرر ذلك مرات؛ فإنّه [كلّما]

۱. سورة الرحمن، الآية: ۲۶۔ ۲۷.

۲. عند (خـل)

۳. سورة المؤمنون، الآية: ۱۱۵.

يزداد في التفكير في نعم الله عليه يزداد حبه لله، و معرفته به، و هما غاية الغايات للسالك. وفي وقت فكره لا يفتر عن ذكره اللفظي أو القلبي، كما سبق. ولا منافاة بين الفكر والذكر، بل كل واحد معين للأخر ومعاضد له.

الخامس: [الذكر]

من الأمور التي لابد منها شرح المراد من الذكر في هذا الأربعين التمريني . فاعلم أن المراد به ذكر التوحيد الذي هو ذكر أولياء الله قبضوا وأدوا الأمانة إلى أصحابها: «لا إله إلا الله حصني، فمن دخل حصني أمن من عذابي». ^١ والمداومة عليه في الليل والنهر، والنوم واليقظة.

وقد كان بعض الأجلة يذكر^[ه] في اليوم والليلة ثلاثين ألف مرّة، غير أعماله وأوراده الخاصة.

نعم، عند مختصات السالك ، مثل أن يخطر له خطورات شيطانية، يقرأ حيئن^٢ ثلاث مرات: «ربِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَرَاتِ الشَّيَاطِينِ، وَأَعُوذُ بِكَ رَبَّ أَنْ يَحْضُرُونَ». ^٣ يقول ذلك [عند] الخطورات، و عند عروضها رفعه، فإنها ترفع دفعه إن شاء الله.

إذا تقتل وتحبس له الموت فليقرأ: «ربِّ ارْجِعُونِ لَعَلَى أَعْمَلِ صَالِحٍ فِيمَا تَرَكْتَ» ^٤ و «ربنا أخرجا منها [فإن عدنا فإننا ظلمون]» ^٥ «فهل من شفاء فيشفعوا لنا أو نرد فـ[نعمل غير الذي كنا نعمل]». ^٦ وليرفض السالك حينئذٍ أنه أرجع إلى الدنيا، فلا بد له من الوفاء بالعهد الذي عاهد إذا أرجعواه إلى الدنيا.

وليكثر التسبيح عند طلوع الشمس و عند غروبها، والاستغفار يكثره عند السحر، وفي باقي الأوقات غير أوقات الفرائض والنوازل، يكون جلوسه مقابل القبلة على الطهارة، على أحد أنواع ثلاثة:

[١.] إماماً يقيم ساقه، ويضع يده على ركبته.

١. هذا هو الحديث المشهور بسلسلة الذهب، المروي عن الإمام الرضا عليه السلام، راجع: عيون أخبار الرضا [لإثبات].

٢. ج ٢، ص ١٤٥، باب ٣٧، ح ٤.

٣. سورة المؤمنون، الآية: ٩٧.

٤. سورة المؤمنون، الآية: ١٠٠-٩٩.

٥. سورة الأعراف، الآية: ١٠٧.

٦. سورة الأعراف، الآية: ٥٣.

[٢.] أو يعلق يده على ركبته، و يجعل الركبة تحت ابطه، فيكون قد احتضن ركبته كالشکل، وأى شکل أشد حزناً من الماحد.

[٣.] أو يجلس متوركاً كحال الشهيد في الصلاة بالجملة.

فيشتغل بالذكر التوحيدى بتمام القوة، تارة جهراً وأخرى إخفاتاً.

وعلى كل حال يقوله بقوه وشدة، خصوص لفظ الجلاله، بحيث يدخل فى صدره ثم فى قلبه الصنوبرى، وبحيث يرسخ الذكر الإلهى فى عروقه ولحمه ودمه، وعند تلقظه بالنفى يقصد نفى الإلهة الباطلة، مثل: لا معبود إلا الله، لا ضار إلا الله، لا نافع إلا الله، لامعنى لامانع لامعز لامذل لامجير لامجيب إلا الله.

ويداوم الذكر ويدعه خصوصاً فى الثلث الأول والآخر من الليل، وبين الطلععين، ومن الغروب إلى غروب الشفق؛ فإنها ساعة الغفلة.

[و] فى قام النهار غير ما وضعه الشارع للصلاه، وفي الأوقات التي ذكرت فى شرح [السهر]، حتى يصير الذكر بهذه الإدامة قليلاً قهراً، ويكون القلب أيضاً ذاكراً مع اللسان، ويصير معنى الذكر الفظى قليلاً بنفسه.

وعند النوم بعد الاستغفار يودع وداع من يخرج من الدنيا، ويسبح حينئذٍ بتسبیح الزهراء [عليها السلام].

ثم ينام مع الطهارة، على يده اليمنى، رأسه إلى جهة المغرب، ورجليه إلى الشرق، كالميت عند دفنه، ووجهه نحو القبلة.

وإن لم يقدر على ذلك فثل المحضر: قدماه نحو القبلة، وهو يذكر الذكر التوحيدى حتى يأخذه النوم.

فإذا استيقض من النوم فأولاً أن يحمد الله على إرجاع روحه إليه وإحياؤه، وإذا قال: «الحمد لله الذي أحيانى بعد ما أماتنى [وإليه النشور] الحمد لله الذى رد على روحى لأحمده وأعبدته»^١ «الحمد لله الذى خلق الموت والحياة، ليبلو لنا أياً أحسن عملاً»^٢ كان أحسن.

ثم يسبح الله ويقوم، فإذا كان فى الليل فليخرج إلى الخارج، وينظر إلى النجوم، ويقرأ: «إن

١. مصباح المتهدج، ص ١٢٧.

٢. لم أثر عليه.

فی خلق السماوات والأرض ...»^١ إلى آخره، مع التدبر والتفكير
ثم يتوضأ ويأخذ بالنواقل، ثم يعود إلى الذكر التوحيدى المعمولى له.
وأوصيك بأمرتين مهمتين:

أحدهما: حضور القلب في الفرائض والنواقل، واسع أن تعبده كأنك تراه، فإنه يراك، وكلما
زاد حضور قلبك زاد قربك.

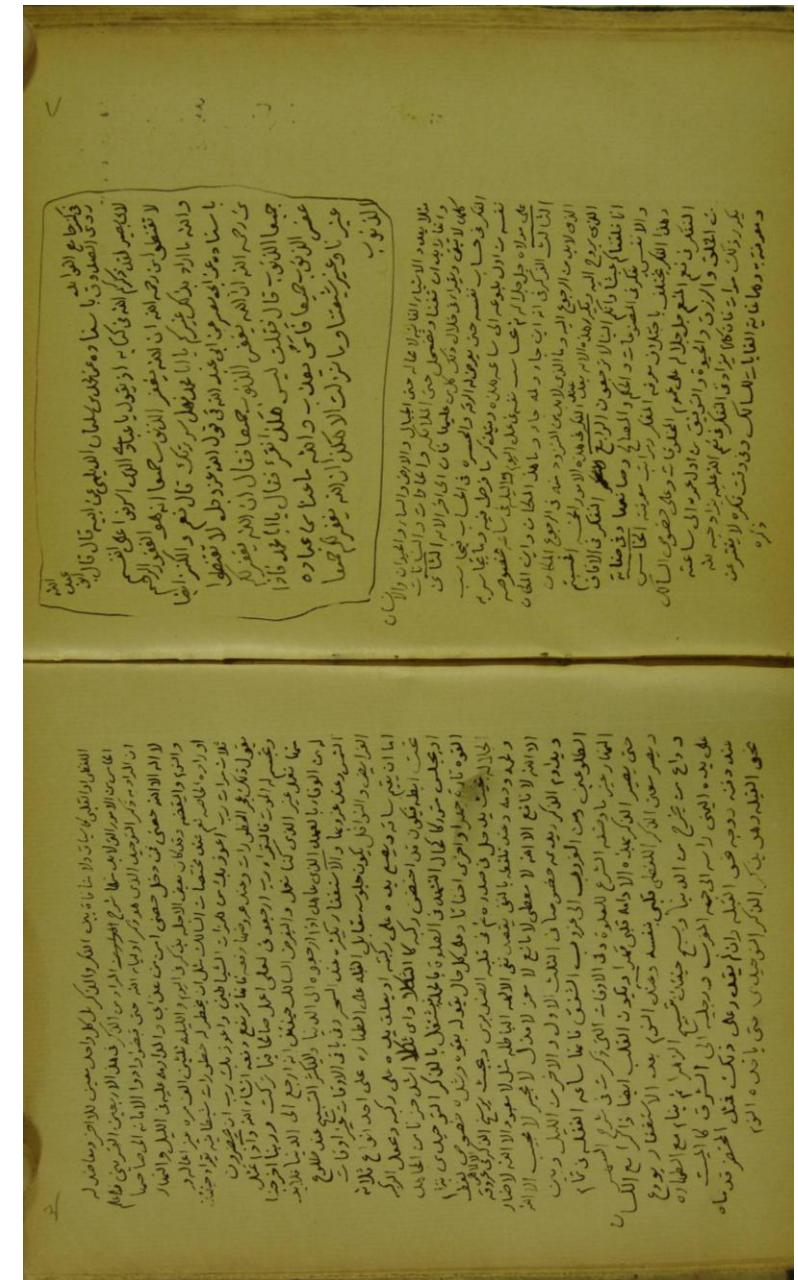
ثانيهما: البكاء متى جاءك البكاء، فابك في أي حال تكون، ولا تفلته من يدك، واجهد
أن يزيدك بكائك، حتى تعطل أعضائك ويعشى عليك؛ فإنك حينئذ يصبح بدنك، وتصل
إلى منزلك.

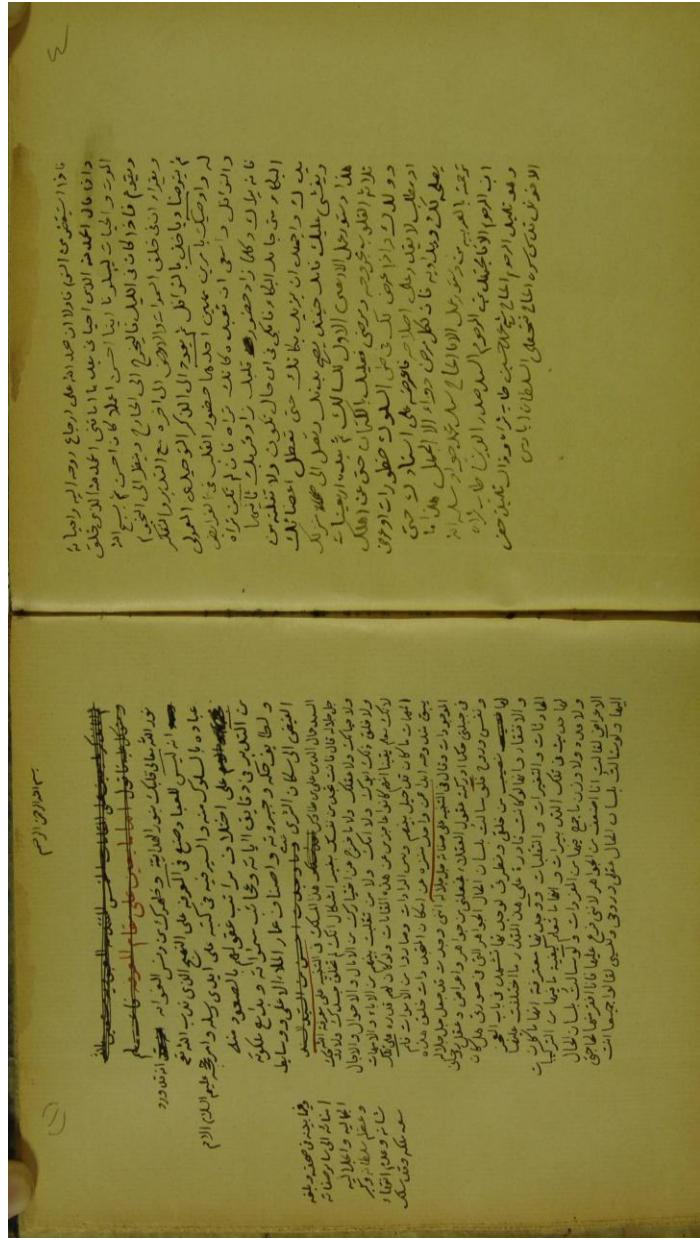
هذا دستور عمل الأربعين الأول للسالك، ثم بعده أربعينات ثلاثة.
القلوب محروحة ومرضى، فعليك الكتمان حتى عن أهلك ولدك. وإذا عرض لك في
طريق السلوك خطورات أو عرض أو مطلب لا يقدر على إصلاحه فاعرضه على أستادك، حتى
يصلحه لك ويداويه؛ فإن لكل مرض دواء إلا الجهل.

هذا ما ترجمته بالعربية من دستور عمل الآقا الحاج سيد محمد جواد (سلّمه الله) ابن المرحوم
الآقامجتهد بن المرحوم السيد صدر الدين (طاب ثراه)، وهو تلميذ المرحوم الحاج شيخ محمد
حسين (طاب ثراه) وذاك تلذيد
الآخوند قدس سره الحاج فتحعلى السلطان آبادی.

بعض

١. وقامت الآية: «إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاحْتِلَافِ اللَّيلِ وَالنَّهَارِ وَالْفَلَكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِاِنْفُعِ النَّاسِ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَا يُءِي فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيحِ وَالسَّحَابِ الْمَسْخِرِينَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقُلُونَ». (سورة البقرة، الآية: ١٦٤).





دو رساله در علم شناسی

از محمد حسن بن ملا مصطفی خوئینی

به کوشش: محمدعلی عیوضی

مقدمه

بسم الله الرحمن الرحيم

پیش از تقدیم متن مصحّح و مذیل به حواشی، بایسته است کاوشی پیرامون محور اصلی داده‌های متن صورت بگیرد و جایگاه این قبیل رسائل مفرد و سایر اندیشه‌ورزی‌هایی از این دست به دست آید.

طرح مسئله علم‌شناسی دانشمندان مسلمان در قرون سال‌گفته در قالب رهیافت‌های چهارگانه از تناییج تحقیقات و تبعات دوتن از دانشواران معاصر است که با اضافه رهیافت پنجمی سمت کمال یافته است.^۱ با شنیدن نام و نگاهی ابتدایی به عنوانین اصلی توزیع العلوم و مرآة الفنون گمان می‌رود که در دسته‌ی علم‌شناسی تطبیقی قرار گیرد، اما با دقّتی بیشتر در می‌یابیم که باید آن را در رهیافت دیگر جای دهیم. رهیافت پنجمی که پژوهشی در فلسفه علم دانشمندان مسلمان به آن می‌پردازد رهیافت اخلاقی نام گرفته است. آثاری مانند منیه المرید فی أدب المفید و المستفید و آداب المتعلمين و بخشهايی از إحياء علوم الدين و کیمیایی سعادت

۱. نگر؛ رهیافت‌های دانشمندان مسلمان در علم‌شناسی. مفتونی، نادیا و فرامرز قرامکی، احد. مقالات و بررسیها. شماره ۷۵ (دفتر دوم)، هاروتاپستان ۱۳۸۳ ش؛ و: جستار در میراث منطق دانان مسلمان. فرامرز قرامکی، احد. چاپ اول: تهران، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، ۱۳۹۳؛ و: فلسفه علم دانشمندان مسلمان. مفتونی، نادیا. چاپ اول، تهران، سروش، ۱۳۹۳.

به عنوان غونه‌هایی از این رهیافت معرفی شده‌اند. اما با دقتی فروتنر و بازخوانی این آثار درمی‌یابیم که بسیاری از گزاره‌های آنها را غنی توان داخل در علم شناسی دانست. مباحثی همچون فضیلت تعلیم و تعلم، آفات مناظره و جدل و آداب معلم و متعلم از این قبیل هستند که بخش عمده‌ی از این آثار را نیز همین هاتشکیل می‌دهند. اما بخش دیگر این آثار همچون ارزش دانش، تقسیم دانش‌های محبود و مذموم، تأثیر دانش‌های گوناگون در روند تصدیق حیات تکاملی ... راه را چند می‌توان گونه‌ای از علم شناسی دانست اما غنی توان آنها را تحت مقوله‌ی اخلاق (Ethics) گردآورد. به مثل این گفته که در آداب المتعلمين آمده: علم النجوم مبنیة المرض فتعلمه حرام^۱ یا تقسیم الباب الثاني كتاب العلم إحياء علوم الدين به بیان العلم الذي هو فرضة عین و بیان العلم الذي هو فرض کفایة برخواسته از دین (Religion) است و باید آن رانگاهی اخلاقی انگاشت. از همین قبیل است آن هنگام که حکیمی تلمیز فلسفه آموز خود را از شعر و شاعری بر حذر می‌دارد.^۲ علاوه بر این خواستگاه بعضی از این گزاره‌ها حکمت عملی، تصوّف، آیین‌های ملی مسلمان و ... است، لذا به نظر می‌رسد که پس از تفکیک اولیه‌ی مطالب این آثار قسم دوّم را علم شناسی عمل گرایانیم؛ زیرا مدرک این قضایا عقل عملی^۳ و فرآیند آن فائدہ عملی دارد نه فائدہ نظری. عمل گرایی در علم شناسی دانشمندان مسلمان بدین معنا است که در این رویکرد تأثیر علوم در عینیت زندگی از منظردین، اخلاق، عرفان، تصوّف، حکمت عملی، و ... بررسی می‌گردد. تذکر این نکته خالی از لطف نیست که اصولاً در دین اسلام علم و دانش مطلوبیت بالذات ندارند، و علم برای علم مردود است، بلکه علم مقدمه‌ای برای اینان و عمل صالح قرار می‌گیرد. این رویه‌ی اسلامی در رویکرد دانشمندان مسلمان خصوصاً در قرون میانه به بعد بیشتر دیده می‌شود، لذا پیدایش این رهیافت را در آثار مسلمانان سبب می‌شود.^۴

نسخه خطی این اثری کی دیگر از آثار محمد حسن بن ملام مصطفی خوئینی رهنما است که در

۱. آداب المتعلمين : ۶۱.

۲. که غونه‌ی این دیدگاه‌ها - که خواستگاهی روانشناختی دارند - نیز در این قبیل آثار مشاهده می‌شود.

۳. در این مقالات عقل عملی و نظری بنابر اصطلاح مشهور استعمال شده‌اند هر چند حق اصطلاح غیرمشهور است.

۴. اگر گفته شود که اخلاق دارای ساختی چند جانبه است گاهی برخواسته از دین، گاهی عرفان، گاهی ... لکن باید از این نکته غفلت نمود که خارج از تسامح به کار رفته در این نگرش تمامی گزاره‌های اخلاقی دارای وجه اشتراکی اند و آن سخن پیرامون ارزش‌ها و ضد ارزش‌ها (فضایل و ردائل) است در حالی که فکر شدن علم شناسی عمل گرا علاوه بر این در پنهانه‌های دیگر نیز گذار و گذر دارد.

مجموعه شماره ۱۲۹۶۲ کتابخانه بزرگ حضرت آیت الله العظمی مرعشی نگهداری می-شود. نیز رساله دیگری ازوی به نام مرآة الفنون والآداب که دارای رویکردی مشابه است از همان مجموعه در این جا درج می‌گردد.

پیهود

هذه توزيع العلوم و مرآت الفنون

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله الذي خلق كل شيء بحكمته ودببه بقضائه وقدره، فجعل لكل شيء قدرًا يليق
بحاله، ونظم الكائنات في سلك أحسن نظامه، وجعل الإنسان خلقاً سوياً برأفته وعلمه البيان
والحكمة و المعرفة برحمته وجعل الوسائل في الكمال أشرف خلقٍ من بريته؛ صلّى الله عليهم و
على نبيها وآلها صلوة دائمةً باقيةً لاثقةً بكرمه ولعنة الله على أعدائهم ومعانديهم ومن نازع
حججهم.

أثنا بعد: إعلم أيها الطالب لحقائق الأمور والعلوم والمعارف، أن العلوم كثيرة عند من له أدنى
ربط بالمعارف، حتى عدّها بعض الفضلاء مأتين بنحو جامع، إلا أن الإنصاف والبداهة يحكم
يامتناع تحصيل الكل^۱ لوجود الموضع، منها قلة الأعمارات وكثرة العلوم^۲ ومنها عدم مساعدة الزمان
للتالبين كما هو الحق^۳ المعلوم ومنها عدم وجود مربٍ كامل يفيض منه المنافع، بل العلوم صارت
كالدّر المخفية تحت الحجب والموضع، بل تحت «ظلّمات بعضها فوق بعضٍ لم يكُن يرَاهَا»^۴

۱. أى: جامع للعلوم الشرعية والحكمةي بأقسامهما. منه

۲. أى كل واحد. منه

۳. كما أشار إليه مولانا:

ما حوى العلم جيعاً أحد لا، ولو مارسه ألف سنة

إذاً العلم بعيد غوره فخذوا من كل علم أحسنـه

[روض الأخيارالمتتخب من ربيع الأبراز: ۴۶؛ التمثيل والمحاورة] [۱۱۴]

فإن النحل يأخذ من كل زهرأزنه [التذكرة الحمدونية ۱: ۴۰] فيتولد منه جوهـانـ: أحـدـهـما [فيـهـ شـفـاءـ لـلتـاسـ]

[النـحلـ (۱۶) : ۶۹]ـ وـ الـأـخـرـ يـسـتـضـاءـ بـهـ. منهـ

۴. اقتباس من النور (۲۴) : ۴۰.

الطالب إلّا بعد المرارات الكثيرة والرّياضات العنيفة وترك المارب^۱، فلهذا صارت الزمان زمان الحيرة وقطع الأيدي غالباً عن العلوم الحقيقة وصارت الظنون بمنزلة العلوم لسدّ باهها على الخالق، بل قد يتصرّر الوهميات مقام العلوم والحقائق، و«كُلُّ حَزْبٍ بِالَّذِيهِمْ فَرِحُونَ»^۲ وكلّ يدعى وصلاً بالعلوم لفقدان حقيقة العلوم والفنون ولنعم ما قبل :

رگ رگ است این آب شیرین و آب سور
در خلائق می رو د تانخ صور^۳
فأردت أن أيّين العلوم بنحو لطيف طريف مناسب، حتى يكون للطلاب محل تجليّة العلوم و
المطالب، لعل طالباً من الطّلاب يصوّر العلوم والحقائق ويصيّر كاماً في العلوم بقدر ممكّن
ليحصل رضا الخالق.

فأقول: إن العلوم ستة أنواع وبعبارة أخرى ستة دوائق، بل كل شيء يقسم على الدوائق
على ما هو معروف عند كلّ الخالق.

الأول

مبادي العلوم^۴

۱. أى: الأعضاء والجوارح، كتالية عن ترك اللذائذ والحواج [و]كتالية عن ترك ما يحتاج إليه الإنسان في التّعبيش،
فضلاً عما لا يحتاج إليه كما أشار إليه مولانا. عليه السلام :
العلم في ذل وجوع ومحنة وبعد من الآباء والأهل والوطن
ولو كان كسب العلم أسهل حرفة لما كان ذوجهم على الأرض في زمن
[جامع الشّتات: ۲۱۴]

منه

۲. قال السيد الشريف في النظم:

تحصيل دوام خواهد [و] جد [و] طلب
پیوسته به روز بخت [و] تکرار به شب
طاعات و عبادات [و] رياضات و ادب
بی این همه تحصیل محال است [و] عجب
کما قال الله تعالى . {وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا نَهَيْنَاهُمْ سُبُّلَنَا} [العنکبوت: ۲۹] ، {وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا نَهَيْنَاهُمْ سُبُّلَنَا} [البقرة: ۲۸۲] وفي الحديث القدس: وَضَعَثُ الْعِلْمَ وَالْحِكْمَةَ فِي الْجُمُوعِ وَالثَّائِشِ يَظْلَمُونَ فِي الشَّيْعَ قَسْتَى
يَجِدُونَ . [جامع الأخبار: ۱۸۴] . منه

۳. الرّوم (۳۲) : ۴۰۷ .

۴. مشتوى معنوي: ۳۲ .

۵. أى: عجيب. منه

۶. ويناسب تسمية صاحب مبادي العلوم بالأديب لكونه حاوياً للعلوم الأدبية؛ تدبر و تسمية صاحب الحقائق
بالحقّ و تسمية صاحب الدّقاقيق بالدقّق و تسمية صاحب اللّطائف بأولي الآباب.

أعني: الصرف والتحوّل المعانى والبيان والمنطق والأصول^١ فهذه ستة علوم نافعة فى استبطاط العلوم العقلية والتقلية، بل الأغلب، [لـ]أنّ أغلب مطالبهما محتاجة إليه فى الفنون ليحصل الدرایة، فعلى الليب تحصيلها بقدر الإمكان والوسط؛ خَيْرُ الْأَمْوَارِ أَرْسَطُهَا^٢ حديث معتبر معتبر عن خير النمط.^٣

الثاني حقائق العلوم

أى: التفسير بمعنى الأعم من التأويل، والحديث بجميع فنونه^٤ والفقه وهذه الثلاثة بجمع مراتبها أنس العلوم وكلياتها، فيجب السعى فيها والإجتهد في صحتها وسقمهما الشمرثرة صحيحة ويصل إلى درجات عالية ومقامات طيبة مباركة {ولمثل ذلك فَلَيَتَّفَسَّسَ الْمُشَتَّفِسُونَ}^٥ ويسبر المجاهدون السالكون. قال النبي ﷺ . والحديث متواتر لفظاً ومعناً عند الطرفين -^٦: إنّي تارك فيكم التقليين: كتاب الله وعترتي، ما إن تمسكتم بهما لن تضلوا أبداً ولن يفترقا حتى يردا على الحوض^٧ وفي رواية أخرى متواترة مقبولة عند الطرفين: مثل أهل بيتي كمثل سفينة نوح، من من ركبها نجى وتخلف عنها غرق.^٨ ولنعم ما قيل:

ما واهل بيت چون کشتی و نوح هر که دست اندرزند یابد فتوح^٩

١. الأربع الأول، علوم العربية ويلحق بالأخرين البديع. والمنطق آلة قانونية تخص مراعاتها الذهن عن الخطأ في الفكر فهو من المقدمات كل العلوم سيما المقول لكنة الإختلاف والآراء والمضلالات ولذا عد من المقدماته بل منه عند بعض كما لا يخفى، والأصول علم بالقواعد المهددة للإستبطاط الأحكام الشرعية الفرعية. مثل: إن ظاهر الكتاب حجة أم لا، والأخبار المؤثقة هل معتبرة أم لا. فهو مقدمة المنقول؛ تدبر منه.

٢. الكافي ٢٧٣: ١٣.

٣. متعلقه [بـ]محذوف أى: مرويّ عن خير جماعات وهو رسول المدنى وآلـه ﷺ . منه

٤. ويلحق بعلم الحديث، علم متقدم الحديث أى: الدرایة وال الرجال. منه

٥. المطففين (٨٣): ٢٦.

٦. أى العامة والخاصة. منه

٧. ولا يخفى إنّ الفقه في الحقيقة يرجع إلى الكتاب وستة لأنّ مدركه هو الكتاب والستة أو ما يرجع إلـيـها عند أهل الخبرة فإنّ الإجماع حجة للكشف عن قول أورأى أهل العصمة والعقل حجة لموافقتـه وكشفـه عن الواقع وـالحقيقة وكلـ ما حـكم بهـ العـقل فـهو حـكمـ الشـريـعـةـ. منه

٨. لأسناد الحديث راجع عبقات الأنوار في إمامـةـ الأئـمـةـ الأـطـهـارـ مجلـدـ ١٨ـ ١٩ـ .

٩. لأسناد الرواية راجع المصدر مجلـدـ ٢٣ـ .

١٠. اقتباس عن بيت للمولوى وهو هذا:

نعم بعد إحتجاب نور الولاية في حجاب عداوة الظالمين للأئمة. عليهم السلام والتحية، يجب الترجوع إلى أخبارهم المروية كما قرره الإمام الشانى عشر لإرادة الحجّة: أنظروا إلى رواة أحاديثنا أيّها الشيعة! بل قرروا الرجوع إلى رجل منهم قد عرف شيئاً من أحكامهم الشريفة ونعم ما قيل:

چونکه گل رفت [و] گلستان شد خراب بوی گل را زکه جویم جز گلاب^۳
 فالعلماء^۴ منزلة آخذی الكلاب و بايعي الكلاب فيجب تقييمهم من الجھال المدعین للعلوم
 فإنهم آخذی الجھال و بايعي المآب بل مثل الكلاب - خذهم الله أو هدیهم - فإنهم قصموا
 ظهر صاحب الولاية بالحقيقة^۵ كما لا يخفى على من له أدنی ربط بالشريعة.

الثالث

دقائق العلوم

بعنی کونها دقیقاً يحتاج إلى دقيق النظر ولا فيصير سبباً للضلاله واعوجاج العبر،^۶ كما شاهدناه ماراً من جمع کثیر بل قد يصير باعثاً للكفر وسلب البصر^۷ فيحتاج تحصيلها إلى استكمال حقائق العلوم مع المشورة والإستخارة بعد تخلية الباطن وتحليته وتصفيته عن المكدرات بالمرأة ولذا قال البهائی^۸:

چون قلم پرگار پائی در شریعت استوار پای دیگر سیر هفتاد و دو ملت می کنم^۹
 فلا جرم دقائق العلوم ثلاثة؛ أی الكلام والحكمة والمعرفة^{۱۰} والمراد من علم الكلام علم

ما واصحایم چون کشتی نوح هر که دست اندر زند یابد فتوح
 مثنوی معنوی: ۵۱۳

۱. وسائل الشيعة ۲۷: ۱۴۰ مع الإختلاف في العبارة.

۲. أی: الأئمۃ.^{۱۱} منه

۳. أعني: ماء الورد. منه

۴. المراد من العلماء أعم من الرواية المعتبرة والمجتهدین ذی البصیرة؛ إفهم. منه

۵. إشارة إلى قوله تعالى: قَسْمٌ ظَهَرَى رَجُلَانِ عَالِمٌ مُّهَمَّكُ وَجَاهِلٌ مُّشَسِّكُ. منه

[معدن الجوادر و رياضۃ المخواطر: ۲۶]

۶. جمع العبرة من الإعتبار. منه؛ أی: اعوجاج عبرته ونظره. منه

۷. المراد من البصر، بصر القلبی کمالاً يخفى. منه

۸. البيت للشيخ صمد مع إختلاف يسیر؛ ارجع: تذكرة نصر آبادی ۱: ۳۰۴.

۹. لا يخفى عليك أن أحسن الكتب جماعاً في العلوم المذكورة، الكتاب المعروف بالجلى للشيخ [ابن] أبي جمهور

يبحث عن أصول المبدأ والمعاد على نجح قانون الإسلام والإيمان ومرجعه تطابق العقل مع التقل وفائده غالباً الغلبة على الخصم في المعرف ولذا سمى بالكلام فإن المجادلة {بِالْتَّى هِيَ أَحْسَنُ} من الواجبات بلا كلام؛ قال الله تعالى : {إِذْ عُلِّمَ إِلَيْهِ سَبِيلُ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمُتَوَعَّدَةِ الْحَسَنَةِ وَجَاءُهُمْ بِالْتَّى هِيَ أَحْسَنُ} ^{٣-٢} والمراد من الحكمة هو العلم بحقائق الأشياء على ما هي عليها بقدر طاقة البشرية ^٤ وهذه الحكمة بهذا المعنى يحصل بوجهين؛ الأول بالفكرة والتدبر مع الشرائط المقررة عند أهلها ومن جملتها التقوى والتصوفة وترك الدنيا الدينية ^٥ والثاني بالتصوفية

الإحسانى فإنه بحر مواجه في لب هذه العلوم الثلاثة مع التأييد بثل الأخبار وكلمات العلماء الأبرار منه

توضيح:

كتاب مجلبى مرآة المنجى درسه مرحله به رشته تحرير درآمده است:

در مرحله نخست، مؤلف رساله اى کوتاه در علم کلام با نام مسلک الافهم فى علم الكلام مى نگارد. اين رساله در شب پنج شنبه ٢٦ ذوالقعده ٨٨٦ هجری درقطیف به اقام رسیده است.

در مرحله دوم، حاشیه اى براین کتاب مى نویسد که النور المنجى من الفلام حاشیه مسلک الافهم نام مى گيرد. وى این حاشیه را در یکشنبه سوم شعبان ٩٣ هجری در روستای تیمیه واقع در احساء به اقام رساند.

در مرحله سوم و پایانی، پس از یازارگشت حج در ٩٤ هجری به عراق رفت، طالبان علم که اين کتاب را باب طبع خویش یافته بودند، ازوی خواهش مى کنند شرحی بر النور المنجى بنگارد تا ابهامات آن را بطرف سازد. وى این خواسته را جابت کرده و شرح خود را بابا عنوان مجلبى مرآة المنجى فى الكلام والحكمتين والتصوف تأليف مى غاید. مسوده اين کتاب در اوخر جمادی الآخر ٩٥ هجری در عراق و مبیضه آن در شانزده صفر ٩٦ در مشهد اقام یافته است.

این اثربا مشخصات ذیل به طبع رسیده است:

مجلبى مرآة المنجى فى الكلام والحكمتين والتصوف. إحسانى، محمد ابن أبي الجمهور (زنده در ٩٠١ ق). تحقيق رضا یحیی پور فارمده. چاپ اول: بیروت، جمعیتہ ابن ابی الجمهور الإحسانی لایحاء التراث، ٢٠١٣.

مجلبى مرآة المنجى فى الكلام والحكمتين والتصوف. إحسانى، محمد ابن أبي الجمهور (زنده در ٩٠١ ق). مقدمه و فهرستها زایینه اشیتکه. چاپ اول: تهران، مؤسسه پژوهشی حکمت و فلسفه ایران، ۱۳۸۸.

١. النحل (١٦) : ١٢٥.

٢. النحل (١٦) : ١٢٥.

٣ . والمراد من المجادلة بالتي هي أحسن أن يكون مراده في الحقيقة إظهار الحق وتقويته وهذا قرفي شرائطها أن لا يقول إلا الحق مع الثاني وللاعنة لا البعض والعداوة لما هو دأب أهل البدعة؛ تدبّر منه

٤. الحكمة المتعالية في الأسفار الأربع العقلية ١: ٢٠.

٥ . والإنصاف أن الحكمة بالمعنى الأول إنأخذ تطابقه مع الشرع يرجع إلى الكلام إلا أن يقييد الكلام بالعلم بالعقائد الدينية فيصيّر الحكمة أعم، لشمومها للطبيعي والأمور العامة أو يقييد الكلام بكون الغرض منه الغلبة على المخص والحكمة أعم، لكون المراد منها المعرفة ورأي صيّر بعض الأدلة سبيلاً للغلبة ولا يصيّر سبيلاً للمعرفة عند أهل

التامة والتقوى الحقيقة من أخلص لله أربعين صباحاً ظهرت يائعاً الحِكْمَةُ منْ قَلْبِهِ عَلَى لِسَانِهِ^١
علوم هذا العبد الخالص بيد الرحمن بدون الفكر وتأمل بل بالإلهام والكشف العيان بدون
شك وريمة في الوجود ولذا قيل:

علم اهل دل نه از مکتب بود
بلکه از تعليم خاص رب بود^٢
نعم إن قلب المؤمن عرش الرحمن فيجب تزيينه بالعلوم والمعارف بالأيقان ولنعم ما قيل في
النظم:

مرات حق غابه حقيقت همین دل است^٣
جام جهان غا دل انسان كامل است
وأيضاً:

دست از کتاب خانه‌ی یونانیان بشوی
صد شهر عقل گرد سر روشنای دل^٤
ولهذا نقل عن مولانا أحمد الأردبيلي أنه قال - في حكاية غسله المعروف - : كت قبل
الغسل كردياً فإذا أخرجت من الماء صرت عالماً خحيراً . والمراد من الحكمة المذكورة في أقسام
الدقائق هو المعنى الأول والمراد من المعرفة المذكورة بعد الحكمة المعنى الثاني ولفرق بينهما
سيquit بالمعرفة وإلا فالمراد من الحكمة في الكلام؛ أي: كلام الله وكلام الأنبياء والأئمة أعمّ [من]
أن يقدم بتخصيصها بالمعنى الثاني.

الرابع

لطائف العلوم والفنون

أى لبابها^٥ المشمرة في مقام العمل وفي الآخرة، فهى ثرات العلوم المقيدة وغاياتها البعثة على

الحقيقة وأن لم يأخذ تطابقها مع الشريعة فواضح عند جميع العقلاة بطلاها، اللهم إلا أن يقال المراد عدم اعتبار
المطابقة في معناها وإن لزم بالعرض فلا مشاحة في الإصطلاح؛ تدبّر! إذا طلع الضياع فلا حاجة إلى المصباح.

منه

١. الواقي ١: ١٠.

٢. تفسير روح البيان ٧: ٣٦.

٣. ديوان اشعار وسائل شمس الدين محمد اسيري لاهيجي؛ مفاتيح الإعجاز في شرح گلشن راز: ٨.

٤. ديوان صائب تبريزى ٥: ٢٥٣٨ و فيه: روستای دل بد روشنای دل.

٥. لكونه حاوياً للباب العلوم؛ قال تعالى: {فَبَشِّرْ عَبَادَ الَّذِينَ يَسْتَعْمِلُونَ الْقَوْلَ فَبَشِّرْ عَوْنَ أَخْسَنَهُ أَوْلَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأَوْلَئِكَ هُمُ أُولُو الْأَبْيَابِ} [الزمر (٣٩): ١٧-١٨] فالاجرم يسمى بالبابي والبابي. عبارتنا شتى وحسنك واحد ويسميه صاحب الغرائب بالفاضل لكونه جاماً للفضائل ويسميه صاحب الأسرار باليسرى والراسخين ومفرد الراسخ؛ إفهم! منه

تحصيل الطلبة؛ خذ العيات واترك المبادى القريبة والبعيدة ولنذا صار هذه اللطائف من الواجبات العينية على كل مكلف في الشريعة؛ فلاجرم تحصيلها والعمل بها من الواجبات في العقل والشريعة والطريقة والحقيقة؛ وهي ثلاثة علوم مُشرقة - {كَائِتَةَ كَوْكِبِ دُرَى يَوْقُدُ مِنْ شَجَرَةٍ [شَرِيعَةٍ] لَا شَرِيقَةٍ وَلَا غَزِيَّةٍ [بَلْ] يَكَادُ زَيْتُهَا يَضِيءُ} ^١ ولو أخذ بطريق الإجازة؛ يعني من من أهل العلم والتراية بطريق التقليد وطلب البصارة؛ ^٢ أنظروا إلى رجل منكم أيها الشيعة ...؛ كما مر عن قريب بنحو الهداية؛ - أعني: العقائد الحقة بطريق الشريعة والأخلاق المرضية ^٣ والأعمال الصالحة؛ ^٤ فعليكم أيها المؤمنون بدار الآخرة أن لا تغفلوا عن هذه العلوم الثلاثة ^٥ فإن الإنسان لـفـي خـسـرـي ^٦ ومنقصة؛ {إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ} [والمرحمة] وَتَوَاصَوْا بِالصَّبَرِ ^٧ في الطاعة ولنعم ما قبل:

كه رحمتش به نثار نثار خواهد بود

به علم و حلم و عمل کوش گر خردمندی

ولذا قلت في التنظم لضبط أهل الشريعة:

بعد العلوم لازم الجنان إطاعة الرحمن بالتمامى

أى بالحقيقة بمعنى العقائد والطريقة بمعنى الأخلاق والشريعة بمعنى الأفعال والحاصل

عليك بالإطاعة، عليك بالإطاعة، عليك بالإطاعة. ^٨

١. النور (٢٤) : ٣٥

٢. فإن تحصيلها إما بطريق الإجتهاد والبصارة أو التقليد أو الاحتياط فيما أمكن؛ ولنذا سعيناها باللطائف الشريفة. منه
- أَيْدِهِ اللَّهُ -

٣. ويلحق بالأخلاق الآداب المفيدة. منه

٤. وإلى العلوم الثلاثة يشير حديث النبي إِنَّ الْعِلْمَ ثَلَاثَةً آيَةً بَيْنَهُ أَوْ فَرِيضَةً عَادِلَةً أَوْ سُنْنَةً قَائِمَةً [الكافى ٣٢: ١]

فإن الفريضة العادلة ما يصير سبباً للعدالة قوى أهل الإيمان ويكمّل السالك المطاع لشريعة الملائكة النفسانية. منه

٥. الـثـلـاثـةـ؛ أـعـنىـ درـجـاتـهاـ فـإـنـ العـقـائـدـ مـثـلـاـذـىـ مرـاتـبـ ثـلـاثـةـ؛ أـعـنىـ عـلـمـ اليـقـينـ وـعـيـنـ اليـقـينـ وـحقـ الـيـقـينـ، وـالـأـخـلـاقـ وـالـأـعـمـالـ أـيـضاـذـىـ مرـاتـبـ ثـلـاثـةـ؛ أـىـ المرـتـبةـ الـأـوـلـىـ وـالـثـانـيـةـ وـالـثـالـثـةـ فـصـارـتـسـعـةـ معـ أـصـلـ الـقـابـلـيـةـ الـذـانـيـةـ الـهـيـوـلـانـيـةـ، فـ{ـتـلـكـ عـشـرـةـ كـامـلـةـ} [البـرـةـ (٢) : ١٩٦] منه

٦. العصر (١٠٣) : ٢

٧. العصر (١٠٣) : ٣

٨. الأنفاظ الثلاثة إشارة إلى إطاعة الحقيقة بمعنى العقائد وإطاعة الطريقة أعني الأخلاق وإطاعة الشريعة أعني الأفعال؛ والإنسان الكامل من كمل في الثلاثة بمراتبها.

الخامس

غرائب العلوم والفنون

يعنى بعدها عن أنظار أهل الشريعة إلا من كان له فضل في العلوم والدرية والإصاف إن بعضها واجب من باب المقدمة كالحساب وميزان المقادير والهيئة كما لا يخفى على أهل الخبرة، وبعضاها مزین للعلوم وباعت لفضيلة كالأسطراط والهندسة والجفر والطب والأعداد المعهودة وبعضاها محسب ومضيء لأهل الآخرة كالنجوم زائدًا على قدر الحاجة والكيمياء والليمياء والسيمياء والرسيميا^١ وغير ذلك من الفاسدات المفسدات للطلبة؛ مثل السحر والكهانة المكفرة فعليكم يا يصيير سبياً للمنال^٢ لا ما يصيير سبياً للو وبال؛ هدانا الله تعالى. وجميع المؤمنين إلى المنافع المنافع في يوم المال فإنه كريم هاد شديد الحال. ولذا قيل: خذ ما صفت، دع ما كدر^٣ فإن العلوم بعضها مكدر للقلوب بل لأبدان المحصلين الحالفين للشريعة كما ترى الجوك والصوفية بالمعنى المتعارف في العرف والعادة،^٤ ذاتظلمة في وجته الخيشة؛ تعرف المجرمون بسماتهم في الدنيا والآخرة كما تعرف المؤمنون بنور الإطاعة؛ قال الله تعالى: {سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أُثْرِ السُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَرَزَعَ أَخْرَجَ شَطَأَهُ فَأَسْتَعْلَظَ فَأَسْتَوَى}

١. قد جمع العلوم الخمسة للإختصار بعبارة وجيبة؛ أعنى لفظ كله يشير إشارة بكل إلى واحد من العلوم الخمسة. تدبر! منه

٢. أى: يصيير سبياً للكفر فهما مكفران بالآخرة. منه

٣. كما ورد: أن الساحر كافر والكافر كافر؛ إنهم! [به هم مضمون در بخار الأنوار ٧٦: ٢١٢؛ همان ١٠٠: ٥٨]

٤. أى: نيل كمال الدارين من علم الحقائق والدقائق والطائف وغير ذلك مما يفيد ولا يفسد. منه

٥. مثل سائر كما قال ابن دريد الأزدي في كتابه الإشتراق: ١٤٦ ويصيير مظانًا لسرقة بعض الشعراء كمنصور الفقيه وديك الجن؛ راجع: بهجة الحالس وانس الحالس ٣: ٢٦١، محاضرات الإدب ومحاورات الشعراء والبلغاء ١: ٧٧٣.

٦. إشارة إلى ما ورد في بعض الأخبار أن الصاد من لفظ الضوفى إشارة إلى الصبر والواو إلى الوفاء والفاء إلى الفنان [والثناء من لفظ التصوف إشارة إلى التوبة والباقي واضح بالمقاييس. منه] بمعنى {وَمَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ} [الإنسان ٧٦: ٣٠] وحاصله تفويض الأمر كله؛ كما قال مولانا علیؒ:

رَضِيَتْ بِعِيَّا قَسْمُ اللَّهِ لِي وَفَوَضَتْ أَمْرِي إِلَى خَالِقِي

إلى آخر الكلام المشهورة

[ديوان امير المؤمنين على بن ابي طالب علیه السلام: ٢٩٤]

فإن الصوفى بهذا المعنى حسن ومستحسن بالبداهة ولا مشاحة في الإصطلاح عند اهل الحقيقة. إذا طلع الصباح فلا حاجة إلى المصباح. منه

عَلَى سُوقِهِ يُعِجِّبُ الرِّزْعَانَ لِغَيْظِهِمُ الْكُفَّارُ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً
وَأَجْرًا عَظِيمًا^١

فإن العلوم الحقيقة انوار باطنية والظاهر عنوان الباطن بلا ريبة ولذا قيل: إن بعضًا من أهل الإيمان بالرسالة استدلّ بنور وجه صاحب الشريعة على حقيقة ما إدعاه بدون الشبهة^٢ ولذا ترى من يكون تاركاً للصلة قبيحاً وجهه، مظلماً وجنته الملعونة كالغلات وطائفة من الصوفية^٣: خذهم الله أو هديهم حقّ الحقيقة.

السادس

طائف العلوم والفنون

أى: عجائبها وأسرارها الشريفة وهي وإن كانت غير متناهية في الحقيقة إلا أن نوعها غالباً ينقسم على ثلاثة أقسام منيفه؛^٤ الأول أسرار الألوهية كالقضاء والقدر وغير ذلك من أسرار الربوبية^٥ والثاني أسرار النبوة كالمعراج الجسماني والوحى وإظهار خوارق العادة والثالث أسرار الولاية والإمامية كحل المشاكل وإظهار المعجزة كطلع الخير والوجود والحضور في أربعين مكاناً للضيافة بل في أكثر من ذلك بل منهاية لحضورهم لهم لا نزال نتلقى عن الرّبوبية عند الموت والسؤال لكل مؤمن ومؤمنة؛ بل كلّ نفس يذوق الموت^٦ ويذهب إلى آخرة ولذا أورد عن مولانا عليه السلام نتلقى عن الرّبوبية وقولوا فينا ما شئتم أيها الشيعة^٧ لكن كلّموا الناس بقدر عقوتهم القابلة فإنّ أسرار الله محجوبة عن غير أهل الهدایة وقد منعوا الأئمة إفشاء أسرارهم إلا لأهل الولاية بمعنى شيعتهم الحالص القابل للمعرفة ويجب إطاعة الأئمة لكونهم حجج خالق البرية.

لحرره عنى عنه

٢٠٢

١. الفتح (٤٧) : ٢٩

٢. أى: من علم الفراسة. منه

٣ . فإن الصوفية أقسام كثيرة وبعضهم يترك العبادات كالصلوات مثلًا فكان كان كلهم كافرين فاسقين بلا ريبة إن أريد من اللّفظ الصوفي المعنى المتعارف في العادة وإنما واضح لدى أهل الشريعة والطريقة. منه

٤ . أى ما يسمى علمًا في عرف الطلبة وإنما فالعلوم الثلاثة قد مرت بهم الوثيقة. منه

٥ . إشارة إلى بعض الأسرار كطريق الأرض وبواطن الشريعة مثل باطن الصلة. منه

٦ . إقتباس من العنكبوت (٢٩) : ٥٧

٧ . يضمون هذا الرواية وردت روایات كثيرة في مصادر الحديثية، لكن أشهبهم بمورد المتن ما رواه الفييض الكاشاني رض في كتابه الكلمات المكونة (١٢٠) :

مرأة الفنون والأداب

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله كما هو أهلها والصلوة على محمد وآلـه

وبعد:

اعلم إن لب جميع الفنون ونتائج جميع العلوم أربعة عشر علماً مشرقةً لشرقيةً ولغربيـة، بل يكاد زيتها يضيء بنور الهدایة وإن لم ينضم إليه سائر العلوم المتـشـتـتـة، فهذه الأربعة عشر عـلـمـاتـهـاـتـ العـلـوـمـ وـالـفـنـوـنـ المـفـيـدـةـ وـهـذـاـ نـظـمـتـهـاـ تـسـهـيـلـاـ لـضـبـطـ الـطـلـبـةـ، فـإـنـ الطـبـاـبـعـ السـلـيـمـةـ مـاـيـلـةـ إـلـىـ النـظـمـ بـلـارـيـةـ؛ـ هـكـذاـ:

قبل العـلـوـمـ لـازـمـ الـبـيـانـيـ صـرـفـ(ـ١ـ)ـ وـخـوـ(ـ٢ـ)،ـ منـطـقـ(ـ٣ـ)ـ وـمـعـانـيـ(ـ٤ـ)

مـتـمـ الـحـدـيـثـ سـلـمـ الـكـمالـيـ هوـ الـمـعـرـوفـ بـالـدـرـاـيـةـ(ـ٥ـ)ـ الرـجـالـيـ(ـ٦ـ)

فـنـ الـحـاسـبـ(ـ٧ـ)ـ آـلـةـ الـكـمالـيـ حـقـ الـكـمالـ هـيـةـ(ـ٨ـ)ـ السـمـائـيـ

أـصـلـ الـعـلـوـمـ مـقـصـدـ الـكـرامـيـ اـصـوـلـ(ـ٩ـ)ـ فـقـهـ(ـ١٠ـ)ـ تـفـسـيـرـ(ـ١١ـ)ـ كـلامـ(ـ١٢ـ)

عـلـمـ الـحـدـيـثـ(ـ١٣ـ)ـ رـوـضـةـ الـجـنـانـيـ حـقـ الـجـمـالـ زـيـنةـ الـجـنـانـيـ(ـ١٤ـ)

بعد العـلـوـمـ لـازـمـ الـمـعـالـيـ إـطـاعـةـ الـرـحـمـنـ لـلـكـمالـيـ

حـقـ الـصـراـطـ مـكـمـلـ الـرـجـالـيـ هوـ الـإـمـامـ الـكـاملـ الـكـمالـيـ

ثم لا يخفى عليك أنه يلزم على العالم الأخذ في مقام التدريس بأصل العـلـوـمـ؛ـ أيـ:ـ^٤ـ الأـصـوـلـ وـالـفـقـهـ وـالـتـفـسـيـرـ وـالـكـلـامـ وـلـكـ بـنـحـوـ يـحـوـيـ جـمـيـعـ الـعـلـوـمـ كـمـاـ لـاـ يـخـفـىـ عـلـىـ الـعـاقـلـ الـلـيـبـ،ـ فـأـنـ التـفـسـيـرـ مـثـلاـ يـشـتـمـلـ عـلـىـ الـحـدـيـثـ وـالـعـرـبـيـةـ وـيـنـدـرـجـ فـيـ الـحـدـيـثـ الدـرـاـيـةـ وـالـرـجـالـ وـ يـنـدـرـجـ فـيـ الـفـقـهـ الـهـيـةـ وـالـحـاسـبـ وـيـنـدـرـجـ الـمـنـطـقـ فـيـ كـثـيرـ مـنـ الـفـنـوـنـ سـيـماـ الـكـلـامـ وـيـنـدـرـجـ الـأـخـلـاقـ فـيـ الـحـدـيـثـ وـقـدـ مـرـانـدـرـاجـ الـحـدـيـثـ فـيـ التـفـسـيـرـ،ـ فـإـذـنـ جـمـيـعـ الـفـنـوـنـ مـجـمـعـةـ فـيـ الـأـصـوـلـ وـالـفـقـهـ وـالـتـفـسـيـرـ وـالـكـلـامـ وـعـلـىـ الـعـالـمـ بـالـعـمـلـ وـالـإـخـلـاـصـ وـتـكـيـلـ الـنـفـسـ وـالتـشـبـهـ

١. وـسـيـتـهـاـ نـظـمـ الـكـمالـ لـإـرـاثـتـهـ طـرـيـقـ الـكـمالـ.ـ مـنـهـ.

٢. مـرـادـاـزـ زـيـنةـ الـجـنـانـيـ عـلـمـ الـأـخـلـاقـ اـسـتـ.

٣.ـ أـيـ:ـ الـقـلـبـ.

٤.ـ وـيـنـبـغـيـ التـفـتـنـ.

بِالْأَنْعَمَةِ قُولًاً وَفَعْلًاً وَحَالًاً وَأَخْلَاقًاً وَاعْتِقَادًا، تَخَلَّقُوا بِأَخْلَاقِ اللَّهِ بِعْنَى أَنَّ الْأَئِمَّةَ^٨ مُتَخَلَّقُونَ بِأَخْلَاقِ اللَّهِ وَنَحْنُ مُتَخَلَّقُونَ بِأَخْلَاقِهِمْ، فَيَنْتَجُ: أَنَا مُتَخَلَّقُونَ بِأَخْلَاقِ اللَّهِ وَفِي الْحَدِيثِ الْقَدِيسِ: يَا عَبْدِي أَطْعَنِي حَتَّى أَجْعَلَكَ مِثْلِ... إِلَى قَوْلِهِ: بِحِيثِ إِذَا قَلَّتْ كُنْ، فَيَكُونُ نَعْمٌ {إِنَّ أَكْرَمَكُمْ إِنْدَ اللَّهِ أَتَقَاءُكُمْ}^٢ {وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيَعْلَمُكُمُ اللَّهُ}^٣ {وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْخُسْنَيْنَ}^٤ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ.

بعض

کتابنامه

کتابها

۱. آداب المتعلّمين. الطوسي، نصيرالدين. تحقيق وتوثيق السيد محمد رضا الحسيني الجلاли. چاپ سوم: بی جا، بی نا، ۱۴۳۳ق.
۲. الإشتاقاق. ابن دريد الأردي، ابوبكر محمد بن الحسن (۳۲۱ق). تحقيق عبدالسلام محمد هارون. چاپ سوم: قاهره، مکتبة الخانجي، ۱۳۷۸ق.
۳. بهجة المجالس وانس المجالس. ابن عبدالبر القرطبي، يوسف بن عبدالله بن محمد (۴۶۳ق). تحقيق محمد مرسي الحولي. چاپ دوم: بيروت، دارالكتب العلمية. ۱۹۸۳م.
۴. فلسفه علم دانشمندان مسلمان. مفتونی، نادیا. چاپ اول، تهران، سروش، ۱۳۹۳.
۵. التذكرة الحمدونية. ابن حمدون، محمد بن حسن بن محمد بن على (۳۰۹ق). تحقيق احسان عباس وبسکر عباس. چاپ اول بيروت، دارصادر، ۱۹۹۶م.
۶. تذکره نصرآبادی. نصرآبادی، محمد طاهر (زنده در ۱۰۸۸ق). مقدمه، تصحیح و تعلیقات محسن ناجی نصرآبادی. چاپ اول: تهران، اساطیر، ۱۳۷۸ش.
۷. تفسیر روح البيان. حقیقی بروسی، اسماعیل (۱۱۳۸ق). چاپ اول: بيروت، دارالفکر.
۸. تفصیل وسائل الشیعہ إلی تحصیل مسائل الشریعه. حرّ عاملی، محمد بن حسن (۱۱۰۴ق). تحقيق مؤسسه آل الیت طایبی. چاپ اول: قم، مؤسسه آل الیت طایبی. ۱۴۰۹ق.
۹. التمثيل والمحااضرة. ثعالبي، أبو منصور عبد الملك بن محمد بن إسماعيل (۴۲۹ق). تحقيق قصی الحسین. چاپ اول: بيروت، دارو مکتبة اهلال، ۲۰۰۳م.
۱۰. جامع الشتات. خواجهی مازندرانی، محمد اسماعیل (۱۱۷۳ق یا ۱۱۷۱ق). سید مهدی رجائی. چاپ اول: قم، دفترانتشارات اسلامی وابسته به جامعه مدرسین حوزه علمیه قم، ۱۳۷۵.

١١. جامع الأخبار شعيري، محمد بن محمد (قرن ٦ق). چاپ اول: نجف، مطبعة حيدرية، بي تا.
١٢. جستارد میراث منطق دانان مسلمان. فرامرز قراملکی، احد. چاپ اول: تهران، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، ۱۳۹۳.
١٣. الحکمة المتعالیة فی الإسفار الأربعۃ العقلیة. الشیرازی، صدرالدین محمد (اق). چاپ سوم: بیروت، دارالإحياء التراث العربي، ۱۹۸۱م.
١٤. دیوان امیرالمؤمنین علی بن ایطاب علیہ السلام. میدی، حسین بن معین الدین (۹۱۱ق). ترجمه مصطفی زمانی. چاپ اول: قم، دارنده الإسلام للنشر، ۱۴۱۱ق.
١٥. دیوان اشعار و رسائل شمس الدین محمد اسیری لاهیجی. لاهیجی، محمد بن یحیی (٩١٢ق). به اهتمام برات زنجانی. تهران: دانشگاه تهران؛ دانشگاه مک گیل، موسسه مطالعات اسلامی (شعبه تهران)، ۱۳۵۷.
١٦. دیوان صائب تبریزی. صائب تبریزی، صائب، محمد علی (۱۰۸۶ق). به کوشش محمد قهرمان. چاپ چهارم: تهران، شرکت انتشارات علمی فرهنگی، ۱۳۸۷ش.
١٧. روض الأخيار المتخب من ربيع الأبرار ابن خطيب الأماسي (٩٤٠ق). محمد بن قاسم بن یعقوب. تحقیق محمود الفاخوری. چاپ اول: حلب، دارالقلم العربي، ۱۴۲۳ق.
١٨. شفاء الغليل فيما فی کلام العرب من الدخیل. خفاجی، احمد بن محمد (۱۰۶۹ق). تحقیق محمد کشاش. چاپ اول: بیروت، دارالكتب العلمیة.
١٩. عبقات الأثار فی إمامۃ الأئمۃ الإطھار. لکھنؤی هندی، میر حامد حسین (۱۳۰۶ق). چاپ دوم: اصفهان، کتابخانه عمومی امام امیرالمؤمنین علی علیہ السلام. ۱۳۶۶ش.
٢٠. کلینی، محمد بن یعقوب (٣٢٩ق). تحقیق قسم إحياء التراث مرکز بحوث دارالحدیث. قم. دارالحدیث. ۱۴۲۹ق.
٢١. کلمات مکونه. فیض کاشانی، محمد حسن بن شاه مرتضی (۱۰۹۱ق). تحقیق و تصحیح صادق حسن زاده. چاپ اول: قم، مطبوعات دینی، ۱۳۸۶ش.
٢٢. کلیات سعدی. سعدی شیرازی، مصلح الدین. براساس نسخه محمد علی

- فروغی. چاپ اول: تهران، انتشارات شقایق، ۱۳۸۴.
۲۳. مشوی معنوی. بلخی، جلال الدین (۶۷۲ق). به کوشش توفیق. ه سبحانی.
- چاپ اول: تهران، سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.
- . ۱۳۷۳.
۲۴. مجلی مرآة المنجى فی الكلام والحكمةين والتتصوف. إحسائی، محمد ابن أبي الجمهور(زنده در ۹۰۱ق). تحقیق رضا یحیی پورفارمد. چاپ اول: بیروت، جمعیة ابن ابی الجمهور الإحسائی لاحیاء التراث، ۲۰۱۳.
۲۵. مجلی مرآة المنجى فی الكلام والحكمةين والتتصوف. إحسائی، محمد ابن أبي الجمهور(زنده در ۹۰۱ق). مقدمه و فهرستها زلینه اشمیتک. چاپ اول: تهران، مؤسسه پژوهشی حکمت و فلسفه ایران، ۱۳۸۸.
۲۶. محاضرات الأدب ومحاورات الشعراء والبلغاء. راغب اصفهانی، حسین بن محمد بن مفضل (۵۰۲ق). تحقیق عمر فاروق طباع. چاپ اول: بیروت، دارالأرقمن بن أبي الأرقمن، ۱۴۲۰.
۲۷. معدن الجوادر و ریاضة الخواطر. کراجکی، محمد بن علی (۴۴۶ق). تحقیق سید احمد حسینی. چاپ دوم: تهران، المکتبة المترضویة، ۱۳۵۳ش.
۲۸. مفاتیح الإعجاز فی شرح گلشن راز. اسیری لاهیجی، محمد بن یحیی (۹۱۲ق). به اهتمام میرزا محمد ملک الكتاب. هند، بمبئی، ۱۳۱۲.
۲۹. فیض کاشانی، محمد محسن بن شاه مرتضی (۱۰۹۱ق). چاپ اول: اصفهان، کتابخانه امام امیرالمؤمنین علی علیله، ۱۴۰۶ق.

مقالات

۱. رهیافت‌های دانشمندان مسلمان در علم شناسی. مفتونی، نادیا و فرامرز قراملکی، احد. مقالات و بررسیها. شماره ۷۵ (دفتر دوم)، بهار و تابستان ۱۳۸۳ ش.



سفینه حکیم

محمد مؤمن تنکابنی

علی صدرایی خویی

مقدمه

دفترهای یادداشت بزرگان از اسناد دست اولی به شمار می‌روند که در نوع خود منحصر بفرد، و دارای اطلاعات ارزشمندی هستند. موضوع این نوشتار دفتر یادداشت پیشک و عارف معروف عهد صفوی حکیم امیر محمد مؤمن تنکابنی است. خوشبختانه این دفتر یادداشت نفیس و منحصر به فرد از گزند حوادث به دور مانده و سالم به دست ما رسیده است. در مراجعه ای که به تصویر این سفینه گرانها پیش آمد، یادداشت‌هایی تهیه گردید که در نوشته حاضر در چند بخش تقدیم می‌گردد.

بخش

بخش اول: درباره سفینه

این بخش به مشخصات ظاهری سفینه اختصاص دارد. دلیل معرفی سفینه، قبل از گزارش احوال و آثار مؤلف آن (حکیم محمد مؤمن تنکابنی)، این است که در این سفینه اطلاعات و مطالب جدیدی در احوال و آثار حکیم تنکابنی ذکر شده، که در گزارش شرح حال وی مورد استناد قرار خواهد گرفت. لذا معرفی سفینه برای تکمیل گزارش احوال و آثار وی، ضروری است.

۱. نسخه سفینه

نسخه منحصر و اصل این سفینه به شماره (۳۳۲۱) در کتابخانه مجلس شورای اسلامی نگهداری می شود. این نسخه به قطع یا پاضی، در اندازه 8×18 سانتی متر است. طبق صفحه شمار قدیمی که با قلم سرخ در بالای صفحه ها نهاده شده، این سفینه دارای ۵۳۹ صفحه است ولی طبق تصویر دیجیتالی آن (هر فریم دارای دو صفحه) این سفینه دارای ۲۶۵ فریم است. حکیم محمد مؤمن تکابنی مطالب این سفینه را در بیش از بیست سال - بین سالهای ۱۰۶۱ تا ۱۰۸۳ق - جمع آوری نموده است. بخش قابل توجهی از این سفینه به قلم خود حکیم تکابنی و بخش هایی را دانشمندان عصر او به درخواست وی نوشته اند.

ارزش این سفینه به این دست خطها و رساله های و مطالب ارزشمندی است که در آن وجود دارد و در مواردی این مطالب منحصر به همین سفینه است.

۲. مالکان

این سفینه قبل از ورود به کتابخانه مجلس در دست چند شخصیت معروف و علمی ایران زمین بوده، که نام و مطالب و یادداشت‌های نوشته شده به قلم آنها، چنین است:

- ۱-۲. حکیم محمد مؤمن تکابنی، که پدیدآورنده این سفینه بوده و بخش های مهم این سفینه به خط وی تحریر شده و در معرفی محتوای جنگ، رساله ها و مطالب تحریر شده توسط وی ذکر خواهد شد.
- ۲-۲. محمد طبیب تکابنی فرزند حکیم محمد مؤمن، او بعد از پدرش مالک این سفینه بوده و مطالبی را نیز تحریر نموده که در معرفی محتوای سفینه ذکر می شود.
- ۳-۲. رضاقلی خان بن محمد هادی متخلص به هدایت (م ۱۲۹۴ق) و مؤلف کتابهای متعدد از جمله مجمع الفصحاء. هدایت در مورخه ۱۲۵۸ق این سفینه را در شهری خریداری نموده و دستخط تلک و مهرش در اول و آخر نسخه به چشم می خورد. او در آخر این سفینه یادداشتی بدین عبارت نوشته است: «هو الله. این بیاض که فی المثل برجی است پراختر

حکمت و درجی پرگوهر معرفت، فقیر الراجی به عنایت رضاقلی التخلص
به هدایت در ری خریداری نمود. جمادی چند دادم جان خریدم / به
ناسره عجب ارزان خریدم ۱۲۵۸ق).

۴-۲. شخص بعدی که مالک این جنگ بود عبد العلی میرزا قاجار است. او فرزند معتمد الدوله فرهاد میرزا بن عباس میرزا بن فتحعلیشاه قاجار است. و در اشعارش عبدی تخلص می کند. عبدی قاجار می نویسد که این سفینه به طریق ارث به وی رسیده و گویا منظورش این بوده که از طریق پدرش (معتمد الدوله فرهاد میرزا بن عباس میرزا بن فتحعلیشاه قاجار) به وی رسیده است. اما در باره چگونگی انتقال این نسخه از رضاقلی خان هدایت به فرهاد میرزا، چیزی در نسخه دیده نمی شود.

عبدی قاجار دو یادداشت تملک در آغاز نسخه نوشته است. اولی را در سال ۱۳۰۶ق، و در آن مذکور شده که این نسخه به طریق موروثی به وی رسیده، و آن بعد از درگذشت پدرش فرهاد میرزا در سال ۱۳۰۵ق بوده است. یادداشت دومی را در شب چهارشنبه ۷ رمضان ۱۳۱۱ق، در تهران بعد از تنظیم فهرستی برای این سفینه نگاشته است.

شایان ذکر است که عبد العلی قاجار فرزند دوم فرهاد میرزا ابتدا به احتشام الملک و احتشام الدوله و در نهایت به معتمد الدوله ملقب بود. او مدتی حاکم خمسه بوده بعد خانه نشین گردیده است. فوت وی حوالی سال ۱۳۳۰ق اتفاق افتاده و در سروden شعر و همچنین حکمت و خوشنویسی، دستی داشته است. از او دیوان شعر و حاشیه‌هایی بر شرح اشارات خواجه نصیر (مجلس شورای اسلامی نسخه شماره ۱۸۱۸ ، شامل منطق و طبیعت و اهیات ۳۳۵ برگ) بر جای مانده است. احوالش در فرهنگ رجال قاجار، تالیف جورج پ. چرچیل، ترجمه غلامحسین میرزا صالح، ص ۱۸ و اثرآفرینان، ج ۴، ص ۱۶۱، قابل دسترسی است.

۵-۲. بعد از عبد العلی قاجار این نسخه به کتابخانه مجلس شورای

۳. تاریخ کتابت

در این سفینه تاریخ کتابت‌های متعددی دارد، که به ترتیب عبارتند از:

۱. ختم رساله آغاز و انجام، توسط حکیم تنکابنی با این عبارت:

«تم فی شهر ربیع الثانی سنة ۱۰۶۳ فی قریة میانکوه من توابع تنکابن علی
ید الفقیر الی الله الغنی الحبیب محمد مؤمن الحسینی الطبیب لا یبعده الله
عن جنابه انه قریب مجیب». (ص ۲۲ سفینه).

۲. ختم رساله سؤالات اسکندر، که به درخواست حکیم تنکابنی، محمد باقر، آن را در سال ۱۰۶۳ق، تحریر نموده، ترقیمه وی، چنین است:

«حسب الاشاره مخدوم ملاذ دردمدان آقا محمد مؤمن این اقل خلیقه بل
لاشی بالحقيقة محمد باقر باعث تتمیم تحریر این رساله شریفه گردید.
والسلام. تحریراً فی سلخ شهر جمادی الاول سنة ۱۰۶۳». (ص ۳۱ سفینه).

۳. ختم رساله نزهه الارواح، که محمد اسماعیل به درخواست حکیم تنکابنی در سال ۱۰۶۷ق تحریر نموده، با این ترقیمه:

«هو. حسب الفرموده جامع کمالات صوری و معنوی مختصر طور اهلیت و
مردمی صاحب نفس عیسوی جالینوس الزمانی مخدومی ملاذی میرزا
محمد مؤمنا حفظه الله تعالی در مقام تتمیق این رساله شریفه درآمد. حرره
العبد الضئیل الذلیل محمد اسماعیل به تاریخ رابع عشر شهر صفر ختم بالخیر
و الظفر من شهور سنه سیع و ستین بعد الألف من الهجرة النبوی صلم
۱۰۶۷». (ص ۹۹ سفینه).

۴. ختم رساله صلاتیه شیخ الرئیس، در سال ۱۰۶۸ق، بدون نام کاتب.
(ص ۱۲۷ سفینه).

۵. ختم رساله نبوت شیخ الرئیس، در سال ۱۰۶۸ق، بدون نام کاتب.
(ص ۱۳۱ سفینه).

۶. ختم رساله حدوث عالم سید حسین، به قلم جلال الدین گیلانی در
سال ۱۰۸۴ق در طهران. (ص ۱۸۳ سفینه).

۷. ختم فصول النصیریة به قلم محمد مسیح شیرازی بدون سال تحریر، با این عبارت:

«در عصر یوم الاثنین ۷ شهر صفر ختم بالخیر والظفر در مازندران بهشت نشان در بلده طیبه اشرف به روز خود سیاه روزگار نشاند اگر سهولی یا غلطی شده باشد بر نسخه اعتماد نبود و فرصت تصحیح نداشت متوقع است که در وقت صحبت حال این حیرت زده رادر گوشه خیال جای دهند. بنده محمد مسیح شیرازی و حالم: (شعر) ای روشنان عالم بالا مدد کنید/شاید ز قید سنگ برآید شرارما». (ص ۱۹۷ سفینه).

۸. ختم حدیث منقول از علم الیقین فیض کاشانی، بدین عبارت: «کتبه العبد گنجعلی للمخدوم الاعظم السيد النجیب میرزا محمد مونما». (ص ۲۰۶ سفینه).

۹. ختم منقول از مقالات احمد غزالی، در سال ۱۱۰۲ق، که برای حکیم تنکابنی نوشته شده، با این عبارت: «خدمه الخادم الفقیر الحقیر العبد گنجعلی للمخدوم الاعظم الاکرم السيد النجیب الحسیب النسبی شمساً للسیادة والنجابة والعز و الدین میرزا محمد مونما سلمه الله تعالیٰ فی شهر محرم الحرام من شهور سنة ۱۱۰۲». بعد از آن این رباعی را از خود نوشته است:

لحره گنجعلی الدیلمی:

مفهوم وجود نزد ارباب شهود

هست بخود وغیر بد و هست ثُود

چون غیر وجود نیست جز غیر وجود

بر غیر چرا کند اطلاق وجود

و بعد از آن قطعه ای فارسی آمده که گویا آن هم سروده همین شخص است. (ص ۲۰۸):

۱۰. ختم لوایح جامی «قد نمت فی شهر جمادی الاول سنة ۱۰۶۳ق. هو این رساله را حضرت محبوب القلوبی اخوی ام حضرت میرزا محمد باقر

خلف صدق حضرت ملاذی حاجی امینای رودسری تذکرة له جهت (یک کلمه ناخوانا) احبابی خبیث محمد مؤمن حسینی طبیب قلمی فرمودند امید که حضرت حق سبحانه و تعالی همگی را به شرف قرب الجنان تشریف کرامت ارزانی دارد انه قریب محیب». (ص ۲۲۳ سفینه).

۱۱. ختم جام گیتی غابه خط حکیم تنکابنی در ۱۰۶۱ق، با این عبارت: «در بلده ایروان به تاریخ شهر رمضان سنه ۱۰۶۱ اقام یافت بعونه وانا العبد الفقیر الى الله الغنی ابن محمد زمان محمد مؤمن الحسینی الطیب». (ص ۲۳۳ سفینه).

۱۲. ختم شجره سادات دیلمی، با این عبارت: «كتبه العبد الاقل محمد باقر الدیلمی فی سنة تسع و ثمانین الف (در ۱۰۸۹ق)». (ص ۲۵۸ سفینه).

۱۳. اشعار متفرقه ای است که فرزند حکیم تنکابنی، به خط خودش نگاشته، و با این عبارت به پایان رسانده است: «به تاریخ غره شهر ربیع سنه ۱۱۱۳ این چند بیت متفرق درین سفینه مرقوم گردید نقه الفقیر سید محمد طبیب عفی عنہ». (۲۶۱ سفینه).

۱۴. غزلی از مولوی، که به فال میرزا نقی آمده، تحریر شده در ربیع الآخر ۱۰۸۵ق. (۲۶۲ سفینه).

بخش دوم: کتابها و رساله ها

این سفینه دارای کتابها و رساله های مهمی در عرفان، اعتقادات، و اخلاق و تاریخ است، که به ترتیب حروف تهجی نام رساله ها، عبارتند از:

آغاز و انجام (ص ۱۲-۲۲)، فارسی، اعتقادات،
از خواجه نصیر الدین طوسی (م ۶۷۲ق)
آغاز: ربنا لا تزغ قلوبنا بعد اذ هدیتنا.

انجامه: تم فی شهر ربیع الثانی سنه ۱۰۶۳ فی قریة میانکوه من توابع تنکابن علی ید
الفقیر الى الله الغنی الحبیب محمد مؤمن الحسینی الطیب لا یبعده الله عن جنابه انه
قریب محیب.

احادیث شیعی (ص ۲۳۷-۲۴۲)

به عربی بدون ذکر سند و مأخذ آنها، درباره فضایل شیعه و آداب و سنت. گویا آنها را حکیم تنکابنی انتخاب و تحریر نموده است.

احیاء العلوم، ابو حامد غزالی (ص ۲۳۴-۲۳۶)

نقلی از احیاء العلوم، به عربی، فی الفرق بین الالهام والتعلم والفرق بین طریق الصوفیة فی استکشاف الحق و طریق النظار فی الاتساب.

اصطلاحات شطرنج (۲۵۰)

جدولی در توضیح اصطلاحات شطرنج است.

اصطلاحات الصوفیة (ص ۱۵۹-۱۶۱)، فارسی

از: ملا عبد الرزاق کاشی

این رساله از انجام ناقام مانده است.

آغاز: بدanke تصوف تصفیه قلب است.

انوار الحقيقة و اطوار الطريقة و اسرار الشريعة، سید حیدر آملی (ص ۱۶۴ و ۱۶۵)

مطلوبی از این کتاب نقل شده است.

آغاز: من کتاب انوار الحقيقة و اطوار الطريقة و اسرار الشريعة، اعلم غرض الانبياء

ایصال الخلق الى كمالاتهم المعينة لهم بحسب استعداداتهم.

او صاف الاشراف (ص ۳۳-۴۷)، فارسی، اخلاق

از: خواجه نصیر الدین طوسی (م ۶۷۲ق)

دراول نسخه حاضر این رساله، متتبخ اخلاق ناصری معرفی شده است.

آغاز: سپاس بیقياس بار خدای را.

ایزد شناخت فی المعرفة والحقائق (ص ۴۸-۶۲)، فارسی، اعتقادات

از بابا افضل کاشی

آغاز: چون از جناب مقدس ازلی و پرده قدم بنده ای از بندگان را برگزیند.

تعییر الرؤیا، ابن سینا (ص ۱۳۲-۱۴۷)، عربی،

آغاز: بسمله. قال الشيخ الرئيس ابو على بن عبد الله بن سينا قدس الله روحه العزيز

الاودية التي استمدت الامواه من العيون وانصببت في البحر.

جام گیتی نما (ص ۲۲۵-۲۲۳)، فارسی

از قاضی میرحسین میدی

آغاز: سپاس و ستایش حکیمی را که افکار حکما و انظار علماء

جواب سؤالات اسکندر بن عمر (مبدأ و معاد) (ص ۳۱-۲۳)، فارسی، اعتقادات

از میرسید شریف جرجانی

سؤالاتی که اسکندر بن عمر در سال ۸۱۳ق از اصفهان با فرستادن شخصی به شیراز

از سید شریف جرجانی پرسیده و وی جواب داده است.

آغاز: الحمد لله رب العالمين.

بعد از پایان مطلبی با عنوان «فصل دهم در وصیت مشایخ: احکام شریعت به افهم

خواص و عوام می‌رسد و همه را زاینجا منفعت می‌باشد...» و در بالای آن نوشته

شده که: «تمه رساله سابقست که در نسخه دیگر ملاحظه شده سمت تحریر

یافت».

حدیث معرفت نفس (ص ۱۶۲)

که کمیل از علی علیه السلام نقل نموده است. در اینجا این حدیث از کشکول شیخ بهائی

تحریر و بعد از آن چند حدیث علوی باز به نقل از کشکول نقل شده است.

حدیث امام حسن عسکری (ع) (ص ۲۰۷)

به نقل از عبد النبی شطراوی از خط سید علی همدانی، عربی

آغاز: قد صعدنا ذری الحقایق باقدام النبوة والولاية.

جامع الجوامع، طبرسی (ص ۲۳۳)

مطلوبی به نقل از تفسیر جامع الجوامع.

دیباچه بیاض (ص ۲۰۹-۲۱۱)، فارسی

آغاز: (شعر):

بسم الله الرحمن الرحيم

سلام فکر است به کاخ قدیم

شکر و سپاس بی قیاس بیرون از اندازه افهام و اوهام ناس مر علة العلل و واجب

الوجودی است.

رساله در تحقیق زمان (ص ۱۶۶-۱۷۵)، عربی، حکمت

از شیخ داود قیصری

از روی خط مؤلف تحریر شده، که تاریخ اقام آن اوخر ذیحجه ۷۳۵ ق بوده است.
آغاز: یقول الضعیف الراجی رحمة ربہ الطیف.

رساله در حدوث عالم (ص ۱۸۰-۱۸۳)، عربی، حکمت

از شیخ حسین تنکابنی دیلمی

آغاز: الحمد لله المتفرد بوجوب وجوده عن كل عین.

رساله در نبیو و ما یتعلق بہا (ص ۱۲۷-۱۳۱)، فارسی

از شیخ الرئیس ابوعلی سینا

آغاز: سپاس خداوند آسمان و زمین را.

رساله در وحدت وجود (ص ۱۷۶-۱۷۹)، عربی، حکمت

از شیخ حسین تنکابنی دیلمی

از انجام ناقام مانده است.

آغاز: الحمد لله الذي هنور سموات العقول والنفوس.

رصد الاقالیم (ص ۲۳۷)، فارسی، ستاره شناسی

مطلوبی با عنوان «من رصد الاقالیم علی ما قال بطليموس» که به عربی بوده و حکیم

تنکابنی به فارسی ترجمه نموده است.

آغاز: زمین به شکل کره ایست در میان عالم چون توهم کیم که سطح دایره معدل
النهار.

روایاتی از اهل سنت در فضل علی علیہ السلام (ص ۲۴۲-۲۴۳)، عربی

آغاز: فی مسنند احمد بن حنبل لم يكن من اصحاب النبي ص ان يقول سلونی الا
علی ابن ابی طالب ع.

شجره سادات دیلمی (ص ۲۵۷-۲۵۸)

شجره سیادت حکیم تنکابنی است. که متن آن در ادامه خواهد آمد.

شرح حدیث كنت کنزاً مخفیاً (ص ۲۴۴-۲۴۵)، عربی

از شیخ محی الدین ابن عربی

شرح داستان مرموز (ص ۲۴۹-۲۴۷)، فارسی، عرفان

از: حکیم محمد مؤمن طیب تنکابنی

نسخه حاضر - که نسخه اصل و به خط مؤلف است - از آغاز اقتادگی دارد.

آغاز نسخه: که مادامی با وجود استعداد مشعل روح مجرد نشود حکم تیربی پرو
پیکان دارد و خریدن آن کایه از قبول روح مجرد است مررور نفسانی.

شرح رباعی ابوسعید ابوالخیر (ص ۲۴۹)، فارسی، عرفان

از: حکیم محمد مؤمن طیب تنکابنی به خط خودش

شرحی است بر رباعی معروف ابوسعید ابوالخیر:

آغاز: شیخ ابوسعید ابوالخیر: (شعر)

دی بر سر گور ذله غارت کردم

مر پاکان راجنب زیارت کردم

دی عبارت از ماضی قریب به حال است و گورستان به بدن که قبر روح است و ذله
عبارة است از اخلاق ذمیمه.

صلانیه، ابن سینا (ص ۱۲۳-۱۲۷)، عربی،

آغاز: الحمد لله الذي خص الانسان بشرف الخطاب.

علم اليقين، ملا محمد محسن فیض کاشانی (ص ۲۰۶)، عربی

آغاز: نقل من کتاب علم اليقين من تصانیف مولانا محمد محسن رحمه اللہ و روی العامة
باسنادهم عن همام ابن ابی علی قال قلت لکعب الخبر ما تقول فی هذه الشیعة شیعة
علی بن ابی طالب علیه السلام فقال يا همام انى اجد صفتھم فی كتاب الله المنزل
انھم حزب الله و انصار دینه.

الفصول في الاصول (الفصول النصيرية) (ص ۱۹۱-۱۹۷)، فارسی، اعتقادات

از: خواجه نصیر الدین طوسی (م ۶۷۲ق)

آغاز: اما بعد حمد الله الواجب وجوده.

كشف الحقائق (ص ۱۴۷-۱۵۷)، فارسی، عرفان

از: شیخ عزیز الدین نسفی

دراین سفینه در رساله از کشف الحقائق تحریر شده، بدین ترتیب:

۱. رساله دوم از کشف الحقایق: دریان انسان و آنچه به انسان تعلق دارد، که از اخجام ناقام مانده است.

آغاز: بدانکه انسان مرکب است از دو جوهر.

۲. رساله پنجم از کشف الحقایق دریان سلوك و آنچه به سلوك تعلق دارد. آغاز: بدانکه سلوك در لغت رفتن است علی الاطلاق.

لواج (ص ۲۱۳-۲۲۳)، فارسی، عرفان

از نورالدین عبد الرحمن جامی

آغاز: لا احصي ثنا عليك كيف يعود كل ثنا عليك جل عن ثناي.

متعه (ص ۱۸۵-۱۹۰)، فارسی، فقه

از حکیم محمد مؤمن طیب تنکابنی

ادله بر مشروعیت متعه و رد ادله اهل سنت بر منسوخت آن.

آغاز: بدانکه اجماع واقع است در میان اهل اسلام.

منتخب مشارق الامان شیخ رجب البرسی (ص ۱۹۸-۲۰۶)، عربی، حدیث

انتخاب از حکیم محمد مؤمن طیب تنکابنی

آغاز: احادیث من مشارق الامان للشيخ رجب البرسی رحمه الله تعالى قال رسول الله ص اول ما خلق الله نوری انا من الله والكل منی.

مقالات، احمد غزالی (ص ۲۰۸)، فارسی

آغاز: من مقالات احمد غزالی قدس الله تعالى سره مردمی راس ردر عالم داده اند اگر سیر خورد مست است و اگر گرسنه است دیوانه و اگر خفته است مردار است و اگر بیدار است متغير عجز قرین او شده و ضعف صفت لازمه او گشته.

مکتوب، نواب اعتماد الدوله (ص ۲۵۳-۲۵۴)، فارسی

آغاز: هو انشایی که نواب مستطاب فلك جناب ایرانیان مداری وجیه الزمانی اعتضاد السلطنة البهية السلطانية اعتماد الدولة البهية العالية الخاقانية نموده و از خادم القرامحمد مؤمن طیب حسینی الطیب ادویه مقویه باهیه خواسته.

مکتوب، ملاحسن دیلمی (ص ۲۵۵)، فارسی

آغاز: هو مکتوب حضرت علامی فهامی قدوة السالکین والحققین العالم الربانی

مولانا حسن الدیلمی سلمه الله تعالیٰ که به حقیر محمد مؤمن حسینی طبیب نوشتہ
اند: مخلص جانی و داعی جنانی حسن دیلمی گیلانی خوالص تسلیماتی که اشعا
لمعات برکات آن چون بارقه از عذار حور تابان.

موسیقی (ص ۲۵۰) فارسی

از حکیم محمد مؤمن طبیب تنکابنی
آغاز: اسمای دوازده مقام و بیست و چهار شعبه و آوازه، حد وسط هر دو مقام را آوازه
نامند.

میزان العمل (ص ۱۱-۶)، عربی، عرفان

از شیخ نجم الدین کبری

آغاز: میزان العمل شیخ نجم الدین کبری قدس سره العزیز الحمد لله الذی یعلم
مکائیل البحار و مثاقیل الجبال مرسل سحاب الثقال ... فبعد سألتني وفقك الله عن
شرح بعض ما اعطانی الله من نعمه الجزيل وبيان ما رأیت بعين قلبي من احسانه
الجميل على خاصة وعلى جميع الفقرا عامة فاسرعت الى اجابتكم ونقلت عن جريدة
قلبي وصحيفة خاطرى بعض ما اختصنى الله به والهمى بجمعه فاقول وبالله التوفيق
طفت بعض الدنيا وجربت الامور وباشرت الاشغال وصحت الرجال وركبت
العظائم وذقت مرارة الاشياء وحلوها وفتشت الكتب وخدمت العلماء ضعيف عمرى
في طلب الدنيا ورأيت العجائب، فما رأیت شيئاً اسرع ذهاباً واعجل زوالاً من العمرو
الدنيا وما رأیت شيئاً أقرب من الموت والآخرة.

انجام: وانشدت لنفسی ووصف حالی و زبدة مقالی هذه الایات: (شعر)

نصیحتکم یا اخوانی کلکم
لاتنظروا فی زی تلیسی

...

نفسی ابليس تخبرها
نعودوا من شر ابليس

تقت الرسالة الموسوم بـ میزان العمل للشیخ الكامل نجم الدین کبری قدس سره.

نزهة الاروح (ص ۹۹-۶۳)، فارسی، عرفان

از امیرحسین حسینی هروی
آغاز نزهه الارواح من مؤلفات سید العرفا میرحسینی سادات الہروی قدس سره
العزیز بسمله و به نستعین. (شعر)

به توفیقش چوروشن دیدم آواز
سخن راهم بنامش کدم آغاز

نزهه القلوب فی اخلاق الفضیلة والرزیلة (ص ۱۰۰-۱۲۲)، فارسی، اخلاق

از حکیم محمد مؤمن تنکابنی
ازاین کتاب نسخه دیگری شناسایی نشده است.

آغاز زبدة من کتاب نزهه القلوب فی اخلاق الفضیلة والرزیلة. حق سبحانه وتعالی
وجود آدمی را ز صفات ملکی وشیطانی که تاثیرش خصال جمیله وردیه تواند بود
مزوج آفریده است.

اخمام: حق سبحانه همه راتوفیق طلب این راه هدایت کناد و به فضل و کرم و منت
خویش آنه علی ما یشاقدیر نمت.

الواحد لا يصدر منه الا الواحد، حکیم محمد مؤمن طبیب تنکابنی (ص ۲۵۶)، فارسی
در زیر این رساله کوتاه، یادداشتی از معتمدالدوله عبد العلی عبدی قاجار آمده که در
شب پنج شنبه ۱۳۱۱ق جمادی الاول در طهران نوشته، و در آن عنوان غوده که
حکیم مؤمن در تحقیق این قاعده «کما ینبغی بیانی نفرموده» است.
آغاز منقول است که از علامه حلی قدس سره از معنی لا یصدر الواحد الا الواحد
غودند و جانب رفیع ایشان این رباعی ابوسعید ابوالخیر طاب شراه رادر جواب
فرمودند.

بخش دوم: شاعرانی که اشعارشان در این سفینه آمده است:

در این سفینه اشعار متعددی از شاعران مختلف درج گردیده، که اسمی آنها به ترتیب حروف
تهمجی عبارتند از:

ابوسعید ابوالخیر

شیخ ابوسعید ابوالخیر (ص ۲۴۹):

دی بر سر گور ذله غارت کدم

مرپاکان راجنب زیارت کرد الهی

شاعری با تخلص الهی اشعاری رابه خط خودش در این سفینه نگاشته ولی
اطلاعات دیگری از او به دست نیامد.

آغاز: هو. الهی عفی عنہ (ص ۲۴۶) : (شعر)

عاشقی هرگز اختیار ممکن
هوس مرده ریگزار ممکن
دامن گلرخی به دست مگیر
خویشن رابه هرزه خوار ممکن
ایضاً غزلی از اوی با عنوان «الهی عفی عنہ» (ص ۲۶۵)، با این مطلع:
(شعر)

حال زاری که داشتم دارم
انتظاری که داشتم دارم

حسن شاملو

غزلی از حسن خان شاملو با تخلص حسن (ص ۲۶۲)، با این مطلع، (شعر)

یارب این مخمور غفلت رامی اسرار ده
همچو آهم بر دردهای روشن بار ده

سید محمد طبیب

سید محمد طبیب فرزند حکیم محمد مؤمن تتكابنی است. او در این سفینه در
(ص ۲۵۹-۲۶۱) اشعاری متفرقه را در غره رجب ۱۱۱۳ تحریر نموده، که سه بیت آن
گویا از خود اوی است، بدین عبارت: (شعر)

قری ریخته بالم به پناه که روم
تابه کی سرکشی ای سرو خرامان از من
الفت ما و تو چون صحبت موج است و کار
روزو شب بامن و پیوسته گریزان از من
نه همین سرکشد آن سرو خرامان از من

می کشد خاردرین بادیه دامان از من شیخ بهایی

در این سفینه در چند مورد از شیخ بهایی اشعاری نقل شده، که عبارتند از:

الف: (ص ۲۴۹) ایاتی که به لغت سریانی شخصی حین طوف حرم محترم تکرار می‌گود و ناودان طلا مکررمی افتاد و چون کسی به زبان آن شخص راه غنی برد درویشی ظاهر او را مقیمان حرم ملاحظه گوده آخر الامر ناودان را تسليم او کردند تا صرف معشیت خود غایید. شیخ بهایی در کشکول این ایات را ترجمه گوده است.

ب: (ص ۲۵۹-۲۶۰) در این دو برگ اشعاری را از مشوی نان و حلوا شیخ بهایی نقل گوده که چند بیت اول آن چنین است: (شعر)

قد صرفاً العمر فی قیل و قال

یاندیعی قم فقد ضاق مجال

قم ازل عَنِّا رسم الهموم

ان عمری ضاع فی علم الرسوم

علم رسمي سربه سرقیل است و قال

نه ازاو کیفیتی حاصل نه حال

طبع را افسردگی بخشد مدام

مولوی باور ندارد این کلام

علم نبود غیر علم عاشقی

ما بقی تلبیس ابلیس شقی

سینه خالی ز عشق گل رخان

کهنه انبانی بود پر استخوان

ج: (ص ۲۶۰) در این برگ دو غزل و دورباعی از شیخ بهایی تحریر شده که عبارتند از:

غزل اول (شعر)

از کتان و سمور بیزارم

با ز میل قلندری دارم

تکیه بر بستر منقش بس
 بر تنم نقش بوریاست هوس
 چند باشم مفرق الخاطر
 زاسترواسب و مهتروشاطر
 دل ازاین مهملات گشت ملوں
 ای خوشاخرقه ای و خوشاسکشکول
 کی بود کی که باز کردم خرد
 بادل ریش و سینه ای پر درد
 شود آن توب به تخت بختم باز
 گردد از خواب چشم بختم باز
 باز گیرم شهنشهی از سر
 وز کلاه ند کنم افسر
 خاک بر فرق اعتبار کنم
 خنده برو وضع اذکار کنم

(کلیات شیخ بهایی، سعید نفیسی، ص ۳۲۹-۳۴۰، بال اختلاف زیاد)

غزل دوم با این مطلع: (شعر)
 راه مقصد دور و پای سفرلنگ
 وقت ما چون خاطرناشد تگ
 جذبه ای از عشق باید بی گمان
 تا شود طی هم زمان و هم مکان
 روز از دود دلم تاریک و تار
 شب چوروز آمد ز آه شعله بار
 کارم از هندوی زلفش واژگون
 روز من شب شد شبم روز از جنون
 (کلیات شیخ بهایی، سعید نفیسی، ص ۳۴۰)
 رباعی اول: (شعر)

یك چند میان خلق کردیم درنگ
 زیشان نه وفانه بوی دیدیم ونه رنگ
 آن به که ز چشم خلق پنهان گردیم
 چون آب در آینه و آتش در سنگ
 (این رباعی در کلیات شیخ بهایی، سعید نفیسی، وجود ندارد).

رباعی دوم: (شعر)

یك چند در این مدرسه ها گردیدم
 وزاهل کمال نکته ها پرسیدم
 یك مسئله که بوی عشق آید ازو
 (در نسخه پاره شده و از بین رفته است) نشنیدم
 (این رباعی کلیات شیخ بهایی، سعید نفیسی، وجود ندارد).

علی پاشا

در (ص ۲۶۴) دویت به عربی از علی پاشا حاکم بصره، تحریر شده، بدین عبارت:

یا من عبد الله فقوی عضدیه
 ایتم بن کان ید الله یدیه
 و اعتد بالله خصوصاً ولدیه
 کی یسکناک الله لدیهم ولدیه

فیضی

در (ص ۲۶۳-۲۶۴)، مشوی فارسی از شیخ فیضی تحریر شده، که چنین است:

(شعر)

یا ازلی الظہور یا ابدی الخفا
 نورک فوق النظر حسنک فوق الشنا
 نور تو بینش گداز حسن تو دانش گسل
 فکر تو اندیشه کاه که توحیرت فرا
 ملت علم توراهست به قتوای قدس
 خون تفکر هدر خاک تعقل هبا



شاهد عرفان توست از همه کس بی نیاز
 گو همه دله بسوز گو همه جانها برآ
 شهر جلال تورا طالب بس کوچه کرد
 این نظر پیش بین وین خرد پیشوا
 فرقه اشراقیان در غم آشفته سر
 زمه مشائیان در رهت افگار پا
 حرف یقین تو نیست در ررق قیل وقال
 نصر محقق کدام فخر مشکك کجا
 خانه نداری ولی از تو همه خانه پر
 جای نداری ولی از تو هی نیست جا
 عشق تو فرزانه کش ناز تو بیگانه جو
 زخم تو مرهم فکن درد تو مرد آزما
 ظلّک نور العيون قرباک اولی النعم
 همتک ام الهمم و صلک اصل المني
 حضرت قدس تورانیست نظر بر لباس
 خواه منقش پرند خواه مرقع قبا
 آبله پا آن یکی باد به دست این دگر
 عاشق صحرانورد عابد خلوت سرا
 بادل بی دست و پا خاک نشین درت
 بر کف دست آسمان زیر قدم بوریا
 زوایه تنگا با تو مرلا مکان
 بادیه لامکان بی تو مرات تنگا
 تشننه فیض توام ابر عنایت بیار
 دجله بغداد کن بادیه کربلا
 از همه آزاده ام تابه توام پای بند
 وز همه بیگانه ام تابه توام آشنا

جادبه‌ای در دلم نه که کم از سنگ نیست
ای که به سنگی دهی جذبه آهن ربا
ماهمه امیدوار جود تو امید بخشن
ماهمه حاجت طلب لطف تو حاجت روا
بازنداری چنان کآخر کار افکم
خاک ندامت به سر در عرصات جزا

کاتبی

غزلی از کاتبی (ص ۲۵۱)، با این مطلع: (شعر)
ای راست رو قضا به کمان تو چون خدنگ
بر ترکش تو چرخ ملمع دم پلنگ
مرغاییان جوهر دریایی تبع تو
هريک به روز واقعه صیاد صد نهنگ
لطفعلی بیک

در (ص ۲۶۴) قطعه‌ای سه بیتی با عنوان «مقرب الحضرة لطفعلی بیکا»، تحریر شده، که
چنین است:

تشنه شوقم جمال یارمی خواهد دلم
چهره آینه ام دیدارمی خواهد دلم
تابه کام دل مقاشای گلستانش کنم
خیره چون رخنه دیوارمی خواهد دلم
ساده لوحی بین که می‌جوییم وفا از روی نگار
گوهر انصاف در بازارمی خواهد دلم

مولوی

در دو جای این سفینه از مولوی دو غزل نقل شده، که عبارتند از:
۱. (ص ۲۲۴)، با عنوان «مولوی معنوی» با این مطلع: (شعر)
کیخسرو سیاوش کاووس کیقباد
گویند کر فرنگس افراسیاب زاد

روزی خوشت اگر بشنویش بیان کنم
احوال خلق و قدرت شاهی و علم و داد

۲. در (ص ۲۶۲-۲۶۳) با عنوان «مولوی معنوی رحمه الله، به تاریخ شهر ربیع الاول سنه ۱۰۸۵ق به فال صاحبی میرزانی آمدہ»، که چند بیت اول آن چنین است:

منگربه هر گدایی که تو خاص از آن مایی
مفویش خویش ارزان که توبس گرانبهایی
به عشا شکاف دریا که موسی زمانی
بدران قبای مه را که تونور مصطفایی
بشکن سبوی خوبان که تو یوسف جمالی
چو مسیح دم روان کن که تو نیاز آن مایی
بستان زدیو خاتم که تویی به جان سلیمان
 بشکن سپاه اختر که تو آقتاب رایی
 چو خلیل رود رآتش که تو خالصی و بیغش
 چو خضر خور آب حیوان که تو جوهر بقایی
 به صف اندر آی تنها که سفندیار وقتی
 در خیر است بر گن که علی مرتضایی
 بگسل زبی اصولان مشنوفریب غولان
 که تو از شریف اصلی که تو از بلند جایی
 مهربی عرب

در (ص ۲۵۲) بخشی از بحر طویل مهربی عرب به خط نظر علی بیگ، تحریر شده با این سر آغاز: «بُرْدَ مِنْ مَاسَتْ بِهِ يَغْمَا هَمَّهِ امْتَعَهُ وَاقْشَهُ هَرْ دُوْ جَهَانْ يَعْنِي مِنْ الرَّاسْ حَرِيرْ المَزْدُ وَ بَادْلَةْ الْهَوْشُ وَ مِنْ السَّسْمَ سَنَهْ حَمْلُ خَوَاب».

و در زیر آن یادداشتی از زنده یاد احمد گلچین معانی درج شده که در بیستم بهمن ۱۳۴۰ش نگاشته اند.

میرنجات

در (ص ۲۶۱)، سه بیت از میرنجات، راسید محمد طیب فرزند حکیم مؤمن، در

مورخه غره رجب ۱۱۱۳ق تحریر‌گوده، که چنین است: (شعر)

آن را که محبت تو باشد
شایسته حضرت تو باشد
من کیستم و گناه چیست
تا مانع رحمت تو باشد
آن دل که گدازیابد از درد
آینه طلعت تو باشد

نوعی

در (ص ۱۶۵) غزلی از نوعی خبوشانی، به خط شکسته نستعلیق یکی از بانوان خوشنویس، با امضای وی، بدون تاریخ، تحریر شده و کارا مضایش نامش را «رضیه شکسته نویس دامت عفتها» تحریر‌گوده است. مطلع غزل نوعی چنین است: (شعر)

آمد شبم به بالین سرمست ولا ابالی
دست ازنگار پر گل چشم از خمار خالی
از مو گشوده عنبر و زخوی فشانده گوهر
چون باده نو هاری چون ابر بر سگالی

واعظ قروینی

محمد رفیع واعظ قروینی معاصر حکیم محمد مؤمن تکابنی است و با وی مردادتی نیز داشته است. در آخر این سفینه، سید محمد طیب فرزند حکیم مؤمن، اشعاری را از واعظ با عنوان «الواعظ حفظه الله»، در مورخه غره رجب ۱۱۱۳ق تحریر‌گوده، که عبارتند از:

۱. غزلی بالین مطلع:

الهی نفرت از ما ده به نوعی اهل دنیا را
که ره ندهد کسی در دل غبار کینه ما را
عطا کن مشرب افتدگی پیش درشتانم
تو کز همواری افکدی به پای کوه صحرارا

نگردیدیم نرم از آسیای گردش گردون
به پای گردش چشمی بیفکن دانه مارا
(این غزل در دیوان واعظ قزوینی، ص ۸، چاپ شده است).

۲. غزل دیگری با این مطلع:

پیری رسید واژمه وقت کاره است
جز جا به نام خویش سپردن چه چاره است
بر لوح بی بقایی خود گر نظر کنی
بر گشتن نگاه تو عمر دوباره است
تا چشم میزندی بهم از هم گستته است
گویی که تار عمر توتار نظاره است
چون موسفید گشت به دندان مبند دل
سر زد چو صبح وقت غروب ستاره است
(این غزل در دیوان واعظ قزوینی، ص ۱۲۲، چاپ شده است).

۳. قطعه چهاریتی، که چنین است: (شعر)

الهی در دیار محتمم حشمت پناهی ده
ز درد و داغ عشقم تخت و تاج پادشاهی ده
ز سودای کریان هیچ کس نقصان غی بیند
مرا از من بگیر و در عوض هر چیز خواهی ده
اگر مایل به سرخ وزرد بینی طبع شوخم را
سرشک ارغوانی لطف کن سیماه کاهی ده
غی دانم چه باید خواست تامن از تو در خواهم
به هر چیزی که دانی لایقم خواهی خواهی ده

همت

رباعی از میرزا همت (ص ۲۶۳)، که چنین است: (شعر)
در گلشن ایجادم اگر خارت و تام
بیقدرت متعام و به بازار توانم

خنوق توام اگرچه صاعت نکم
در کارتونیستم ولی کارتوم

بخش سوم: شجره سادات دیلمیه

از مطالب مهم مندرج در سفینه حکیم تنکابنی، شجره سادات دیلمی است. حکیم مؤمن در عصر خود رئیس سادات دیلمی بوده و به همین جهت در این سفینه شجره دقیق سیادت این خاندان را تا خودش ثبت نموده است. او ابتداء مطالب مربوط به این سادات را از شیخ شرف عبیدلی و ابوالحسن موضح نسایه، نقل نموده، و بعد از آن مطالبی را از شجره سادات دیلمیه نقل نموده که تاکنون اصل آن شناسایی نشده است.

۱. شجره سادات دیلمی

مطالبی که شیخ شرف عبیدلی نسایه و ابوالحسن موضح نسایه، نقل نموده اند:
«نقل شجره سادات دیلمی: بسم الله الرحمن الرحيم».

قال الشیخ الشرف العبیدلی النسایه و ابا الحسن الموضّح النسایه، فی نسب السید الامام الهمام ابوالحسین احمد الهارونی بن ابی القاسم حسین بن هارون الاقطع بن حسین بن محمد بن هارون بن محمد البطحانی بن ابا محمد قاسم بن حسن الامیر بن ابی الحسن وزید بن حسن السبط علیہ السلام:

انه كان ابا الحسن زيد بن حسین بن علی بن ابی طالب - علیہما السلام - مددحاً جواداً، عاش مائة سنة و مات بين الحرميین بوضع يقال له حاجز، والعقب منه في الحسن الامير ويکى ابا محمد وامه ام ولد، يقال لها: الزجاجة. وكان امير المدنية من قبل منصور الدوانيقى العباسي وكان مظاهراً لبني العباس على ابن عممه الحسن الثنتي وعاش ثمانين سنة وادرك من الرشيد.

واعقب الحسن الامیر من سبعة رجال و اکبره القاسم المکنی بابو محمد وامه سلمة بنت حسین (یک کلمه ناخوانا) بن حسن السبط علیہ السلام، و کان زاهداً عابداً.

واعقب من ثلاثة رجال، اکبرها محمد البطحانی والبُطھان بضم البا واد بالمدنية وكان فقیهًا.

واعقب محمد من سبعة رجال وكان اکبرها رئیساً بالمدنية والآخر هو هارون بن محمد.

واعقب الہارون من خمسة رجال، منهم محمد بن الہارون وکان سیداً وجیهاً بالمدنیة.
واعقب محمد بن ہارون من خمسة رجال، منهم حسین بن محمد بن الہارون. واول
حسین بن محمد بالری وکان من ولدہ ہارون الاقطع.

واعقب الہارون من حسین المکی بابی القاسم واولد ابی القاسم بامل. واعقب من
اربعة رجال، منهم الشریفان الجلیلان ابوالحسین احمد وکان کثیر العلم، له مصنفات
فی الفقه والکلام، بوبع له الدیلم ولقیب بالسید المؤید واخوه ابوطالب یحیی ولقبه
بالناطق بالحق ویعرفان بابنی الہارونی. بوبع له الدیلم بعد اخیه وکان عالماً فاضلاً و
له مصنفات فی الكلام وهمماً عقاب وهمم ابا محمد عبد العظیم وکان عالماً فاضلاً و
له مصنفات وکان علی مذهب الامامية وهمم علی الصوفی.

هذا ما نقلناه من کتاب العبدیلی والفقہ فی سنة اربع واربعمائیة.

وللسید المؤید وصیة کتبها فی اثنین اربعمائیة وهی موجودة الی الان.

واعلم ان ابوالحسین احمد المشهور یکی ابوالحسین، کان من ولد حسن الناصر
الکبیر الملقب بناصر الحق. وهو من ولد ابوالحسن العسكري بن علی الاخرین العمر
الاشرف بن السجاد علیہ السلام.

دخل الناصر الكبير فی طبرستان فی سنة احدی وثمانیة ومات بامل وملک الدیلم
ثلاث سنین وکان السيد المؤید ابوالحسین احمد الہارونی غیره».

۲. شجرة الدیلمیة

این بخش به خط محمد باقر دیلمی است که در سال ۱۰۸۹ ق به دستور حکیم
تکابنی نگاشته است. او این مطالب را از شجره دیلمیه نقل می کند. معلوم نیست
که این عنوان، نام کتابی بوده، یا شجره خاندانی بوده که در نزد سادات تکابن
نگهداری می شد. امید که روزی اصل «شجره دیلمیه» شناسایی گردد. به هر حال
مطالب نقل شده از آن در سفنه حکیم تکابنی، که شجره سیادت این خاندان راتا
حکیم تکابنی ذکر کرده، چنین است:

«اما نسب السيد امير عطا الله الطیب الفقیه - غفر الله له - على ما في شجرة
الدیلمیة التي كتبت في سنة سبع وتسعين وتسعمائة، هكذا:

امیر عطا الله بن امیر محمد بن سید امیر بن امیر قاسم بن سید علی العابد بن امیر

نصير بن ابى طالب بن حسن السالك بن سيد على كيا بن ابو القاسم احمد بن ابو الحسين على بن عبد العظيم بن محمد كيا بن ناصر كيا بن سيد حسين كيا بن احمد كيا بن سيد محمد كيا بن سيد احمد الملقب بسيد المؤيد بن ابى القاسم حسين بن هارون الاطقطع بن حسين بن محمد بن هارون بن محمد البطحانى بن قاسم بن حسن الامير بن ابا الحسن زيد بن حسن بن على بن ابى طالب عليه السلام.

لما ارتحل السيد المؤيد احمد الهارونى من الآمل مع اخوانه الى الديلم وبويع له الديلم واعقب فى تنكابن من بلاد ديلم من اربعة رجال . وكان اكبر اولاده السيد العالم الزاهد ابى القاسم وهو مينات (كذا) ولم يقبل الامارة بعد ايه ، فبويع الديلمة بعنه ابى طالب يحيى الهارونى . ويزار قبره فى قرية جزمه من ناحية دو هزار من نواحى تنكابن .

ومن ولد سيد المؤيد، سيد حسين الشهيد ويزار قبره فى اسبجين من نواحى تنكابن .
وسيد ابو طالب ويزار قبره فى قرية صول من ناحية دو هزار وليس لها عقب بل انقرض بعد مدّة .

وسيد محمد كيا ويزار قبره فى قرية ميانکوه من ناحية دو هزار وامهه حسينية من بنات ناصر للحق وكان على مذهب الامامية وينسب اليه علم الصناعة وله فيها يداً عظيماً ولبعض اولاده واعقابه كذلك وعاش اثنى وسبعين سنة وحج واعتمر مراراً ومات فى سنة خمس وأربعين واربعمائة . ولفظ كيا بالدلبلمية الامير
واعقب من واحد وهو السيد الزاهد الفاضل ابو القاسم احمد المعروف بسيد احمد كيا وامهه حسينية وعاش اثنى وستين سنة ومات فى مشهد الرضا عليه السلام فى سنة تسعين واربعمائة .

واعقب من ولدين ابى طالب وحسين كيا وامهما فاطمة بنت ابى القاسم الهارونى وعاش سيد العالم الزاهد حسين كيا ثمان وخمسين سنة ومات فى اسبجين فى سنة احدى وعشرين وخمسين . وكان له عقباً واحداً ابو الحسن المعروف بسيد ناصر كيا وامهه حسينية وكان عالماً عابداً ذا جلاله، عاش اربع وسبعين سنة ومات فى بغداد فى سنة احدى وسبعين وخمسين ودفن فى مقابر قريش عند حرم الكاظمين عليهم السلام .

وكان له اولاداً وابرها ابو القاسم محمد كيا وامه حسينية وكان فاضلاً رئيساً بالدليل
عاش سبع وخمسين سنة ومات في الري في سنة اثنى وستمائة ودفن عند عبد
العظيم واجداده.

وكان اصغر اولاده ابو محمد عبد العظيم وامه من بنات اعمامه وكان مرتاضاً عابداً
عاش سبع وثلاثين سنة ومات في قرية ميانکوه من ناحية تشجین من نواحي
تنکابن.

وكان له عقباً واحداً أبو الحسين على المعروف بعلی کیا وامه حسينية وكان محتشماً
خيراً فاضلاً عاش تسع وستين سنة ومات في المدنية بعد الحج في سنة ثلث و
خمسين وستمائة.

وكان له عقباً واحداً أبي القاسم احمد وامه حسينية وكان فاضلاً منزويأً مدة عمره و
عاش خمس وستين سنة ومات في قرية جزمه في سنة احدى وسبعمائة ويزار قبره
عند قبر ابی القاسم الهارونی.

وكان له اولاداً واصغرها ابا محمد المعروف بسید علی کیا وامه حسينية وكان زاهداً
متبعداً عاش ثمان واربعين سنة ومات في مشهد الرضا علیہ السلام في سنہ تسع وعشرين و
سبعمائة.

وكان له عقباً واحداً العالم الفاضل سید حسن المعروف بالسالك وامه من بنات
اعمامه وعاش ثالثين سنة ومات في سنة احدى وتسعين وسبعين وستمائة ودفن في
مشهد ابا عبد الله الحسين علیہ السلام.

وكان له عقباً واحداً العالم العادل ابی طالب المعرف بالعادل وكان محتشماً خيراً وامه
حسينية وعاش ثلث وتسعين سنة ومات بين الحرمین في سنة اثنى وعشرين و
ثلاثمائة.

وكان له اولاداً واصغرها ابا محمد المعروف بنصیر الحق وامه حسينية وكان جواداً باذلاً
وعاش ست وخمسين سنة ومات في الري في سنة سبع وخمسين وثلاثمائة.

وكان له عقباً واحداً السيد على المعروف بالعادل وكان امّه من بنات اعمامه عاش
احدى وسبعين سنة ومات في ارض الغری في سنة احدى وتسعين وثلاثمائة.

وكان له اولاداً واصغرها السيد السالك ابو الحسين قاسم المعروف

بالمؤيد وامّه حسينية عاش تسع وسبعين سنة ومات في المدينة في سنة اثنى واربعين وتسعمائة.

وكان له اولاداً وابراهيم الحليل سيد امير كيا وامّه حسينية من بنات كاريما ميرزا على امير الدياللة والجليان وعاش سبع وعشرين سنة ومات في مشهد الرضا - عليه السلام - في سنة ثلث وخمسين وتسعمائة.

وكان له عقباً واحداً السيد العابد البازل امير سيد محمد وامّه حسينية من بنات سلطان حسن بن كاريما ميرزا على وعاش تسع واربعين سنة ومات في قرية ميانکوه من نواحي تتكابن في سنة ست وثمانين وتسعمائة.

وكان له ولدين واصغر ولديه السيد الفاضل الفقيه الطيب امير عطا الله وامّه حسينية وله دام افضاله يداً في علم آباء الكرام كثرة الله اولاده واعقابه واعقاب امثاله بكرمه وجوده انه هو الججاد الكريم.

قد تم الكتاب في سنة سبع وسبعين وتسعمائة».

اما السيد الفاضل النجيب امير عطا الله الطيب عاش اربع وستين سنة ومات في تتكابن في سنة ثلث وعشرين وalf.

وعقب من ولدين امير صدر الدين وله عقب من ميرزا محمد زمان وله عقب ايضاً كثرة الله اولاده وطول الله تعالى عمره.

وعاش امير صدر الدين ثمان واربعين سنة ومات في بلدة تبريز في سنة اثنى وخمسين وalf.

ومن امير محمد زمان و كان فاضلاً متطبيباً وحيداً في عصره، مشهوراً في البلاد و كان له يداً عظيماً في امر المعالجات و حدساً صابياً وامّه حسينية، ولد في سنة احدى والاف وعاش ثمان وخمسين سنة ومات في سنة تسع وخمسين وalf في بلد برهان پور من بلاد الهند.

وله عقب من امير محمد مؤمن الطيب - دام بقاءه و كثرة الله تعالى اولاده واعقابه وله دام عمره - عقب، ولد في شهر حرم سنة اثنى وثلاثين وalf، وكان امّه گرجية من بنات اعمام سمايون خان الگرجي.

وولد سيد محمد طول الله عمره في رابع عشر شهر صفر من سنة سبع وثمانين وalf و

کان امّه حسینیة من اولاد قاضی جهان، بلغه الله تعالیٰ والده الى ذرۃ الکمالات
بنّه و کرمه.

کتبه العبد الاقل محمد باقر الدیلمی فی سنة تسع وثمانین الف، ۱۰۸۹ق).
دراینجا معرفی این سفینه به پایان می رسد. به عون الہی شرح احوال و آثار حکیم
محمد مؤمن تنکابنی، بالاستناد به مطالب این سفینه، درادامه خواهد آمد. بنّه و کرمه
انه لطیف خیر و علی کل شی قدیر.

بیهودی

فهرست تصاویر ضمیمه (چهار تصویر):

۱. فهرست سفینه به قلم عبدی قاجار؛
۲. صفحه اول رساله میزان العمل نجم الدین کبری؛
۳. نمونه ای از خط حکیم محمد مؤمن تنکابنی؛
۴. نمونه ای از خط حکیم محمد طیب فرزند حکیم محمد مؤمن تنکابنی.

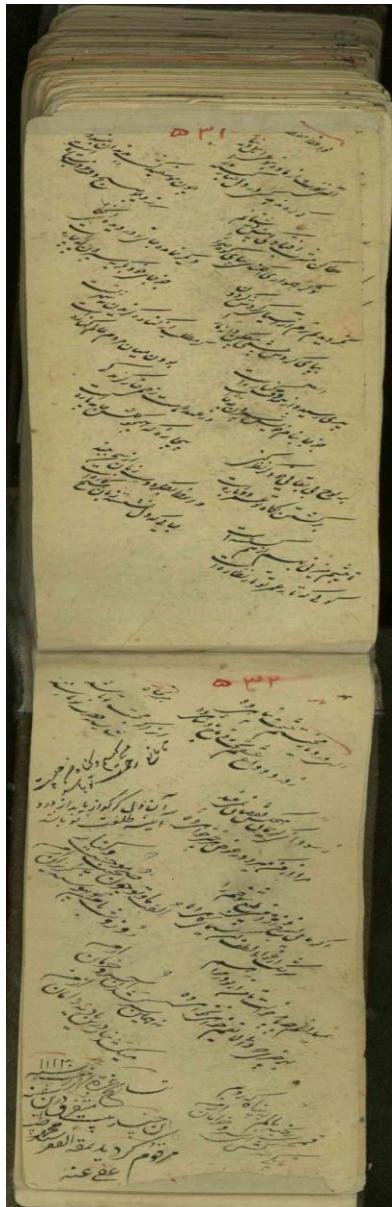
سفینه حکیم محمد مؤمن تنکابنی

| | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| ١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ | ٦ | ٧ | ٨ | ٩ | ١٠ |
| ١١ | ١٢ | ١٣ | ١٤ | ١٥ | ١٦ | ١٧ | ١٨ | ١٩ | ٢٠ |
| ٢١ | ٢٢ | ٢٣ | ٢٤ | ٢٥ | ٢٦ | ٢٧ | ٢٨ | ٢٩ | ٣٠ |
| ٣١ | ٣٢ | ٣٣ | ٣٤ | ٣٥ | ٣٦ | ٣٧ | ٣٨ | ٣٩ | ٤٠ |
| ٤١ | ٤٢ | ٤٣ | ٤٤ | ٤٥ | ٤٦ | ٤٧ | ٤٨ | ٤٩ | ٥٠ |
| ٥١ | ٥٢ | ٥٣ | ٥٤ | ٥٥ | ٥٦ | ٥٧ | ٥٨ | ٥٩ | ٦٠ |
| ٦١ | ٦٢ | ٦٣ | ٦٤ | ٦٥ | ٦٦ | ٦٧ | ٦٨ | ٦٩ | ٧٠ |
| ٧١ | ٧٢ | ٧٣ | ٧٤ | ٧٥ | ٧٦ | ٧٧ | ٧٨ | ٧٩ | ٨٠ |
| ٨١ | ٨٢ | ٨٣ | ٨٤ | ٨٥ | ٨٦ | ٨٧ | ٨٨ | ٨٩ | ٩٠ |
| ٩١ | ٩٢ | ٩٣ | ٩٤ | ٩٥ | ٩٦ | ٩٧ | ٩٨ | ٩٩ | ١٠٠ |
| ١٠١ | ١٠٢ | ١٠٣ | ١٠٤ | ١٠٥ | ١٠٦ | ١٠٧ | ١٠٨ | ١٠٩ | ١٠٠ |
| ١١١ | ١١٢ | ١١٣ | ١١٤ | ١١٥ | ١١٦ | ١١٧ | ١١٨ | ١١٩ | ١٢٠ |
| ١٢١ | ١٢٢ | ١٢٣ | ١٢٤ | ١٢٥ | ١٢٦ | ١٢٧ | ١٢٨ | ١٢٩ | ١٢٠ |
| ١٣١ | ١٣٢ | ١٣٣ | ١٣٤ | ١٣٥ | ١٣٦ | ١٣٧ | ١٣٨ | ١٣٩ | ١٣٠ |
| ١٤١ | ١٤٢ | ١٤٣ | ١٤٤ | ١٤٥ | ١٤٦ | ١٤٧ | ١٤٨ | ١٤٩ | ١٤٠ |
| ١٥١ | ١٥٢ | ١٥٣ | ١٥٤ | ١٥٥ | ١٥٦ | ١٥٧ | ١٥٨ | ١٥٩ | ١٥٠ |
| ١٦١ | ١٦٢ | ١٦٣ | ١٦٤ | ١٦٥ | ١٦٦ | ١٦٧ | ١٦٨ | ١٦٩ | ١٦٠ |
| ١٧١ | ١٧٢ | ١٧٣ | ١٧٤ | ١٧٥ | ١٧٦ | ١٧٧ | ١٧٨ | ١٧٩ | ١٧٠ |
| ١٨١ | ١٨٢ | ١٨٣ | ١٨٤ | ١٨٥ | ١٨٦ | ١٨٧ | ١٨٨ | ١٨٩ | ١٨٠ |
| ١٩١ | ١٩٢ | ١٩٣ | ١٩٤ | ١٩٥ | ١٩٦ | ١٩٧ | ١٩٨ | ١٩٩ | ١٩٠ |
| ٢٠١ | ٢٠٢ | ٢٠٣ | ٢٠٤ | ٢٠٥ | ٢٠٦ | ٢٠٧ | ٢٠٨ | ٢٠٩ | ٢٠٠ |
| ٢١١ | ٢١٢ | ٢١٣ | ٢١٤ | ٢١٥ | ٢١٦ | ٢١٧ | ٢١٨ | ٢١٩ | ٢١٠ |
| ٢٢١ | ٢٢٢ | ٢٢٣ | ٢٢٤ | ٢٢٥ | ٢٢٦ | ٢٢٧ | ٢٢٨ | ٢٢٩ | ٢٢٠ |
| ٢٣١ | ٢٣٢ | ٢٣٣ | ٢٣٤ | ٢٣٥ | ٢٣٦ | ٢٣٧ | ٢٣٨ | ٢٣٩ | ٢٣٠ |
| ٢٤١ | ٢٤٢ | ٢٤٣ | ٢٤٤ | ٢٤٥ | ٢٤٦ | ٢٤٧ | ٢٤٨ | ٢٤٩ | ٢٤٠ |
| ٢٥١ | ٢٥٢ | ٢٥٣ | ٢٥٤ | ٢٥٥ | ٢٥٦ | ٢٥٧ | ٢٥٨ | ٢٥٩ | ٢٥٠ |
| ٢٦١ | ٢٦٢ | ٢٦٣ | ٢٦٤ | ٢٦٥ | ٢٦٦ | ٢٦٧ | ٢٦٨ | ٢٦٩ | ٢٦٠ |
| ٢٧١ | ٢٧٢ | ٢٧٣ | ٢٧٤ | ٢٧٥ | ٢٧٦ | ٢٧٧ | ٢٧٨ | ٢٧٩ | ٢٧٠ |
| ٢٨١ | ٢٨٢ | ٢٨٣ | ٢٨٤ | ٢٨٥ | ٢٨٦ | ٢٨٧ | ٢٨٨ | ٢٨٩ | ٢٨٠ |
| ٢٩١ | ٢٩٢ | ٢٩٣ | ٢٩٤ | ٢٩٥ | ٢٩٦ | ٢٩٧ | ٢٩٨ | ٢٩٩ | ٢٩٠ |
| ٢٠١ | ٢٠٢ | ٢٠٣ | ٢٠٤ | ٢٠٥ | ٢٠٦ | ٢٠٧ | ٢٠٨ | ٢٠٩ | ٢٠٠ |
| ٢١١ | ٢١٢ | ٢١٣ | ٢١٤ | ٢١٥ | ٢١٦ | ٢١٧ | ٢١٨ | ٢١٩ | ٢١٠ |
| ٢٢١ | ٢٢٢ | ٢٢٣ | ٢٢٤ | ٢٢٥ | ٢٢٦ | ٢٢٧ | ٢٢٨ | ٢٢٩ | ٢٢٠ |
| ٢٣١ | ٢٣٢ | ٢٣٣ | ٢٣٤ | ٢٣٥ | ٢٣٦ | ٢٣٧ | ٢٣٨ | ٢٣٩ | ٢٣٠ |
| ٢٤١ | ٢٤٢ | ٢٤٣ | ٢٤٤ | ٢٤٥ | ٢٤٦ | ٢٤٧ | ٢٤٨ | ٢٤٩ | ٢٤٠ |
| ٢٥١ | ٢٥٢ | ٢٥٣ | ٢٥٤ | ٢٥٥ | ٢٥٦ | ٢٥٧ | ٢٥٨ | ٢٥٩ | ٢٥٠ |
| ٢٦١ | ٢٦٢ | ٢٦٣ | ٢٦٤ | ٢٦٥ | ٢٦٦ | ٢٦٧ | ٢٦٨ | ٢٦٩ | ٢٦٠ |
| ٢٧١ | ٢٧٢ | ٢٧٣ | ٢٧٤ | ٢٧٥ | ٢٧٦ | ٢٧٧ | ٢٧٨ | ٢٧٩ | ٢٧٠ |
| ٢٨١ | ٢٨٢ | ٢٨٣ | ٢٨٤ | ٢٨٥ | ٢٨٦ | ٢٨٧ | ٢٨٨ | ٢٨٩ | ٢٨٠ |
| ٢٩١ | ٢٩٢ | ٢٩٣ | ٢٩٤ | ٢٩٥ | ٢٩٦ | ٢٩٧ | ٢٩٨ | ٢٩٩ | ٢٩٠ |
| ٢٠١ | ٢٠٢ | ٢٠٣ | ٢٠٤ | ٢٠٥ | ٢٠٦ | ٢٠٧ | ٢٠٨ | ٢٠٩ | ٢٠٠ |
| ٢١١ | ٢١٢ | ٢١٣ | ٢١٤ | ٢١٥ | ٢١٦ | ٢١٧ | ٢١٨ | ٢١٩ | ٢١٠ |
| ٢٢١ | ٢٢٢ | ٢٢٣ | ٢٢٤ | ٢٢٥ | ٢٢٦ | ٢٢٧ | ٢٢٨ | ٢٢٩ | ٢٢٠ |
| ٢٣١ | ٢٣٢ | ٢٣٣ | ٢٣٤ | ٢٣٥ | ٢٣٦ | ٢٣٧ | ٢٣٨ | ٢٣٩ | ٢٣٠ |
| ٢٤١ | ٢٤٢ | ٢٤٣ | ٢٤٤ | ٢٤٥ | ٢٤٦ | ٢٤٧ | ٢٤٨ | ٢٤٩ | ٢٤٠ |
| ٢٥١ | ٢٥٢ | ٢٥٣ | ٢٥٤ | ٢٥٥ | ٢٥٦ | ٢٥٧ | ٢٥٨ | ٢٥٩ | ٢٥٠ |
| ٢٦١ | ٢٦٢ | ٢٦٣ | ٢٦٤ | ٢٦٥ | ٢٦٦ | ٢٦٧ | ٢٦٨ | ٢٦٩ | ٢٦٠ |
| ٢٧١ | ٢٧٢ | ٢٧٣ | ٢٧٤ | ٢٧٥ | ٢٧٦ | ٢٧٧ | ٢٧٨ | ٢٧٩ | ٢٧٠ |
| ٢٨١ | ٢٨٢ | ٢٨٣ | ٢٨٤ | ٢٨٥ | ٢٨٦ | ٢٨٧ | ٢٨٨ | ٢٨٩ | ٢٨٠ |
| ٢٩١ | ٢٩٢ | ٢٩٣ | ٢٩٤ | ٢٩٥ | ٢٩٦ | ٢٩٧ | ٢٩٨ | ٢٩٩ | ٢٩٠ |





وار هر جا استفاده کشد نا آن عقا پیده شد کام در روح مو قصیده
 ۴۷
 و بده بجه دین رسالت و اللہ العزیز المقتم آن نایق خدا و رزقنا اتساع و آرنا
 بالباطل باطلاد ارزقنا اجتناب خوبی پس احمد شدید آن دلیل آن اطبل الطهارت
 د مطر اور ان بس رع شتر رضان احمد رفعت
 بحث و تأثیر و اثر
 غریبی کند بست شد ریشی او کشید
 نیل طراحت آلا بنان
 فاتح العلوو از شرخ مادر صدر عصر و سر
 دان یعنی دان اصلان و آن ده
 از هنر کرد و اصلی را کنوند از بابا خوش بران
 خیر سیدنا پیغمبر سید و مخلوق خفت هنر عالی
 و سویف خواصه و منفعه
 ادار و اندک سه
 ۳۶ مایل و الایکل که زیاد
 از این هم از قدر یک یوف خواهد و ایل
 و السقطیم مکم کن ملکه لمسوک ش بهمه و دو منزه
 بی او و بیهده باید از ایل ایل ایل ایل ایل ایل ایل ایل ایل ایل



کتاب‌شناسی بابا‌افضل کاشانی

سید آرمان حسینی آبیاریکی

چکیده

فضل الدین محمد حسن بن حسین مرقی کاشانی، مشهور به «بابا‌افضل»، از حکما، عرفه و شعرای نیمه‌ی دوم قرن ششم و آغاز قرن هفتم هجری بوده است. اشتهر بابا‌افضل در ادبیات، به خاطر ریاعیات اوست و در فلسفه نیز، آثار گران‌بهایی از او به جای مانده است. تاکون پیرامون کتاب شناخت بابا‌افضل، پژوهشی صورت نگرفته است، بنابراین در این مقاله سعی برآن است تا فهرستی از مقالات، کتاب‌ها و پایان‌نامه‌هایی که پژوهشگران، پیرامون احوال، آثار و اندیشه‌های بابا‌افضل مرقوم داشته‌اند، به دست داده شود. شیوه‌ی کار نیز بدین صورت بوده که از منابع معتبر، از جمله: فهرست مقالات فارسی ایرج افشار، کتاب‌شناسی‌های عمومی و پایگاه‌های الکترونیکی، فهرست‌های یاد شده گردآمده است.

وازگان کلیدی: بابا‌افضل، کتاب‌شناسی، مقاله، کتاب، پایان‌نامه.

مقدمه

افضلالدین محمدحسن بن حسین بن محمدبن خوزه‌ی مرقی کاشانی، حکیم، عارف و شاعر بزرگ اسلام و ایران در نیمه‌ی دوم قرن ششم و نیمه‌ی نخست سده‌ی هفتم، می‌زیسته است. بابا‌الفضل به سبب دیوان اشعار و آثار فلسفی در ایران آوازه‌ای بلند دارد؛ با این همه شرح زندگانی وی چندان آشکار نیست (قرایی، ۱۳۸۰: ۹۶).

نخستین کسی که از بابا‌الفضل نام برده، خواجه نصیرالدین طوسی، عالم بزرگ اوایل قرن هفتم است که در رساله‌ی سیر و سلوک و نیز در شرح اشارات در باب قیاس خلف، از بابا‌الفضل سخن گفته است (قاسم پور، ۱۳۸۵: ۲۶). برخی از منابع، خواجه نصیر را خواهرزاده‌ی بابا‌الفضل دانسته‌اند؛ برخی نیز به ملاقات بابا و خواجه، هنگامی که خواجه نصیر در حلّ یک مسئله‌ی نجومی می‌ماند و به نزد بابا‌الفضل می‌رود، اشاره کرده‌اند.^۱

سهم بابا‌الفضل در خدمت به فرهنگ ایرانی بیش از همه در حوزه‌ی ادبیات است. وی یکی از بزرگ‌ترین شاعران در میان حکمای مسلمان به شمار می‌رود و می‌توان او را یکی از دویا سه‌ تن از برجسته‌ترین رباعی‌سرایان دانست (صفا، ۱۳۵۲، ج ۳: ۴۲۶). ازوییگی‌های برجسته‌ی کار بابا‌الفضل این است که آثارش را یا از آغاز به فارسی روان نوشته، یا آثار اندکی را که نخست به عربی پرداخته بوده، بعد‌هایه به فارسی برگردانده است. او برخی از آثار عربی حکیمان پیشین را نیز به فارسی درآورده است.

بابا‌الفضل در دوره‌ای قلم می‌زد که برخی فرهیختگان بر شکاف فلسفه و تصوف پل می‌زدند. ابن سینا در حکایت‌های تخیلی اش و بخش‌های پایانی «الاشارات والتبیهات»،

۱. برخی این روایت را میان باباطاهر و خواهرزاده‌اش دانسته‌اند؛ برخی از نویسنده‌گان نیز، به جای خواهرزاده‌ی بابا، از خواجه نصیرالدین طوسی سخن به میان آورده‌اند؛ اما استاد رشید یاسی، نسبت این داستان را به باباطاهر مزدود دانسته و می‌نویسد: معاصر بودن بابا، با خواجه نصیر طوسی، به هیچ وجه امکان پذیر نیست و منشأ این اشتباه، حکایتی است که به بابا‌الفضل کاشی نسبت می‌دهند و گویند روزی خواجه طوسی در حلّ یک مسئله‌ی نجومی در ماند و رو به صحرانهاد. بابا‌الفضل را دید که برخاک خفتنه است و به سرپنجه‌ی پای بر خاک نقشی می‌نگارد. چون نظر کرد، صورت فلکی بود که می‌طلیبد. همین قصه را به باباطاهر نسبت داده‌اند و از این راه اشتباه واقع شده است (رشید یاسی، ۱۳۰۸، ۶۷).

برخی جهت‌هایی را که این جنبش می‌توانست در پیش گیرد نشان داده بود، و برخی عبارت‌های آثار غزالی (متوفای ۵۰۶ هـ / ۱۱۱۱ م.) علاقه‌مند تصوف و فلسفه را در هم آمیخته بود. عین القضاط همدانی نیز (متوفای ۵۲۵ هـ / ۱۱۳۱ م) واژگان فلسفی را برای بیان مفاهیمی که از کشف عرفانی به دست می‌آید، به کار گرفته بود. شهروردی (متوفای ۵۸۷ هـ / ۱۱۹۱ م.)، از هم عصران بابا افضل، بسیاری از ازاهیردهای ابن سینا را پی گرفت، و ابن‌العربی (متوفای ۶۳۸ هـ / ۱۲۴۰ م.) برای تصویر جهانی که با حضور خدا شکوفا می‌شود، از واژگان فلسفی فراوان سود جست؛ بابا افضل، به نوبه خود، واژگان فلسفی و منطقی (نه تخلیقی یا عرفانی) ابن سینا را دنبال می‌کند و مقایل آشکاری به پیمودن راه‌های نوی که دیگر فیلسوفان ترسیم کردند، و نیز به پیروی از مکتب‌های گوناگون تصوف، نشان نمی‌دهد (چیتیک، ۱۳۷۹: ۵۸).

از بابا افضل، آثاری چون «مدارج الکمال» یا «گشایش‌نامه» در جواب به صدر سعید شمس الدین دزاکوش در باب مراتب کمال انسان، «رهانجام‌نامه» درباره وجود خود، صفات وجود خود و حقیقت علم، «عرض‌نامه» در شناخت نفس، «سازوپیرایه‌ی شاهان پر مایه» درباره سیاست حاکمان و اخلاق آنان، «رساله‌ی تفاح» یا «سیب‌نامه» که ترجمه‌ی رساله‌ای عربی منسوب به ارسطو به همین عنوان است، «نبیوع‌الحیاة» که ترجمه‌ی سیزده فصل از سخنان هرمس اهرامسی است، «منهاج‌مبین» در علم و منطق، «جادویان‌نامه» مبتنی بر تعالیم قرآن و حدیث و... به جای مانده است (قاسم‌پور، همان: ۲۹) و نیز ر.ک: (دانش‌پژوه، ۱۳۳۱: ۴۹۹-۵۰۲).

در ادامه نگارنده می‌کوشد فهرستی از مقالات، کتاب‌ها و پایان‌نامه‌هایی که تاکنون درباره احوال، آثار و اندیشه‌های بابا افضل کاشانی به رشته‌ی تحریر درآمده است، به دست دهد.

مقالات‌ها

ابوئی مهریزی، محمد رضا و حیدر ذوالفقاری، «نسخه‌ای نویافته از رسائل بابافضل کاشانی در یزد»، کاشان‌شناخت، شماره هفتم و هشتم، پاییز و زمستان ۱۳۸۸، ص ۲۹۳-۳۱۸.

اسدیان، مریم، «مطالعه تطبیقی اندیشه‌های سیاسی بابافضل کاشانی و شیخ ابوالحسن عامری»، کاشان‌شناخت، شماره هفتم و هشتم، پاییز و زمستان ۱۳۸۸، ص ۲۴۰-۲۷۰.

- «افضل‌الدین کاشانی و ارتباط او با خواجه نصیر طوسی و مقام او در شعر و ادب و مؤلفات فارسی و عربی او در الهیات و تأثیر عرفان بر فلسفه و تصوف»، کانون، سال هشتم، شماره‌ی ششم، شهریور ۱۳۴۳، ص ۳۳-۳۹.

اکبری بیرق، حسن، «نگاهی به ساز و پیرایه شاهان پرمایه اثر بابافضل کاشانی»، کاشان‌شناخت، شماره هفتم و هشتم، پاییز و زمستان ۱۳۸۸، ص ۹۱-۱۱۱.

امامی، حسین، «در جستجوی معرفت نفس: گزارشی از سخنرانی چیتیک در موسسه حکمت و فلسفه ایران»، جام جم، ۲۹ خرداد ۱۳۸۷: ص ۱۱.

- بیدار، ابوذر، «تحقیقات ایرانی: بابا افضل مرقی کاشانی»، آینده، سال هشتم، شماره‌ی دوازدهم، اسفند ۱۳۶۱، ص ۸۷۶-۸۸۲.

- بیضایی، پرتتو، «حسبیه حکیم افضل‌الدین کاشانی (بابا افضل)»، یغما، شماره‌ی چهل و سوم، آذر ۱۳۳۰، ص ۴۱۴-۴۱۷.

پیشگر، احمد، «بررسی ردیف، قافیه و اوزان دیوان بابافضل کاشانی»، کاشان‌شناخت، شماره هفتم و هشتم، پاییز و زمستان ۱۳۸۸، ص ۳۴۰-۳۵۰.

- تکمیل همایون، ناصر، «فرهنگ و فرایند فرهنگ پذیری (در آثار بابا افضل کاشانی)»، نامه فرهنگ، شماره‌ی شانزدهم، زمستان ۱۳۷۲، ص ۱۰۴-۱۱۵.
- ، «مفهوم فرهنگ در آثار افضل الدین محمد مرقی کاشانی»، کاشان‌شناخت، شماره‌ی هفتم و هشتم، پاییز و زمستان ۱۳۸۸، ص ۸۰-۹۰.
- جوانپور هروی، عزیز، «مطالعه‌ی تطبیقی اندیشه‌های سیاسی بابا افضل و آرای سیاسی ابونصر فارابی»، کاشان‌شناخت، شماره‌ی نهم، پاییز و زمستان ۱۳۹۱، ص ۲۹-۵.
- چیتیک، ویلیام، «شناختنامه بابا افضل الدین کاشانی»، ترجمه‌ی مرتضی قرایی، کتاب ماه دین، شماره‌ی سی و ششم، مهر ۱۳۷۹، ص ۵۷-۶۲.
- ، «وجود‌شناسی در دستگاه فلسفی بابا افضل کاشانی»، مجموعه مقالات همایش بین المللی صدرالمتألهین شیرازی، ۱۳۷۸.
- حاجیها، عباس، «رویکرد بابا افضل کاشانی به برخی از مهم‌ترین مسائل فلسفی»، کاشان‌شناخت، شماره‌ی هفتم و هشتم، پاییز و زمستان ۱۳۸۸، ص ۳۱۹-۳۳۹.
- حسینی، سید محمد تقی، «بابا افضل کاشانی و گفتاری در موسیقی»، آینه خیال، شماره‌ی سوم، دی ۱۳۸۶، ص ۱۱-۶.
- حکیمی، محمدرضا، «ایمان فیلسوفان»، کاشان‌شناخت، شماره‌ی هفتم و هشتم، پاییز و زمستان ۱۳۸۸، ص ۱۶-۳۹.
- خوانساری، محمد، «صفات افضل الدین محمد مرقی کاشانی»، راهنمای کتاب، شماره‌ی چهارم، زمستان ۱۳۳۷، ص ۳۸۶-۳۹۱.
- دانش پژوه، محمد تقی، «جامع الحکمه: افضل الدین محمد کاشانی»، سال هشتم، شماره‌ی سوم و چهارم، خرداد و تیر ۱۳۶۱، ص ۱۴۳-۱۵۳.
- ، «نوشته‌های بابا افضل (۲) (تحقیقات ادبی)»، مهر، شماره‌ی هشتاد و هشتم، آبان ۱۳۳۱، ص ۴۹۹-۵۰۲.

راستگوفر، سید محمد و سید محمد فرید راستگوفر، «گذر و نظری سبک‌شناختی در نوشه‌های بابا‌فضل کاشانی»، کاشان‌شناخت، شماره هفتم و هشتم، پاییز و زمستان ۱۳۸۸، ص ۱۶۸-۲۱۰.

راستگوفر، سید محمد فرید، «سبک‌شناسی نوشه‌های بابا‌فضل کاشانی از دیدگاه زبانی»، سبک‌شناسی نظم و نثر فارسی (بهار ادب)، دوره‌ی چهارم، شماره‌ی سوم، پاییز ۱۳۹۰، ص ۲۶۷-۲۸۲.

«رساله مبادی موجودات حکیم بابا‌فضل کاشی»، جلوه، پیش شماره، شهریور ۱۳۲۴، ص ۴۹-۵۶.

رضوی، مسعود، «بازخوانی، حکیم پارسی گوی/ بحثی در احوال و افکار و اشعار و مصنفات بابا‌فضل کاشانی»، اطلاعات حکمت و معرفت، سال پنجم، شماره‌ی چهارم، ۱۳۸۹، ص ۶۵-۶۶.

رضی، هاشم، «حکمت خسروانی»، چیستا، سال سیزدهم، شماره‌ی دوم و سوم، آبان، آذر ۱۳۷۴، ص ۱۷۸-۱۸۶.

روحانی، رضا، «دشواری‌های پژوهش در رباعیات فارسی با تأکید بر رباعیات بابا‌فضل»، کاشان‌شناخت، شماره هفتم و هشتم، پاییز و زمستان ۱۳۸۸، ص ۴۰-۵۷.

زریاب خوبی، عباس، «بابا افضل»، دانشنامه‌ی جهان اسلام، حرف ب، جزوه اول، ۱۳۶۹.

—————، «بابا افضل کاشانی»، مقالات زریاب، تهران: کتاب مرچع، ۱۳۹۳، بخش چهارم.

سپزبان‌پور، وحید و فاروق نعمتی، «بررسی و امگیری قرآنی در رباعیات بابا‌فضل کاشانی»، کاشان‌شناخت، شماره نهم، پاییز و زمستان ۱۳۹۱، ص ۵۴-۷۹.

سیزیان پور، وحید و نسرین عزیزی، «تأثیر اندیشه‌های اخلاقی ایران باستان در اشعار بابا افضل»، کاشان‌شناخت، شماره هفتم و هشتم، پاییز و زمستان ۱۳۸۸، ص ۲۷۱-۲۹۷.

سیزیان پور، وحید، «توضیحی درباره یک رباعی از بابا افضل کاشی: افسانه‌ی نیک شونه افسانه‌ی بد»، دوماهنامه تخصصی گزارش میراث، دوره‌ی دوم، سال هفتم، شماره‌ی پنجم و ششم، آذر-اسفند ۱۳۹۲.

شجری، رضا و الهام عربشاهی کاشی، «بررسی سیمای نفس در مصنفات بابا افضل مرقی»، کاشان‌شناخت، شماره هفتم و هشتم، پاییز و زمستان ۱۳۸۸، ص ۱۱۲-۱۲۶.

شکاری، عباس و آسیه نژاد، «رویکرد تربیتی بابا افضل مرقی کاشانی»، کاشان‌شناخت، شماره هفتم و هشتم، پاییز و زمستان ۱۳۸۸، ص ۲۱۱-۲۲۳.

شهرآینی، سید مصطفی، «جایگاه خودشناسی در فلسفه افضل الدین کاشانی (بابا افضل)»، خردنامه صدرا، شماره شصت و هفتم، بهار ۱۳۹۱، ص ۸۷-۹۸.

—، «نظام فلسفی بابا افضل: طرحی نو در فلسفه اسلامی-ایرانی»، فلسفه، دانشگاه تهران، دوره‌ی ۳۹، شماره‌ی یکم، تابستان و پاییز ۱۳۹۰، ص ۸۷-۱۰۸.

عاطفی، حسن، «تنی چند از شاعران کاشان تا قرن هشتم»، وحید، شماره ۱۱۶، مرداد ۱۳۵۲، ص ۵۸۳-۵۹۱.

عباسی داکانی، پرویز، «فرارفتن از خویش، مقدمه‌ای بر "مرگ‌ک‌اندیشی" در حکمت دوره اسلامی»، نامه فلسفه، سال اوّل، شماره‌ی اوّل، پاییز ۱۳۷۶، ص ۱۳۱-۱۶۵.

عرب، حسین، «مبانی قرآنی، برهانی و عرفانی کمال از دیدگاه بابا افضل»، کاشان‌شناخت، شماره هفتم و هشتم، پاییز و زمستان ۱۳۸۸، ص ۱۲۷-۱۵۳.

عزیزی علویجه، مصطفی و صادق لاریجانی، «معرفت نفس از دیدگاه ملاصدرا و افضل الدین کاشانی»، معرفت فلسفی، شماره‌ی بیست و سوم، بهار ۱۳۸۸، ص ۷۷-۱۱۷.

- علی پور، مهدی، «نفس‌شناسی در نظام فلسفی افضل الدین کاشانی»، معارف اسلامی، دوره‌ی اول، شماره‌ی اول، زمستان ۱۳۸۳، ص ۴۳-۷۳.

عیوضی، محمدرحیم، «مفهوم‌شناسی فرهنگ به مثابه یک نظام»، دانشگاه اسلامی، شماره‌ی سی و هفتم، بهار ۱۳۸۷، ص ۵-۱۵.

فتحی، حسن، «سه جزء وجود آدمی: تن و جان و خرد»، کاشان‌شناخت، شماره هفتم و هشتم، پاییز و زمستان ۱۳۸۸، ص ۲۲۴-۲۳۹.

کریمی زنجانی اصل، محمد، «شرق ارواح و مشرق انوار: دانش و رستگاری به روایت بابا افضل کاشی»، مجله اطلاعات حکمت و معرفت، شماره‌ی چهل و هشتم، اسفند ۱۳۸۸، ص ۳۷-۴۳.

قاسم‌پور، محسن، «بابا افضل، حکیم، عارف و شاعر بزرگ قرن هفتم، کاشان-شناخت، شماره‌ی سوم، بهار و تابستان ۱۳۸۵، ص ۲۵-۳۷.

-----، «قرآن در اندیشه‌های بابا افضل الدین مرقی کاشانی»، کاشان‌شناخت، شماره هفتم و هشتم، پاییز و زمستان ۱۳۸۸، ص ۱۵۴-۱۶۷.

قدرت‌الهی، احسان و مهدی فرخناکی، «تناظر عالم صغیر و عالم کبیر از نگاه حکیم افضل الدین کاشانی»، اندیشه دینی، شماره‌ی چهلم، پاییز ۱۳۹۰، ص ۲۹-۵۰.

قدمیاری، کرمعلی، «اندیشه‌های حکمی، عرفانی و اخلاقی در ریاعیات افضل الدین محمد کاشانی»، کاشان‌شناخت، شماره دهم، بهار و تابستان ۱۳۹۲، ص ۲۴-۵۵.

قرابی، مرتضی، «بابا افضل کاشانی»، کتاب ماه دین، شماره‌ی چهل و پنج و چهل شش، تیر و مرداد ۱۳۸۰، ص ۹۶-۱۰۷.

- محمد الخصیری، محمود، «افضل الدين کاشانی»، رساله الاسلام، سال اول، شماره‌ی اوّل، ۱۳۶۱ ه.ق، ۴۰۳.
- محیط طباطبایی، سید محمد، «اللهیار صالح و بابا افضل مرقی»، آینده، سال دوازدهم، شماره‌ی اوّل تا سوم، فروردین، اردیبهشت و خرداد ۱۳۶۵، ص ۸۹.

.۹۲

- ، «بابا افضل زندانی»، محیط، شماره‌ی اوّل، ۱۳۶۱، ص ۱۹-۲۵.

- مدپور، محمد، «ادب در معارف و ماثورات اسلامی»، مشرق، زمستان ۱۳۷۴، ص ۲۰-۲۷.

- مشهدی نوش‌آبادی، محمد، «سهم عارفان کاشان در پیدایش مکتب عرفانی اصفهان»، پژوهشنامه کاشان، سال دوم، شماره سوم، بهار و تابستان ۱۳۸۵، ص موحدی محب، عبدالله، «مذهب حکیم افضل الدين کاشانی»، کاشان‌شناخت، شماره هفتم و هشتم، پاییز و زمستان ۱۳۸۸، ص ۵۸-۶۹.

- موسوی، سید‌هادی، «اهمیت جاودان نامه افضل الدين کاشانی و تأثیر آن بر اکسیرالعارفین صدرالمتألهین شیرازی»، پژوهشنامه فلسفی- کلامی، دوره‌ی یازدهم، شماره یکم، پاییز ۱۳۸۱، ص ۱۶۶-۱۴۹.

- میراصلی، علی، «مروارید کرمانی و رباعیات سرگردان»، معارف، دوره چهاردهم، شماره سی و سوم، آذر - اسفند ۱۳۷۶، ص ۲۴ - ۳۶.
- نیکو همت، احمد، «افضل الدين کاشانی»، وحید، شماره‌ی ۲۳۶ ، نیمه دوم تیر ۱۳۵۷، ص ۵۳ - ۵۶.

- یاحقی، محمد جعفر، «خجسته اندرز[افضل الدين مرقی]»، پاژ، شماره‌ی یازدهم و دوازدهم، زمستان ۱۳۷۲، ص ۸۷-۹۲.

یار شاطر، احسان، «در عالم مطبوعات: مصنفات افضل الدین محمد مرقی کاشانی»، یغما، شماره‌ی شصتم، خرداد ۱۳۳۲، ص ۱۲۳ - ۱۲۶.

یزربی، سید یحیی، «صدراء و بابا افضل کاشانی»، کاشان شناخت، شماره هفتم و هشتم، پاییز و زمستان ۱۳۸۸، ص ۵-۱۵.

کتاب‌ها

ارسطاطالیس، رساله نفس، ترجمه‌ی افضل الدین محمد مرقی کاشانی، به اهتمام ملک‌الشعراء بهار، تهران: شرکت چاپ رنگین، ۱۳۱۶. / چاپ دیگر: اساطیر، ۱۳۸۴.

ارسطو، تفاحیه از دیوان قطب العارفین بابا افضل کاشانی، تهران: مطبعه خورشید، ۱۳۱۱ ه.ق.

اسماعیلی سادیانی، محمد مهدی، جلوه‌ای از بهشت، کاشان: انتشارات مرسل، ۱۳۹۰.

بابا افضل کاشانی، محمد بن حسین، پیرایه شاهان، تهران: مطبعه خورشید، ۱۳۱۱ ه.ق.

تفاحیه، به کوشش ح. مبصرالسلطنه اصفهانی، تهران: [بی نا]، ۱۳۱۱.

جامع الحکمه، ویراسته‌ی محمد تقی دانش پژوه، تهران: بنیاد قرآن، ۱۳۶۱.

جاؤدان‌نامه، به کوشش نصرالله تقوی، طهران: [مطبعه روشنایی]، ۱۳۱۱.

دیوان، بررسی، مقابله و تصحیح از مصطفی فیضی و دیگران، کاشان: وزارت فرهنگ و هنر، اداره فرهنگ و هنر کاشان، بی‌تا.

-----، دیوان و رساله المفید للمستفید، بررسی مقابله

و تصحیح از مصطفی فیضی و دیگران، [تهران]: زوار، ۱۳۶۳.

-----، مصنفات، به تصحیح و اهتمام مجتبی مینوی و
یحیی مهدوی، تهران: دانشگاه تهران، مؤسسه انتشارات و چاپ، ۱۳۳۱. / چاپ
دوم، تهران: خوارزمی، ۱۳۶۶.

-----، المفید للمستفید، تصحیح نصر الله تقوی،
طهران: کتابخانه طهران، ۱۳۱۰.

چینیک، ویلیام، قلب فلسفه اسلامی: در جستجوی خودشناسی در تعالیم
افضل الدین کاشانی، ترجمه‌ی شهاب الدین عباسی، کاشان: دانشگاه کاشان،
۱۳۹۲.

حدادیان، مراد، نقد درونی حکومتهای استبدادی: جبر اندرز گری، ایران در عهد
ترک و مغول آسیب شناسی سیاسی خواجه نظام الملک، امام محمد غزالی، بابا
افضل کاشانی، کرمانشاه : طاق بستان ۱۳۸۱.

عاطفی، افшин، جنگ شاعران کاشان (شماره دوم)، کاشان: [بی نا]، ۱۳۷۹.
فاسمی کاشانی، مرتضی، بابا افضل کاشانی: پژوهشی در احوال و آثار حکیم
کامل و عارف واصل خواجه افضل الدین محمد مرقی کاشانی مشهور به
بابا افضل، کاشان : مرسل، ۱۳۸۷.

قربان پور آرانی، حسین، افضل نامه: برگزیده آثار محققان معاصر درباره حکیم
افضل الدین کاشانی، [برای] مرکز پژوهشی کاشان شناسی، اصفهان: نهفت، ۱۳۸۹.
کریمی زنجانی اصل، رهواری و رستگاری (از میراث معنوی سهور و دی، بابا
افضل و عطار)، تهران: فرهنگ نشر نو، ۱۳۸۹.

محدث زاده، حسین، اثر آفرینان : زندگی نامه نام آوران فرهنگی ایران (از آغاز
تا ۱۳۰۰ شمسی)، ج ۲ (بابا افضل کاشانی)، زیر نظر محمدرضا نصیری، تهران:
انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، ۱۳۸۴.

نجفی قوچانی، محمدحسن، وصایای ارسسطو به شیماس: *شرح رساله تفاحیه*
[محمد بن حسین بابا افضل کاشانی]، با مقدمه و تصحیح و تعلیق محمدرضا
 عطائی، تهران: نشر هفت، ۱۳۷۸.

نفیسی، سعید، رباعیات بابا افضل کاشانی (به ضمیمه مختصسری در احوال و آثار
 وی)، چاپ دوم، تهران: انتشارات فارسی، ۱۳۶۳.

پایان نامه‌ها

- پایدار پویا، ناهید، بررسی تطبیقی مصنفات بابا افضل الدین کاشانی با آثار
خواجه نصیر الدین طوسی، به راهنمایی: کرمعلی قدمیاری، پایان نامه
 کارشناسی ارشد، دانشگاه ارومیه، ۱۳۹۱.
- پیرحسین لو، مجید، ترجمه‌ی قلب فلسفه اسلامی: پژوهشی در باب
 خودشناسی در آموزه‌های افضل الدین کاشانی، به راهنمایی: عبدالله نصری،
 پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه علامه طباطبائی، ۱۳۸۸.
- تلاج، علی‌اکبر، نقد زیبایشناسانه دیوان بابا افضل کاشانی، به راهنمایی: کاظم
 مهتدیانی، پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه یزد، ۱۳۹۲.
- حدادیان، مراد، آسیب‌شناسی سیاسی از دیدگاه برجسته‌ترین
 اندیزه‌منویسان عهد ترک و مغول در ایران خواجه نظام‌الملک، امام
 محمدغزالی و بابا افضل کاشانی؛ به راهنمایی: اللهیار خلعتبری، پایان نامه
 کارشناسی ارشد، دانشگاه شهید بهشتی، دانشکده، ۱۳۷۸.
- حکیمی، فریده، انسان‌شناسی از دیدگاه بابا افضل کاشانی و سورن کی
 یرکگور، به راهنمایی: فروزان راسخی، پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه
 الزهراء، ۱۳۹۱.

دهقانی، زهراء، سیر اندیشه‌های عرفانی در رباعیات بابا افضل، عین القضاة
همدانی و علاء الدوّله سمنانی، به راهنمایی: سید مهدی رحیمی، پایان نامه
کارشناسی ارشد، دانشگاه بیرجند، ۱۳۹۱.

روان، فاطمه، جهان‌بینی فلسفی بابا افضل کاشانی، به راهنمایی: مختار ابراهیمی،
پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه پیام نور، ۱۳۸۸.

سلمان پناه، اکبر، تعالیم حکمی و اخلاقی در آثار بابا افضل مرقی کاشانی، به
راهنمایی: جلیل نظری، پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه پیام نور، ۱۳۸۸.
فتحی نجف‌آبادی، احمد، دستیابی به تعادل پویا در مجموعه بابا افضل مرقی
کاشانی، به راهنمایی: محمد منصور فلامکی، پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه
آزاد اسلامی واحد تهران مرکزی، ۱۳۹۱.

موسوی، هادی، بررسی تطبیقی نظریه جسمانیه الحادوث و روحانیه البقاء بودن
نفس نزد صدرالمتألهین شیرازی و افضل الدین کاشانی، به راهنمایی: محسن
جوادی، پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه قم، ۱۳۸۸.

مؤمنی، فریبا، تقدیم و بررسی تطبیقی مفهوم شهود از دیدگاه ویلیام آلتون و بابا
افضل کاشانی؛ به راهنمایی: غلامحسین ابراهیمی دینانی، پایان نامه دکتری،
دانشگاه قم، ۱۳۶۲.

کتاب‌نامه

- افشار، ایرج (۱۳۴۶)، کتابشناسی ده ساله‌ی (۱۳۳۳-۱۳۴۲) کتاب‌های ایران، با همکاری حسین بنی آدم، تهران: انجمن کتاب.
- (۱۳۶۹)، فهرست مقالات فارسی در زمینه‌ی تحقیقات فارسی، ج چهارم، تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.
- (۱۳۷۴)، فهرست مقالات فارسی در زمینه‌ی تحقیقات فارسی، ج پنجم، تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.
- (۱۳۸۳)، فهرست مقالات فارسی در زمینه‌ی تحقیقات فارسی، ج ششم، تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.
- چیتیک، ولیام (۱۳۷۹)، «شناختنامه بابا افضل الدین کاشانی»، ترجمه‌ی مرتضی قرایی، کتاب ماه دین، شماره‌ی سی و ششم، مهر، ص ۵۷-۶۲.
- دانش پژوه، محمد تقی (۱۳۳۱)، «نوشته‌های بابا افضل (۲) (تحقیقات ادبی)»، مهر، شماره‌ی هشتاد و هشتم، آبان، ص ۴۹۹-۵۰۲.
- رشیدی‌اسمی، غلامرضا (۱۳۰۸)، «بابا طاهر عربان»، ارمغان، سال دهم، شماره‌ی اوّل، فروردین ۱۳۰۸، ص ۶۶-۷۰.

صفا، ذبیح‌الله، (۱۳۵۲)، تاریخ ادبیات در ایران، تهران: انتشارات دانشگاه تهران.

قاسم‌پور، محسن (۱۳۸۵)، «بابا افضل، حکیم، عارف و شاعر بزرگ قرن هفتم»، فصلنامه‌ی کاشان شناخت، شماره‌ی سوم، بهار و تابستان، ص ۲۵-۳۷.

قرایی، مرتضی (۱۳۸۰)، «بابا افضل کاشانی»، کتاب ماه دین، شماره‌ی چهل و پنج و چهل شش، تیر و مرداد، ص ۹۶-۱۰۷.



ملاحظاتی در باب احیاء الداثر و لزوم تصحیح آن

﴿ محمد کاظم رحمتی ﴾

الى شیخ الوراقین فی عصرنا الراهن، الثبت الورع، الذى اجهد نفسه فی سبیل احیاء وتوثیق من دثار من الآثار الإمامیة ومصنفاتهم وتصدی للرد علی اهل البدع والتدليس والواهیین.

مقدمه

درستن تراجم نگاری معاصر، نام مرحوم شیخ آقابزرگ طهرانی به دلیل تأثیر دو اثر ارزشمند الذریعه الی تصانیف الشیعه و طبقات اعلام الشیعه شهرت فراوانی دارد. مرحوم آقا بزرگ در جریان تدوین کتاب الذریعه و گردآوری اطلاعات برای نگارش آن، متوجه اطلاعات فراوان رجالی آمده در ظهر نسخه های یا انجامه های آنها شده و در کتاب نگارش الذریعه به فکر تدوین اطلاعات اخیر افتاد، مطلبی که مرحوم منزوی در مقدمه مفید و ارزشمند خود در آغاز نوایع الروا (صفحة کد) به آن اشاره کرده و درباره شیوه و علت نگارش طبقات اعلام الشیعه و شیوه آقابزرگ سخن گفته است. مرحوم آقا بزرگ هنگام مراجعته به کتابخانه های مختلف، فهرستی برای استفاده خود از آن کتابخانه ها تهیه می کرده و اطلاعاتی را که خود مشاهده می کرده را ثابت کرده است. متأسفانه در خصوص این فهارس اطلاع روشنی در دست نیست تنها می دانیم که این گونه مطالب مواد اولیه نگارش الذریعه و طبقات بوده اند اما ظاهراً این فهرست ها باقی غانده باشند یا دست کم در حال حاضر از سرنوشت آنها توانستم اطلاعی

بدست آورم.^۱ مجلداتی از کتاب الذریعه و طبقات در همان زمان حیات ایشان به کوشش عده‌ای و از همه مهمتر فرزندشان مرحوم علینقی منزوی منتشر شده است. درباره شیوه و روش مرحوم منزوی در تصحیح و انتشار الذریعه حرف و سخن‌های بوده و در این باب مطالعی نوشته شده است جز آنکه به دلیل در دسترس نبودن نسخه‌های اصل طبقات اعلام الشیعه، تنها با احتمال از افزوون و یا دخل و تصرف‌های وی بر کتاب اطلاع داشتیم. خوب‌بختانه مرحوم منزوی نسخه‌های اصل آثار پدرش را به کتابخانه مجلس داده اند. به مناسب بررسی شرح حال یکی از عالمان امامی قرن نهم و عدم همخوانی صدر و ذیل شرح حال وی، به اصل نسخه مراجعه نمودم و متوجه شدم که اشکال رخ داده حاصل دخل و تصرف مرحوم منزوی است و اصل عبارت آقابزرگ فاقد اشکال مذکور است. در میان مجلدات مختلف طبقات، قرن دهم - احیاء الدائرون من القرن العاشر - به دلیل توجهم به شهید ثانی و تحقیق در خصوص زندگی او، متی دائماً مورد مراجعه بوده و از همین رو آشنایی نسبی با عالمان آن دوره یافتم. با مقایسه و تطبیق برخی شرح حالهای آمده در این مجلد، دریافت که مرحوم منزوی دست کم در این مجلد و دو مجلد بعدی یعنی رجال قرن یازدهم و دوازدهم، دخل و تصرف‌های فراوانی کرده و شایسته است تا این موارد در نوشتار مشخص شود و قام مجلدات طبقات، خاصه سه قرن اخیر شایسته و ضروری است تا بار دیگر و با مراجعه با اصل آن مورد تحقیق قرار گیرد، کاری که نگارنده در خصوص قرن دهم در دست انجام دارد. با این مقدمه کوتاه به ذکر برخی از موارد

۱. عبارت مرحوم منزوی چنین است: «...فحین کان المؤلف يتبع المكتبات الخاصة وال العامة و يدرس آلاف الجامع الخطوطية عشرات السنين ليجمع ما يراه من مشخصات الكتب وال رسائل ليدرجها في موسوعته العظيمة لمعرفة الكتب الذرية، كان يجمع أسماء المؤلفين والكتاب والناسخين والمعلقين والمحشين والجائزين والشعراء ويسجلها في دفاتر تضخم إلى المجلدات ولما أراد أن يطبعها لم يجد أن يجمع بين أسماء الأعلام في القرون المختلفة تحت تسلسل الحروف الهجائية كما فعل بأسماء الكتب في الذرية، بل قسم هولاء الأعلام حسب تاريخ وفياهم في أي قرن حدثت...». در خصوص اینکه مرحوم آقابزرگ از کتابخانه‌هایی که می‌دیده اند، فهرستی قابل استفاده برای خود تهیه می‌کرده‌اند، حسین علی محفوظ در مقاله خود درباره فهرستی از نسخه‌های نفیس کتابخانه حرم علوی به این نکته که مرحوم آقابزرگ فهرستی از نسخه‌های خطی روضه حیدریه برای خود تهیه کرده اشاره کرده و نوشته است: «زار هذه الخزانة فئة من الأفضل، منهم شيخنا العلامة المعمر المورخ... آقابزرگ... ثم وقفت إلى زيارتها في السنة الماضية و قيد أسماء بعض كتبها و قابلته بالفهرس الذي صنعه الشيخ الطهرياني ...». حسین علی محفوظ، «فهرست الخزانة الغروية بالنجد في مشهد أمير المؤمنين الإمام على بن أبي طالب عليه السلام»، معهد المخطوطات العربية، المجلد الخامس، ذو القعدة ۱۳۷۸، الجزء الأول، ص ۲۳.

مهم از دخل و تصرفات مرحوم منزوی در تصحیح احیاء الداثر می‌پردازم. لزوم توجه محققان و انتشار نکات خود درباره طبقات اعلام الشیعه، انتشار فهرست‌های نسخه‌های خطی مختلف و امکان تکمیل برخی مطالب آمده در مجلدات مختلف این کتاب از کارهایی است که لازم است تا نسبت به انجام آن از سوی افراد مطلع تلاشی صورت گیرد. توجه ناشران در تجدید چاپ طبقات – همانند ناشر لبنانی، دار احیاء التراث العربی که قام مجلدات طبقات را خیرادر مجموعه‌ای هفده جلدی (بیروت، ۱۴۳۰/۲۰۰۹) منتشر کرده – می‌طلبد تا نسبت به تصحیح مجدد کتاب بر اساس نسخه‌های اصل که تفاوت بسیاری با تصحیح منتشر شده توسط مرحوم منزوی دارد، کاری عاجل و دقیق انجام شود.^۱ آنچه که در این نوشتار آمده، تنها برخی نکات مهم است والا موارد دخل و تصرف بسیار فزوتراز آن است که در اینجا مورد بحث قرار گرفته است.

ی

۱. سوای مطالب جسته و گیرخانه که در خصوص دخل و تصرف‌های نادرست توسط مرحوم منزوی در آثار آقا برگ که ایشان تصدی چاپ و تصحیح آن بوده‌اند، شنیده بودم، یادداشت استاد بزرگوار حجت‌الاسلام و المسلمین سید محمد رضا جلالی – دام عزه – تردید و شک مراد رخصوص چنین تصرفاتی فروتنزد بود (بنگرید به: السید محمد رضا الحسینی الجلالی، «إنقاذ الذريعة مما أدرج فيه من الأخطاء والتصرفات الشنية»، هو، علم تحقیق النصوص: ما هو وماذا وكيف (نجف، ۱۴۳۳/۲۰۱۲)، ص ۲۹۶-۳۱۸). بررسی مطلبی در شرح احوال یکی از علماً امامی قرن نهم باعث شد تا در خصوص تصحیح مرحوم منزوی برایم تردیدی جدی ایجاد شود که به کار مقایسه احیاء الداثر با اصل خطی آن پرداختم که ثرہ آن مقاله حاضر است که نیازی به توضیح دیگر درباره چگونگی دخل و تصرف‌های مرحوم منزوی در آن غیبی بیم. ملاحظات مرحوم علامه سید محمد علی روضاتی درباره احیاء الداثر در ضمن ملاحظات ایشان بر دورة طبقات منتشر شده که مراجعه به آنها برای تصحیح و گاه تکمیل اطلاعات طبقات مفید است. بنگرید به: الحجۃ السید محمد علی الروضاتی، تکملة طبقات اعلام الشیعه، اعداد محمد برکت (تهران، ۱۳۹۱ش)، ص ۲۴۳-۲۸۸. در نوشتار حاضر به نسخه خطی و چاپی احیاء الداثر مراجعه کرده‌ام، برای مشخص شدن این موارد هر گاه به نسخه خطی ارجاع داده شده که دارای صفحه شمار مسلسل نیز هست و به صورت ارجاع به نسخه خطی یعنی اشاره به شماره برگ و صفحه شمار مسلسل ذکر شده است.

۱. دخل و تصرف ها در شرح حال ها

سوای آنکه مرحوم منزوی در عبارت های آقابزرگ در اشاره به نام افراد و یا کتابخانه ها تصرف کرده و از شکلی که آقابزرگ آورده، عدول کرده، در چند شرح حال که با نسخه مطابقت دادم، متوجه افزودن مطالب فراوانی شدم که تذکری در خصوص این موارد نیامده است. بحث بر سر درستی یا نادرستی مطالب آمده نیست که عموماً مطالبی است متناسب به ذهنیت و تفکر مرحوم منزوی و بیگانه باست مدرسي آقابزرگ و قلم و زبان وی و در موارد متعددی سخنان و مطالب بی اساس و واهی. به عنوان مثال در ذیل شرح حال ابراهیم استرآبادی (صفحه ۱، سطر آخر که عبارت «و كما فعل...» تا آخر شرح حال در صفحه بعد، ذیل شرح حال شیخ ابراهیم قطیفی (ص ۵، سطر ۱۱)، عبارتی که با «و يشير اسكندر ييگ...» تا آخر متن ادامه یافته؛ یا در ذیل شرح حال مقدس اردبیلی (ص ۸، سطر ۱۵) عبارتی که با «و قد ذهب المقدس فيها الى القول...» تابه آخر که دو سوم متن آمده در شرح حال مقدس اردبیلی است؛ عبارتی که در پایان شرح حال شهید ثانی (ص ۹۲، سطور ۷ تا ۱۱) با آغاز: «و أورد المشرع.. تا آخر؛ یا عبارت نسبتاً مفصلى که در شرح حال دونی (ص ۲۲۱، سطر ۱۱) به بعد تا آخر شرح حال با آغاز؛ و قد ذکرنا اکثر مؤلفاته در صفحه ۲۲۲) آمده یا مطالب مفصلى که در شرح حال منصور دشتکی ثانی (صفحه ۲۵۵ از سطر ۷ به بعد با آغاز: قال اسكندر المنشی تا آخر در صفحه ۲۵۷) آمده گفونه هایی هستند از مواردی که مطالب مفصلى توسط مرحوم منزوی به متن اضافه شده بدون آنکه تذکر داده شده باشد که متن آقابزرگ کجا پایان یافته و عبارت خود مرحوم منزوی از کجا شروع می شود. موارد متعدد دیگری که عبارتی در حد یک سطر یا بیشتر به متن اضافه شده نیز در سراسر متن به چشم می خورد. مواردی نیز هست که عبارت به شکلی که توسط مرحوم آقابزرگ آمده کاملاً به هم ریخته شده است و آنچه که آمده شکلی جدید و گاه کاملاً دگرگون با عبارت آقابزرگ یافته است؛ دونونه مهم از این موارد شرح حال ابن ابی جمهور احسایی و میر محمد اصفهانی است. مرحوم آقابزرگ در اصل کتاب (برگ

الف / صفحه ۲۸۸) در شرح حال معزالدین محمد اصفهانی نوشته است:

«السيد معزالدین محمد بن تقى الدين محمد الاصفهانى المحاز من الشیخ ابراهیم بن سلیمان القطیفی فی سنة ۹۲۸ کما حکاه فی الروضات عن بعض اجازات الشیخ

احمد الاحسایی»، اما آنچه که در متن چاپ شده احیاء الداثر صفحه ۲۰۸-۲۰۹ آمده، عبارتی کاملاً جدید است و عبارت آقابزرگ در ضمن شرح حالی جدید آمده، درست است که در این مورد مصحح به تکمیل شرح حال پرداخته و اطلاعات مفصلی آورده است، اما شرط تحقیق حکم می کرده که عبارت آقابزرگ آورده شود و سپس مصحح در پاورقی مطالب افزوده خود را بیاورد.

۲. انتقال مطالبی از اصل به پاورقی و عدم تمیز میان پاورقی های اخیر با تعلیقات

مصحح

در سراسر متن پاورقی هایی وجود دارد که در هیچ جای کتاب توضیح داده نشده که این پاورقی ها در اصل از خود مصحح است یا نویسنده با مراجعه به اصل نسخه مشخص شد که در موارد متعددی مرحوم منزوی، عبارت هایی از اصل متن را به پاورقی برده که هیچ کدام از این موارد تذکر داده نشده و در مواردی پاورقی افزوده شده از خود منزوی است به عنوان مثال پاورقی صفحه ۹۰، ۴۴ و ۱۶۶ که اظهار نظری از خود مرحوم منزوی در باب علت شهرت یافتن شهید ثانی به ابن حاجه یا ابن حجه است و ایشان گفته اند که کلمه تعرب شده لفظ خواجه است که ظاهراً چنین نیز نیست و عبارت اخیر معنی دیگر دارد (بحث خواجه معرب حاجه در متن صفحه ۸۰ و ۲۶۴ نیز آمده است که نونهای از دخل و تصرف مرحوم منزوی در خود متن است) یا عبارت مفصل آمده در پاورقی صفحه ۱۲۳ که متأسفانه در چند برق به آغاز خود نسخه احیاء الداثر نیز افزوده شده و تعلیقه ای از مرحوم منزوی است و ارتباطی با اصل کتاب احیاء الداثر ندارد و پاورقی ۲۴۶، ۲۵۴ و ۲۵۵-۲۵۶ مطلب مفصل آمده در پاورقی، افزوده خود مرحوم منزوی است که البته قلم وزبان آن فرق دارد اما اشاره و تصریحی به آن نشده است. مطالب مفصلی که در چند پاورقی آمده و مشتمل بر متن اجازات یانکاتی در شرح حال افراد است، در اصل نسخه در متن بوده که مرحوم منزوی بدون اشاره به آن، مطالب مذکور را به پاورقی منتقل کرده است، از موارد مهم این دست می توان به پاورقی صفحات ۱۶۳، ۵۳، ۲۲۹، ۲۴۴-۲۴۳ اشاره کرد.

۳. یکی نمودن شرح حال های متعدد بدون اشاره به اصل

در سنت تراجم نگاری به دلیل اختلاف در ذکر نام افراد در انتساب به پدر یا جد یا نیایی

مشهورتریا گاه شهرت یافتن فرد به کنیه و نسبت به جای نام و نسبتش از جمله مواردی است که باعث می شود تا مدخل های مختلفی برای یک فرد ذکر شود که در حقیقت ب瑞ک تن دلالت دارد، مواردی از این دست در اصل احیاء الدائیر توسط آقابزرگ بنا بر همان سنت مشهور تراجم نگاری آمده اما مرحوم منزوی در چند مورد این را بدون اشاره به آنچه که آقابزرگ در اصل آورده، یکی غوشه است. غونه مهم از این موارد شرح حال علی بن هلال کری مشهور به علی منشار کرکی است و جالب توجه توضیحات و مطالب آقابزرگ در ذیل هرسه عنوان است که هر کدام ناظر به مسئله ای مهم در شرح حال علی بن هلال است. آقابزرگ در اشاره به او نوشته است:

«الشيخ على [بن احمد المنشار كما يأتى فى ص ۱۹۹] المنشار حكى الرياض فى ص ۵۹۲ عن عالم آرائه ارشد تلاميذ الحق الكركى وصار شيخ الاسلام باصفهان و بعده قام مقامه الشيخ البهائى مدة ثم ذهب الشيخ البهائى الى الحج و طالت سياحته ولما راجع بعد سنين نصبه الشاه عباس ايضاً (در این عبارت آقابزرگ اشاره غوشه که شیخ علی بن هلال شیخ الاسلام اصفهان بوده و پس از درگذشت وی، شیخ بهایی که داماد او بوده، عهدہ دار شیخ الاسلامی اصفهان بوده است. شیخ بهایی برای رفتن به سفر حج در تاریخی که البته در اینجا سخنی از آن به میان نیامده و طولانی شدن سفر شیخ بهایی، کس دیگری عهدہ دار مقام شیخ السلامی در فترت ترک اصفهان و سفر شیخ بهایی به حج بوده است. مطلب مذکور و تاریخ دقیق سفرهای شیخ بهایی و مدت آن از مسائل مورد مناقشه است، هر چند اکنون می دانیم که شیخ بهایی در ۹۹۱ اصفهان را به قصد حج رفتن ترک کرده و در ۹۹۳ سفر طولانی خود را به پایان برد و در اصفهان بوده است. آقابزرگ بدون ورود به بحث زمان سفر شیخ بهایی اشاره کرده که شیخ بهایی در دوران شاه عباس اول که در ۹۹۶ بر تخت نشست و در ۱۰۰۶ اصفهان را به پایتختی برگزیده، بار دیگر شیخ الاسلام اصفهان شده است. بر این اساس ظاهر امدت سفر شیخ بهایی از دید آقابزرگ طولانی تر بوده اما با گفته مشهور سید علیخان مدنی که زمان سیاحت و سفر شیخ بهایی را سی سال دانسته، چندان موافق نبوده است). وقال السید حسين بن حیدر الكركى: فى بعض اجازاته المسطورة فى الروضات، ص ۱۸۹ فى ترجمة السيد حسين بن الحسن

الموسی الکرکی : ان الشیخ الجلیل شیخ الاسلام حقاً علی بن هلال الکرکی الشهیر والده بالمنشار کان تلمیذ الحق الکرکی ویروی عنہ المیرسید حسین بن الحسن الموسی الکرکی المتوفی بقزوین سنه ۱۰۰۱، فیظهر منه ان صاحب الترجمة هو بعینه علی بن هلال الائی ذکرہ فی ص ۲۲۶.

ورأیت للشیخ علی المنشار مسائل فتواییة مختصرة سئلها عن الحق الکرکی فاجاب هو عنہما بما هو فتواه بخط المولی ابی المعالی بن ابی الفتوح بن فتحی الکانوی فی سنة ۱۰۲۹ و كانت عندي من كتب الشیخ حسین القدیمی بن الشیخ علی مؤلف انوار البدرين نسخة من كتاب مفتاح الغر لفتح الباب الحادی عشر من تأییف الشیخ خضرین محمد بن علی الرازی الحبلروی الذی الفه (۸۳۶) مکتوب فی آخره بعد ذکر اسم المؤلف تاریخ فراغه هذه العبارة: «وکتبه بیده الخاطئة الفانیة اقل العباد حزماً واکثرهم جرمأ، القليل عملاً، الكثیر املاً، الخاضع لذی الہیة والکمال علی بن احمد بن محمد بن هلال الواثق بالملک الغفار المعروف والدہ باحمد المنشار - عفی الله عنہم اجمعین -»، انتھی بلفظه و قمام نسبه بخطه فی آخر نسخة بیان الشهید واخذ عکسه و ادرج فی ج ۴، ریحانة الادب، ص ۸۹ هکذا: «علی بن احمد بن محمد بن احمد بن محمد بن هلال الراجی عفوریه اللطیف الغفار المعروف والدہ باحمد المنشار» و تاریخ هذا الخط ۲۲ صفر (۹۳۱)، فیظهران هلا لا اسم جده الاعلی فقد یقال له علی المنشار او علی بن احمد المنشار او علی بن هلال نسبة الى الجد الاعلی». (دریباره نسخه البیان کتابت شده توسط علی بن هلال منشار بن گرید به ادامه) همانگونه که آقا بزرگ گفته، در صفحه ۱۹۹، وی را باردیگر این گونه معروفی کرده

۱. در میان آثار منتشر شده از محقق کرکی که به صورت مجموعه استفتائاتی می باشد، چند اثر به نام های بعض البنود الفقهیة، أجویبة المسائل الفقهیة، جوابات المسائل الفقهیة الاولی، جوابات المسائل الفقهیة الثانية، فتاوی خاتم المجتهدین، فتاوی الحق الکرکی و فتاوی نائب الامام در دست است که ظاهرا یکی از آنها باید اثری باشد که آقا بزرگ در اینجا از آن سخن گفته اما متأسفانه به دلیل آنکه ایشان آغاز نسخه ای را که دیده نیاورده، دقیقاً غمی توان در خصوص تطابق مجموعه ای که ایشان دیده با چند مجموعه استفتائات در دست از محقق کرکی تیجۀ صریحی را بیان کرد. برای متن رساله های اخیر که احتمال دارد یکی از آنها با اثری که آقا بزرگ در اینجا از آن سخن گفته ارتباطی داشته باشد، بن گرید به: الشیخ علی بن عبدالعالی الکرکی، حیاة الحق الکرکی و آثاره: الرسائل (المجلد السادس)، جمعها و حققها محمد الحسون (قم: منشورات الاحتجاج، ۱۴۲۳).

است:

«الشيخ على بن احمد المنشار مَّبعنوان الشيخ على المنشار وياتى بعنوان الشيخ على بن هلال نسبة الى الجد الاعلى».

آقابزگ در ذیل علی بن هلال نیز باردیگر شرح حال وی را بر اساس آنچه که در برخی نسخه های خطی و یا کتابهای تراجم دیده آورده و نوشته است:

«الشيخ على بن هلال الكركي من تلاميذ الحق الكركي والمجاز منه في سنة ٩٣٤ و قد كتب هو اجازة لتلميذه القاري عنده مدة المولى شمس الدين ملك محمد الاصفهاني في اصفهان في سنة ٩٨٤ واورد قطعة من اجازة الحق الكركي له في تلك الاجازة و صورتها في اجازات البحار و يروى فيها ايضاً عن السيد تاج الدين حسن بن جعفر الاطراوى والشيخ احمد البيضاوى النباتي والشيخ احمد بن خواتون العيناشي والشيخ ابراهيم بن سليمان القطيفي (برای متن اجازه بنگرید به: بحارات الانوار، ج ۱۰۶، ص ۸۰-۸۳). و حکی فی الروضات ص ۱۸۹ فیدل علی انه الشیخ علی المنشار المشهور به وقد ذکرته فی ص ۱۹۶ بعنوان الشیخ علی المنشار عن بعض اجازات السيد حسین بن حیدر الكركی حيناً وصفت فيها صاحب الترجمة بقوله: الشیخ الجليل، شیخ الاسلام حقاً، علی بن هلال الكركی الشهیر والده بالمنشار الخ»، و ذکر فی الرياض رسالته فی المسائل العامة البلوی من الطهارة کتبها باصفهان سنة ٩٦٩ بامر السلطان و هي بخط تلميذه میرک الاصفهانی فی سنة ٩٧١ مكتوب فيها انه توفی المصنف هافی ١٢٤ سنة ٩٨٤. اقول: نسخة هذه المسائل رأيتها عند السيد ابوالقاسم الرياضی بخط محمد باقر فی سنة ١١٣١ ثم اقول ان نسبة الى هلال نسبة الى الجد الاعلى وهو على بن احمد بن محمد بن هلال المعروف والده باحمد المنشار كما ذكر نسبة بخطه كذلك فی آخر مفتاح الغر لفتح الباب الحادی عشر الموجود عند الشیخ حسین القدیحی البحرانی فی نسخة منقولة منه ذکرته فی ص ۱۹۶».^۱

۱. درباره نسخه های موجود کتاب البيان بنگرید به: مصطفی درایتی (به کوشش)، فهرستگان نسخه های خطی ایران (فنخا) (تهران، ۱۳۹۱، ش)، ج ۶، ص ۲۹۰-۲۹۷ که دراین فهرست به نسخه ای از کتاب البيان موجود در دانشگاه تهران به شماره ۱۸۰۰ - از نسخه هایی که مجید الدین نصیری به دانشگاه تهران فروخته - و در توصیف آن گفته شده توسط شیخ علی منشار در روزیک شنبه ۲۸ ربیع الاول ۹۳۱ از کتابت آن فراغت حاصل کرده و بلاغ مقابله و تصحیح با تاریخ روز دوشنبه ۲۶ جمادی الثانی ۹۳۲ نیز برآن آمده است (بنگرید به: محمد

قام مطالب مختلف آمده در ذیل سه شرح حال که آقابزرگ به دقت آنها را آورده در متن چاپ شده احیاء الداثر (ص ۱۶۳-۱۶۴) درهم آمیخته شده و سه شرح حال یکی شده و مطلب آمده در پاورقی نیز در اصل در متن بوده است و مطالبی نیز توسط مصحح به شرح حال افزوده شده است.^۱

تقریباً دانش پژوه، فهرست کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران، ج ۸، ص ۳۷۲ (۱۳۷۲). شیخ اخیر کسی جز علی بن هلال منشار کرکی نیست و در تصحیح جدید کتاب البیان از نسخه اخیر استفاده نشده و حتی اشاره ای به اهمیت آن نیز نشده است. تصویر انجامه نسخه البیان در صفحه ۳۷۱ آمده است. انجامه نسخه چنین است: «..انتی کلام المصنف تعمیده الله بالروح والريحان واسکنه اعلى درجات الجنان بمحمدوالله عليهم افضل الصلاة والتم السلام وافق الفراغ من نسخ هذا الكتاب المبارك على يد اضعف العباد على بن احمد بن محمد بن احمد بن محمد بن هلال الراجی بعفوبه الطیف الغفار المعروف والده باحمد المنشار عفی الله عنهم وعن جميع المؤمنین یارب العالمین وذلک ضحوة نهار الاحد من الثاني والعشرين من شهر ربیع الاول سنة احد وثلاثون وتسعمائة هجریة نبویة علی مشرفها السلام». در ذیل این عبارت مطلب بسیار مهمی آمده که در فهرست نویسی از آن غفلت شده است، علی بن هلال کرکی در ذیل عبارت انجامه خود اشاره کرد که وی کتاب البیان را در مجلس درس «الشیخ الاعظم.. الشیخ احمد بن خاتون مد الله شأنه فی الدارین...» خوانده است. متأسفانه تصویر نسخه چندان خوانانیست. در کتابخانه مرکزی آیت الله مرعشی ضمن مجموعه ۶۷، نسخه ای از کتاب البیان آمده که انجامه آن چنین است: «فرغ من تعليقه العبد الفقير الراجی عفوبه / علی بن محمد بن حسن العاملی من قریة حدایا وذلک یوم ثانیة وعشرين من شهر صفر سنة ثمانائة وثلاث / واربعین هجریة حامداً مصلیاً علی محمد وآل محمد»، در حاشیه عبارت انجام آمده است: «انهاد ایده الله قراء وبحثاً وفهمماً وفقه الله وایانا لما راضیه واعانه وایانا علی اجتناب معصیته والازنچار عن نواحیه فی عدّة مجالس آخرها يوم الاحد ثانی عشرين ذی قعدة من شهور سنة سبع وتسعمائة هجریة نبویة علی مشرفها الصالوة والسلام وكتب ذلك اقر عباد الله واحوجه الى عفوه احمد بن محمد بن علی بن خاتون حامداً مصلیاً مسلماً مستغفراً». تفاوت تاریخ هاشانگر آن است که کتاب البیان یکی از متون درسی متدائل دست کم در حوزه عینایا بوده و احمد بن خاتون در تدریس آن تبحر داشته است کما اینکه در حواشی نسخه مطالب درج شده که باید از جمله مطالب بیان شده در ضمن تدریس کتاب باشد. در هر حال دونسخه اخیر از حیث نشان دادن سنت تدریس در جبل عامل ارزشمند هستند و لازم است تا از این حیث مورد بررسی مجدد قرار گیرند.

۱. آقابزرگ بر اساس مطالب آمده در اجازة علی بن هلال منشار کرکی به ملک محمد اصفهانی، برخی از مشایخ علی بن هلال رادرضمن عالمان قرن دهم معرفی کرده است از جمله احمد بیضاوی ناطقی (احیاء الداثر، ص ۹) یا حسن بن جعفر اطراوی (احیاء الداثر، ص ۴۹) که فرد اخیر کسی جز سید حسن بن جعفر کرکی پدر سید حسین بن حسن کرکی مشهور به میر حسین مجتبی نیست و البته آقابزرگ خود از این احتمال نیز سخن گفته و در دو عنوان دیگر شرح حال وی را آورده است (بنگرید به: احیاء الداثر، ص ۴۹-۵۰). آقابزرگ از عالی به نام حبیب الله نائینی سخن گفته و او را از شاگردان علی بن هلال کرکی معرفی کرده که با توضیحاتی که خود ایشان

غونه ای دیگر از یکی شدن چند شرح حال، مطالب آمده درباره میر ابوالفتح شرفه و میر مخدوم شریفی است. آقابزرگ در اشاره به میر ابوالفتح شرفه دو شرح حال آورده و در خصوص وی نوشته است:

«المیر ابوالفتح شرفه، قال فی الریاض ص ۶۷۵ الحق انه متحد مع الامیر ابی الفتح بن الامیر مخدوم الحسینی الفزوینی العربشاهی لكونه تلمیذ عربشاه و كان عالماً فاضلاً و صرح الشیخ عبدالنبی الطسوجی فی رد الرد بان المیر مخدوم سبط الشریف و انه ليس سیداً ولكن الشیخ ابوعلی اقتصر بانه سبطه و فی ج ۲، ص ۶۱۷ من کشف الطعون عند ذکر النواقض قال: میرزا مخدوم بن میر عبد الباقی من ذریة الشریف الجرجانی وتوفی حدود (۹۹۵) والتاریخ غلط لانه توفی ولدہ (۹۷۶)؛ متکلماً فقیهاً محدثاً اصولیاً مفسراً من اسباط الشریف الجرجانی مؤلف التفسیر الشاهی و مفتاح الباب والده المیرزا مخدوم السنی مؤلف نواقض الروافض».

وبلافاصله در شرح حال بعدی ازوی بار دیگر این گونه سخن گفته است:

«السید المیر ابوالفتح بن المیرزا محمد علی الشهیری مخدوم الناصب العنید صاحب نواقض الروافض و سبط السید شمس الدین محمد المدعو میر سید شریف الحسینی الجرجانی صاحب تفسیر شاهی و المتوفی سنة ۹۷۶ کما فی احسن التواریخ او سنة ۹۷۸ وتوفی جده لامه السید الشریف سنة ۸۱۶ وله تصانیف منها حاشیة شرح

درباره علی بن هلال کرکی آورده اند، می دانیم مراد از علی بن هلال، کسی جز علی بن هلال منشار کرکی نیست و تاریخ اجازه ای که از علی بن هلال به نائینی در دست است نیاز نظر زمانی با روزگار حیات علی بن هلال تطابق دارد. بنگرید به: احیاء الداثر، ص ۴۶-۴۷. آقابزرگ شرح حال برخی افراد را بر اساس صورت های مختلفی که در موضع مختلف دیده در احیاء الداثر ذکر کرده که از جمله این موارد می توان به میر فخر الدین محمد بن حسین حسینی اشاره کرد که آقابزرگ شرح حال وی را به صورت های شرف الدین سماکی (صفحه ۱۰۲-۱۰۳) و فخر الدین محمد الحسینی (صفحه ۱۷۹) و فخر الدین سماکی (صفحه ۱۸۰) آورده است. غونه ای دیگر از تکرار اسامی، مطالب آمده درباره شیخ محی الدین میسی است که ازوی با دو عنوان محی الدین احمد بن تاج الدین میسی (احیاء، ص ۱۸) و محی الدین بن احمد بن تاج الدین میسی (احیاء، ص ۲۴۵) سخن رفته و خود آقابزرگ به تفاوت ذکر نام وی که باعث شده تایشان ازوی در دو جای کتاب سخن بگوید، اشاره کرده اند. درباره میسی و اطلاعات جدید از جمله اثری احتمالاً منحصر به فرد ازوی بنگرید به: محمد کاظم رحمتی، «ملاحظاتی در باب برخی نسخه های خطی»، میراث شهاب، سال بیستم، شماره اول (بهار ۱۳۹۳ش)، شماره ۷۵، ص ۵۱-۵۴.

المطالع القطعیة وشرح آداب المناظرة العضدیة مع التعریض لما افاده استاده المدقق فی
حاشیته علیه ویعنی به غیاث الدین منصور الذی توفی سنة ٩٤٨ وکان فی علوم
الادب تلمیذ عصام الدین محمد بن ابراهیم عربشاھی المتوفی سنة ٩٤٣. عن الرياض و
عبراً عنه بالامیرابی الفتح بن المیر مخدوم القزوینی العربشاھی وله شرح الباب الحادی
عشر و شرح الکبری بجده لامه الموسوم بفتح الباب و آخر فارسیاً الفه ٩٥٧ وقابل
بعض فروع الکافی سنة ٩٦١ وکتب بخطه والنسخة فی الرضویة وله الرد علی
القوشجی فی بحث تقديم المسند اليه من الایضاح فی البلاغة» (احیاء الداثر، برگ
١٦ / ٣٥).

مرحوم منزوی این دو شرح حال رایکی کرده و مطلبی رانیز که در حاشیه صفحه ١٧٦ احیاء
الداثر آورده در حقیقت بخشی از خود متن است که آقابزرگ ذکر کرده اند و آنچه که در صفحات
٢٤٧-٢٤٥ آورده اند و خود نیز تصریح کرده اند، تماماً مطالبی است که خود ایشان آورده اند و
ظاهر امور اخیر تنها موردی باشد که مرحوم منزوی به افزودن مطلب در متن تصریح دارد و قام
شرح حال اخیر در ذیل مخدوم قزوینی از اضافات ایشان است. در خصوص میر ابوالفتح شرفه
عربشاھی البته نظر مرحوم آقابزرگ در اینکه وی فرزند میر مخدوم شریفی (معین الدین اشرف
حسینی حسنی) باشد، صحیح نیست و نبود مطالب شرح حال نگاری در خصوص میر مخدوم
در تاریخ مذکور باعث بروز چنین خطای شده اما اکون مطالب متعددی به قلم خود میر
مخدوم شریفی در دست است که تردیدهای اخیر را بر طرف می کند. در حقیقت مطالبی که
آقابزرگ در ذیل نام معین الدین اشرف حسینی حسنی آورده مربوط به همین میر مخدوم شریفی
(متوفی ٩٩٥) است. آقابزرگ (احیاء الداثر، ص ٢٢-٢١) در اشاره به فرد اخیر نوشتہ است:

«المیر معین الدین اشرف بن السيد شریف الحسینی الحسینی الجرجانی الشیرازی،
عمل مجموعۃ لضبط بعض الفوائد منها ما کتبه بعض العلماء من معاصریه بخطه فی
المجموعۃ و ذکر فی آخره: أنه کتبه بالتماس صاحب المجموعۃ الآخر الفاضل الورع
الصالح معین الدین اشرف الى قوله الشیرازی فی عصریوم الجمعة عاشر محرم سنة
٩٧٨ وما ذکر الكاتب اسمه وما کتبه مقالة فی رد العامة فی قولهم على کثیر الدعاية
والمجموعۃ بالمشهد الرضوی من موقفات الحاج علی نوروز علی البسطامی. و فی
مکتبة الشیخ علی کاشف الغطاء الرسالۃ الأشرفیة فی ذم الوسas الشیطانیة

صاحب الترجمة ألفه لشاه طهماسب يقرب من ألف بيت، يظهر من تعبيره عن نفسه باشرف الشريفي أنه من أحفاد الشريف الجرجاني وتوفي شاه طهماسب سنة ۹۸۴^۱.

۴- تکمیل و تصحیح برخی مطالب

برخی مطالبی که در احیاء الداثر آمده، به دلیل در اختیار قرار گرفتن اطلاعاتی که از زمان نگارش کتاب تاکون در اختیار ما قرار گرفته، قابل تکمیل و گاه اصلاح است؛ از این موارد می‌توان به مطالبی مهم درخصوص سید حسین بن ابی الحسن موسوی (متوفی ۹۶۳) از سادات مشهور در روزگار خود به سادات آل ابی الحسن اشاره کرد. دخل و تصرف چندانی در شرح حال وی توسط مرحوم منزوی صورت نگرفته است. اصل عبارت آقابزرگ درباره وی چنین است:

«السيد حسين بن ابى الحسن كتب الشهيد الثانى المتوفى ۹۶۶ له رسالة تقليد الميت الذى فرغ منه فى ۵ شوال سنة ۹۴۹ وأوله: فاعلم اهبا الاخ الوفى والبرالتقى، ذكره فى كشف الحجب. أقول ولعله والد السيد نورالدين على تلميذ الشهيد ووصيه وزوج ابنته ورثى منها السيد محمد صاحب المدارك من زوجة الشهيد بعد شهادته، فصاحبى المعالم والمدارك اخواناً» (برگ، ۵۳الف / صفحه ۱۰۴).

آقابزرگ در الذريعة (ج، ۴، ص ۳۹۲) نسخه ای از کتاب رادیده و توصیف بیشتری درباره آن آورده است، اکون بهتر است به بررسی مطالب آمده در شرح حال اخیر و تکمیل آن پردازیم. تاریخ شهادت شهید ثانی، در قام موارد چه در الذريعة و یا مجلدات مختلف طبقات، ۹۶۶، آمده که تاریخ مشهور بوده اما اکون می‌دانیم که نادرست است و تاریخ دقیق شهادت شهید ثانی،

۱. در کتابخانه مرکز احیاء میراث اسلامی، نسخه ای به شماره ۲۵۶۰ موجود است که توصیف آن با آنچه که آقابزرگ درخصوص مجموعه ای که از ایشان آن راز جمله موقوفات مرحوم بسطامی یاد کرده، تطابق دارد. مجموعه مرکز احیاء در اصل متعلق به سید معین الدین اشرف بن شریف شریفی حسینی جرجانی شیرازی است که کسی جز میر محمدوم شریفی نیست و نسخه پیشتر در تلک مرحوم محمد ارموم بوده است. بنگرید به: سید احمد حسینی اشکوری، فهرست نسخه های خطی مرکز احیاء میراث اسلامی (مجموعه محدث ارمومی) (قم، ۱۳۸۴، ش ۱۴۲۶/ج ۷، ص ۵۳-۵۴). نسخه دقیق معرفی نشده و نیازمند معرفی دقیق تری می باشد خاصه که اکون هویت مالک آن را دقیقاً می شناسیم. گفته فهرست نگار محترم که برخی یادداشت ها به تاریخی پس از حیات مالک آن بازمی گردد از جمله تاریخ یادداشتی در ۱۰۵۵ صحیح است.

۸ شعبان ۹۶۵ است که به تفصیل دلایل آن مورد بحث قرار گرفته است. آقابزرگ در تشخیص هویت سید حسین بن ابی الحسن، از آنجاکه خود رساله راندیده باحتیاط وی راسید حسین بن ابی الحسن، پدرسید نورالدین علی بن حسین بن ابی الحسن، داماد شهید ثانی معروفی کرده که البته حدس وی صحیح است. در ادامه مطلب گفته شده که سید نورالدین علی با مادر صاحب معالم ازدواج کرده و صاحب مدارک حاصل این پیوند است. بخشی از مطلب اخیر صحیح است، سید نورالدین علی پس از شهادت زین الدین با همسر سوم او که دختر شیخ محیی الدین بوده، ازدواج کرده و حاصل این ازدواج سید نورالدین علی بن علی بن حسین بن ابی الحسن است. تاریخ تولد صاحب مدارک، ۹۴۹ است و در حقیقت سید علی بن حسین بن ابی الحسن در زمان حیات شهید ثانی با دختری - ظاهر از همسراولش که دختر خاله وی و دختر شیخ علی بن عبدالعالی میسی (متوفی ۹۳۸) بوده، اندکی پیش از ۹۴۹ ازدواج کرده است. در صورتی که مرحوم آقابزرگ به تاریخ تولد صاحب مدارک توجه کرده بودند، چنین اشکالی رخ غنی داد. درباره سید حسین بی ابی الحسن اطلاعات خوبی در مشجرات خانوادگی آل شرف الدین که از نسل او هستند، آمده است؛ سید عزالدین حسین بن محمد بن حسین بن علی بن محمد بن ابی الحسن از معاصران شهید ثانی بوده و از حلقه ارادتمندان او، وی در تاریخ ۹۰۶ و در روستای جبع دیده به جهان گشود و نزد پدر شهید ثانی، شیخ نورالدین علی بن احمد بن محمد معروف به ابن حجه تحصیل غوده و پس از درگذشت وی در ۹۲۵ به میس رفت و تحصیلات خود را نزد شیخ علی بن عبدالعالی میسی ادامه داد. در کرک نوح نزد سید حسن بن جعفر کرکی نیز برخی متون فقهی را خوانده است. به درستی دانسته نیست که وی در کجا نزد محقق کرکی (متوفی ۹۴۰) تحصیل کرده اما با توجه به تاریخ تولد وی در ۹۰۶، به احتمال بسیار سید حسین بن ابی الحسن همانند شماردیگری از قمیان عاملی، به عراق مهاجرت کرده و در نجف نزد محقق کرکی به تحصیل فقه پرداخته است. سید حسین بن ابی الحسن با عالم و حکیم نامور ساکن در دمشق یعنی شمس الدین محمد بن علی شامي روابط گرمی داشته و با دختر او ازدواج کرده است که سید نورالدین علی بن حسین بن ابی الحسن حاصل این پیوند است. تاریخ دقیق درگذشت سید حسین بن ابی الحسن شب نهم ربیع‌الثانی ۹۶۳ در شهر بعلبک ذکر شده و بدون توضیح بیشتری گفته شده که وی را مسموم کرده اند. جنازه وی را به جمع آورده و پس از آنکه شهید ثانی غازمیت را بروی

اقامه کرد، در همانجا به خاک سپرده شد.^۱ دست خط وی در انجام نسخه‌ای از ارشاد الاذهان علامه حلی آمده است.

در انجامه ارشاد الاذهان کتابت شده توسط سلمان جعی، سید حسین بن ابی الحسن اجازه‌ای به وی با ذکر اجمالی از طریق روایت وی درخصوص کتاب ارشاد الاذهان و دیگر مکتوبات فقهی و اشاره به داشتن اجازه از محقق کرکی داده است. متن اجازه اخیر منحصر به همین نسخه است و در جایی دیگر حتی در بخش اجازات الذریعه به دلیل درسترس نبودن متن آن سخن نرفته است. در برگ ۱۹۶ الف، سلمان بن محمد جعی در انجامه خود تاریخ کتاب ارشاد الاذهان را روز سه شنبه هفدهم ربیع ۹۳۷ ذکر کرده است (مت علی ید الفقیر الى الله تعالى سلمان بن محمد بن محمد الجباعی فی یوم الثلثاء السالیع عشر من شهر ربیع الاصب من شهور سنة سبع و ثلاثین و تسع مائة هجریة نبویة علی مشرفها السلام والحمد لله

۱. اطلاعات اخیر باید برگفته از مشجرات خانوادگی موجود ازوی درنzed فرزندانش (خاندان شرف الدین) باشد و در کتاب بغية الراغبين به این مطالب اشاره شده است (بنگرید به: بغية الراغبين (بیروت: دارالمورخ العربي، ۱۴۲۷/۲۰۰۶)، ص ۱۲۰، ۱۳۱-۱۳۲). مرحوم سید حسن صدر نیز همین مطالب را به نقل از بغية الراغبين بدون آنکه مطلب خاصی بدان افزوده باشد در ذیل شرح حال سید حسین بن ابی الحسن آورده است. بنگرید به: السيد حسن الصدر، تکله اهل الامل، تحقيق حسین علی محفوظ، عبدالکریم دباغ و عدنان دباغ (بیروت: دارالمورخ العربي، ۱۴۲۹/۲۰۰۸)، ج ۱، ص ۱۲۸-۱۲۹). شاید در مشجرات مذکور اطلاع بیشتری درباره علت مسموم کردن سید حسین بن ابی الحسن آمده باشد که به ملاحظاتی از ذکر آنها خودداری شده است. در هر حال اطلاع اخیر برای فهم برخی مشکلات سالمای پایانی زندگی مبارک شهید ثانی اهمیت دارد. سید حسین بن ابی الحسن در جزین و به همراه سید علی صالح در درس کتاب الروضة البهیة حضور داشته و خود نسخه‌ای از آن را برای خود کتابت کرده است. کتابی متأخر از روی مجلد دوم الروضة البهیة که سید حسین بن ابی الحسن کتابت کرده در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۱۴۸۵۶ موجود است. متأسفانه متن انجامه کتاب آسیب دیده و آنچه که از آن قابل خواندن است، چنین است: «انتهی ما وجدناه بخط مصنفه من مسودته -أَدَمُ اللَّهِ تَعَالَى أَيَّامَ افَادَتْهُ بِمُحَمَّدٍ وَآلِهِ... مِنْ عَشِيرَتِهِ وَكَانَ الْفَلَغُ مِنْ هَذِهِ الْمَيِّضَةِ يَوْمَ السَّبِيلِ... لَحْمَسَ مَضِينَ مِنْ شَهْرِ شَعْبَانَ الْمَبَارِكِ فِي خَدْمَةِ مَصْنَفِهِ مِنْ شَهْوَرَسْنَةِ ثَانِ وَخَمْسِينَ وَتِسْعَمَائِةِ مِنْ الْهِجْرَةِ النَّبُوَيِّةِ عَلَى مَشْرِفِهَا السَّلَامِ... الْعَبْدُ الْفَقِيرُ الْمَعْتَرِفُ بِالْخَطَا وَالتَّقْصِيرُ حَسِينُ بْنُ ابْنِ الْحَسِينِ الْحَسِينِيِّ الْعَالَمِيِّ». نام وی به خط‌آهنامه عاملی قرائت شده و اهمیت نسخه به همین دلیل مورد غفلت قرار گرفته است. بنگرید به: محمد آصف فکرت، فهرست الفدائی کتب خطی کتابخانه مرکزی آستان قدس رضوی (مشهد، ۱۳۶۹ش)، ص ۲۸۸. تصویر انجامه نسخه اخیر در جلد اول الروضة البهیة فی شرح اللمعة الدمشقیة به تصحیح فارس تبریزان الحسون (قم، ۱۳۷۹ش/۱۴۲۱) در بخش تصاویر آمده و متن انجامه نیز در صفحه ۱۲ نقل شده است.

وحده). متن اجازه سید حسین بن ابی الحسن نیز چنین است:

«الحمد لله حمدًا كثیراً كما هو اهله و مستحقه والصلة والتسلیم على افضل نبی من خیر صمیم محمد الفاتح ما يتعلّق ابواب الهدایة الفالق لمنفتح مصاریع الشرک و الغواية، انهاء وفقه الله تعالى لطاعته واعانه وايانا على فعل الخیر و ملازمته قراءة مهندبة وقد أجزت له روایته وروایة باقی کتب المصنف - رحمه الله تعالى - عنی عن شیخی الأجل، الشیخ علی بن عبدالعالی الکرکی عن مشائخه بطريقه الواصلة الى المصنف - قدس الله سره - وکذا اجزت له روایة کتب الشیخ المشار إلیه و ما تنسّب اليه من الحواشی والتراجح وكذا باقی الكتب الفقهیة المحققة النسبة الى احد من علماء الاصحاب کل واحد بطريقه المثبت في الاجازة الکبری التي بخطه - قدس الله سره - فليرو ذلك من شاء وأحبّ محتاطاً في ذلك، مراعياً شروط الروایة المعتبرة عند اهل هذا الفن المقرر في مفادتها وشرطت عليه عدم نسيانی من صالح دعواته و خالص برکاته ونفایس تجلياته حیاً و میتاً بالرحم والتوفیق لما يحبه ويرضاه والأخذ بنمان قلوبنا الى ما يحبه ويهواه انه على كل شيء قدیرو بالاجابة جدیرو هو حسینا و نعم الوکیل، سطراها افق العباد حسین بن ابی الحسن عفی الله عنه یوم السبت التاسع من شهر شوال سنة ثلثین واربعین وتسعمائة هجریة نبویة على مشرفها السلام والحمد لله وحده وصلی الله علی محمد وآلہ».

در حاشیه نیز دست خط مرحوم سید محمد مشکات در معرفی نسخه آمده است. مرحوم مشکات برخی از نسخه های خطی خود را به کتابخانه مجلس فروخته است (تذکر اخیر را مرهون دوست عزیزم آقای سید محمد حسین حکیم هستم).^۱

۱. آقابزرگ در ذیل شرح حال سید نورالدین علی بن حسین بن ابی الحسن (ص ۱۶۴-۱۶۵) بار دیگر یه این مطلب که سید نورالدین بامادر صاحب معلم پس از شهادت شهید ثانی ازدواج کرده و صاحب مدارک حاصل این ازدواج است، اشاره کرده است. اطلاعات آمده در امل الامل (ج ۱، ص ۶۸) درباره سید حسین بن ابی الحسن ظاهراً صحیح نباشد. شیخ حر در اشاره به سید حسین بن ابی الحسن نوشته است: «السید حسین بن ابی الحسن الموسوی العاملی الجبیعی .. معاصر الشهید الثانی و کان ولدہ السید علی من تلامذته و کان الشهید الثانی صهوره». ظاهراً عبارت اخیر باید چنین باشد: «وکان ولدہ السید علی من تلامذته و کان هو صهر الشهید الثانی». آنچه که درباره همسران شهید ثانی می دانیم این است که همسراول وی دختر شیخ علی بن عبدالعالی میسی - دختر خاله - شهید بوده و همسر دومش، دختر شیخ محمد حر - پدر بزرگ شیخ حر عاملی - و همسر

از نکات قابل توجه مرحوم آقابزرگ ذکر اجازات به افراد توسط عالمان مختلف بوده و در موارد متعددی وی متن این گونه اجازات را که بر ظهر یا انجام نسخه ای دیده را در ذیل شرح حال افراد آورده است. از این موارد می توان به اجازه ای منحصر به فرد از مولانا کمال الدین عطاء الله بن مسیح بن ابراهیم بن حسن بن کرم الله الاملی اشاره کرد که در مجموعه ای که وی خود کتابت کرده و به شماره ۸۴۲۱ در کتابخانه مجلس شورای اسلامی موجود است، اشاره کرد. وی پس از مدتی مصاحب و شاگردی نزد محقق کرکی ظاهرا در نجف، در رجب ۹۳۱ اجازه ای از محقق کرکی دریافت کرده که متن آن چنین است:

«الحمد لله كما هو أهلها، والصلة على محمد وآلـ الطـاهـرـين؛ وبـعـدـ فـانـ الشـيخـ الفـاضـلـ العـارـفـ قـدوـةـ الصـلـاحـاءـ مـولـانـاـ كـمالـ الدـيـنـ عـطـاءـ اللهـ الـآـمـلـيـ -ـ أـدـامـ اللهـ تـوـفـيقـهـ وـ تـسـدـيـدـهـ وـأـجـزـلـ منـ عـوـارـفـهـ حـظـهـ وـمـزـيـدـهـ -ـ قـدـ فـازـ بـجـاـوـرـةـ الـحـرـمـ الـقـدـسـ الـغـرـوـيـ -ـ عـلـىـ مـشـرـفـهـ الصـلـاـةـ وـالـسـلـامـ -ـ مـدـةـ طـوـيـلـةـ وـفـىـ خـلـالـ ذـلـكـ جـمـعـ كـثـيرـاـ مـنـ الـفـائـدـ التـىـ جـرـىـ بـهـاـ قـلـمـ هـذـاـ الفـقـيرـ عـلـىـ بـعـضـ الـمـخـصـرـاتـ الـفـقـهـيـةـ مـعـ بـعـضـ الـمـتـوـنـ، وـقـدـ اـجـتـمـعـ مـعـنـافـىـ مـجـالـسـ الـمـبـاـحـثـةـ عـلـىـ قـانـونـ الـمـبـاـحـثـةـ بـرـهـةـ مـنـ الـرـيـمـانـ وـقـدـ تـبـيـنـ عـلـىـ صـفـحـاتـ أـحـوـالـهـ اـتـصـافـهـ بـالـفـضـائـلـ وـالـكـمـالـاتـ، وـصـرـفـ كـثـيرـ مـنـ اوـقـاتـهـ فـىـ بـلـوغـ

سوم وی، دختر شیخ حبی الدین - به احتمال بسیار شیخ حبی الدین میسی - بوده است. خاندان ابی الحسن در روزگار پسرش و نوادگانش به خاندان نور الدین شهرت یافتد (همچنین بنگرید به: سید حسن صدر، تکلله امل الامل، ج ۱، ص ۹۳). آنچه که در صفحه ۵۱ در ذیل عنوان سید حسن بن نور الدین علی بن ابی الحسن موسوی آمده در حقیقت درباره سید حسین بن ابی الحسن است که اجازه ای از شهید ثانی به وی در روایت الروضه البیهی در اختیار آقابزرگ بوده و بخش موجود آن را نقل کرده است و براین اساس شرح حال کمال الدین در صفحه ۵۱ و ۶۳ با عنوان حسین بن ابی الحسن هردو بربیک تن دلالت دارد. در ذیل شرح حال کمال الدین درویش محمد بن حسن عاملی اصفهانی نظری جد مادری علامه مجلسی، گفته شده که وی «کان من تلامید الشهید الثانی فی بلاده ولما جاء إلى اصفهان استجاز من الحق الكلری فكتب له اجازة تاریخها ۹۳۹...» (احیاء الداثر ص ۸۴). ظاهراً این مطلب صحیح نباشد. نخست آنکه تاریخ تولد شهید ثانی است و در در صورتی که کمال الدین درویش در ایام حیات مبارک شهید ثانی در جبل عامل نیز بوده، شهید ثانی در رسالهای مذکور در میس و کرک نوح خود به تحصیل مشغول بوده است. دیگر آنکه در اجازات در دست از مرحوم مجلسی، اشاره ای به اینکه کمال الدین از شهید ثانی اجازه روایت داشته نیامده و تنها از داشتن اجازه توسط کمال الدین درویش از محقق کرکی سخن رفته است و بعيد است که کمال الدین شاگرد شهید ثانی بوده یا ازا اجازه داشته و مرحوم مجلسی در ذکر این مطلب غفلت کرده باشد. همچنین بنگرید به: سید حسن صدر، تکلله امل الامل، ج ۱، ص ۱۶۱-۱۵۹.

مراتب السعادات. وقد رخصته برواية من ينسب إلى من ذلك مشترطاً عليه بصحة النسبة وصحة النسخة، فليروه موقعاً عليه أن يذكرني بدعواته في خلال طاعاته ونحو أهل الخير على تكريمه وكمال اعزازه جانبها وفقنا الله جيماً لما يحب ويرضى. وكتب ذلك العبد الفقير إلى الله تعالى على بن عبد العالى حامداً لله مصلياً على رسوله محمد وآلته مسلماً في شهر رجب سنة أحدى وثلاثين وتسعمائة».

فهرست نشدن نسخة اخير که تنها در سالیان اخیر فهرست شده، علت اصلی آن است که مرحوم آقابزرگ اطلاعات اخیر و نام کامل این عالم امامی قرن دهم را به صورتی که در این مجموعه نیامده در احیاء الداثر نیاورد. عبارت مورد تاکید محقق کرکی که از آملی خواسته تادر روایت آثار او به صحت انتساب و درستی نسخه توجه کند، نیز مطلب قابل تأملی است و غونه‌ای از توجه قدماء به بحث نسخه شناسی و درستی انتساب آثار.^۱ از اجازات دیگری که

۱. برخی مطالب که آقابزرگ آورده به دلیل در دسترس نبودن منبعی که وی گزارش خود را بر اساس آن آورده، همچنان محدود به گزارش اوست و این مطالب مشتمل بر نکات مهمی نیز هست. به عنوان مثال مطلب آمده در شرح حال عبدالاحد سیرجانی (ص ۱۱۷) مشتمل بر اطلاعات مهمی درباره شهید ثانی و حیات اوست که متأسفانه نسخه ای که آقابزرگ دیده تاکنون در فهرست های منتشر شده، یاد نشده و مالکان فعلی نسخه، اطلاعی درخصوص آن منتشر نکرده اند. تحلیل مطالب آمده در احیاء الداثر نشان دهنده شهرت و اعتبار فقهی محقق کرکی و شهید ثانی به عنوان نامورترین قیمیان امامی قرن دهم است که به دلایلی در ادوار بعدی، آثار شهید ثانی به دلیل درسی شدن، اهمیت خود را همچنان حفظ کرد. اطلاعات نسخه شناسانه آقابزرگ از تأییفات محقق کرکی و اجازات او و آثار شهید ثانی نیز اهمیت خاصی دارند و گاه آقابزرگ نسخه خطی را توصیف کرده که اکنون در دسترس نیست. برخی اغلاط چاپی همچنان در کتاب باقی مانده و در غلط نامه ای که در آخر کتاب نیز آمده از چشم افتاده است که از این موارد می توان به عبارت آمده در صفحه ۴۲، سطر اول اشاره کرده که در متن یک افتادگی نیز راه یافته و حرف واو از عبارت المیز فی المعقول و المشارک فی الصدراء افتاده و عبارت فی الصداراء نیز نادرست چاپ شده یا ملکی که باید مکی باشد در شرح حال حسین حر عاملی (صفحة ۶۳) یا شهرت الاملی برای سید حسین بن حسن کرکی در صفحه ۱۱۸ که العاملی صحیح آن است و شهرت المقتی برای شیخ یحیی بن حسین بن عشیره بحرانی در صفحه ۱۱۹ که المقتی چاپ شده است. یکی، دوم در خطای ناشی از سبق ذهنی نیز در متن دیده می شود به عنوان مثال در شرح حال محمد باقر استرابادی (ص ۲۶) گفته شده که وی آثاری را کتابت کرده از جمله تخفیف العباد فی احوال الاجتہاد که نویسنده آن محقق کرکی معرفی شده حال آنکه اثر اخیر از شهید ثانی است کما اینکه آقابزرگ خود در الذریعه (ج ۴، ص ۴) ذیل همین عنوان چنین گفته است یاد ر صفحه ۶۹ که از شرف الدین حسین عودی و معارضه وی با محقق کرکی درخصوص شیئت معذوم سخن رفته حال آنکه اصل ماجرا به مناقشة شرف الدین عودی با محقق حلی است (برای مطلب اخیر و رسالت وی بنگرید به: سید حسین مدرسی طباطبائی، «مدافعانه ای در مسألة شیئت معذوم»، همو، کتابیات (مجموعه

متن آن در اختیار شیخ آقابزرگ نبوده، می‌باید به اجازه نورالدین علی بن احمد عاملی پدر شهید ثانی به نجم الدین بن احمد تراکیشی مشغیری در ۹۲۴ اشاره کرد. در کتابخانه آیت الله مرعشی نسخه‌ای کهن از کتاب شرائع الإسلام محقق حلی کتابت شده در ۷۵۸ موجود است که در اختیار نجم الدین بن احمد تراکیشی بوده و آن را در جمع نزد نورالدین علی عاملی خوانده و پس از پایان فرائت کتاب در چهاردهم صفر ۹۲۴ اجازه‌ای درباره روایت کتاب دریافت کرده است (برای این اجازه بنگرید به: رضا مختاری، «تنها اثر بازمانده از پدر شهید ثانی»، جمع پریشان (قم، نشر دانش حوزه، ۱۳۹۰ ش، ص ۳۴۳-۳۴۶).^۱

مقالات در زمینه کتاب شناسی (نیوجرسی، ۱۳۸۷ ش)، ص ۴۳. برای توصیف دقیقی از مجموعه اخیر که اکنون در کتابخانه بادلیان نگهداری می‌شود بنگرید به:

Sabine Schmidtke, "The doctrinal views of the Banu l-Awd (early 8th/14th century): an analysis of ms Arab. f. 64 (Bodleian Library, Oxford)", in: Le shiisme imamite quarante ans après. Hommage à Etan Kohlberg, Eds. Mohammad Ali Amir-Moezzi, Meir Bar-Asher, Simon Hopkins (Turnhout: Brepols, 2009), pp. 357-382).

هیین گونه به سبق ذهنی در شرح حال جلال الدین تادواني که مجموعه‌ای مشتمل بر آثار شهید ثانی را کتابت کرده، نام کتاب کشف الریبة، کشف المحة آمده است (ص ۴۰) و عبارت مفید در ادامه غلط چاپی حفید است. درباره برخی از افراد ذکر شده از عالمان این قرن مثل خاندان فتحان قی که به تفاریق در ضمن عالمان قرن دهم نام برخی از آنها آمده (ص ۵-۶، ۱۵، ۲۲۰) کار جد اگانه ای صورت گرفته و اطلاعات از این دست را می‌باید در پاورقی چاپ جدید مذکور شد (بنگرید به: سید حسین مدرسی طباطبائی، خاندان فتحان (قم، ۱۳۵۲ ش)، که اثر اخیر به همراه تکمله‌ای در قیایات (مجموعه مقالات درباره قم) از همو (نیوجرسی، ۱۳۸۶ ش) نیز در دسترس است). عزالدین محمد بن احمد بن دیلمی نویسنده کتاب قواعد عقاید آل محمد (زنده در ۷۰۷) از عالمان زیدی قرن هشتم به خطاط در رجال امامی قرن دهم ذکر شده است (صفحه ۲۳۶-۲۳۷).

۱. اطلاعات پراکنده‌ای که در سراسر کتاب درخصوص شهید ثانی، شاگردان و آثار او آمده به دلیل آنکه مبتنی بر مطلب آمده در نسخه‌های خطی مختلف کتابخانه‌های خاصه عراق که آقابزرگ خود دیده، بسیار با اهیت و در مواردی مشتمل بر اطلاعات بکروتازه ای است. به عنوان مثال ایشان در ذیل محمود لاهیجی (احیاء، ۲۴۱-۲۴۲) از شاگردان مهم اما ناشناخته شهید ثانی علاوه بر گراوری اطلاعاتی درباره او، گزارش متفاوت و صحیح اور باره شهادت شهید ثانی و برخی حوادث سالهای دهه پایانی زندگی او یعنی از ۹۵۶ تا ۹۶۵ چون غارت خانه اور در جمع و سرانجام و شهادت شهید ثانی را نقل کرده است. گزارش ملا محمد لاهیجی بآچه که در امل الام و دیگر کتابهای تراجم نگاری شیعه در خصوص شهادت شهید ثانی آمده، تفاوتی اساسی دارد و اکنون حتی می‌دانیم که گزارش شیخ حر عاملی درباره شهادت شهید ثانی هر چند مبتنی بر برخی مطالب رخ داده بوده، در کل نادرست است. نکته دیگری که آقابزرگ در شرح حال لاهیجانی آورده، کتابت نسخه‌ای از

شمس الدین محمد بن مکی شامی یکی از عالمانی است که آقابزرگ مطالبی درباره او به نقل از رساله بغیة المرید - که ایشان تصریح دارند رساله اخیر را به واسطه آنچه که از آن در ضمن الدر المشور نقل شده در اختیار دارند، شرح حال فرد اخیر را آورده و گفته اند که شهید ثانی نزد او در دمشق تحصیل کرده و برخی متون طبی را خوانده است. مرحوم منزوی تصرف اندکی در شرح حال اخیر کرده (احیاء، ص ۲۲۴) و عبارت آغاز شده با عبارت «وعلق عليه صاحب الرياض» تا «وقد اشتبه الحال على صاحب الامل» افزوده ایشان است و در خصوص تاریخ درگذشت مکی، آقابزرگ ماه درگذشت رانیز جمادی الاولی ذکر کرده که مرحوم منزوی این اطلاع را حذف کرده است. اکنون اطلاعات بیشتری درباره مکی در اختیار داریم. نجم غزی در کتاب الكواكب السائرة در اشاره به اونوشه است:

«محمد ابن مکی شیخ الاطباء؛ محمد ابن مکی الشیخ العلامہ شمس الدین الدمشقی الشافعی، شیخ الاطباء بدمشق بل وغیرها. قال ابن طولون: اشتغلت عليه مدة وتلمذ له الافضل ولم ترعينى امثل منه فى تقرير هذا العلم ولكنه كان قليل الحظ فى العلاج. قال: وكان ينسب الى الرفض ولم يتحقق ذلك وكان يعرف الهيئة والهندسة والفلک وبضاعته فى غير ذلك مزجا. توفى بعثة ليلة الاربعاء تاسع جمادی الآخرة سنة ثمان وثلاثين وتسعمائة وقد جاوز الشمانين». ^۱

الدروس شهید اول توسط او از روی نسخه اصل بوده که لا هیجانی آن را کتابت کرده است. نسخه اخیر در قلمک محمد بن حسن اولی قرار گرفته و او از روی آن برای خود نسخه ای کتابت کرده که تاریخ فراغت از آن عصر پنج شنبه آخر رمضان ۹۶۲ ذکر شده است که مطلب اخیر را آقابزرگ در ذیل شرح حالی اولی آورده است (احیاء، ص ۲۰۳). همچنین آقابزرگ (احیاء، ص ۱۳۵) در ضمن شرح حال ملا عبدالله یزدی از نامه شهید ثانی به او سخن گفته و اشاره کرده که نسخه مذکور در کتابخانه آستان قدس رضوی موجود است. متن نامه اخیر امام رحوم سید محسن امین در اعیان الشیعه، ج ۹، ص ۲۶۹ آورده است و نامه اخیر در ضمن مجموعه ۴۱۰ موجود است.

۱. نجم الدین الغزی، الكواكب السائرة باعیان الملة العاشرة، تحقیق جبرائل سلیمان جبور (بیروت: دارالافق الجدیدة، ۱۹۷۹)، ج ۲، ص ۵۹-۶۰. در بغیة الراغبين به نقل از مشجرات خانوادگی آل شرف الدین در اشاره به پیوند سید حسین بن ابی الحسن موسوی با شمس الدین محمد مکی آمده است: «... وقرأ على الشیخ شمس الدین محمد بن علی الشامی أحد شیوخ الشهید الثانی، وکان السيد قد تزوج کریمة شیخه هذا ابن مکی فولد منها نور الدین علی ...». بنگرید به: بغیة الراغبين (بیروت، دارالمرخ العربی، ۱۴۲۷/۲۰۰۶)، ص ۱۳۲. در بغیة الراغبين (ص ۱۲۰) در شرح حال سید نور الدین علی بن حسین بن ابی الحسن همانگونه که در شرح حال سید حسین ابی الحسن آمده، با ازدواج وی با دختر شمس الدین محمد مکی نیز اشاره شده است. محله شیعه نشین

نسبت تشیع به او که ابن طولون از آن سخن گفته چندان بعيد نیست خاصه که می دانیم سید حسین بن ابی الحسن موسوی (متوفی ۹۶۳)، عالم و فقیه نامور شیعی جبل عاملی داماد او بوده و شهرت داشتن مکی به شافعی بودن نیز باست متداول تقیه و تظاهر به شافعی بودن درست کهن فقیهان شیعی نیز سازگار است.

از دیگر مواردی که دخل و تصرفات فراوانی در آن انجام شده، شرح حال سید نعمت الله حلی است، مرحوم آقابزرگ در اشاره به اونوشه است: «السید نعمة الله الحلی، حکی فی الروضات عن بعض إجازات الشیخ احمد الاحسائی ان صاحب الترجمة كان من تلامیذ الشیخ ابراهیم بن سلیمان القطیفی الذی فرغ من تصنیفه نفحات الفوائد فی سنة ۹۴۵ و حکی فی الرياض ص ۴۵۹ نقلأً عن تاریخ حسن بیگ روملوان الامیر نعمة الله الحلی کان تلمیذ الحقی الکرکی و عدل عنه الى الشیخ ابراهیم القطیفی، فحصلت بینه و بین الکرکی منافرة، ادت الى تبعید الشاه طهماسب ایاه الى بغداد الى ان توفی بها و کانت بین وفاتیہما عشرة ایام» (احیاء، ص ۳۲۱، برگ ۱۶۷ ب) که این شرح حال را با آنچه در متن چاپی احیاء (ص ۲۶۷) آمده می توان مقایسه کرد که در آن برخی استنباط نادرست مرحوم منزوی را نیز می توان دید.

فرجام سخن

موارد ذکر شده که مهمترین ایرادات بر تصحیح مرحوم منزوی در انتشار کتاب می باشد، لزوم تصحیح مجددی از احیاء الداشر رانشان می دهد کاری که نگارنده در حد بضاعت خود بدان مشغول است.^۱ همچنین اکون اطلاعات فراوانی درباره اشخاص معروفی شده در جلد های مختلف طبقات اعلام الشیعیة، خاصه برخی عالمان معروفی شده در احیاء الداشر در

خراب در شهر دمشق که نامش به یادبود ویرانه های شام که اسرای کربلاه را در آنجا سکی داده بودند، خراب بوده است که در قرن اخیر این نام تغییر کرده است.

۱. مرحوم آقابزرگ برخی منابع را مستقیما در اختیار نداشته و به واسطه از آنها نقل قول کرده است از جمله این منابع، کتاب الاجازات سید حسین بن حیدر کرکی (متوفی ۱۰۴۱) است که آقابزرگ به متن اخیر دسترسی نداشته و از آن به واسطه نقل هایی که از کتاب الاجازات در بیان الانوار آمده، در جاهای مختلف احیاء الداشر (ص ۷، ۵، ۵۷، ۶۸، ۷۵، ۸۵، ۹۵، ۱۰۰، ۱۰۹، ۱۱۹) نقل قول کرده است. کتاب الاجازات سید حسین بن حیدر کرکی که تنها در یک نسخه ظاهرا موجود است، به واسطه کتابتی متخب از آن توسط ابراهیم حرفوشی در اختیار مجلسی بوده است. درباره توصیفی از اجازات سید حسین بن حیدر کرکی بنگرید به: سید محمد حسین حکیم، فهرست نسخه های خطی کتابخانه مجلس شورای اسلامی، ج ۲۹، بخش ۱ (تهران، ۱۳۹۰)، ص ۵۱۴-۵۳۵.

دست است که گردآوری آنها به صورت پاورقی می‌تواند در تصحیح و چاپ جدید احیاء الداثر سودمند باشد کما اینکه می‌توان دست خط‌های مختلف عالمان معرفی شده که اکنون به لطف فهرس مختلف امکان دسترسی به آنها بسیار آسان است می‌تواند به کارتکسیل اطلاعات کتاب بیاید و گردآوری آنها به صورت پیوستی برای هر کدام از مجلدات طبقات اعلام الشیعة کاری بسیار مفید است و در مواردی حتی مراجعه به دست خط‌های عالمان می‌تواند برخی خطاها در خواندن نام یا شهرت آنها را بطرف کند، به عنوان مثال، آقا بزرگ از شاگردان شهید ثانی به شخصی به نام حسین بن مسلم بن حسین بن محمد مشهور به ابن شعر عاملی سخن گفته که نسخه‌ای کهنه از دو کتاب شهید ثانی یعنی منیه المرید و مسکن الفوائد به خط او در اختیار ما قرار دارد (احیاء، ص ۶۷). فرد اخیر کاتب نسخه‌های خطی دیگری نیز هست که با مراجعه به آنها می‌توان دریافت که شهرت او ابن سعتر است. همچنین در بسیاری از موارد نسخه‌های ذکر شده در شرح حال افراد، در فهرس منتشر شده به تفصیل با ذکر جزئیات بیشتری معرفی شده که می‌توان این موارد را در پاورقی مذکور شد، به عنوان مثال نسخه مسکن الفوائد و منیه المرید مورد اشاره آقا بزرگ در ضمن شرح حال ابن سعتر در مجموعه اهدایی سید محمد مشکاة در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران (مجموعه مشکاة، شماره ۱۰۱۷) است (منیه المرید، برگ‌های ۱ب-۵۸الف). مرحوم دانش پژوه در معرفی آن آورده که در برگ های متعددی بلاغ مقابله با عبارت «بلغ سماعاً وفقه الله تعالى» (۷ب، ۱۰ب، ۲۵الف، ۲۹الف، ۳۲الف، ۳۷الف، ۴۳الف) آمده است. در برگ ۵۸الف، بلاغ انتهاء کتاب به کاتب آمده است. رساله دوم یعنی مسکن الفوائد (۵۹ب-۷۵ب) تنها مشتمل بر جنبشی از مقدمه، اندکی از باب دوم، سوم و چهارم است و باب اول کتاب افتاده است. در برگ ۶۹الف بلاغ مقابله (تم بلاغ قراءة وفقه الله تعالى) آمده است (برای معرفی و توصیف بیشتر نسخه بنگرید به: محمد تقی دانش پژوه، فهرست کتابخانه اهدایی آقای سید محمد مشکوة به کتابخانه دانشگاه تهران (تهران، ۱۳۳۲ش)، ج ۳، بخش یکم، ص ۶۸۲-۶۸۳، ۶۸۹-۶۸۰). این گونه مطالب به دلیل در برداشتن جزئیات بیشتر لازم است تا در پاورقی به تصحیح جدید کتاب افزوده شود. افزودن تصاویر حتی امکان شناسایی نسخه‌هایی دیگری که توسط عالمان مذکور کتابت شده را فراهم می‌کند.^۱

۱. در یک مورد و در شرح حال شریف بن شهاب الدین علی، شهرت وی که در نسخه بر اساس اختلاف قرائت

استدراکات مختلفی بر کتاب احیاء الداشر می‌توان افزود که به دلیل در اختیار قرار گرفتن منابع متعددی که پس از نگارش کتاب در دسترس قرار گرفته، اما از آنجا که این دست مطالب فراوان است نیازمند کارگویی برای سامان دادن آنها می‌باشد و باید دید که آیا باید آنها را در داخل کتاب به ترتیب الفبائی افزود یا در بخش جداگانه ای در انها به عنوان پیوست آورده که البته شکل اخیر بهتر است و اصالت کتاب رانیز حفظ خواهد کرد. همین گونه تعلیقات مختلفی در خصوص افرادی که نام آنها در ضمن شرح حالها آمده یا خود افرادی که شرح حال آنها ذکر شده، می‌توان به کتاب افزود. به عنوان مثال آقابزرگ از شخصی در ذیل شرح حال حاج احمد خزعل (احیاء، ص ۱۲-۱۳)، به نام محمد بن اسماعیل هرقلى نام برده که از شاگردان علامه حلی بوده است. در کتابخانه چستریتی (شماره ۳۸۷۸) نسخه ای از کتاب المراسم العلویة و الاحکام النبویة حمزه بن عبدالعزیز دیلمی مشهور به سلار (متوفی ۴۶۳) موجود است که

رامدی یا زاهدی خوانده شده، ذکر نشده است (احیاء الداشر، ص ۱۰۳-۱۰۴). وی کاتب مجموعه ای در درایه و رجال است که در دانشگاه تهران (مجموعه مشکاة، شماره ۱۰۴) موجود و در تصویری که از دست خط وی در اخمامه رجال ابن داود آمده نام او شریف ابن یهادیه الدین علی الرامدی الحسنی ذکر شده که اندکی با آنچه مرحوم آقابزرگ آورده اند، تفاوت دارد (برای توصیفی از این مجموعه که بlagات مقابله و انهاء آن نیز مورد توجه فهرست نگاران قرار گرفته، بنگرید به: علینقی متزوی، فهرست کتابخانه اهدائی آقای سید محمد مشکوک به کتابخانه دانشگاه تهران (تهران، ۱۳۳۲)، ص ۱۳۵، ۱۳۳۲)، ص ۱۳۵، ۱۳۳۲؛ محمد تقی دانش پژوه، فهرست کتابخانه اهدائی آقای سید محمد مشکوک به کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران (تهران، ۱۹۵۶)، ۱۳۵، ۱۳۳۲، جلد سوم، بخش سوم (مجلد پنجم)، ص ۱۶۶۰، ۱۶۶۱-۱۶۷۰، ۱۷۵۲-۱۷۵۰). همانگونه که آقابزرگ گفته اند، در پایان وصول الاخبار اجازه ای از حسین بن عبد الصمد آمده که ظاهرا باید خطاب به کاتب یعنی همان شریف بن شهاب الدین علی زاهدی / رامدی باشد. انهاء و بلاغ مقابله در برخی دیگران اجراء رساله مانند پایان البدایة فی علم الدرایة شهید ثانی به خط حسین بن عبد الصمد برای کاتب آمده است (انهاء ایده الله و حفظه و باقه قراءة و فهمها و ضبطاً فی مجالس آخرهالیة الخمیس متصف جمادی الآخرة سنة تسع وستین وتسعمائة، احسن الله تقضیها، فقیر رحمة ربی الغنی حسین بن عبد الصمد الحارثی وفقه الله لما یحبه ویرضاه انه جواد کریم). (رساله البدایة براساس همین نسخه و چند نسخه دیگر توسط استاد ارجمند حجت الاسلام والمسلمین سید محمد رضا حسینی جلالی با عنوان البدایة فی علم الدرایة (قم، ۱۴۲۱) منتشر شده است). در پایان وصول الاخبار نیز در عباراتی مشابه حسین بن عبد الصمد در اشاره به کاتب به دست خط خود نوشته است: «أنهاء - أیده الله و حفظه و تولاه - قراءة و فهمها و ضبطاً و تصحیحاً»؛ فی مجالس متعددة، آخرهالیة السبت عاشر شهر جمادی الآخرة سنة تسع وستین وتسعمائة من الهجرة النبویة، علی مشرفها السلام. وقد أجزت له -أداء الله توفیقیه و سهل الى درک المعالی طریقه - روایته عنی، فلیروه كما شاء وأحبّ محتاطاً لوله، لا زال مسدداً مؤیداً إلى يوم الدين. قال ذلك بلسانه ورقه بینانه مؤلفه فقیر رحمة ربی الغنی حسین بن عبد الصمد الحارثی عامله الله تعالیٰ».

محمد بن اسماعیل بن حسین هرقلى در شب چهارشنبه، چهاردهم جمادی الآخرة در بغداد از کتابت آن فراغت حاصل کرده (آبری، ج ۶، ص ۴۵-۴۶)، که ظاهرًا با فرد ذکر شده در اینجا یکی باشد. تصویری از نسخه نیز در کتابخانه مرجعی (فهرست کتابهای عکسی، ج ۲، ص ۲۱۹-۲۲۰) موجود است. همین گونه در شرح حال محمد باقر استرابادی به کتابت آثاری توسط او اشاره شده و اکنون به واسطه فهارس منتشر شده دیگر می‌توان بر شرح حال وی این مطالب را نیز افزود: به غیر از مجموعه‌ای که آقابزرگ توصیف کرده، مجموعه‌ای مشتمل بر هشت رساله به شماره ۴۰۶ در کتابخانه شیخ علی حیدر مؤید در قم موجود است که محمد باقر بن زین العابدین الاشرف الحسینی کتابت کرده است؛ رساله اول مجموعه الحاشیة علی شرح رسالة إثبات الواجب القديمة که با تعليقاتی بر حاشیة ملا حسین اردبیلی بر اثبات الواجب دوانی است که در ۹۲۶ تألیف کرده و محمد باقر از کتابت آن در ذی الحجه ۹۷۲ فراغت حاصل کرده که نشان می‌دهد وی دست کم تا این تاریخ نیز در قید حیات بوده است. محمد باقر از کتابت رساله اثبات الواجب القديمة (رساله چهارم مجموعه) دوانی در ۱۷ ربیع و در «بلدة استرآباد» فراغت حاصل کرده کما اینکه وی از نگارش رساله هفتم مجموعه (رساله فی تحقیق کلمة التوحید، تأليف امیر عبدالوهاب الحسینی که در ۹۰۸ آن را تالیف کرده) در روز جمعه ۲۲ شوال ۹۶۶ در همان بلده استرآباد فراغت حاصل کرده است. رساله‌های فلسفی مجموعه نشانگر تغایلات فلسفی کاتب یعنی سید محمد باقر اشرف حسینی است (برای توصیف کامل مجموعه بنگرید به: فهرس مخطوطات مکتبة الخطیب الشیخ علی حیدر المؤید الحاشیة فی قم المقدسة (بیروت: مؤسسه الہادی للتحقيق والنشر، ۱۹۹۹/۱۴۲۰)، ج ۱، ص ۳۲۹-۳۳۲). از محدود دخل و تصرف‌های مرحوم منزوی، ارجاع در ذیل نام آثار ذکر شده به الذریعه است که کاری لازم و ضروری است چرا که در بسیاری از موارد تفصیل مطلب در الذریعه آمده جز آنکه باید در مقدمه به این مطلب اشاره شود که چنین کاری از سوی محقق صورت گرفته است.^۱ با

۱. مرحوم آقابزرگ از جمله محدود علمان امامی سده اخیر است که تقریباً قام میراث مکتب امامیه تا آنجا که در حد و توان ایشان بوده را از نظر گذرانده است، از این رونظرات کتابشناسانه وی بسیار مهم است. همچنین آن مرحوم گاه نسخه‌هایی را دیده اند که اکنون از سرنوشت آنها اطلاعی در دست نیست. از باب گونه در ذیل شرح حال حسین بن عبدالصمد، ایشان از مجموعه‌ای سخن گفته اند که به خط حاج بابا بن میرزا جان قزوینی بوده و چنینی از آن را در سال ۹۸۵ کتابت کرده و توصیفی از محتويات آن آورده اند که مشتمل بر رساله‌هایی فقهی تألیف شده از حسین بن عبدالصمد بوده است. از جمله رساله‌هایی ذکر شده ایشان به اثری با عنوان المسح علی

این حال دخل و تصرف های مرحوم منزوی در کتاب، افزودن مطالب متعددی با ذهنیات خاص ایشان و گاه حذف برخی فوائد مهم تاریخی از کتاب، به گونه ای است که تصحیح مجدد مجلدات طبقات اعلام الشیعه خاصه مجلدات مربوط به قرن های دهم، یازدهم و دوازدهم بسیار ضروری می باشد.^۱ آنچه که بر مجلدات اخیر طبقات اعلام الشیعه رفته است، مرا به یاد

الرجلین اشاره کرده اند (احیاء الدائر، ص ۶۲-۶۳). در ذیل همین عنوان با کمی تفاوت اندک یعنی مسح الرجلین او و جوب المسح و تعینه و عدم جواز غسل الرجلین در کتاب الذریعه (ج ۲۱، ص ۱۷) سخن گفته اند و به همین نسخه اشاره کرده و گفته اند که مجموعه اخیر رانزد مرحوم الحاج شیخ علی قی (متوفی ۱۳۷۱)، که آقابزرگ به تفصیل ازوی در طبقات اعلام الشیعه: تقبیه البشر فی القرن الرابع عشر (ع-غ، ص ۱۳۲۳-۱۳۲۹) سخن گفته است) دیده اند و آغاز نسخه ای را حاجی باباقزوینی کتابت کرده، نقل کرده اند (البته در جاهای مختلف الذریعه در اشاره به مجموعه اخیر گفته شده که مرحوم شیخ علی قی از روی نسخه ای که توسط حاجی باباقزوینی کتابت کرده برای خود از آن نسخه ای کتابت کرده است. بنگرید به: الذریعه، ج ۹، بخش ۳، ص ۷۱۶، ج ۱۱، ص ۱۴۶، ج ۱۳، ص ۲۷۸، ج ۱۵، ص ۲۷۹-۲۸۰، ج ۱۷، ص ۱۱۶-۱۱۷، ج ۲۱، ص ۱۷). از نسخه مورد بحث در ضمن مجموعه ۲۷۸۷ (رساله دهم، برگ های ۴۱-۴۳ پ) در کتابخانه ملی نیز نسخه ای هست (بنگرید به: حبیب الله العظیمی، فهرست نسخ خطی کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران، تهران، ۱۳۷۵، ج ۱۳، ص ۲۷۲). از رساله اخیر نسخه ای نیز در کتابخانه مجلس با عنوان فی ذم المحتدین موجود است و کتاب بر اساس آن تحقیق و منتشر شده است. ظاهر اثر اخیر باید مد نظر استاد ارجمند سید حسین مدرسی طباطبائی بر اساس معرفی نسخه با عنوان اخیر در فهرست مجلس بوده که ایشان آن را به عنوان شاهدی بر وجود رگه هایی از جریان اخباری گردی پیش از استراحت ایام قرارداده اند (همو، مقدمه ای بر فقهه شیعه: کلیات و کتابشناسی، ترجمه محمد آصف فکرت (مشهد، ۱۳۶۸ ش)، ص ۵۷-۵۸). بحث از مسح بر الرجلین درست جدلی شیعه یکی از موضوعات مورد علاقه بوده و آثار مختلفی درست فقهی، کلامی جدلی شیعه در این خصوص تألیف شده است. بنگرید به: الذریعه، ج ۲۱، ص ۱۶-۱۸. از دیگر مواردی که آقابزرگ مطالبی تفصیلی در خصوص برخی نسخه هارا که در الذریعه آورده و بخشی دیگر را در احیاء -که این گونه مطالب هردو بخش مکمل هم می باشند، لازم است تا در اینجا به آن اشاره کنم، توصیف نسخه ای کهن و مهم از تهذیب الاحکام در الذریعه (ج ۴، ص ۵۰۴-۵۰۵) است که بخشی از مطالب دیگر در توصیف آن نسخه را در شرح حال ملک محمد سرکانی در احیاء (ص ۲۵۳-۲۵۴) آورده است.

۱. در آثار کتابشناسی که اخیراً در خصوص علامان امامی منتشر می شود، شرح حال علامان مذکور به نقل از احیاء الدائر نقل شده است که از باب نونه می توان به شرح حال شهید ثانی و ابن ابی جهور احسانی اشاره کرد. متأسفانه در تأییفات اخیر به دلیل در دسترس نبودن نسخه خطی احیاء الدائر مطالب دستبرده شده کتاب احیاء نقل شده است. در شرح حال شهید ثانی، چند افزوده توسط مرحوم منزوی صورت گرفته است؛ نخست گمان ایشان درباره شهرت شهید ثانی به ابن حاجه که گاه به صورت ابن حجه نیز نوشته می شود که صورت نگارشی متداول همان ابن حاجه است که مرحوم منزوی گمان می کرده اند تغییر اخیر معرب شده خواجه است و این

حدس خود را در پاورقی و گاه در متن احیاء الداثر وارد کرده اند که نظری نادرست است (برای مواردی که ابن حاجه راهمن تعرب خواجه ذکر شده بنگرید به: احیاء، ص ۴۴ در پاورقی، ۹۰ در پاورقی، ۱۶۶ در پاورقی). در متن شرح حال نیز دو عبارت بلند افزوذه شده است. پس از پایان گفتۀ آقابزرگ دربارۀ کتاب بغية المريد (صفحة ۹۱، سطر ۶)، پایان عبارت آقابزرگ (من ولاته إلى شهادته) است و عبارت آغاز شده با «بالقسطنطینية ۹۶۶ تا» (نقل قطعة من هذه الترجمة في الدر المنشور) افزوده مرحوم منزوی است. در پایان شرح حال شهید (صفحة ۹۲، سطر ۷، عبارت آغاز شده با «أورد الحر شعره») تا آخر افزوده دیگر مرحوم منزوی است. شرح حال اخیر با همین افزوده در کتابشناسی شهید ثانی منتشر شده است (بنگرید به: الشهید الثنائي زين الدين بن على العاملي في المصادر العربية (قم: مؤسسة التراث الشيعي، ۱۴۳۰، ص ۱۷۹-۲۰۹). در شرح حال ابن ابی جمهور احسایی دخل و تصرف های شده و فوائد مهمی از آن نیز حذف شده است. آقابزرگ در ذیل شرح حال ابن ابی جمهور احسایی چنین نوشتند است: «الشيخ محمد بن زين الدين بن على بن حسام الدين ابراهيم بن حسن بن ابراهيم بن ابی جمهور الاحسایي، صاحب عوالی الثالی الذي رأيت منه النسخة التي فرغ منها الكتاب بحضور المصنف في سنة ۸۹۹ عند الشيخ شكور في النجف وله الجلى الذي فرغ منه سنة ۸۹۵ الفه بعد مجيئه من مكة لزيارة أئمة العراق في المرة الثالثة (۸۹۴) وهو كالشرح لكتابه مسلك الافهام في علم الكلام وحاشيته الموسوم بالنور المنجي من الفلام فله ثلاثة عنوانين.

بروی عن على بن هلال الجزائري تلمیذ ابی العباس احمد بن فهد الحلی وشیخ المحقق الکرکی فهو عاصر الکرکی لكنه توفی قبل الکرکی بكثیر و كان فى مكة المعظمة سنة ۸۷۷ واجازته للشيخ محمد بن صالح الغروی الحلی تاریخها سنة ۸۹۸ و من برؤی عنه السيد کمال الدين محسن الرضوی المشهدی والد المیر محمد الذى كتب له المحقق الکرکی اجازة في سنة ۹۳۷ و فرغ من تبییض الدروالثالی العمادیة في سنة ۹۰۱ احدی وتسعمائة فهم من ادرك هذه الملة جزاً و كتبه بخطه اجازة للشيخ على بن قاسم بن عدافة على ظهر القواعد العلامه الموجود في الرضویة وفيها ايضاً كتابه کاشفة الحال بخط المحقق الکرکی.

وطرقه السبعة في أول العوالی ۱ والده عن ابن نزار - هو القاضی تاج الدين الشهیر بابی نزار - عن حسن المطوع عن احمد بن فهد الاحساوى ۲ السيد شمس الدين محمد بن کمال الدين موسى الموسوی عن والده عن فخر الدين احمد السیعی عن ابن امیر الحاج محمود العاملی عن الحسن بن العشرة عن الشیخ الشهید ۳ حرز الدین الاولی عن احمد بن محمد الاولی عن احمد بن عبد الله بن المتوج عن فخر الحقیقین عن العلامة ۴ السيد القاضی شمس الدين محمد بن احمد الموسوی عن کریم الدين یوسف الشهیر بابی القطبی عن رضی الدين حسین الشهیر بابی راشد عن احمد بن فهد ۵ الحسن بن عبدالکریم الشهیر بالفتال عن الحسن بن الحسین بن مطر عن احمد بن فهد ۶ على بن هلال الجزائري عن الحسن بن عشرة عن الشیخ الشهید ۷ وجیه الدین عبد الله بن فتح الله بن عبد الملک بن اسحق بن عبد الملک بن محمد بن محمد بن فتحان الواقعظ القمی القاشانی مولد عن جده عبد الملک عن شرف الدین على عن ابیه تاج الدين حسن السراشیبی عن العلامة الحلی». سوای آنکه فوائد مهمی چون وجود نسخه ای از کتاب کاشفة الحال وی به خط محقق کرکی و توجه به سفرهای مختلف ابن ابی جمهور، در میانه شرح حال منتشر شده در احیاء الداثر، صفحه ۲۱۴، سطر ۳ از عبارت «و جمع فيه الكلام» تا آخر عبارت «ولم يتمكن المتوكل من إحيائه» از اضافات مرحوم منزوی و طرز تلقی خاص ایشان از تشعیح است و هیچ

برخی سنت های کهن در میان محدثان سده های گذشته انداخت. در سنت محدثان و رجالیان برجسته سده های گذشته، اهمیت سمع و دقت نظرهایی که در خصوص این مسئله داشتند و برخی سنت های عملی متداول در میان آنها و اصرار مؤلفان بر انتشار آثارشان به واسطه سمع و گاه برخی وصیت هایی عجیب نویسندها سده های میانه در سوزاندن نسخه های اصل آثارشان مرا به شکفتی می انداخت. به عنوان مثال خطیب بغدادی در شرح حال محمد برجسته امامی ابن جعابی وصیت او در خصوص نسخه های اصل کتابش، به نقل از ابوالقاسم ازهri که خود شاهد مراسم تشیع جنازه ابن جعابی و ظاهر اجرای وصیت نامه اش در خصوص نسخه های اصل کتابهایش بوده، نوشته است:

«...و کان أوصى بأن تحرق كتبه، فأحرق جميعها وأحرق معها كتب للناس كانت

اربطی با مرحوم آقابزرگ ندارد. به دلیل در دسترس نبودن نسخه و مبنای قراردادن متن چاپی احیاء، شرح حال ابن ابی جمهور در کتابشناسی که اخیرا در خصوص او منتشر شده بر اساس متن مغلوط و دستبرده مرحوم منزوی آمده است. بنگرید به: ابن ابی جمهور الأحسائی فی کتب التراجم والمصادیف: کشاف بیلوبغافی لما کتب عن ابن ابی جمهور الأحسائی، إعداد مؤسسه التراث الشیعیة (بیروت، ۲۰۱۴/۱۴۳۵)، ص ۳۲۴. اضافات اندکی در حد یک سطرا یک کلمه اما گاه مهم و مغایر با ندیشه های آقابزرگ در سراسر احیاء الدائزیده می شود، به عنوان مثال صفحه ۴۹ در شرح حال حسن استرابادی، عبارت پایانی شرح حال وی یعنی «و راجع للبحث» تا آخر؛ سطر آخر در شرح حال ملا حسین کاشفی، صفحه ۷۰ از عبارت «ومن الغریب»؛ سطر آخر شرح حال محقق کرکی، صفحه ۱۶۱ از عبارت «وجاء فی عالم آرا» تا آخر شرح حال فاضل الدین محمد بن اسحاق ھموی و سطر آخر، صفحه ۱۷۴ (از عبارت راجع للصراع فی شأن این مسلم...) و افزوندن کلمه «تعسفاً» در شرح حال علی قلی متولی مقابر صفویان در ادبیل در تطبیق برخی احادیث بر ظهور صفویه به عنوان استدرآک بر تفسیر سوره روم عبدالاحد سیرجانی (صفحة ۱۶۰) از غونه هایی است که در سراسر کتاب می توان موارد متعددی از آن را بشمرد که شامل حذف عنایین افراد و حتی تغییر در شیوه نام بردن آقابزرگ از افراد مختلف است. از دیگر شرح حال هایی که مرحوم منزوی در آن دخل و تصرف کرده اند، باید به شرح حال میرمحمدوم شریفی معین الدین اشرف حسینی حسنه اشاره کرده که البته به دلیل نبود اطلاعات چندانی آقابزرگ شرح حال وی را به دو شکل مختلف آورده است. نخست در صفحه ۲۱-۲۲ نام وی را بر اساس مجموعه ای که تحت تملک او بوده و در آخر آن شخصی که مطلبی را به خواهش میرمحمدوم نوشته اورا چنین معرفی کرده: «أنه كتبه بالتماس صاحب المجموعة الأخ الفاضل الورع الصالح معين الدين أشرف ... الشيرازي في عصر يوم الجمعة عشر محرم ۹۷۸» (مجموعه اخیر ظاهرا باید همان مجموعه به شماره ۲۵۶۰ موجود در مرکز احیاء میراث اسلامی ایران باشد) و بار دیگر در ذیل مخدوم قزوینی که البته آقابزرگ در اصل نام او را به شکل دیگری آورده است. در شرح حال اخیر دخل و تصرف های فراوانی توسط مرحوم منزوی در آن آمده است (احیاء الدائز، ص ۲۴۵-۲۴۶).

^۱ عندہ...».

چنین دقت نظرها و ملاحظاتی باید ریشه درستی کهتر و رسمی متداول در میان دیگر محدثان، خاصه کسانی که تأثیرات نشر نیافته بر اساس اصول متداول یعنی سمع داشته اند و بیم از دست بردن افراد در نوشتۀ های اصل پس از مرگ نویسنده و ادعای در اختیار داشتن تحریرهای کاملتر از آثار باشد، مصیتی که متأسفانه در خصوص طبقات اعلام الشیعه، شیخ بزرگوار مارخ داده است، جز آنکه اکون باید در هر حال سپاسگزار مصحح مرحوم بود که اصل آثار را حفظ کرده و آنها را به کتابخانه مجلس سپرده است.

۱. احمد بن علی خطیب بغدادی، تاریخ مدینة السلام، تحقیق بشار عواد معروف (بیروت: دارالغرب الاسلامی، ۲۰۰۱/۱۴۲۲)، ج ۴، ص ۴۸. در خصوص تداول چنین رسمی در میان محدثان برجسته در کتاب العلل احمد بن حنبل به موردی برخوردم که در شرح حال محدثانی به نام عبیده آمده است که: «...أن عبيدة أوصى أن تحرق كتبه أو تمحى». بنگرید به: احمد بن حنبل، کتاب العلل و معرفة الرجال، تحقیق وصی الله بن محمد عباس (ریاض، ۱۹۸۸/۱۴۰۸)، ج ۱، ص ۲۱۵. سفیان ثوری در هنگام مرگ وصیت کرده بود تا عمار بن سیف کتابهای او را بسوزاند (بنگرید به: ابن ابی حاتم رازی، تقدمة المعرفة لكتاب البرج والتتعديل (بیروت، ۱۹۵۲/۱۳۷۱)، ج ۱، ص ۱۱۵-۱۱۶) (وصی سفیان إلی عمار بن سیف فی کتبه، فقال: ما كان بحبر، فاغسله و ما كان بآنس فاحمه. قال: فسخنا الماء واستعن بنا. قال: فاخراج كتبأ كثيرة. قال: فجعلنا نغسلوها و نغسلهم). ابن قتیبه، ص ۴۹۸).
۲. احمد بن علی خطیب بغدادی (تاریخ مدینة السلام، ج ۱۰، ص ۲۲۹) گزارش دیگری درباره از بین بردن کتابها توسط سفیان در زمانی دیگر آورده است. به نوشته خطیب (همانجا) بغدادی یک بار که سفیان بر جانش یمناک بوده، آثارش را زمین برد بود، ظاهراً سرم مذکور برای جلوگیری از دست بردن در نسخه های به خط مؤلف بوده باشد. بی توجه به چرایی چنین رسمی، مرحوم شوشتی در ذیل شرح حال ابن جعابی در بیان علت وصیت ابن جعابی نوشتۀ اند: «...وأقول: والظاهر أنه لما كان مختطاً بال العامة وأكثر من أحداديهم الباطلة امر بالحرائقها...». همو، قاموس الرجال (قم، ۱۴۳۰)، ج ۹، ص ۴۹۱ و همین گونه مرحوم سید محسن امین در اعیان الشیعه، بخشی درباره علت سوزاندن کتابهای ابن جعابی آورده و در توضیحی علت آن را چنین بیان کرده اند: «..لم يكن الداعي له إلى احرق كتبه عند موته الا أمر عقلائي ويغلب على الفتن أن الداعي له إلى ذلك وجود روایات فيها عنم لا يرتضى طریقهم وأن الحرق بعضها لا كلها والله اعلم». همو، اعیان الشیعه، تحقیق حسن الامین (بیروت، ۱۹۸۳/۱۴۰۳)، ج ۱۰، ص ۳۰.

پیوست

در سراسر احیاء الداشر حضور پررنگ دوفقیه امامی مهم قرن دهم یعنی محقق کرکی (متوفی ۹۴۰) و شهید ثانی (متوفی ۹۶۵) احساس می شود و در حقیقت بیشتر عالمان امامی قرن دهم به گونه ای با یکی از دوفقیه ذکر شده، مرتبط هستند. در اینجا از برخی نکات در خصوص شاگردان و ابستگان به شهید ثانی و اهمیت نسخه شناسانه آثار او که به تفاریق در احیاء الداشر مورد توجه قرار گرفته، سخن خواهم گفت. پیش از ورود به بحث لازم است که اشاره کنم، تاریخ شهادت شهید ثانی در سراسر احیاء الداشر و الذریعة، ۹۶۶ آمده که با در دست داشتن شواهدی از شاهدان عینی شهادت شهید ثانی می دانیم که وی در هشت شعبان ۹۶۵ در استانبول به شهادت رسیده است. در سنت تراجم نگاری زمانی که اطلاعات چندانی در خصوص اشخاص در دست نیست، سنت متبادل تراجم نگاران آن است که نام افراد را به همان شکل آمده در منابع ثبت می کنند و در صورتی که در برابر هویت احتمالی او خاصه زمانی که فرد به کتیه معرفی شده باشد، بیان می کنند. نمونه ای از افراد، شخصی به نام سید نور الدین علی بن سید فخر الدین هاشمی است که مرحوم آقا بزرگ در احیاء الداشر (ص ۱۶۸) در خصوص او سخن گفته و اشاره نموده که صاحب روضات، احتمال داده که فرد اخیر همان سید نور الدین علی بن حسین بن محمد بن محمد مشهور به ابن صائغ باشد، احتمالی که آقا بزرگ آن را متفقی دانسته است. خوشختانه ابن العودی در بغيه المريد و در فصل مربوط به شاگردان شهید ثانی از فرد اخیر سخن گفته و در اشاره به او نوشت: «ومنهم السيد الجليل الكبير المعظم، خلاصة الأخيار، و عمدة الأبرار، وزين الأفاضل، و عمدة الأوان، و نادرة الزمان، صاحب الشيم المرضية والأخلاق السنوية، السيد نور الدني والدين ابن المرحوم السيد فخر الدين بن عبد الحميد الكركي، القاطن بدمشق الآن - ادام الله أيامه وأعلى الله مقامه - وأنه من أكابر خاصته وأوائل العاكفين على ملازمته،قرأ عليه جملة من العلوم الفقهية وغيرها وأخذ عنه وأجازه و كان له قدس سره عليه مزيد اعتماد و محكم استناد». (الدر المنشور، ج ۲، ص ۱۹۱ - ۱۹۲). این مطلب که وی شخصی جز ابن صائغ حسینی و یا حتی سید نور الدین علی بن حسین بن ابی الحسن موسوی حسینی می باشد، با این مطلب قابل اثبات است که هردو فرد اخیر جداگانه و در ضمن دیگر شاگردان شهید ثانی نام بده شده و در خصوص آنها توسط ابن

العودی مطالبی آمده است. همین گونه آقابزرگ در ذیل شرح حال سید علی صائع به تفصیل از او سخن گفته و بار دیگر به این نکته که وی کسی جز سید نورالدین بن فخرالدین هاشمی می باشد، اشاره کرده است و مطالبی در خصوص سید علی صائع نقل کرده است از جمله اشاره به اینکه وی اثری به نام مجمع البیان فی شرح ارشاد الاذهان دارد که در ۹۷۹ از تأییف آن فراغت حاصل کرده و به نسخه ای از جلد اول الروضۃ البهیة شهید ثانی که ابن صائع خود کابت کرده و نزد شهید خوانده و شهید ثانی انهائی دال بر قرائت نسخه نزدی بر حاشیه نسخه ای نوشته و برخی توصیفات دیگر از آن نسخه را آورده است (احیاء الداثر، ص ۱۵۵-۱۵۷). درباره سید علی صائع مرحوم سید محسن امین در چندین جای اعیان الشیعہ سخن گفته و به وجود قبر او در روستای صدیق نزدیک تبنین اشاره کرده است و تاریخ درگذشت را بر اساس سنگ قبرش، ۹۸۰ ذکر کرده است («المدفون بقرية صديق قرب تبنين») (اعیان الشیعہ، ج ۳، ص ۸۱، ج ۵، ص ۹۶؛ «وقد وقبر السيد على الصائغ في قرية صديق في وسط مزرع قد اخنى عليه الدهر وخيم عليه المجران والنسيان») (اعیان، ج ۷، ص ۱۴۵ و نیز ج ۹، ص ۲۳۴). مرحوم آقابزرگ (احیاء، ص ۱۵۶) انهاء شهید ثانی بر حاشیه الروضۃ البهیة را نقل کرده است (أنهاء أحسن الله تعالى توفيقه وتأييده، وأجلز من كل عارفة حظه ومزيده قراءة وسماعاً وفهمماً واستشرحاً وتحققاً في مجالس آخرها يوم الأحد لثلاثة خلت من شهر جمادي الأولي، عام ثمانى وخمسين وتسعمائة). وكتب العبد الفقير إلى الله تعالى زین الدین بن على بن أحمد حامداً مصلياً مسلماً). انحصار نسخه اخیر نیز با اهمیت است که ابتدام تن آن را آورده و سپس در خصوص اهمیت آن توضیح خواهم داد. ابن صائع در انجامه نوشته است: «وكان الفراغ من نسخه ليلة الأحد، قبيل الصبح بقليل، وهى ليلة الخامس عشر من صفر ختم بالخير والظفر بحق (?) محمد والله واهى سنة ثمان وخمسين وتسعمائة بخدمة مصنفه -أطال الله بقاه وأعلى بهاه ومدّ فى عمره وأدام سعاده وأهلک عدوه عن احياء منهم واجامر منهم وكشف الكرب عن شيعتهم، إنه على كل شيء قدیر، والحمد لله وحده وصلی الله على سیدنا محمد وآله».

عبارت اخیر از جهاتی اهمیت دارد. در اواخر ۹۵۴ شهید ثانی تدریس در مدرسه نوریه شهر بعلک را ره کرد و در اوائل سال ۹۵۵ به زادگاهش جمع بازگشت (الدر المنشور، ج ۲، ص ۱۸۲) و تا صفر ۹۵۶ در همانجا به تأییف و تدریس مشغول بوده است. دقیقاً دانسته نیست اما

زین الدین مجبور شده بود تا در صفر ۹۵۶ از خانه اش فرار کند و ابن العودی آوردہ که زین الدین در شب دوشنبه یازدهم صفر ۹۵۶ در خانه اش در چین حضور داشته و علت آن را فرار از دست دشمنانش ذکر کرده است. متأسفانه در این خصوص اطلاع روشنی نیست اما شاید ارتباطی با تدریس زین الدین در بعلبک داشته باشد و متولیان مدرسه با شناخت هویت اصلی زین الدین در صدد آزار و اذیت او بوده باشند. در هر حال ظاهر زین الدین تا مدتی نتوانسته به خانه اش در جبع بازگردد و مدتی را در چین بسر برده و در آنجا و در حلقه‌ای از شاگردانش چون ابن العودی و ابن صائع و کسان دیگری به تألیف مشغول بوده است. به احتمال بسیار زین الدین که در تاریخ اول ماه ربیع الاول ۹۵۶ نگارش کتاب الروضۃ البهیۃ را آغاز کرده، هنوز در زادگاهش جبع اقامت داشته و چند ماه بعد یعنی در صفر ۹۵۶ مجبور به ترک آنجا و پناه بردن به چین شده و در همانجا و شب بیست و یکم جمادی الاولی ۹۵۷ نگارش کتاب را پایان برده باشد (برای تاریخ دقیق آغاز و پایان تألیف الروضۃ البهیۃ بنگرید به: افندی، ریاض العلماء، ج ۲، ص ۳۶۹-۳۷۰). اندکی پس از نگارش آن، ابن صائع و سید حسین بن ابی الحسن که در چین اقامت داشتند، هر کدام نسخه‌ای از کتاب الروضۃ البهیۃ را کتابت کرده و نزد زین الدین خوانده‌اند. در حقیقت ابن صائع در عبارت انجامه به مشکلات زین الدین اشاره دارد و جملات دعایی او به همین مطلب بازمی‌گردد. مجلد دوم الروضۃ البهیۃ تاکنون در فهراس معرفی نشده اما می‌دانیم که ابن صائع مجلد دوم را تیز کتابت کرده و شهید ثانی در انتهای آن به وی اجازه روایت کتاب را داده است. نسخه مجلد اخیر در اختیار شیخ محمد بن حسن بن زین الدین بوده و متن اجازه به واسطه اور در دست است اما از سرنوشت بعدی نسخه خبری نداریم. تاریخ اجازه اخیر روز پنج شنبه، پایان جمادی الاولی ۹۵۸ ذکر شده است (بحار الانوار، ج ۱۰۵، ص ۱۳۹-۱۴۲). سید حسین بن ابی الحسن نیز در چین پس از آنکه نسخه‌ای برای خود از کتاب الروضۃ البهیۃ کتابت کرده، مفتخر به دریافت اجازه از زین الدین شده و آقابزرگ (احیاء، ص ۵۱) بخشی از اجازه‌ای که زین الدین به سید حسین بن ابی الحسن داده را دیده و نقل کرده است. متأسفانه اجازه اخیر ناقص است و تاریخ ندارد اما به احتمال بسیار باید تاریخی نزدیک به همان زمانی که ابن صائع ذکر کرده، بازگردد، مطلبی که در انجامه نسخه ۱۴۸۵۶ مجلد دوم الروضۃ البهیۃ که از روی نسخه سید حسین بن ابی الحسن موسوی حسینی کتابت شده، به تصریح ذکر شده و تاریخ قرائت کتاب نزد زین الدین

چنین آمده است: «انتهی ما وجدناه بخط مصنفه من مسودته –أَدَمُ اللَّهُ تَعَالَى أَيَامٍ إِفَادَتْهُ ... وَ كَانَ الْفَرَاغُ مِنْ هَذِهِ الْمِيَضَةِ يَوْمُ السَّبْتِ ... لِخَمْسِ مَضِينَ مِنْ شَهْرِ شَعْبَانَ الْمَبَارَكِ فِي خَدْمَةِ مَصْنَفِهِ مِنْ شَهْرَيْنَ ثَلَاثَةَ وَ حَسِينَ وَ تِسْعَمَاًثَةَ .. الْعَبْدُ الْفَقِيرُ الْمُعْرَفُ بِالْخَطَاءِ وَ التَّصْيِيرِ حَسِينَ ابْنَ أَبِي الْحَسِينِ الْحَسِينِيِّ الْعَالَمِيِّ». احتمالاً پس از تاریخ اخیر که سید حسین بن ابی الحسن از کتابت نسخه از روی نسخه اصل زین الدین فراغت حاصل کرده، همچون ابن صائغ به خواندن متن نزد زین الدین مشغول شده و اجازه ای دال بر روایت آن دریافت کرده باشد. آقابرگ در نجف نسخه ای از کتاب الروضة البهیة دیده که اجازه ای از زین الدین به سید حسین بن ابی الحسن موسوی برآن موجود بوده جز آنکه متن آن ناقص بوده و اجازه اخیر باید به همین دوران بازگرد و باید امیدوار بود که بتوان در میان نسخه های مختلف موجود از کتاب الروضة البهیة متن کامل اجازه اخیر را یافت.^۱ متأسفانه اطلاعاتی از این دست به شکل

۱. در میان نسخه های فراوان فهرست شده از کتاب الروضة البهیة (بنگرید به: مصطفی درایتی، فهرستگان نسخه های خطی ایران (فتحا)، ج ۱۷، ص ۴۶-۱۳۶) و بر اساس اطلاعاتی که در فهراس منشور شده آمده، از نسخه کتاب که ابن صائغ کتابت کرده تنها مجلد اول در کتابخانه مجلس (به شماره ۴۸۸۶) موجود است. از نسخه کتابت شده توسط سید حسین بن ابی الحسن موسوی که به خط‌نام و در اکثر موارد سید حسن بن ابی الحسن موسوی آمده، ظاهراً نسخه اصل در دست نباشد اما شماری از نسخه ها که از روی آن کتابت شده در دست است از جله؛ وزیری یزد (۲۹۰۷)، باتاریخ کتابت شعبان ۹۵۸؛ مدرسه آیت الله بروجردی کرمانشاه (شماره ۱۳؛ شنبه ۵ شعبان ۹۵۸)؛ مشهد (۱۴۸۵)؛ شنبه ۵ شعبان ۹۵۸؛ تهران (۶۶۷۹)؛ که دارای آنها قرائت نسخه نزد شهید ثانی نیز هست؛ عمومی اصفهان (شماره ۲۹۹۸) که ظاهر همین نسخه کتابت شده توسط سید حسین بن ابی الحسن باشد که اجازه روایت کتاب به وی در آن موجود است اما ظاهراً نام مجاز – سید حسین بن ابی الحسن – در آن ذکر نشده است؛ دزفول (کتابخانه شخصی سید محمد نبوی)؛ رشت (جمعیت نشر فرهنگ)، شماره ۱۰۱ (بنگرید به: درایتی، فهرستگان، ج ۱۷، ص ۴۹، ۵۱، ۶۹، ۸۶). نسخه اصل کتابت شده توسط زین الدین نیز به شماره ۷۰۹ در کتابخانه دانشگاه تهران (مجموعه مشکاة) موجود است که اساس کتابت بسیاری از نسخه های الروضة البهیة به واسطه کتابت های متاخر از آن بوده است. در کتابخانه غرب همدان (شماره ۱۹۶۸) نسخه ای از الروضة البهیة موجود است که تاریخ فراغت از کتابت آن چهارشنبه ۶ ربیع ذکر شده و کتاب آن ملا محمود بن محمد بن علی بن حمزه لاھیجانی، شاگرد بر جسته زین الدین است. در میان نسخه های دیگر دو دست نسخه که توسط فضل الله بن محمد بن صقر عراقی نجفی کعبی که خود شاگرد شهید ثانی بوده، (سه شنبه ۴ ربیع الثانی ۹۶۵) کتابت شده و جلد دوم به کتابت ناصر الدین بن جمال الدین بن سید ناصر الدین حسینی علوی (چهارشنبه ۲۰ ربیع الاول ۹۵۹) اهیمت فراوانی دارد. بنگرید به: مصطفی درایتی، فهرستگان نسخه های خطی ایران (فتحا) (تهران، سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران، ۱۳۹۱ش)، ج ۱۷، ص ۵۰، ۶۳-۶۴.

دقیقی در فهرست نویسی‌ها منعکس نشده است، به عنوان مثال در فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه عمومی اصفهان، تألیف آقای جواد مقصود همدانی (تهران، ۱۳۴۹ش)، ج ۱، ص ۲۴۷ از نسخه‌ای به شماره ۲۹۹۸ از کتاب الروضۃ البهیة سخن رقته که در قرن دهم کتابت شده و گفته شده که در آخر کتاب صوره اجازه روایتی شهید ثانی جهت کسی نوشته شده امانه تصویری از این اجازه آمده و نه آغازی نقل شده که احتمال دارد، اجازه‌ای خیر همان اجازه شهید ثانی به سید حسین بن ابی الحسن باشد که تنها با مراجعته به نسخه و سنجدین آن با بخشی از اجازه که آقابزرگ نقل کرده، می‌توان به تیجه‌ای در این خصوص رسید. همین گونه نسخه ۶۶۷۹ الروضۃ البهیة در دانشگاه تهران که از روی نسخه سید حسین بن ابی الحسن عاملی که کتابت نسخه را در ۵ شعبان ۹۵۸ نزد زین الدین به پایان رسانده، کتابت شده، نسخه‌ای دیگر است که ظاهر اجازه شهید ثانی به سید حسین بن ابی الحسن عاملی در آن درج شده باشد. مرحوم دانش پژوه در توصیف ائمه‌ها آمده بر نسخه نوشته است: «... با تاریخ تأثیف روز سه شنبه ۶ ج ۹۵۶/۲ و نقل اجازه ائمه او مورخ یکشنبه ۴ ج ۹۵۸/۱ که در نسخه‌ای خوانده شده براو بوده (در آخر نیمة نخستین درهاردو) و با تاریخ تأثیف ۲۱ ج ۹۵۷ در پایان...» (بنگرید به: محمد تقی دانش پژوه، فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه تهران (تهران، ۱۳۵۷ش)، ج ۱۶، ص ۳۳۱).

مرحوم آقابزرگ در شرح حال شهید ثانی (احیاء، ص ۹۲)، ازدواجربه نام‌های جواب المباحث النجفیة و مسائل التلمیذ یاد کرده و احتمال داده که دو اثر اشاره به دو عنوان مختلف داشته باشند. آقابزرگ در الذریعة (ج ۵، ص ۲۳۹) بر اساس کتاب امل الامل، از جوابات المسائل النجفیة رابه عنوان تأثیفی از شهید ثانی یاد کرده اما ظاهرًا خود نسخه‌ای که دارای چنین عنوانی باشد را ندیده اند و در ذیل عنوان مذکور در الذریعه اشاره ای به اینکه نسخه‌ای با این نام دیده باشند، نکرده اند. به واقع در موارد متعددی آقابزرگ برخی عنوانین آمده در الذریعه را بر اساس آنچه که در کتابهای شرح حال یاد کتابشناسی هاذکر کرده اند، در مواردی برخی از این دست آثار با عنوان هایی دیگری در دست است که گاه آقابزرگ در ذیل آنها به یکی بودن عنوان‌های مورد بحث اشاره کرده است. در هر حال یکی از دلایل تکرار عنوانین در کتاب الذریعه تکیه آقابزرگ بر اطلاعات آمده در فهراس و یا حتی عنوانین مختلف ذکر شده آثار در نسخه‌هایی خطی بوده که خود دیده اند. جوابات المسائل النجفیة، ظاهرًا همان‌گونه که

آقابزرگ خود نیز اشاره کرده‌اند، ظاہراً همان مسائل التلمیذ باشد که ایشان در الذریعه (ج ۲۰، ص ۳۴۱) از آن سخن گفته‌اند که مشتمل بر پرسش و پاسخ‌هایی بوده که یکی از شاگردان شهید ثانی ازوی در نجف و جبل عامل پرسیده است (الاول ماسمعه عن الشهید فی جبل عامل والثانی ماسمعه عنه فی النجف عند قدم الشهید الیها راجعاً من استانبول). توصیف اخیر دلالت دارد که فرد تدوین‌گرایین مسائل در جبل عامل نزد شهید شاگردی می‌کرده و پس از مدتی به زادگاه خود یعنی نجف بازگشته و بار دیگر شهید را هنگام بازگشت از سفرش به استانبول در ۹۵۳ ملاقات کرده و پرسش‌هایی دیگر را از او پرسیده و تدوین کرده است.

آقابزرگ، آغاز نسخه‌ای را که خود دیده نقل کرده و اشاره نموده که نسخه در کتابخانه مدرسه آیت الله بروجردی است و شخصی به نام محمد بن ناصر از کتابت آن در نهم جمادی الثانی ۱۰۸۴ فراغت حاصل کرده و در نسخه اخیر نامی مشخص برای کتاب ذکر نشده و هویت شخصی که از شهید پرسش نموده و کتاب را تدوین کرده نیز ذکر نشده و عنوان مسائل التلمیذ نیز نامی است که آقابزرگ بر اساس محتوی رساله خود بر آن نهاده و احتمال داده اند که فرد پرسش‌گر از شهید ثانی شیخ احمد مازحی باشد. از رساله اخیر، نسخه‌ای دیگر در کتابخانه آستان قدس رضوی در دست است که به شماره ۷۲۴۵ در آن کتابخانه موجود است. رساله اخیر در ضمن رسائل شهید الثانی، ج ۲، ص ۱۱۸۹-۱۲۴۷ با عنوان الرسالة المجموعۃ فی الفوائد المسموعة به چاپ رسیده است و در انجامه آن کاتب به نام شخصی که کتاب به تدوین اوست، اشاره کرده یعنی شیخ فضل الله بن محمد کعبی و تاریخ نگارش کتاب نیز روز عید قربان سال ۹۵۸ ذکر شده است. درباره شخص اخیر یعنی فضل الله بن محمد کعبی که نام کاملش فضل الله بن محمد بن صقر عراقی نجفی کعبی است اطلاع چندانی در دست نیست جز آنکه برخی از آثار شهید ثانی چون بخشی از مسالک والروضۃ البهیۃ به خط وی رادر اختیار داریم و خود وی نیز از جمله کسانی که باید نامش را در فهرست مستدرکات رجال قرن دهم به احیاء افزود.^۱

۱. کتاب مسالک در هفت جلد توسط شهید ثانی تألیف شده است. در کتابخانه دانشگاه تهران (مجموعه مشکات، ۷۶۲) نسخه‌ای مشتمل بر جلد اول کتاب (از میانه طهارت تامیانه بیع) در دست است که بخشی از دوره ای ظاهراً کامل از کتاب بوده است. فضل الله بن محمد بن الصقر الكعبی العراقي النجفی در روز دوشنبه چهاردهم ربیع الثانی ۹۵۶ از کتابت آن فراغت حاصل کرده است. زین الدین جلد اول کتاب را در روز چهارشنبه بیست و سوم جمادی الاولی ۹۵۵ تألیف کرده است. در برگ ۱۹۸ ب (پایان عبادات) چنین عبارتی دال بر مقابله نسخه

در میان شاگردان شهید ثانی، حسین بن عبدالصمد حارثی عاملی (متوفی ۹۸۴) شخصیت بسیار مهم و برجسته‌ای است که شهرت روزافزونی نیز به واسطه فرزند نامورش شیخ ہایی (متوفی ۱۰۳۰) دارد. آقابزرگ در احیاء (ص ۶۲-۶۳) بحثی درباره او آورده و به برخی آثار و تأثیفات او اشاره کرده اما برخی نکات مهمی در خصوص حسین بن عبدالصمد وجود دارد که می‌توان اکنون در ذیل نام او به کتاب افروز. سوای چندین اثر که به دست خط او موجود است، نسخه بسیار مهمی از تهذیب الاحکام شیخ طوسی (متوفی ۴۶۰) در دست است که بخشی از آن در کتابخانه ملک و بخشی دیگر در کتابخانه آیت الله مرعشی نگه داری می‌شود که حسین بن عبدالصمد کاتب آن است و نسخه از نسخه‌ای مهم (نسخه‌ای کتابت شده از روی نسخه اصل) کتابت شده و بعدها آن را با شهید ثانی هنگام اقامت در بعلبک و تدریس در آنجا مقابله کرده‌اند. نسخه اخیر اساس کتابت بسیاری از نسخه‌ای تهذیب الاحکام در عصر صفویه بوده است. همچنین سفرنامه حسین بن عبدالصمد به ایران و تتمه آن دیگر آثار بسیار مهمی است که روش‌نگر مطالب مجھول از زندگی او، چون تاریخ سفرش به

نیز آمده است: «قت المقابلة بعون الله تعالى على الشیخ مصنفه - سلمه الله تعالى - إلى قریب كتاب الحج و الباقی على السيد حسن الشقطی (السطقی؟) بنسخة مقابلة على الشیخ وبلغ له بخطه على آخرها والحمد لله رب العالمین وصلوته على نبیه محمد وآلہ الطاهرين». بنگرید به: محمد تقی دانش پژوه، فهرست کتابخانه اهدائی آقای سید محمد مشکوکه به کتابخانه دانشگاه تهران (تهران: انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۳۵)، ج ۵، ص ۲۰۳۷. شهید ثانی نکارش کتاب مسالک الافهام را زیست (که در ماه رمضان جلد اول کتاب راتأیف کرده) تا اواخر عمر شریف‌ش در دست انجام داشته و آخرین مجلد کتاب را در هنگام مجاورت در مکه یا مدینه پس از ربیع الآخر ۹۶۴ به اقام رسانده است. شهید ثانی در اجازة خود به تاج الدین بن هلال جائزی در شب جمعه چهاردهم ذی الحجه ۹۶۴ داده از کتاب مسالک یاد کرده (آقابزرگ، احیاء الدائی، ص ۳۲ از تاج الدین و اجازة زین الدین به او یاد کرده است) و گفته که کتاب اخیر در دست تأییف است (...و من أهمها کتاب مسالک الافهام فی تتفییح شرایع الإسلام، وفق الله تعالى لاماکله فی سبع مجلدات كبيرة..) (مجلسى، بحار الانوار ج ۱۰۵، ص ۱۴۳-۱۴۴). درباره کتاب مسالک الافهام و نسخه‌های آن همچنین بنگرید به: محمد کاظم رحمتی، «النجامه‌ه، راهی برای تبارشناسی نسخه‌ها (مطالعه موردی مسالک الافهام شهید ثانی)»، اوراق عتیق: مجموعه مطالعات متن پژوهی، نسخه شناسی و فهرست نگاری، به کوشش سید محمد حسین حکیم (تهران: کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی، ۱۳۹۰)، ص ۲۰۹-۲۲۷. مرحوم آقابزرگ به تفاریق در احیاء به نسخه‌های مجلدات مختلف مسالک و تاریخ تأییف و یا کتابت آنها اشاره کرده‌اند و متوجه نگارش کتاب مسالک در چنین فاصله زمانی ۹۶۴ تا ۹۵۱ توسط شهید ثانی نیز بوده‌اند. بنگرید به: همو، الذریعة الى تصانیف الشیعه، ج ۲۰، ص ۳۷۸.

ایران (که براساس سفرنامه می‌دانیم، اوآخر، ۹۶۱ و اوایل ۹۶۱ بوده) و یازمان جداشدن او از شهید ثانی و مهاجرت به عراق پس از ترک بعلبک (ایام تشریق ۹۵۵/ یازدهم تاسیزدهم ذی الحجه) است. آقابزرگ (احیاء، ص ۶۲) همچنین به اهمیت اجازه شهید ثانی به حسین بن عبدالصمد نیز در ۹۴۱ اشاره کرده و به درستی تصریح کرده که اجازه اخیر دال بر مجتهد بودن شهید ثانی در تاریخ مذکور است که خود در اجازه حسین بن عبدالصمد را به اوصاف شخصی مجتهد ستوده است. اهمیت تعبیر اخیر در صورتی که به شرح حال شهید ثانی که ابن العودی در ضمن بغية المرید آورده، مراجعه کنیم، معنی پیدامی کند. ابن العودی در ضمن شرح حال شهید ثانی تصریح دارد که شهید ثانی از ۹۴۴ به مرتبه اجتہاد رسیده بود اما آن را از اطرافیان خود پنهان می‌کرد و تنها در ۹۴۸ به بعد بود که مجتهد بودن خود را علنی کرده بود. با وجود چنین تصریحی از ابن العودی، با توجه به تعبیر اخیر که شهید ثانی در اشاره به منزلت علمی حسین بن عبدالصمد به کاربرده و آقابزرگ نیز بدان توجه نشان داده، شهید ثانی در ۹۴۱ خود را مجتهد می‌دانسته که برای دوست خود چنان تعبیری را به کاربرده است (برای تخلیلی از مشکلات شهید ثانی در اعلان اجتہاد خود بنگرید به: محمد کاظم رحمتی، «ابن العودی و کتاب بغية المرید»، میراث شهاب، شماره ۷۴، سال نوزدهم، شماره چهارم، زمستان ۱۳۹۲ش، ص ۱۱۳-۱۱۴). اشاره‌ای به کتاب نور الحقیقہ و نور الحدیقہ حسین بن عبدالصمد که آقابزرگ در الذریعه (ج ۲۴، ص ۳۶۷-۳۶۸) نسخه‌ای کتابت شده توسط خود حسین بن عبدالصمد را معرفی کرده می‌تواند به شرح حال وی در اینجا افروده شود، خاصه آنکه نسخه‌ای دیگر از کتاب نور الحقیقہ که تقریباً سه ماه بعد در استانبول توسط حسین بن عبدالصمد کتابت شده در کتابخانه لایدن در دست است و درباره اهمیت آنها به تفصیل در جایی دیگر سخن رفته است (دون استوارت، «نکاتی درباره حیات عالمان امامی در قلمرو عثمانی»، ترجمه محمد کاظم رحمتی، پیام بهارستان، دوره دوم، سال چهارم، شماره چهاردهم، بخش دوم، زمستان ۱۳۹۰ش، ص ۱۶۶۳-۱۶۹۰). همچنین در سخن از برادر حسین بن عبدالصمد، یعنی نورالدین علی بن عبدالصمد (زنده در ۹۳۵) که ظاهرًا از حسین بن عبدالصمد نیز بزرگتر بوده، از کتاب الدرة الصفیة فی نظم الائمه او سخن رفته که خوشبختانه دست کم در یک نسخه خطی اثر اخیر در دست می‌باشد، اثری که اندی (ریاض العلماء، ج ۴، ص ۱۱۴-۱۱۵) نیز از آن نام برده و نسخه‌ای از آن را دیده و براساس مطالب مندرج در آن

کفته نورالدین نزد شهید ثانی نیز تحصیل کرده که نشانگر آن است که نورالدین علی پس از مدتی اقامت در نجف به جبل عامل و زادگاهش جمع بازگشته است. احتمالاً نسخه‌ای که افندی دیده، نسخه‌ای باشد که اینک در ضمن مجموعه شماره ۴۳۱۶، رساله دوم (برگ‌های ۳۱-۹) کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران موجود است و محمد بن علی تبینی آن را پیش از ۱۰۱۱ رمضان کتابت کرده است. آقابزرگ مدخلی نیز به بهاء الدین محمد بن علی بن حسین العودی نویسنده بغية المرید فی الكشف عن احوال زین الدین شهید اختصاص داده (احیاء، ص ۲۲۹-۲۳۰) و گفته که ابن العودی از ۹۴۵ تا ۹۶۲ در خدمت شهید ثانی بوده که البته می‌دانیم زمان آغاز آشنایی و شاگردی ابن العودی نزد شهید ثانی، ۹۴۰ است و تاریخ‌های متعددی پیش از ۹۴۵ در بغية المرید آمده که براین امر دلالت دارد.



استدراک و توضیح

﴿ محمد کاظم رحمتی ﴾

مقدمه

در شماره ۷۵ مجله میراث شهاب، مقاله ای با عنوان «ملاحظاتی در باب برخی نسخه های خطی» توسط این قلم منتشر شده است که در آن از چند نسخه خطی و اهمیت خاص آن ها سخن گفته بودم. پس از آن به نکاتی برخورد کردم که هم برخی مطالب آمده در آن مقاله را تکمیل می کند و هم اصلاح.

بخشی

۱) نخست در خصوص نسخه تهذیب الوصول ۱۱۵۸ مجموعه طباطبائی کتابخانه مجلس و ائمه قرائت آن. گمان من به دلیل شباهت خط ائمه آمده در انجامه نسخه آن بود که ائمه مذکور توسط شهید ثانی کتابت شده است. خوشبختانه هنگام تورق مجدد فهرست کتابخانه مرحوم آیت الله مرعشی، به ائمه مشاہی برخورد کردم که دریافت ائمه مذکور توسط فخرالحقوقین نوشته شده است. در کتابخانه آیت الله مرعشی به شماره ۴، مجموعه ای از اشار کلامی - اصولی موجود است که ابوالفتوح احمد بن ابی عبد الله بلکوبن ابی طالب آوی در فواصل مختلف کتابت کرده از جمله رساله دوم که مبادی الوصول الى علم الاصول علامه حلی است که ظهر ۲۱ رمضان ۷۰۳ کتابت شده است. در حاشیه انجامه رساله دوم ائمه قرائت

توسط فخرالحققین برای ظاہر احمدان آوی کتابت شده است. متن و دست خط انتهاء اخیر با انتهاء آمده در نسخه مجلس ۱۱۵۸ طباطبائی یکی است (انها ایده الله تعالیٰ قراءة و بحثاً و فهماً و ضبطاً واستشراحاً وفقه الله لمراضيه ... فی مجالس آخرها الحادی والعشرون من رجب سنة خمس و سبعمائه و کتب محمد بن المطهر حامد الله تعالیٰ ومصلیاً...) (برای توصیف دقیقتراین نسخه که ابن بلکو نخست آن را بر خود علامه خوانده بنگرید به: الحقق الطباطبائی، مکتبة العلامة الحلى، ص ۱۶۹-۱۷۰). تصویر انتهاء فخرالحققین در جلد اول فهرست کتابخانه آیت الله مرعشی در بخش تصاویر آمده است.

۲) به لطف دوستان مؤسسه کتابشناسی شیعه، تصویر نسخه ای از ربیع الجیب (که به خط رفع الجیب آمده) در اختیارم قرار گرفته بود و من اطلاعی درباره اصل نسخه نداشتم. دوست گرامی آقای مهدی هشت روی متذکرشدن که اصل نسخه در کتابخانه ملی شیراز است. به فهرست کتب خطی کتابخانه ملی فارس که توسط آفیان علی نقی بیروزی و محمد صادق فقیری (شیراز، ۱۳۵۱ش)، ج ۱، ص ۳۴۷-۳۵۰ مراجعه کردم و در ذیل معرفی نسخه که رساله سوم مجموعه ۳۷۰ آمده، موجود است. مجموعه مذکور مشتمل بر چهار رساله است: المتع فی شرح المقنع؛ الفوائد البهائیة فی الحساب؛ العمل بالریبع الموسوم بالجیب وقرة الناظر فی وضع فضل الدائیر رساله سوم دارای انجامه است و کاتب آن حسین بن عبدالصمد. تصویری در اختیار من مشتمل بر رساله سوم و چهارم است و متأسفانه فهرست نگاران به تشابه خط دو رساله توجه نکرده اند حال آنکه به وضوح هر دو رساله توسط یکتن و حسین بن عبدالصمد کتابت شده و مقایسه خط دو رساله با رساله های سوم و چهارم می تواند این حدس را تأیید یارد کند. از مجموعه مذکور تصویری نیز در مرکز احیاء میراث اسلامی نیز موجود است و در آنجانیز متأسفانه به تشابه خطوط کتابت نسخه توجهی نشده است (بنگرید به: فهرست نسخه های عکسی مرکز احیاء میراث اسلامی، ج ۵، ص ۸۰-۸۳).

